

*Komplet*

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta

## KRAKOWA.



---

---

**XIV. Rocznik — 1893.**

---

---

W KRAKOWIE,  
NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA.

W drukarni A. Koziańskiego w Krakowie.

1893.

*Prawo 6094.*

# DZIENNIK ROZPOZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa,

redagowany na zasadzie uchwał pełnej Rady miejskiej z dnia 5. marca 1880. i dnia 26. czerwca 1888. wychodzi raz na miesiąc, w pierwszych dziesięciu dniach każdego miesiąca.

**Od 1. stycznia 1880 r. do 31. grudnia 1893 r.**

**wydano roczników czternaście.**

I. Rocznik	— 1880.	obejmuje	Nrów	4.	str. tekstu	65.	str. spisu	trzy.
II. Rocznik	— 1881.	"	"	13.	" "	112.	ze spisem	łącznie.
III. Rocznik	— 1882.	"	"	8.	" "	74.	str. spisu	IV.
IV. Rocznik	— 1883.	"	"	20.	" "	154.	" "	IV.
V. Rocznik	— 1884.	"	"	13.	" "	168.	" "	VIII.
VI. Rocznik	— 1885.	"	"	32.	" "	198.	" "	VIII.
VII. Rocznik	— 1886.	"	"	36.	" "	260.	" "	XII.
VIII. Rocznik	— 1887.	"	"	21.	" "	214.	" "	VIII.
IX. Rocznik	— 1888.	"	"	14.	" "	136.	" "	VIII.
X. Rocznik	— 1889.	"	"	13.	" "	136.	" "	VIII.
XI. Rocznik	— 1890.	"	"	14.	" "	132.	" "	VIII.
XII. Rocznik	— 1891.	"	"	12.	" "	106.	" "	VIII.
XIII. Rocznik	— 1892.	"	"	12.	" "	126.	" "	VIII.
XIV. Rocznik	— 1893.	"	"	13.	" "	128.	" "	X.

Redakcyą Dziennika zajmuje się pod kierunkiem II. Wiceprezydenta miasta starszy Adjunkt Mgtu Piotr Banaś.



# SPIS RZECZY

zawartych w Dzienniku rozporządzeń dla stoł. król. m. Krakowa  
z roku 1893.

(Liczby końcowe oznaczają stronicę).

- A**blamowicz składa legat (15.000 zł.) na rzecz wyż. zakładu nauk im. Baranieckiego 5.
- Adamski, ustanowiony komisazerm do nadzoru kotłów parowych 3.
- Akcyza — wniosek względem udzielenia rokrocznie remuneracyi niestałej naczelnikowi biura administracyi nieprzyjęty 18.
- zmiana podatku akcyzowego 39.
  - rozszerzenie okręgu akcyzowego 39.
  - grunt nabyty od skarbu państwa pod rogatkę Wolską 88.
  - dalsza dzierżawa 106.
- Aleksandrowicza oferta na dostawę nafty zatwierdzona 74.
- Amortyzacyjne raty, mimo przeciwnego wniosku Epsteina, w budżecie pozostają 7.
- Architektów wykaz 10.
- Architektoniczne fragmenta — interpelacya Pawlikowskiego względem miejsca na ich przechowanie 31.
- Arfikowski Franciszek — zapewnienie przyjęcia do gminy 111.
- Archiwum dawnych aktów m. Krakowa — sprawozdanie 105.
- terycyanowi tegoż uniform pachołka oraz kożach i rękawiczki przyznane 105.
- B**alcarczyk Józef otrzymuje zaliczkę na płacę 18.
- Baranieckiego kursa wyższe dla kobiet — patrz *Zakład naukowy wyższy dla kobiet im. Baranieckiego*.
- Baranieckiego adoptowane córki otrzymują wyposażenie 99.
- Baranowski (i Loebenheim) — dostawa kamienia brukowego i szutru 104.
- Barańska Regina otrzymuje zasiłek w drodze łąski 16.
- Bazar wyrobów krajowych — sprawozdania 32. 104.
- Bereźnicka Kazimira — podwyższenie płacy 16. 99.
- prawo do emerytury i dodatków pięcioletnich 16.
- Białecki Wincenty — przyjęcie do gminy odmówione 106.
- Białkowski Mieczysław — dodatek do płacy przyznany 18.
- wyznaczony do czynności egzekutora 18.
- Biborski Aleksander rezygnuje z posady asystenta budown. 65.
- Błota, (śniegu i lodu) uprzątnięcie i wywożenie 2. 95.
- Błotnicka Marya otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki starszej 15.
- Bracia Miłosierdzia otrzymują podziękowanie za wynajęcie szpitala dla cholerycznych a domu dla ospowatych i za pielęgnowanie chorych 84.
- Braunfeldowi Joelowi należytość konsensową odpisano 7.
- Broos August — przyjęcia do gminy odmówiono 34.
- Broszka emaliowana zgubiona 3.
- Brukarskich majstrów wykaz 11.
- Bruków i szos miejskich stronom prywatnym naprawiać nie wolno 91.
- Brukowego kamienia i szutru przez Baranowskiego i Loebenheima dostawa 104.
- Brzeziński Piotr — zapewnienie przyjęcia do gminy 33.
- Buczkowski Adolf otrzymuje zaliczkę na płacę 15.
- Budownicza ustawa — wniosek Rottera względem nowego projektu 8.
- plany nieodpowiadające jej przepisom mają być stronom zwrócone 94.
  - rekurs przeciw reskryptowi c. k. Namiestnictwa, naruszającemu też ustawę 111.
- Budowniczych wykaz 10.
- Budowlanymi materyałami ulic bez pozwolenia zastawiać nie wolno 25.
- Budowlanych robót przed zatwierdzeniem planów rozpoczynać nie wolno 25.
- Budżet — raty amortyzacyjne, mimo przeciwnego wniosku Epsteina pozostają 7.
- uchwalenie tegoż 7. 9. 30. 31. 43. 58.
  - rezolucye względnie uchwały budżetowe 41.
  - wydatki nowe poddane najpierw Sekcyi II. pod obrady być mają 34. 42.
  - Sukiennic 104.
- C**holera — podziękowanie za akcyę antycholeryczną 15.
- ewent. kredyt na powstrzymanie jej 84.
  - podziękowanie Braciom Miłosierdzia 84.
- Chorzy na ospę — interp. Chmurskiego względem nieprzyjmowania do czasowego szpitala nieprzynależnych do gminy 31.
- Ciesielskich majstrów wykaz 11.
- Cmentarz miejski w Rakowicach — fundacya Czarneckiego na rzecz kapelanii 6.
- ks. John otrzymuje prezentę na kapelanię 65.
- Czarnejwsi, gminie, odmówiono przyjęcia do związku szkolnego 90.
- Czopouowski Izidor — uwolniony ze służby 18.
- Czynności w zakresie poruczonym — odszkodowanie za nie gminy 110.

**Dachy ogniotrwałe** — petycja właścicieli realności o przedłużenie terminu do przerobienia dachów gontowych 30.

**Dodatek czynszowy**, aby był opłacany przez lokatorów (petycja właśc. real.) 8.

**Dodatki** — gminne w r. 1893 pobierane 1<sup>o</sup>.  
— na rzecz funduszu krajowego opłacane (memento do wydziału kraj.) 30.

**Dolów kloacznich czyszczenie** — rekurs przeciw orzeczeniu Namiestnictwa 78.

**Domów nowe ponumerowanie** — w ul. Topolowej 29.  
— w ul. Lubomirskiego 91. w ul. Ogrodowej 93.

**Dom pracy i poprawy** — petycja do Sejmu o założenie go w Krakowie 108.

**Domu zawalenie się** przy ul. Długiej 83.

**Doróżkarska taryfa** do zakładu kontumacyj. 90.

**Drzewa opałowego** przez Leitra dostawa 83.

**Dutkiewiczowi** udzielenie zaliczki na płacę odroczone 65.

**Dworca głów. kolejowego** przełożenie na inne miejsce — interp. Borońskiego 36.

**Dyrekcji Policji** c. k., za akcyę antycholeryczną wyrażono podziękowanie 15.

**Dzięciołowska Marya** otrzymuje zaopatrzenie wdowie 108.

**Eisenberg Józef** — przyjęcia do gminy odmówiono 106.

**Emerytalny fundusz** — zamknięcie rach. 6.

**Federowicz** otrzymuje urlop 83.

**Filimowski, dr.** otrzymuje uznanie za energiczną akcyę antycholeryczną 15.

**Fischer Jan** — przyjęcie do gminy 91.

**Friedlein Józef**, wybrany prezydentem miasta 30.

**Fundacya** — Czarnieckiego na rzecz kapelanii cmentarnej 6.  
— Dyzmy Chromego na cele oświaty ludowej (wyznaczenie kuratora i zastępcy dla niej) 7.  
— Józefa Kośvitzky'go dla ślepych w Krakowie 96, 97.

**Fundusz ubogich miejscowych** — opłaty od widowisk i publicznych przedstawień na rzecz tegóż 31.

**Galasowi Wojciechowi** przyjęcia do gminy odmówiono 38.

**Gazownia miejska** — sprawozdanie 34.  
— część realności l. 326. Dz. VIII. na jej cele nabyta 34.

**Geisler** otrzymuje urlop 82.

**Geometrów wykaz** 10.

**Gędzierscy Zigmunt i Walery** odstępują gminie bezpłatnie skrawek gruntu przy ul. Krowoderskiej do linii regulacyjnej 37.

**Gładysiewicz Klemens** otrzymuje pięciolecie 15. 18.

**Goldlust Dawid** — zapew. przyj. do gminy 111.

**Górecki Kazimierz** — zamiana z nim gruntu miejskiego dla zregulowania ulicy Basztowej 89.

**Groele Adam**, zamianowany etat. aplikantem 18.

**Grossowa Julia** — otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki kierującej 15.  
— otrzymuje relutum na mieszkanie 83.

**Gruntu dwa morgi** w Dąbiu oddać na własność Seminarjów nauczycielskich pod praktyczną nau-

ką warzywnictwa i t. p. — wniosek hr. Tarnowskiego i tow. 5.

**Gruntów pofortyfikacyjnych** wzdłuż wału kolei circumwalacyjnej nabycie 16, 18, 30. 82, 84, 88.

**Grunt dla regulacji** ul. Kopernika od funduszu szpitala św. Łazarza nabyty 37.

**Gruntu skrawek** przy ul. Krowoderskiej przez Gędzierskich bezpłatnie Gminie do linii regulacyjnej odstąpiony 37.

**Grunt miejski** przy ul. Szlak i Helełów małż. Wiszniewskim sprzedany 37.

**Gruntu miejskiego** małżonkom Zweigom sprzedaż, dla zregulowania ul. św. Sebastyana i Dietłowskiej 38.

**Gruntu pod ul. Bosacką** odstąpienie — delegowanie członków Rady do podpisania kontraktu 74

**Grunt miejski** przy ul. Kolejowej sprzedany Klei nowi 74.

**Gruntów w dz. IV.** pod ulicę przez Szafrńskiego odstąpienie 76.

**Grunt pod budowę** rogatki Wolskiej od c. k. Skarbu nabyty 88.

**Gruntu 7 morgów** w Prądniku, Czerwonym na pole doświadczalne dla studjum rolniczego Rządowi darowanych — podpisanie kontraktu 88.

**Gruntu miejskiego** zamiana za grunt Kazimierza Góreckiego, dla zregulowania ulicy Basztowej i Łaziennej 89.

**Gruntu miejskiego** z gruntem Grünzweigów zamiana, celem przedłużenia ul. św. Sebastyana do ul. Miodowej 89.

**Gruntu miejskiego** z gruntem Włodka zamiana, celem połączenia ul. św. Sebastyana z ul. Miodową 90.

**Gruntu miejskiego** (skrawka) małż. Śliwińskim sprzedaż, celem zastósowania się z budową do linii regulacyjnej ul. Długiej 104.

**Gruntu miejskiego** przy ul. Garncarskiej małż. Matusińskim sprzedaż 109.

**Grünzweigowa Fani** — zamiana gruntu, celem przedłużenia ul. św. Sebastyana 89.

**Guzdek Wojciech** otrzymuje zaliczkę na płacę 65.

**Gwarectwo jaworznickie** ofiaruje węgle dla ubogich 5.

**Hajdukiewicz**, wybrany I. wiceprezydentem miasta zrzeka się tej godności 99.

„Harajewiczówki“ parcelacya 103.

**Hanytkiewicz** otrzymuje zaliczkę na płacę 65.

**Henisza łazienki** — interpel. Bruśnickiego i Chmurskiego o oświetlenie ich gazem 7. 8.

**Horowitz** otrzymuje urlop 82.

**Inżynierów budowy i cywilnych wykaz** 10.

**Izba handlowo — przemysłowa** — delegowanie członka i zastępcy do komisji wyborczej 87.

**Jackowski Józef**, mianowany II. weterynarzem miejskim 18.

**Jaczińska Klotylda** otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki starszej 15.

**Januszówna Józefa** otrzymuje prez. na posadę nauczycielki starszej 15.

**Jaroszewicz Antoni** zapew. przyjęcia do gminy 111.

**John Hugo**, o zwolnienie go od pełnienia obowiązków radcy m. do końca kadencji 83.

John Józef ks. otrzymuje prezentę na kapelanię cmentarną 65.  
 Jubileusz 50-letniego biskupstwa Papieża Leona XIII. 9, 32, 66.

**K**adencyi X. rozpoczęcie — przemówienie Prezydenta do Rady 87.  
 Kamieniarskich majstrów wykaz 11.  
 Kapelania cmentarna — fundacya Czarnieckiego dla niej 6.  
 — ks. Józef John otrzymuje prezentę 65.  
 Kasa oszczędności m. Krakowa — zmiana statutu 33.  
 — wybór członków do wielkiego wydziału 40. 105.  
 — wybór hr. Potockiego do wielk. wydziału 108.  
 Kasperek Franciszek, wybrany I. wiceprezydentem miasta, zrzeka się tej godności 109. 110.  
 Kloacznych dołów czyszczenie w mieście — rekurs przeciw orzeczeniu Namiestnictwa 78.  
 Kohn Dawid, przyjęty do gminy 38.  
 Kolejowych zaliczek wypłacanie w kasach magazynowych — wniosek Rzący 5.  
 Kolejowe wozy ogrzewane dla przesyłek podlegających zmarznięciu 5. 105. 106.  
 Kółczyk z turkusami, zgubiony 3.  
 Kolonia lecznicza wakacyjna dla izr. dziatwy szkolnej — subwencya 78.  
 Kółko rolnicze w Szynwałdzie, o dekoracye i przybory sceniczne ze starego teatru 5.  
 Komar Edward — zap. przyj. do gminy 106.  
 Kominów bez wiedzy naczelnika straży wypalać nie wolno 25.  
 Komisarz do nadzoru kotłów parowych ustanowiony 3  
 Komisya anticholeryczna otrzymuje podziękowanie od Rady 15.  
 Komisya dla zachęcenia obcych do zwiedzenia Krakowa — interp. Borońskiego 36.  
 Komisya plantacyjna — wybór do niej członków z poza Rady 110.  
 Komisya rekursowa — wybór członków do niej z łona Rady 111.  
 Komisya przemysłowa — wybór do niej członków z poza Rady 108.  
 Komisya teatralna (artystyczna) wybór 2 członków do niej z łona Rady 102.  
 Komisya wodociągowa — wybór członków do niej z poza Rady 34. 103,  
 — rezygnacya Kołodziejskiego nieprzyjęta 34.  
 Komisya wymiaru taks wojskowych — wybór do niej członków i zastępców 30.  
 Komisye Rady — wybór do nich członków po weryfikacyi dokonany 101. 102.  
 — wykaz ich 117.  
 Komitet administracyjny szpitala św. Łazarza — przedstawienie do wyboru dwóch kandydatów z Rady 112.  
 Konkurs na posadę — II. weterynarza miejskiego 8.  
 — II. wiceprezydenta miasta 38.  
 Kontumacyjny zakład — otwarcie tegóż 76.  
 — interp. Redyka i Borońskiego o rachunki 36. 38. 87.  
 — taryfa dorózkarska 90.  
 — interp. Rosenblatta co do prosperowania tegóż 100.  
 Kontrakt o dzierżawę teatru: 38. 41. 59. — 64. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 77. 82.

Kopaczówna Aniela otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki starszej 15.  
 Kościoła św. Krzyża restauracya — interp. Rottera 87.  
 Kościuszki pomnik w Rynku głównym — prośba o postawienie go 87.  
 — zezwolenie na postawienie od strony ul. Sze-wskiej 111.  
 — pistolety do muzeum darowane 33.  
 Kotłów parowych nadzór — ustanowiony komisarz do tegóż 3.  
 Kozłowski Józef otrzymuje zezwolenie na przeniesienie się do szkoły XVI. 17.  
 Krake Michał — odmówiono zapew. przyjęcia do gminy 111.  
 Krasieńskiego Adama, ś. p. biskupa, spadkobiercy przeznaczają na cele dobroczynne kwotę 1000 zła. 35.  
 Krzanowski Walery otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela starszego 17.  
 Kukliński Wincenty, przyjęty do gminy 91.  
 Kulówna Balbina otrzymuje zaliczkę na płacę 15.  
 Kursa dopełniająca (w szkole wydz. żeńsk.) — skład profesorów wyznaczony 103.  
 — Dr. Kawczyński powołany do wykładu historii literatury francuskiej 110.  
 Kursa robót kobiecych (w szkole wydz. żeńsk.) Rada odmówiła odpłacania podatku doch. od plac nauczycielskich 16.  
 — prośby nauczycielek o dodatek kwaterowy nie-uważlędniono 38.  
 Kursa wyższe dla kobiet im. Baranieckiego — patrz *zakład naukowy wyższy im. Baranieckiego*.  
 Kwaterowego dodatku nauczycielkom kursów robót kobiecych (w szkole wydz. żeńsk.) nie przyznano 38.  
 Kwatery oficerów w przechodzie — kredyt dod. 111.

**L**andau Hirsch zawiadamia, iż wytoczył skargę o obrazę czci przeciw redaktorowi „Pracy“ 108. 110.  
 Leitra oferta na dostawę drzewa opałowego zatwierdzona 83.  
 Lenartowicz Teofil — cześć pośmiertna 30.  
 — przewiezienie zwłok jego do kraju 31.  
 — komitet w tym celu zawiązany 31. 40.  
 — subwencya Rady na sprowadzenie zwłok i urządzenie pogrzebu 39. 74.  
 Lewandowski Witold, mianowany kancelistą 18.  
 Lippel Józef, przyjęty do gminy 33.  
 Lodu (śniegu i błota) uprzątnięcie i wywożenie 2. 95.  
 — kredyt dodatkowy 32.  
 Loebenheim (i Baranowski) — dostawa kamienia brukowego i szutru 104.  
 Losów krakowskich ciągnięcie 1.  
 Lubomirski Aleksander, książę — wspomnienie pośmiertne 78.  
 Ludwikowski Leon, przeniesiony w stan spoczynku 108.

**M**azienki Henisza — interp. Bruśnickiego i Chmurskiego o oświetlenie ich gazem 7.  
 Mazienki Marguliesa — zezwolenie na wprowadzenie z nich wód i nieczystości kloacznych do kanału miejskiego 38.  
 Łobaczewska Jadwiga — przyznanie jej prawa do emerytury i pięcioleci 16.

- Majewska Helena** otrzymuje zezwolenie na przeniesienie się do innej szkoły 15. 99.
- Malinowski Ludwik** otrzymuje zaliczkę na placę 16. Małego Rynku pod względem targowym uporządkowanie 106.
- Marfiewicz Michał** — ustępstwo piewszczeństwa hipot. na jego realności l. 87. Dz. IV. 90.
- Matejko Jan** — cześć pośmiertna 106.  
— komisya do trwałego uczczenia pamięci jego 106. 110.  
— uchwały reprezentacyi lwowskiej w sprawie uczczenia 108.
- Michałowska Marya** — przyjęcie do gminy 91.
- Mioszowski Karol** ś. p. — odpisy testamentu tegoż nadesłane z c. k. Dyrekcyi Policji przesłano sądowi 110.
- Mieszkań tanich budowa** — wniosek Rottera 8.
- Mirtenbaum** otrzymuje urlop 8.
- Morawska Eleonora** — zapew. przyjęcia do gminy 106.
- Mostu wolskiego naprawa** 39.
- Mucha Jan** — zezwolono na ekstabulację prawa zastawu dla sumy kaucyjnej na realności tegoż w Regulicach 39.
- Murarskich majstrów wykaz** 11.
- Murów szczytowych ogładziny nakazane** 16.
- Muzeum Czartoryskich** — wniosek Szarskiego względem usunięcia z przed niego kup kamieni, ułożonych wzdłuż dawnego muru miejskiego 107.
- Muzeum narodowe** — pistolety Kościuszki ofiarowane przez Kalinkę i Klobasę 33.  
— zamknięcie rachunkowe 108.
- Muzeum techniczno-przemysłowe: Wdowiszewski**, mianowany prow. kierownikiem 15. 33.  
— statut organizacyjny 15.  
— zezwolenie na posłanie na wystawę wynalazków w Monachium, wynalazków polskich z dziedziny medycyny i przyrodoictwa 40.  
— biblioteka 84.  
— najem ubikacyi na bibliotekę i gipsarnię 107.
- Nabożeństwo w rocznicę śmierci ś. p. Maryi Anny, Cesarzowej austriackiej** 40.
- Nabożeństwo w uroczystość Bożego-Ciała** — zaproszenie Rady przez delegata do wzięcia w niem udziału 74.
- Nabożeństwo żałobne za duszę ś. p. Cesarza Ferdynanda** 78.
- Nabożeństwo pamiątkowe w dniu 29. listopada** — zaproszenie nań 107.
- Najjaśniejszy Pan na manewrach w Jarosławiu** — telegram dziękczynny za słowa życzliwości dla kraju na ręce Namiestnika 88.
- Nafty przez Jakóba Aleksandrowicza dostawa** zatwierdzona 74.
- Neuger Izak** otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela starszego 17.
- Normanówna Anna**, otrzymuje prezentę na posadę naucz. młodszej 15.
- Noworocznych składek wykaz** 12.
- Numerowanie nowe domów** — w ulicy Topolowej 29.  
— w ulicy Lubomirskiego 91.  
— w ulicy Ogrodowej 93.

● **Opłaty od widowisk i publicznych przedstawień** na rzecz miejscowego fundusza ubogich 31. 112.

- Oranżerya w ogrodzie angielskim** — kredyt. dodat na pokrycie kosztów budowy tejże 32.
- Orzechowska Stanisława** — podanie jej o pozwolenie na przeniesienie się w charakterze kierowniczk. do innej szkoły nieuwzględnione 15.
- Oslawski Wiktor** — wspomnienie pośmiertne 76.  
— pozwolenie na zdjęcie kopii z portretu tegoż 100.
- Ospa** — interp. Chmurskiego względem nieprzyjmowania do czasowego szpitala gminnego obcych chorych 31.
- Palczewskiej Maryi** odmówiono pensyi wdowiej 108.
- Papée Maksymilian**, posunięty na posadę I. weterynarza m. 8.
- Pareński** ofiarowuje aparat do ratowania ludzi i sprzętów z piąter 107.
- Pawlikowski Tadeusz** utrzymał się przy dzierżawie teatru 85.  
— o zwrot strat wskutek spóźnionego rozpoczęcia przedstawień teatralnych 100.
- Peszkowski Ludwik** otrzymuje pozwolenie do przeniesienia się do innej szkoły 17.
- Pieniążek**, wybrany I. wiceprezydentem miasta 112.
- Pistolety Kościuszki**, ofiarowane do Muzeum przez Kalinkę i Klobasę 33.
- Plantacye** — psy mają być na smyczy wodzone 17.
- Plany na budowy**, nieodpowiadające ustawie bud. mają być stronom zwrócone 94.
- Podatki (i opłaty) rządowe w r. 1893.** 9.
- Podatku zarobkowego reforma** — sprawozdanie i wnioski co do tejże 36.
- Podatku akcyzowego zmiana** 39.
- Pollaschek Paulina** — przyjęcie do gminy 33.
- Popiel składa 500 zła**, na obsadzenie drzewami drogi cementarnej 107.
- Popisowych do wojska wezwanie** 93.
- Poruczony zakres działania Gminy** — petycja o odszkodowanie zań 110.
- Prezydent miasta** — rezygnacya dra Szlachtowskiego 65.  
— wniosek o uczczenie zasług Dra Szlachtowskiego 66.  
— termin do wyboru nowego prezydenta wyznaczony 66.  
— wybrany Józef Friedlein 30.
- Przedmioty znalezione** — w styczniu 11.  
— w lutym 17.  
— w marcu 17.  
— w kwietniu 85.  
— w maju 85.  
— w czerwcu 86.  
— w lipcu 112.  
— w sierpniu 112.  
— we wrześniu 113.  
— w październiku 113.  
— w listopadzie 113.  
— w grudniu 113.
- Przeworskiego oferta** na dostawę węgla zatwierdzona 82.
- Przynajęcie furmanek** na doraźne uprzątnięcie śniegu i lodu z miasta — kredyt dodatk. 32. 40.
- Psy na plantacyach** tylko na smyczy mają być wodzone 17.

Rabinowiczówna Otylia otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki młodszej 15.

Rada miejska — prośba r. m. Jordana, aby posiedzenia odbywały się w pewnych oznaczonych dniach 5.

- okólnik o obowiązku regularnego uczęszczania na posiedzenia 6.
- wybory uzupełniające 19. 20. 34. 38. 40. 66. 81. 87. 100. 101. 102.
- wybór do sekcji i komisji 101. 102.
- powitalne przemówienie prezydenta na rozpoczęcie kad. X. 87.
- wspomnienie o zasługach b. radców miejskich Baranowskiego i Gwiazdomorskiego 87.
- złożone przyrzeczenie radzieckie 102. 104. 107.
- udzielenie pozwolenia na użycie sali radnej do odbywania zgromadzeń, pozostawione Prezydentowi miasta 74.
- prośba Misiółka i Englischa o użycie sali radnej na zgromadzenie robotnicze nieuwzględniona 106.
- artykuły w czasopiśmie „Praca“ i dzienniku „Kuryer Lwowski“ przeciw jednemu z członków Rady (interp. Borońskiego) 108. 110.

Realność l. 26|36. Dz. VIII. na *Schronisko brata Alberta* nabyta — fundusz na jej naprawę 6.

- l. 326 Dz. VIII. (część jej) na cele gazowni miejskiej nabyta 34.
- l. 172. Dz. V. zezwolono współwłaścicielom Opińskiemu i Bobrowi na spłatę resztę pożyczki na niej ubezpieczonej 35.
- l. 61. Dz. V. zezwolono współwłaścicielom Nowakowskiemu na spłatę resztę pożyczki na niej ubezpieczonej 35.
- l. 79. Dz. VIII. (łazienki), zezwolono właścicielowi Marguliesowi na wprowadzenie z tejże wód oraz nieczystości do kanału miejskiego 38.
- l. 87. Dz. IV. Marfiewicza, ustępstwo pierwszeństwa hipot. przed obowiązkiem opłaty rocznej za północne oświetlenie latarni gazowej 90.
- lwh. 850. Dz. IV. (miejska), wyprostowanie granicy między nią a realnością Schoenberga l. 25. Dz. IV. (Młyny dolne) 89.
- l. 9. Dz. IV. (miejska), zamieniona na realność l. 4. Dz. III. (Schneidra) nad Wisłą pod Zamkiem 102. 103. 108. 109.

Realności miejskiej, „Harajewiczówka“ zwanej, parcelacja 103.

Regulacja miasta — wniosek Rottera o wypracowanie planu jej 7.

Regulamin w sprawie udzielania zaliczek na płace urzędników i sług miejskich 16. 97. 104. 105.

- o porządku i czystości — rozporządzenie względem skrapiania i zamiatania chodników, ścieków i połowy ulicy 25.
- wyborczy Rady miejskiej 20. 34. 40.

Reitzenstein Ludwika, Julianna i Marya otrzymują zapew. przyjęcia do gminy 7.

Rekurs przeciw naruszeniu ustawy budowniczej przez reskrypt namiestniczy 111.

Remuneracja dla urzędników i sług miejskich za akcję anticholeryczną wyznaczona 15.

Robotników podanie (wniesione przez Misiółka i Englischa), o pozwolenie odbycia zgromadzenia

w sali radnej lub na placu przed Kapucynami, nieuwzględnione 106.

Rolnicze studium na Uniwersytecie Jag. — grunt przez gminę w Prądniku Czerw. na pole doświadczałne darowany 88.

Ruskiego teatru narodowego we Lwowie budowa — komitet o datek pieniężny 108.

Rybczyńskiej Karolinie datek na wychowanie córki na rok jeden przedłużono 16

Sala redutowa w starym budynku teatralnym — Towarzystwo muzyczne o użytkowanie jej 5.

Sali radnej użycie na odbywanie zgromadzeń — nie pozwolono użyć na zgromadzenie robotników (podanie Misiółka i Englischa) 106.

Schematyzm miejski — 115. 124.

- nauczycielski 124. 127.

Schoenberg Henryk — wyprostowanie granicy między jego realnością l. 25 Dz. IV. a miejską lwh. 850 Dz. IV. 89.

Schmidt Michał ś. p. — pośmiertne wspomnienie 35.

- odpisanie zaliczki 108.

Schmidtówna Izabela, Antonina i Marya otrzymują pensję sierocińską 18.

Schmidt Adam otrzymuje zapomogę na kontynuowanie studiów 18. 99.

Schronisko brata Alberta — wykonanie napraw w domu pod l. 26|36. Dz. VIII. nabytym od Helzlowej 6.

Sekcye Rady — wybór do nich po weryfikacji uskutecznionej 101. 102.

- wykaz ich 116.

Seinfeld Herman, przyjęty do gminy 7.

Sembrat Franciszek otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela młodszego 17.

Seminarya nauczycielskie — wniosek hr. Tarnowskiego i tow. względem oddania im 2 morgów gruntu w Dąbiu pod naukę praktyczną warzywnictwa itd. 5.

Silberstein Leon otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela młodszego 17.

Składek noworocznych wykaz 12.

Skrapianie i zamiatanie chodników, ścieków i połowy ulicy 25.

Śliwińscy małż. nabywają od gminy skrawek gruntu, celem zastawiania się z budową domu do linii regul. ul. Długiej 104.

Słonecki otrzymuje urlop 82.

Smoleński Zenon — zapew. przyj. do gminy 111.

Śniegu (lodu i błota) uprzątnięcie i wywożenie 2. 95.

- doraźne uprzątnięcie z miasta: kredyt dodatk. 40.

Sohlich Joanna — odmówienie przyjęcia do gminy 90.

Spatek Maciej otrzymuje zaliczkę na płacę 99.

Spitzer Salomon otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela starszego 17.

Stachórska Maryanna — zapew. przyjęcia do gminy 111.

Stacya kontumacyjna — patrz *kontumacyjny zakład*.

Stoeger Szachne — zniżenia taksy za przyjęcie do gminy odmówiono 34.

Straż pożarna — dodatek na mundur naczelnikowi tejże nie przyznano 16.

Studniarskich majstrów wykaz 11.

Subwencya, kolonii leczniczej wakacyjnej dla izr. dziatwy szkolnej udzielona 78.

- Sukiennic budżet 104.
- Swobodówna Józefa otrzymuje prezentę n posadę nauczycielki starszej 15.
- do XIII. szkoły przeniesiona 99.
- Szafański Aleksander oddaje gminie grunt pod otwarcie ulicy w Dz. IV. 76. 88.
- Szkoła handlowa wyższa — wniosek Borońskiego i tow. o jej założenie 33.
- Szkoły handlowe uzupełniające — wniosek Borońskiego i tow. o ich założenie 33.
- Szkoły ludowe miejskie — budynek dla XVI. i XVII. przy ul. Dietla wzniesiony 30.
- kredyt dodatk. dla zaspokojenia 12% dodatków prestacyjnych 34.
- przekształcenie 5-cioklasowych na 6-cioklasowe 36.
- dodatk. kredyt na opał 41.
- rekurs przeciw orzeczeniu Namiestnictwa, polecającemu usunięcie szkoły św. Barbary z bursy przy Małym Rynku 80. 82.
- Szkoły przemysłowe uzupełniające — nabożeństwo wspólne dla uczniów tych szkół w kościele XX. Pijarów 12,
- prośba nauczycieli o podwyższenie wynagrodzenia za lekcye nieuwzględniona 38.
- Szkoła sług utrzymywana przez Tow. oświaty ludowej — sprawozdanie 78.
- Szczepańskiego placu pod względem targowym uporządkowanie — wniosek Szarskiego 106.
- Szlachtowski otrzymuje urlop 82.
- składa godność prezydenta miasta 65.
- wniosek o uczczenie zasług tegóż 66.
- Szpital św. Łazarza — przedstawienie kandydatów do wyboru na członka komisji administracyjnej 112.
- sprzedaje gminie grunt dla regulacji ul. Kopernika 37.
- Szpitalik dla ubogich przy ul. Szpitalnej — wniosek Szarskiego o nabycie go na rzecz gminy 107.
- Tandety ruchowej z ul. Szpitalnej usunięcie -- wniosek Szarskiego 106.
- Tanich pomieszczeń budowa — wniosek Rottera 8.
- Targowych placów: Małego Rynku i placu Szczepańskiego uporządkowanie — wniosek Szarskiego 106.
- Taryfa dorózkarska do zakładu kontumacyjnego 90.
- Teatralny budynek stary — kółko rolnicze z Szynwałdu o dekoracye i przybory sceniczne 5.
- Tow. muzyczne o użytkowanie sali reductowej 5.
- usunięcie odeń mostku bezpieczeństwa od strony placu Szczepańskiego 87.
- Teatru miejskiego budowa — interp. Proppera, iż modele krzesel są nieodpowiednie 6.
- zwiedzenie budynku przez członków Rady miejskiej 6.
- budowa domu na pomieszczenie maszyn, dekoracji itd. — interp. Proppera 6.
- oferta Iglickiego i Wiczorkowskiego na roboty stolarsko-tapicerskie zatwierdzona 36.
- pomalowanie żelaznej kurtyny powierzone Tuchowi 36.
- adaptacja części domu akcyzowego na magazyn dekoracji 37.
- Teatru miejskiego budowa — kredyt na roboty drogowe, chodniki i doprowadzenie gazu 40.
- plan na budowę domu maszyn i malarni w tyłach teatru zatwierdzony 40.
- prośba do Wydziału kraj. o subwencyę na budowę 77.
- kurtyna Siemiradzkiego 85.
- Teatr miejski (nowy) — kontrakt o dzierżawę tegóż 6. 9. 38. 41, 59, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 107, 109.
- konkurs na wydzierżawienie 78.
- wydzierżawienie bufetów 85.
- odroczenie względnie oznaczenie terminu do rozpoczęcia przedstawień 82. 85.
- Pawlikowski utrzymuje się przy dzierżawie 85.
- tenże o zwrot strat powstałych wskutek spóźnionego rozpoczęcia przedstawień 100.
- komisya z 5 członków 77.
- wybór 2 członków z Rady do tejże 102.
- Instrukcyja dla tejże 77. 82.
- interp. Domańskiego o nieporządku w budynku 107.
- łoża reprezentanta c. k. Rządu 18. 109.
- łoża dla dyrektora Policji 78.
- Teatr miejski (nowy) — odmowa sankcyi ustawie przyznającej pobór 5% względnie 10% od widowisk na rzecz teatru krak. 33.
- żądania Tow. Dobroc. zastrzeżenia dlań 5 groszy od biletów nie uwzględniono 78.
- rozporządzenie co do ruchu wozowego w ul. Szpitalnej 94.
- Teatru narodowego ruskiego we Lwowie budowa — komitet o datek na budowę 108.
- Techników prywatnych wykaz 10.
- Towarzystwo dla upiększenia miasta Krakowa i okolicy — wydział tegóż składa podziękowanie za użycie sali radnej 76.
- Towarzystwo muzyczne — o użytkowanie sali reductowej 5.
- Towarzystwo szkoły ludowej — gmina przystępuje doń jako członek 7.
- Trojanowska Marya — przyjęcia do gminy odmówiono jej. 106.
- Twardzicka Antonina — zapewniono jej przyjęcie do gminy 106.
- Ubodzy miejscowi — kredyt dodat. na ich zaopatrzenie 7. 111.
- Ujejskiego Kornela 70-cioletnia rocznica urodzin — uczczenie zasług tegóż 83.
- podziękowanie tegóż 100
- Ulica łącząca ul. Pawią z placem kolejowym — linia regulacyjna dla niej zatwierdzona 74.
- Ulica łącząca ul. Siemiradzkiego z ul. Kilińskiego — zatwierdzenie projektu tejże 76.
- Ulica Szpitalna — wniosek Szarskiego o usunięcie z niej tzw. tandety 106.
- ruch wozowy na niej z powodu otwarcia teatru rozporządzeniem Mgtu. uregulowany 94.
- Ulice i place miejskie — wykaz ich powierzchni 26.
- Ulic nazw zmiana 32. 35.
- Ulicie zamiatanie i zlewianie w lecie — kredyt na przynajęcie robotników i pociągów 111.
- Ulicy nowej przez grunta Szafańskiego i Skarbu wojskowego w Dz. IV. otwarcie 88.
- Urban Edward, przyjęty do gminy 7.



Uniwersyteckie studjum rolnicze — grunt w Prądniku czerw. przez gminę na pole doświadczalne darowany 88.

Urzednicy miejscy — remuneracya względnie uznania za akcyę anticholeryczną 15.

— zaliczka na węgle im przyznana 77.

— regulamin w sprawie otrzymywania zaliczek na płace 97. 104. 105.

Wacięga Henryk otrzymuje prezentę na posadę nauczyciela kierującego 17.

— otrzymuje relutum za mieszkanie 83.

Waga miejska — nowa taryfa należytości za ważenie 6.

Wagony ogrzewane dla przesyłek towarowych podlegających zmarznięciu 5. 105. 106.

Wdowiszewski Jan, mianowany prow. kierownikiem Muzeum 15. 33.

Wentzl Konrad otrzymuje urlop 76.

Weterynarz miejski II. — konkurs rozpisany 8.

Węgla dla ubogich ofiarowane przez gwarectwo jaworznickie 5.

Węgla dostawa przez Przeworskiego 82.

Wężowiczowa Kamilla, otrzymuje pensyę wdowią 15.

Wiceprezydenta II. posada — konkurs rozpisany 38.

Wiceprezydenta I. wybór 99. 107, 109, 110, 112.

Widowiska publiczne — pobór opłat od nich 112.

Wiśniowska Janina — pensya wdowią 65.

Wiszniewscy Ludwik i Aleksandra, nabywają od gminy grunt przy ul. Szlak i Helclów 37.

Włodek Bolesław — zamiana gruntu, celem przedłużenia ulicy św. Sebastyna do ul. Miodowej 90.

Wodociągów budowa — wybór członków do komisji z poza Rady 34.

— kredyt na badania jakościowe wód wgłębnych w okolicy Krakowa dozwolony 78. 79. 81.

— wybór członków do komisji z poza Rady 103.

Wojskowość ma wyrażone od Rady miejskiej podziękowanie za akcyę anticholeryczną 15.

Wozowy ruch w ulicy Szpitalnej z powodu otwarcia teatru rozporządzeniem uregulowany 94.

Wścieklizna między psami 3.

Wybór I. wiceprezydenta miasta 99. 107, 109, 110, 112.

Wybory uzupełniające do Rady miejskiej — rozpisanie wyborów 19, 76.

— regulamin wyborczy 20, 34, 40.

— zatwierdzenie spisu radców ustępujących 38.

— rozstrzyganie reklamacji przeciw listom wyborczym 66.

— protokoły wyborcze sekcji III. przekazane 81.

— wybór komisji weryfikacyjnej 87.

— weryfikacya wyborów 100, 101.

— podział na sekcye i komisy 101, 102.

Wybory uzupełniające w Izbie handlowo-przemysłowej — delegowanie członka i zastępcy do komisji wyborczej 87.

Wydatki nowe (niezamieszczone w budżecie) mają być poddane najpierw pod obrady sekcji II. 34.42.

Wykaz powierzchni ulic i placów miejskich 26.

Wyrobiszowa Julia otrzymuje pensyę wdowią 65.

Wystawa architektoniczna w Turynie — podziękowanie Rządu włoskiego za nadesłane na tę wystawę przedmioty 40.

Wystawa krajowa lwowska — wniosek Borońskiego o pożyczkę dla rękodzielników, chcących brać udział w tej wystawie 31. 36.

Wystawa wynalazków w Monachium — zezwolenie na przesłanie tamże wynalazków polskich z dziedziny medycyny i przyrodoznictwa (z Muzeum techn. przemysłowego) 40.

Zaczek Franc. mianowany aplikantem 17.

Zakład naukowy wyższy dla kobiet imienia Baranieckiego — legat niewiadomego ofiarodawcy w kwocie 15000 ztr. złożony przez adw. Ablamowicza 5.

— dary ś. p. Baranieckiego dlań przeznaczone, interp. Redyka 84.

— biblioteka 84.

— sprawozdanie za rok szk. 1892/3 78. 107.

Zakład nieuleczalny imienia Helclów — ordynacya normująca stosunek kapelana do parafii św. Floryana 10.

Zaliczek kolejowych wypłacanie w kasach magazynowych — wniosek Rzący 5.

Zaliczki na płace, udzielane urzędnikom i sługom miejskim 16. 97. 104. 105.

Zaliczka na węgle urzędnikom i sługom miejskim przyznana 77.

Zamiatanie chodników, ścieków i połowy ulicy 25.

Zamiatanie i zlewanie ulic w lecie — kredyt dodat. na przynajęcie robotników i pociągów 111.

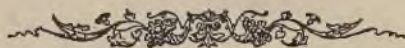
Zawalenie się domu przy ul. Długiej 83.

Zniekiewiczówna Władysława otrzymuje prezentę na posadę nauczycielki młodszej 15.

Zubrzycki Jan, mianowany II. inspektorem budowniczym 18.

Związek kółek rolniczych — interp. Borońskiego o odebranie temuż prawa składu transitoowego 100.

Zabner Hersz — zapew. przyj. do gminy 33.



### Uprasza się o sprostowanie następujących błędów w tekście:

Stronica 5. wiersz 15. od dołu, kolumna prawa: zamiast *Bozporządzenie* czytaj *Rozporządzenie*.

„ 8. „ 11. „ „ „ lewa: zamiast *Rorttera* czytaj *Rottera*.

„ 34. „ 27. „ „ „ „ Dołąć (*Zobacz uchwałę budżetową ad 19 na stronicy 42*).

„ 68. „ 16. „ góry, „ „ Po słowach *iż do głosu* dodać *w sprawie umowy o dzierżawę teatru*,

„ 86. ustęp począwszy od wierszu 6. od dołu, kolumna lewa, aż do wierszu 8. od dołu, kolumna prawa, wykreślić.

Stronica 117. W spisie komisji opuszczono Delegata Rady, czuwającego nad domem kalek w ogrodzie angielskim, którym wybrany został r. m Dr. Stanisław Pereński.

Prócz powyższych błędów należy poprawić jeszcze błędy ortograficzne, w skutek przedstawionych czcionek zaszłe.

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

W dniu 2. stycznia 1893. wobec komisji złożonej z Prezydenta miasta Dra Szlachtowskiego, Radców miejskich Dra Lesława Borońskiego i Jana Geislera, oraz c. k. notaryuszów Brzeskiego i Rudolffego, przy liczny udział publiczności, odbyło się w sali radnej Ratusza krakowskiego w godzinach przedpołudniowych

### XXXVII. Ciągnięcie losów

#### pożyczki premiej miasta Krakowa.

Główna wygrana 25.000 zła. padła na Nr. 37.141. Nr. 57.122 wygrał 2.000 zła. Po 600 zła. wygrały Nra: 249, 30.734, 36.271, 44.525 i 68.406. Po 30 zła. wygrały następujące Nra:

193,	10358	17086	23448	33113
282	539	104	669	616
859	571	304	763	654
1464	899	530	995	34036
705	11228	750	24376	790
2191	255	785	445	799
469	411	18564	28018	35426
549	454	682	379	616
846	508	956	797	698
3179	605	19109	27596	36216
839	606	459	748	240
4200	622	487	807	37051
306	825	20052	876	438
459	12464	446	28032	701
469	836	515	118	38288
575	872	672	169	402
675	932	704	174	39056
815	13300	21343	325	462
919	567	535	443	788
5030	627	668	537	946
419	14011	757	932	40231
744	428	853	29907	465
971	15152	923	30526	879
6015	179	967	700	964
513	509	22367	31472	41276
903	828	393	584	530
7006	16148	544	611	890
83	193	554	654	42250
8176	320	625	892	559
351	350	912	32394	584
865	448	23067	407	656
9511	468	075	681	789
10032	653	235	787	43499

43593	50287	53940	61082	69962
630	298	54115	330	70231
741	761	315	62400	274
890	882	55273	535	313
44058	897	294	567	534
282	51265	639	929	728
45080	275	697	63056	801
46562	360	766	230	907
729	555	767	252	71116
750	617	770	778	127
47007	658	56592	884	194
033	669	634	64687	508
381	985	661	65354	618
515	52358	768	604	72155
517	359	58077	66294	417
521	362	382	67082	73362
840	465	59232	111	413
48326	607	275	291	428
384	634	884	802	761
560	637	910	881	74173
747	739	926	68203	317
888	789	60018	393	483
49439	886	209	396	502
493	941	550	674	695
628	53501	929	701	
50060	788	61074	69606	

Wyplata nastąpi w 6 miesięcy po ciągnięciu w kasie miejskiej krakowskiej. Następne ciągnięcie odbędzie się dnia 2. stycznia 1894.

Nra wylosowane i dotąd niewypłacone:

506,	593,	839,	876,	997,	1034,	1734,
1766,	1893,	1904,	2339,	2526,	2649,	2747,
2969,	3009,	3044,	3231,	3638,	3735,	3811,
3951,	3985,	3990,	4537,	4716,	4733,	5077,
5272,	5595,	5782,	5893,	6064,	6214,	6400,
6572,	6743,	7485,	7738,	7975,	8346,	8560,
8792,	8952,	9362,	9518,	9652,	9693,	9904,
9995,	10002,	10534,	10927,	10973,	11160,	11261,
11278,	11303,	11632,	11746,	11798,	12410,	12693,
12816,	12823,	13065,	13090,	13167,	13228,	13336,
13389,	13992,	14064,	14481,	14487,	14512,	14793,
14907,	15278,	15282,	15382,	15665,	15674,	15913,
15995,	16045,	16090,	16156,	16459,	16602,	16746,
16795,	17433,	17467,	17784,	17787,	18069,	18217,
18596,	18631,	18816,	18829,	18839,	19929,	20188,
20465,	22400,	22603,	22621,	22627,	22917,	22985,
23058,	23074,	23447,	23477,	23780,	23943,	23957.

*Prawy 6094.*

23976,	23980,	24003,	24038,	24118,	24254,	24340,
24797,	25288,	25780,	26293,	26418,	26483,	26639,
26769,	26890,	26945,	27100,	27158,	27212,	27317,
27328,	27525,	27769,	27773,	28063,	28129,	28365,
28602,	29389,	30021,	30192,	30689,	30728,	30915,
31500,	31690,	31914,	32042,	32404,	32452,	32565,
32748,	32859,	33794,	33905,	33911,	35585,	35701,
35774,	36394,	36582,	36650,	36681,	36739,	36793,
36952,	36954,	37100,	37218,	37405,	37892,	38013,
38086,	38447,	38470,	38546,	38587,	38694,	39103,
39104,	39132,	39461,	39636,	39670,	40019,	41093,
40380,	40471,	40658,	41041,	41299,	41325,	41454,
41708,	41918,	41990,	41998,	42306,	42692,	43238,
43239,	43563,	43825,	44130,	44154,	44223,	44505,
44890,	45342,	45592,	45866,	45990,	46094,	46528,
46574,	46831,	47706,	47715,	47749,	47843,	48014,
48443,	49184,	49339,	49402,	49458,	49543,	49666,
49817,	49950,	50106,	50159,	50482,	50715,	50862,
50869,	51462,	52016,	52376,	52695,	52731,	52749,
52826,	52991,	53224,	53567,	53658,	53671,	53725,
53955,	54368,	54435,	54776,	54986,	55196,	55287,
55501,	55545,	55680,	55898,	55971,	56301,	56518,
56558,	56570,	56604,	56734,	56764,	56808,	50826,
57232,	57247,	57285,	57339,	57649,	57758,	58421,
58784,	58832,	58950,	59838,	59879,	59943,	60249,
60337,	61244,	61310,	61549,	61810,	62054,	62342,
63016,	63235,	63302,	63538,	63648,	63703,	63812,
63860,	64184,	64210,	64323,	64362,	64443,	64616,
64735,	65080,	65396,	65718,	65870,	66368,	66389,
66529,	66587,	66655,	66748,	66766,	66772,	67549,
68084,	68284,	68374,	68887,	68940,	69275,	69463,
69981,	70064,	70448,	70691,	71183,	71222,	71427,
71528,	71622,	71931,	72321,	72412,	72601,	72701,
72705,	72729,	72837,	73209,	73310,	73677,	73696,
73831,	74002,	74250,	74530,			

Nra do amortyzacji zgłoszone:

431,	3073,	3074,	3075,	4688,	6245,	6335,
6417,	7142,	10435,	11455,	13336,	14645,	15889,
15983,	18353,	18413,	19961,	21853,	22474,	23950,
24579,	34155,	35355,	37483,	39754,	41073,	41515,
41601,	41773,	42862,	44073,	44087,	44614,	44635,
45403,	46061,	49105,	49549,	51699,	52794,	53413,
56134,	57416,	57721,	58530,	59807,	59808,	59810,
59811,	59812,	59846,	60603,	62341,	63782,	63835,
64072,	64073,	64173,	66625,	66647,	67577,	67780,
71104,	72635,	73742,	73768,	74512,		

42115/892.

### OBWIESZCZENIE.

Magistrat, przypominając przepisy §. 9. do 24. regulaminu czystości i porządku z dnia 24. sierpnia 1884. (Dz. roz. dla stoł. król. m. Krakowa l. 8. z r. 1884.) względem **uprzątania i wywożenia śniegu, lodu i błota z miasta**, postanawia co następuje:

Właściciele domów obowiązani są w porze zimowej kazać chodniki, a tam gdzie niema chodników, ulicę wzdłuż ich posiadłości, na szerokość dwu metrów, z lodu, śniegu i błota oczyścić.

Upztałanie to winno się odbywać wczas rano, a w razie potrzeby i kilka razy na dzień lub w cza-

sie, który przez Komisarzy obwodowych zostanie oznaczony.

Śnieg, lód oraz błoto zmiecione z chodników należy ułożyć w kupki, na połowie szerokości ścieku od strony ulicy, nie zaś na środku ulicy, aby nie tamować ruchu wozów na ulicach, przez wygórowanie środka i przez ścieśnianie ulic.

W ulicach zaś, przez które prowadzi tor kolei konnej, śnieg, lód lub błoto, należy składać w połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei konnej.

W razie gołoledzi obowiązani są właściciele domów śliskie miejsca wzdłuż ich realności, kazać posypać popiołem lub piaskiem.

Śnieg z dachów w ulicach należy zrzucać na podwórze, zrzucanie zaś śniegu z dachu na chodniki tylko w takim wypadku nastąpić może, gdyby położenie dachu nie dozwalało zrzucenia śniegu na podwórze, i to na każdej stronie osobno, całym rzędem domów a nie pojedynczo, o jednym czasie.

Śnieg zrzucony na ulice, przez które nie prowadzi tor kolei konnej, ma być natychmiast zebrany na jedno miejsce w połowie ścieku od strony ulicy, śnieg zaś na podwórze zrzucony, nie może być składany na ulicy, lecz ma być wywieziony kosztem właściciela domu na miejsca poniżej oznaczone.

W ulicach zaś, przez które prowadzi tor kolei konnej, zrzucanie śniegu z dachów odbywać się będzie ze wszystkich domów równocześnie, w dniu przez Komisarzy obwodowych wyznaczonym, między godziną 8-mą a 11-tą przed południem.

Nad tą czynnością mają ściśle czuwać Komisarze obwodowi wraz z pachołkami i w tym celu mają być obecni na ulicach, przez które kolej konna prowadzi.

W czasie zrzucania śniegu z dachów, kolej konna zastanowi ruch wozów, a o godzinie 11-tej przed południem upztałnie pługami śnieg nagromadzony na torze; śnieg zaś wyrzucony pługami na ścieki i chodniki właściciele przeciwległych domów obowiązani są kazać wspólnymi siłami upztałnić i złożyć na połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei konnej.

Właściciele i administratorzy realności winni w czasie zrzucania śniegu i lodu z dachu przed swymi realnościami w szerokości chodnika ustawiać zamiast drążków, drewniane koziółki zamykające chodnik w całej szerokości, aby przejście niemożliwym uczynić.

Do składania śniegu i lodu z domów prywatnych wywożonego, wyznacza się miejsca następujące:

1) Dla obwodu I., a mianowicie dla realności położonych w Rynku oraz w śródmieściu, od klasztoru św. Józefa i z ulicy Stolarskiej, aż do ulicy Szczepańskiej i placu Szczepańskiego, dla przedmieść Nowy-Swiat i Piasek:

Dawne koryto starej Wisły za ulicą św. Agnieszki aż do wału ochronnego rzeki Wisły na Rybakach, na błouiach przed wałem kolejowym a mianowicie wzdłuż ulicy Żabiej między Rudawą a zabudowaniami czerwonego Krzyża, do dołów po stronie wschodniej i dół naprost mostu przy drodze naprzeciw parku Dra Jordana, tudzież stok pod Zamkiem między dawnym przewozem a Rudawą na Groblach.

2) Dla Obwodu II., a mianowicie dla realności położonych w śródmieściu, od prawej strony ulicy Szczepańskiej aż do wylotu ulicy Dominikańskiej, oraz przedmieść Kleparza i Wesołej:

Brzeg Wisły na przestrzeni między ulicą Dajwór a mostem kolejowym aż po koryto starej Wisły i brzegi starej Wisły na Grzegórkach.

3) Dla Obwodu III., a mianowicie dla domów położonych na Zamku, na Rybakach, na Stradomiu i na Kaźmierzu:

Brzeg Wisły przy wylocie ulicy Piekarskiej i brzeg Wisły na Dajworze między ulicą Dajwór a mostem kolejowym.

Co się podaje do wiadomości z uwagą, że składowanie lodu i śniegu na inne, niż powyżej wskazane miejsca, zostaje zakazane, a przekraczający ten zakaz ulegną karze pieniężnej od 1 zła. do 100 zła., a względnie karze aresztu od godzin 6-ciu do dni 14.—

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 17. grudnia 1892.

L. 35869.  
III.

#### OBWIESZCZENIE.

W depozytach kasy miejskiej znajduje się **brozka emaliowana** z kamieniem imitującym brylant z 2. otworami, gdzie były osadzone kamienie, oraz para małych cienkich **kółczyków** z turkusikami, niewiadomego właściciela.

Przedmioty, te za udowodnieniem własności i zgłoszeniem się do Wydziału III. Magistratu, odebrane być mogą.

Co się podaje do publicznej wiadomości. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 27. grudnia 1892.

L. 43792  
B.

#### OBWIESZCZENIE.

Wysokie c. k. Namiestnictwo we Lwowie rozporządzeniem z dnia 2. grudnia 1892. L. 93.551. zamianowało **komisarzem nadzoru kotłów parowych dla miasta Krakowa p. Józefa Adamskiego**, c. k. inżyniera w Krakowie.

Co podaje się do publicznej wiadomości. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 26. grudnia 1892.

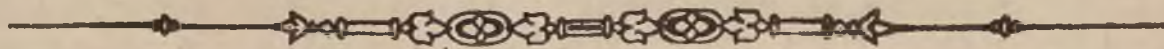
L. 45600.

#### OGŁOSZENIE.

Ponieważ od ostatniego wypadku wścieklizny między psami upłynął termin trzechmiesięczny, przeto znosi się zarządzone środki ostrożności, obwieszczeniem z dnia 15. czerwca z. r. do publicznej wiadomości podane.

Ażeby w przyszłości umożliwić szybkie wyępienie wybuchłej wścieklizny, przypomina Magistrat PP. właścicielom psów, iż w myśl §. 35. ustawy z dnia 29. lutego 1880. r. Dz. u. p. l. 35. winien każdy, skoro tylko spostrzeże u swojego własnego lub jego opiece powierzonego psa, oznaki wścieklizny, lub nawet tylko takie, które wścieklizny obawiać się każą, psa takiego zabić lub przez odosobnienie uczynić go nieszkodliwym a zarazem uwiadomić o tem weterynarza miejskiego lub Magistrat. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 6. stycznia 1893 r.





# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie zwyczajne (78. w kad. IX.) z dnia 10. stycznia 1893.

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 41.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, BIASION Alfred, Bruśnicki Władysław, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Chrzanowski Leon, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Jakubowski Faustyn, Jawornicki Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Paszkowski Franciszek, Przeworski Juliusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Wentzl Konrad i hr. Wodzicki Antoni (17) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>1/2</sup> wieczorem.

1. R. m. Dr. Stanisław hr. Tarnowski wraz z 35 towarzyszami przedkłada na piśmie następujący wniosek:

Rada miejska uchwali!

Dwa morgi gruntu, które miasto posiada w Dąbiu, oddaje się na tytułem darowizny na własność dla obydwóch tutejszych seminariów nauczycielskich na praktyczną naukę warzywnictwa, sadownictwa i pszczelnictwa.

Przekazano Sekcyi I. (L. 1203). —

2. Agencya sprzedaży Jaworznickiego Gwarectwa węgla kamiennych zawiadamia, iż ofiarowała 400 centnarów węgla dla biednych M. Krakowa bez różnicy wyznania.

Przyjęto do wiadomości i na wniosek Przewodniczącego uchwalono Gwarectwu wyrazić pisemne podziękowanie. (L. 1204). —

3. Kółko rolnicze w Szywnądzie uprasza o cząstkę dekoracji i przyborów scenicznych z dawnego gmachu teatralnego.

Przekazano Komisyi teatralnej. (L. 45987/92). —

4. Towarzystwo muzyczne w Krakowie o udzielenie pozwolenia do użytkowania sali reductowej

w gmachu teatralnym przy placu Szczepańskim w sposób odwołalny od dnia 1. lipca 1893.

Przekazano Sekcyi I. (L. 1205). —

5. Wniosek r. m. Rzący i towarzyszy:

„Rada miejska uchwali!

Rada miejska w interesie miejscowych kupców i przemysłowców stawia żądanie, by tutejsza Dyrekcyja ruchu kolei zechciała bezwzględnie przywrócić dawniejszy porządek w wypłacaniu zaliczek kolejowych w kasach magazynowych i uprasza Prezydenta miasta o najrychlejsze zakomunikowanie tój uchwały tutejszj Dyrekcyi ruchu kolei“.

Przekazano Sekcyi III. (L. 1206). —

6. Wniosek r. m. Rzący i towarzyszy:

„Rada miejska uchwali!

Rada miejska uznając konieczność, by zarządy kolejowe na czas zimowy dostarczały do pociągów ciężarowych wozów ogrzewanych, dla przesyłek towarowych podlegających zmarznięciu — uprasza Prezydenta miasta o zniesienie się w tym kierunku z generalnemi dyrekcjami ruchu kolei państwowej i północnej, by na razie wagony parą ogrzewane mogły być czém rychlej, mianowicie jeszcze w ciągu tój zimy zaprowadzone“.

Przekazano Sekcyi III. (L. 1207). —

7. Dr. Stanisław Abłamowicz, adwokat krajowy w Krakowie, zawiadamia Radę miejską o legacie szlachetnego ofiarodawcy, bez wymienienia jego nazwiska, w sumie 15.000 zła. na rzecz wyższego zakładu naukowego dla kobiet imienia s. p. Dra Adryana Baranieckiego.

Do pisma tego dołączono 2 koperty.

Koperta A ma napis: „Bozporządzenie ostatniej woli zawierające zapis kapitału do 15.000 zła. na rzecz wyższego zakładu naukowego dla kobiet imienia s. p. Dra Adryana Baranieckiego. Nazwisko testatora w osobnej kopercie tu się dołącza“. Dr. Abłamowicz m. p.

Koperta B z napisem: „Koperta ta może być otwartą tylko w razie śmierci adwokata Dra Stanisława Abłamowicza, jeżeliby po nią sam wcześniej się nie zgłosił“.

Pismo Dra Abłamowicza przekazano Sekcyi IV. (L. 1317). —

Przed przystąpieniem do obrad porządku dziennego, r. m. Dr. Jordan wyraża życzenie, aby posiedzenia Rady miejskiej zwolywane były w pewnych

stałe oznaczonych dniach, tak, iżby rady miejscy mogli sobie stósownie do tego swe zajęcia ułożyć — np., we czwartki i poniedziałki — w przeciwnym bowiem razie, mając swe liczne zawodowe zajęcia, których nie mogą porzucać, nie mogą często brać udziału w obradach.

Przewodniczący odpowiada, iż o ile możności wyznacza zawsze w jedne dni posiedzenia, jeżeli jednak czasem są pilne sprawy do załatwienia lub też posiedzenie do skutku nie przyszło, musi posiedzenie zwołać w pierwszym dniu, który tylko jest wolnym.

R. m. Dr. Propper interpeluje przewodniczącego, jak stoi sprawa ułożenia **projektu kontraktu o dzierżawę nowego teatru**, czas bowiem nagli, a dotąd nie słyhać, kiedy tenże projekt będzie gotowy.

Przewodniczący oświadcza, że r. m. Drowi Propperowi, jako członkowi komisji dla ułożenia projektu kontraktu, musi być wiadomo, że projekt ten, po przeprowadzeniu nad nim dyskusji w komisji teatralnej, oddany został referentowi r. m. Drowi Jakubowskiemu dla przerobienia go. Gdy zaś r. m. Dr. Jakubowski przez parę tygodni był słabym, przeto sprawa się nieco przewlokła — obecnie jednak r. m. Dr. Jakubowski powrócił już do zdrowia i projekt ten niebawem komisji przedłoży.

R. m. Dr. Propper interpeluje następnie Przewodniczącego, jak stoi **sprawa budowy domu na pomieszczenie maszyn, dekoracji itp. dla nowego teatru**.

Przewodniczący oświadcza, że sprawa ta była już traktowaną w Komitecie budowy i będzie w najbliższym czasie przedstawioną komisji teatralnej.

I. wiceprezydent miasta Friedlein oświadcza, jako przewodniczący komitetu budowy teatru, że sprawa ta będzie jeszcze w bieżącym miesiącu załatwioną. —

R. m. Dr. Propper, zabierając jeszcze głos, nadmienia, iż miał sposobność przy zwiedzaniu teatru podczas komisji dla oznaczenia ceny miejsc odbytej, przekonać się, że **modele krzeseł na parterze** są zbyt wąskie i publiczność będzie się trącać łokciami, że poręcze krzeseł parterowych są prawie tak wysoko, jak poręcze paru łóż parterowych, wskutek czego te łóż stracą na wartości, a w końcu, że miejsca na galerii III. piętra są zbyt wąskie i siedzący z kraja muszą wychodzić, aby siedzący w środku mogli się na swe miejsca dostać. R. m. Dr. Propper prosi przeto Przewodniczącego, aby te uwagi do swój wiadomości przyjął i komisji teatralnej zakomunikował.

R. m. Dr. Styczeń żąda, aby członkowie komisji teatralnej dali wyjaśnienie na poczynione przez r. m. Dr. Proppera zarzuty.

R. m. Dr. Asnyk przystępuje również do wywodów r. m. Dra Proppera.

Na wezwanie Przewodniczącego r. m. Dr. Propper czyni wniosek:

Rada miejska uchwali!

Uprasza się Prezydenta, aby zaprosił członków Rady miejskiej do nowego teatru, w celu zbadania modelu krzeseł i ich rozłożenia w parterze, oraz rozłożenia ławek w galerii.

Wiceprezydent Friedlein nie sprzeciwia się naocznemu obejrzeniu teatru przez członków Rady na miejscu, nadmienia jednak, iż r. m. Dr. Propper

siedział najpierw na modelach krzeseł we futrze, więc mu się wydawały ciasne, później siedział na tych samych modelach w kancelaryi budowy bez futra, a nie wiedząc, iż to są te same modele — oświadczył, że są zupełnie wygodne i że takie winny być zamówione. Zresztą krzesła zrobiono takie, jakie były w programie projektowane, stósownie do rozmiarów przepisanych i liczby osób pomieścić się mających. Wysokość poręczy łóż musiała być zastosowaną do przepisów, które określają ściśle, jak wysoko ostatni widz ma być umieszczonym.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra Proppera został przyjętym a Przewodniczący wyznaczył dzień 12. stycznia b. r., o godzinie 12. w południe na szczegółowe zwiedzenie teatru przez Radę.

R. m. Pawlikowski jest zdania, że okólnik przypominający radcom miejskim **obowiązek regularnego uczęszczania na posiedzenia**, jaki Prezydent miasta do wszystkich radców rozesłał, powinien być być tylko do tych radców rozesłany, którzy zwykle na posiedzenia nie przychodzą. Zarazem zapytuje Prezydenta, czy zamierza zastosować odnośny § statutu i wykonać rygor na tych radców, którzy bez przyczyny posiedzenia opuszczają.

Przewodniczący oznajmia, że poprzednio już przez r. m. Dra Borońskiego w tej mierze uczyniony wniosek, odesłany został do Sekcyi III., która swe wnioski Radzie miejskiej przedstawi.

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi I. r. m. Dr. Jordan wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Upoważnia się Ekonomat miejski do wykonania we własnym zarządzie pod kontrolą Sekcyi ekonomicznej **koniecznych napraw w realności I. 26/36 dz. VIII. nabytej od p. Ludwika Helclowej w celu pomieszczenia tamże schroniska brata Alberta**, wedle kosztorysu Ekonomatu miejskiego z dnia 23. listopada 1892 r. kosztem 1650 zła.

2. Wydatek 1650 zła. pokryje fundusz zakładowy.

Wniosek przyjęto. (L. 44.851/92). —

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi: Rada miejska uchwali!

Do podpisania aktu fundacyjnego **fundacyi hr. Czarnieckiego Karola na rzecz kapelani cmentarnej**, deleguje się obok Prezydenta miasta r. m. Dra Zolla i Dra Asnyka.

Wniosek przyjęto. (L. 23499/92). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Geisler wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. **Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu emerytalnego za rok 1889, 1890 i 1891** przyjmuje się do wiadomości.

2. Odpowiedzialnym urzędnikom kasy miejskiej udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1889, 1890 i 1891 absolutoryum.

Wniosek przyjęto. (L. 1442). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

W miejsce obowiązującej obecnie **taryfy od wagi miejskiej** uchwała Rady miejskiej z dnia 21. grudnia 1875. ustanowionej, która opiewa: Za zważenie ciężaru i wydanie poświadczenia wagi, pobiera



się opłaty do . . . . .	10 klg. . . . .	2 ct.
" . . . . .	25 " . . . . .	3 "
" . . . . .	50 " . . . . .	4 "
za każde następne . . . . .	25 " . . . . .	1 "
za resztę niedochodzącą . . . . .	50 " . . . . .	także 1 "
ustanawia się, poczynając od dnia uwiadomienia o niniejszej uchwale Komisji administracyjnej (akcyzowej) taryfę następującą:		
za zważenie ciężaru i wydanie poświadczenia wagi do . . . . .	5 klg. . . . .	2 ct.
" . . . . .	10 " . . . . .	3 "
" . . . . .	50 " . . . . .	4 "
" . . . . .	100 " . . . . .	5 "
za każde następne 100 klg. . . . .		1 "
od nadwyżki niedochodzącej 100 klg. także . . . . .		1 "

Po przemówieniu r. m. Dra Proppera, wniosek przyjęto. (L. 12468/92). —

Imieniem Sekcyi II. sekretarz Mgtu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad wnioskiem r. m. Epsteina uczynionym na posiedzeniu Rady miejskiej w dniu 8. marca 1892 r. aby w rozchodach w Tyt. XXXIII. budżetu miejskiego r. 1892. w pozycjach: b, c, d, e, h, g, m, n, s, zamiast **rat amortyzacyjnych** w sumie 38755 zła. wstawić sumę 416814 zła. 16 ct. przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 8379). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do Gminy M. Krakowa:**

a) **Ludwice Reitzenheim**, wdowie, poddanej angielskiej, oraz jej córkom: b) **Julianne Józefie** i c) **Maryi Teofli**, za opłatą taksy od każdej z nich po 25 zła. i pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. Rządu.

Wniosek przyjęto. (L. 25888/92). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Przyjmuje się do gminy miasta Krakowa Edwarda Karola 2. im. Urbana**, właściciela dystylarni wódek, za opłatą taksy w kwocie 50 zła.

Wniosek przyjęto. (L. 36922/92). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi:

**Przyjmuje się do gminy miasta Krakowa Dra Hermana Seinfelda**, kandydata adwokackiego, za opłatą taksy w kwocie 10 zła.

R. m. Kieszkowski wnosi, aby wymierzyć takse w kwocie 50 zła.

W głosowaniu wniosek Sekcyi przyjęto, wniosek zaś r. m. Kieszkowskiego upadł. (L. 40634/92). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się na **odpisanie zaległej u Joela Braunfelda należności konsensowej** od wyszynku trunków, za lata 1889. 1890. 1891. i pierwsze półrocze 1892. r. w kwocie łącznej 240 zła. 12½ ct. z powodu niemożności ściągnięcia.

Po przemówieniu r. m. Redyka i wyjaśnieniu sprawozdawcy, wniosek przyjęto. (L. 17809/92). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Kasparek wnosi: Rada miejska uchwali!

W myśl Art. IV. aktu fundacyjnego **Dzmy Chromego na cele oświaty ludowej**, z dnia 30. stycznia 1876 r. przedstawia Rada miejska Senatowi Akademickiemu Uniwersytetu Jagiellońskiego w miejsce dotychczasowego kuratora ś. p. hr. Artura Potockiego, na kuratora tej fundacji hr. Andrzeja Potockiego, a na zastępcę tegóż profesora Dra Fryderyka Zolla.

Wniosek przyjęto. (L. 32080/92). —

Imieniem Sekcyi V. i II. radca Mgtu Turnau wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na wsparcia dla **ubogich miejscowych** w Tyt. XXXI. poz. 9. udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1200 zła.

Wniosek przyjęto. (L. 25138/92). —

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi: Rada miejska uchwali!

**Gmina miasta Krakowa przystępuje do Towarzystwa szkoły ludowej, jako członek z wkładką roczną 10 zła** a zarazem poleca wstawienie tej kwoty do budżetu w Tyt. XXX. C. „Zasiłki udzielane szkołom, zakładom i instytucjom naukowym“

Wniosek przyjęto. (L. 23742/92). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7. wieczorem.

Następuje posiedzenie tajne. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (79. w kad. IX.) z dnia 16. stycznia 1893.**

**Przewodniczący:** Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

**I. wiceprezydent miasta:** Friedlein Józef.

**Protokół prowadzący:** Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

**Radców miejskich obecnych 42.**

**Radcy miejscy:** Baranowski Teodor, BIASION Alfred, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Julian, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Gwiazdomorski Jan, Jawornicki Józef, Kieszkowski Czesław, Przeworski Juliusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, i Dr. Zoll Fryderyk (16) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwił.

Początek posiedzenia o godzinie 5¼, wieczorem.

R. m. Bruśnicki i Chmurski wnoszą pisemną interpelację do Przewodniczącego, jak stoi sprawa **oświetlenie łazienek p. Henisza**.

Przewodniczący oświadcza, że wyjaśnienie da na następnem posiedzeniu, gdyż sprawa ta przekazana została komisji gazowej. (L. 1965). —

Z porządku dziennego wnosi r. m. Geisler imieniem Sekcyi II. **projekt budżetu wydatków i dochodów Gminy na rok 1893.**

Przewodniczący otwiera dyskusję ogólną nad projektem budżetu.

R. m. Rotter motywuje następujące wnioski:

Rada miejska uchwali!

I. „Poleca się Magistratowi, aby bezzwłocznie przystąpił do opracowania **planu regulacji miasta i do pracy tej zapewnił sobie współudział krakowskiego Towarzystwa technicznego.**“ (L. 3079). —

II. „Poleca się Magistratowi, aby do końca bieżącego roku przedłożył **projekt nowej ustawy budowniczej** i zaprosił krakowskie Towarzystwo techniczne do wzięcia w tej pracy udziału przez wysłanie dwóch delegatów.“ (L. 3078). —

III. „Poleca się Magistratowi, ażeby się rozpatrzył w warunkach **budowania tanich pomieszczeń** i przedłożył w swoim czasie projekt opracowany ze współudziałem krakowskiego Towarzystwa technicznego.“ (L. 3077). —

R. m. Beringer odpowiada na niektóre zarzuty uczynione w motywach do powyższych wniosków wykazując, że nie wszystko i wszędzie da się tak zrobić, jakby lepiej było i wnosi poprawkę, aby do proponowanych przez wnioskodawcę czynności nie wzywać krakowskiego Towarzystwa technicznego.

I. wiceprezydent miasta Friedlein oświadcza, iż wprawdzie kwestye podniesione przez r. m. Rottera są bardzo ważne, lecz trudno na nie zaraz gołosłownie odpowiadać, gdyż prawie o wszystkich poruszonych kwestyach są akta — i wniosków ostatecznych albo Rada nie przyjęła — lub też Sekcja I. z powodu zbyt wygórowanych żądań prywatnych osób, odnośnych wniosków Radzie przedstawić nie mogła. Plan regulacji miasta jest niewątpliwie potrzebny — i sam już przemawiający taki wniosek postawił. W końcu zgadza się wiceprezydent Friedlein na przyjęcie wniosków r. m. Rottera.

R. m. Dr. Proppper jest zdania, że wnioski r. m. Rottera są teoretyczne tylko, lecz niewykonalne przy obecnym składzie Budownictwa miejskiego, chyba ogłoszono konkurs. Towarzystwo techniczne, jeżeli będzie chciało w tym kierunku coś zrobić, to może przecież przedłożyć odnośnie wnioski. Na budowę tanich mieszkań Gmina nie ma pieniędzy.

R. m. Dr. Jordan jest zdania, że wniosek r. m. Rottera o tanich mieszkaniach jest dobry, lecz nieodpowiednio sformułowany. Wnosi przeto poprawkę: „Poleca się Magistratowi, czy, o ile i jakich tanich pomieszczeń jest w Krakowie potrzeba, i wzywa  
.....“

R. m. Redyk w odpowiedzi r. m. Drowi Propperowi oświadcza, iż Budownictwo miejskie, jeżeli ma obecnie mało sił, może się u Rady postarać o zwiększenie ich.

Przewodniczący poddał pod głosowanie wszystkie trzy wnioski r. m. Rottera wraz z poprawką r. m. Dra Jordana, które też uchwalone zostały.

R. m. Beringer żąda, aby jego poprawka była pod głosowanie poddana. Popiera go r. m. Kwiatkowski.

R. m. Pawlikowski i Dr. Kohn sprzeciwiają się poddaniu pod głosowanie poprawki r. m. Beringera wobec tego, że wniosek r. m. Rottera już przyjęty został, a temsamem i poprawka ta odrzucona.

Na tem posiedzeniu o godzinie 7. wieczorem zamknięte.

Następnie narada poufna w sprawie loży reprezentacyjnej w nowym teatrze. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (80. w kad. IX.) z dnia 19. stycznia 1893.**

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych **42.**

Radcy miejscy Baranowski Teodor, Biasion Alfred, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Chrzanowski Leon, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Gwiazdomorski Jan, Jawornicki Józef, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad i hr. Wodzicki Antoni, (16) nieobecność swoją na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3/4</sup> wieczorem.

Właściciele realności w Krakowie, do rąk p. Ernesta Stockmara, proszą o ustanowienie zasady, iżby **dobatek czynszowy** opłacany był bezpośrednio przez samych lokatorów.

Przekazano Sekcyi II. (L. 3075). —

R. m. Emanuel **Mirtenbaum** prosi o **dwumiesięczny urlop.**

Rada na żądany urlop zezwala. (L. 21 pr.) —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że po ustąpieniu I. weterynarza miejskiego p. Dr. Walentowicza, II. weterynarz miejski p. **Maksymilian Papée** posunięty został na jego miejsce; obecnie zatem zachodzi potrzeba rozpisania konkursu na posadę IIgo weterynarza miejskiego po p. Papée.

Rada uchwała rozpiścić konkurs. (L. 22 pr.) —

Przewodniczący odpowiada następnie na interpelację r. m. Bruśnickiego i Chmurskiego, na poprzednim posiedzeniu uczynioną w sprawie **oświetlenia gazem zakładów p. Henisza** — iż podanie sekwestra tych zakładów p. Podwina, będzie traktowane na posiedzeniu komisji gazowej, która zadecyduje, czy gaz ma być udzielanym lub nie.

Na życzenie r. m. Dr. Zolla zamyka Przewodniczący o godzinie 6. wieczorem posiedzenie jawne, otwierając równocześnie posiedzenie tajne, celem nadania prezenty na posady nauczycielek w szkołach ludowych krakowskich.

**Posiedzenie nadzwyczajne (81. w kad. IX.) z dnia 23. stycznia 1893.**

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent m. *I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych **42.**

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Biasion Alfred, Bruśnicki Władysław, ks. Dr. Chotkowski Władysław, Chrzanowski Leon, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Gwiazdomorski Jan, Jawornicki Józef, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Pareński Stanisław, Przeworski Juliusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad, i hr. Wodzicki Antoni. (16) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>1/2</sup> wieczorem.

R. m. Dr. Zoll i 31 towarzyszy czynią następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Upoważnia się Prezydenta miasta, ażeby w sposób właściwy, co do którego porozumieć się ma z Jego Eminencyą Księdzem Kardynałem, Księciem

— Biskupem Krakowskim, złożył imieniem miasta Krakowa do stóp tronu Jego Świątobliwości Papieża Leona XIII. najgłębszy hołd i najgorętsze życzenia, z powodu jego 50letniego jubileuszu pozyskaną godności biskupiej.

Po uznaniu nagłości, wniosek powyższy Rada miejska jednomyślnie przyjęła. (L. 2920). —

R. m. Redyk interpeluje Przewodniczącego, jak stoi sprawa ułożenia kontraktu o dzierżawę nowego teatru, zwracając uwagę, że opóźnienie tej sprawy może wpłynąć na opóźnienie otwarcia teatru.

Przewodniczący oświadcza, że poprawny projekt kontraktu rozesłany już został członkom komisji i posiedzenie zwołane zostanie w przyszłym tygodniu.

R. m. Geisler zajmuje trybunę, jako sprawozdawca budżetu na rok 1893.

R. m. Dr. Zoll wnosi, aby wobec licznych spraw należących do posiedzenia tajnego, które już od dłuższego czasu zalegają, zamknąć posiedzenie jawne, a zarządzić posiedzenie tajne.

R. m. Dr. Boroński sprzeciwia się wnioskowi r. m. Dra. Zolla, gdyż budżet na r. 1893. jeszcze nie uchwalony i wymaga śpiesznego załatwienia.

W głosowaniu przyjmuje Rada wniosek r. m. Dra. Zolla. Przewodniczący zamyka tedy o godzinie 6. wieczorem posiedzenie jawne, otwierając równocześnie posiedzenie tajne.

Do l. M. 2092.

## II.

### OBWIESZCZENIE.

Na zasadzie rozporządzenia Wysokiego Prezydium c. k. krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 30. grudnia 1892. L. 4852/pr. podaje Magistrat do powszechnej wiadomości, co następuje:

Według §. 1. ustawy z dnia 21. grudnia 1892. (dz. u. p. Nr. 227.) pobierane być mają istniejące podatki bezpośrednie i pośrednie i inne opłaty z dodatkami nadal, w czasie od 1. stycznia do końca lutego 1893. według obowiązujących obecnie ustaw i przepisów podatkowych, a mianowicie dodatki do podatku zarobkowego i dochodowego w wysokości ustawą finansową z dnia 22. grudnia 1891. (dz. u. p. L. 186.) oznaczonej.

W myśl tej ustawy zarządza się przypisanie podatków stałych z uwzględnieniem prawnych terminów spłaty na cały rok 1893.

Zmiany, jakieby później zająć miały, podane zostaną w swoim czasie do powszechnej wiadomości.

Wymiar i rozkład podatku gruntowego na podstawie wyników regulacji podatku gruntowego, uskuteczone być mają w miarę osiągniętych w myśl ustawy z dnia 23. maja 1883. (dz. u. p. L. 83.) rezultatów ewidencji, a pod względem przypisywania i ściągania tego podatku na rok 1893. zastosowane być mają postanowienia prawne zawarte w ustawie z dnia 7. czerwca 1881. (dz. u. p. L. 49.) i w obwieszczeniu c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 22. czerwca 1883. (dz. u. p. L. 119.)

Podatek domowy ma być wymierzany i przypisywany na podstawie ustaw z dnia 9. lutego 1882. (dz. u. p. L. 17.) 1. czerwca 1890. (dz. u. p. L. 97.)

i rozporządzenia c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 15. października 1890. (dz. u. p. L. 190.) —

Przy podatku zarobkowym i dochodowym będzie przypisywany i pobierany prócz ordynaryum podatku, także dodatek nadzwyczajny w wysokości ordynaryum podatku.

Ci jednak kontrybuenci, których łączna należność w podatku zarobkowym i dochodowym w I. klasie lub w podatku dochodowym w II. klasie, rocznej kwoty podatkowej 30 zł. w ordynaryum nie przekracza, opłacać mają dodatek nadzwyczajny, tylko w wysokości (7/10) ordynaryum.

Roczna należność podatku gruntowego, domowo-klasowego i czynszowego, tudzież dochodowego, ma być opłaconą z dołu w ratach kwartalnych z końcem każdego kwartału, zaś należność podatku zarobkowego płatną jest z góry w półrocznych ratach dnia 1. stycznia i 1. lipca roku bieżącego.

Co do sporządzania i przedkładania fasy do podatku dochodowego na rok 1893. jakoteż wykazywania stałych poborów służbowych, również co do wymiaru i uiszczenia tego podatku, podaje się do powszechnej wiadomości następujące postanowienia prawne:

1) Fasye i wykazy co do poborów służbowych w celu wymiaru podatku dochodowego na rok 1893. mają być sporządzane w formie dotychczasowej w przepisie wykonawczym z dnia 11. stycznia 1850. (dz. u. p. L. 10.) wskazanej i na ręce właściwej władzy wymiarowej w terminie do końca stycznia wniesione.

2) We fasyach dla dochodu 1-ej klasy, tudzież dla dochodów 2-ej klasy nie stanowiących stałych poborów służbowych, wykazać należy celem obliczenia przeciętnego czystego dochodu opodatkowaniu na rok 1893. podlegającego, przychody i rozchody z trzech lat poprzednich z r. 1890, 1891 i 1892.

3) Przy wymiarze i poborze podatku dochodowego 2. klasy od stałych poborów służbowych, przestrzegać należy przepisów prawnych w §§. 21 i 22. ces. patentu o podatku dochodowym z dnia 29. października 1849. (dz. u. p. L. 439.) zawartych.

Osoby lub instytucye, obowiązane do wypłaty stałych poborów służbowych, mają pod własną odpowiedzialnością przy wypłacie poborów służbowych, potrącać podatek dochodowy od poboru przypadający i odwozić ściągnięte kwoty do c. k. Urzędu podatkowego po upływie ośmiu dni każdego miesiąca.

Odsetki i renty podlegające opodatkowaniu w 3. klasie dochodu, mają być wykazywane w fasyach według stanu majątku i dochodu z dnia 31. grudnia 1892.

5) Przysługujące przedsiębiorcom przemysłowym prawo potrącania podatku dochodowego, który należy się od procentów od ulokowanych u nich kapitałów jest ważne także na rok 1893.

6) Posiadaczom tych budynków, które częściowo lub w całości uwolnione są od podatku czynszowego z tytułu nowej budowy, wymierzyć należy na rok 1893. podatek 5% od uzyskanego czystego czynszu rocznego, to jest od kwoty czynszowej, pozostałej po strąceniu prawnie dozwoionych procentów na utrzymanie budynków, a przy budynkach całkowicie od podatku czynszowego uwolnionych, po potrąceniu nadto przypadających w r. 1893. i należycie udo-

wodnionych procentów od kapitałów na nich ubezpieczonych.

W mowie będący 5% podatek jest podobnie jak i podatek czynszowy podatkiem realnym, ma być uiszczony w 4 ch ratach kwartalnych z dołu i przysługuje mu ustawnicze prawo zastawu na dotyczącej nieruchomości. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 28. stycznia 1893. r.

Prezydent miasta:  
**Dr.<sup>r</sup> Szlachtowski w. r.**

L. 1152  
VI.

## ORDYNACYA

normująca stosunek kapelana Zakładu nieuleczalnych imienia Helclów do parafii św. Floryana w Krakowie.

Książęco - biskupi Konsystorz przy odezwie z dnia 9. stycznia b. r. L. 72. udzielił Magistratowi odpis ordynacyi, normującej stosunek kapelana zakładu nieuleczalnych imienia Helclów do parafii św. Floryana w Krakowie, z dnia 17. października 1892. L. 2937. następującej osnowy:

„Celem uregulowania stosunku kapelana Zakładu nieuleczalnych chorych imienia Helclów do parafii św. Floryana, w obrębie której Zakład ten się znajduje i uchylecia wszelkich nieporozumień co do kompetencyi rzeczzonego kapelana, książęco - biskupi Konsystorz po zniesieniu się z wys. c. k. Namiestnictwem we Lwowie, na podstawie reskryptu tegoż c. k. Namiestnictwa z dnia 5. lipca 1892. L. 45778, postanawia co następuje:

1) Każdoczesnemu kapelanowi Zakładu nieuleczalnych im. Helclów przysługuje jurysdykcya quasi parochialis nad osobami w Zakładzie znajdującymi się; może przeto niezawisłe od X. proboszcza św. Floryana udzielać im św. sakramentów pokuty, eucharystyi i ostatniego olejem św. namaszczenia, może również grzebać osoby w Zakładzie zmarłe; nie przysługuje mu zaś prawo udzielania sakramentu małżeństwa i wykonania innych czynności parafialnych.

2) Kapelan Zakładu nieuleczalnych im. Helclów uprawniony jest niezawisłe od proboszcza kościoła św. Floryana prowadzić według obowiązujących ustaw księgę zmarłych w Zakładzie i wydawać z niej ekstrakta czyli sepultury. Księga ta ma być zaprowadzoną od 1. listopada b. r.

3) Ponieważ kapelan Zakładu wyż wymienionego pobiera wynagrodzenie z dochodów fundacyi im. Helclów, nie ma więc prawa pobierania od stron datków z tytułu prawa stufy. Gdyby atoli z okazji pogrzebu strony interesowane kapelana datkiem dobrowolnym, bądź tytułem mszalnego stipendium, bądź jako wynagrodzenie za trud nadobowiązkowy, obdarzyły, kapelan przyjąć go może i nie jest obowiązany składać z tego rachunku lub dzielić się z proboszczem kościoła św. Floryana“. —

Kraków dnia 14. stycznia 1893. r.

Prezydent miasta:  
**SZLACHTOWSKI w. r.**

## Wykaz

autoryzowanych i koncesyonowanych prywatnych techników w mieście Krakowie.

### A. Inżynierowie budowy i cywilni.

1. Swierzyński Stanisław, inż. bud., Smoleńsk 21.
2. Wdowiszewski Wincenty, inż. cyw., Basztowa 27.
3. Zarzycki Andrzej, inż. cyw.
4. Uderski Edward, inż. cyw., Dolne młyny 2.

### B. Architekci.

1. Stryjeński Tadeusz, Batorego 12.
2. Zaremba Karol, Krupnicza 5.
3. Zubrzycki Jan, Wolska 17.

### C. Geometry.

1. Jakubowski Alojzy, Grodzka 50.
2. Lang Józef,
3. De Laveaux Henryk, Mikołajska 20.
4. Sieber Maurycy, Sławkowska 16.
5. Zygmuntowski Józef, Sławkowska 10.

### D. Budowniczy.

1. Apter Wilhelm, Dietłowska 79.
2. Beringer Wandalin, Łobzowska 10.
3. Biborski Aleksander, Karmelicka 14.
4. Boznański Adam, Wolska 17.
5. Dębski Adam, Pawia 21.
6. Dąbrowski Mieczysław, Gazowa 14.
7. Donhajser Józef, Garbarska 22.
8. Drzewiecki Jan, Krowoderska 27.
9. Ekielski Władysław, Wielopole 14.
10. Ertel Stefan, Wolska 5.
11. Flasiński Romuald, Długa 34.
12. Górski Bronisław, Długa 34.
13. Grabowski Władysław, Gmina Nowa wieś 16.
14. Henisz Kazimierz, Zwierzyniecka 9.
15. Hercok Jan, Nad-Rudawą 5.
16. Janecki Karol Feliks, Stolarska 3.
17. Jarmakowski Józef, Nad-Rudawą 23.
18. Jaworzyński Sebastian, Smoleńsk 16.
19. Kaczmarski Władysław, Basztowa 27.
20. Knaus Karol, św. Sebastyana 12.
21. Kopald Nachman, Dietłowska 75.
22. Krause Bronisław, Straszewskiego 22.
23. Krzyżanowski Stanisław, Pijarska 10.
24. Kurkiewicz Leon, Szpitalna 13.
25. Łapiński Jan, Lubicz 6.
26. De Laveaux Henryk, Mikołajska 20.
27. Luks Zygmunt, Zielona 5.
28. Matusiński Jacek, Garncarska 17.
29. Meus Rajmund, Poselska 17.
30. Meyer Jan, Miodowa 45.
31. Miarczyński Ignacy, Szpitalna 34.
32. Müller Bronisław, Karmelicka 55.
33. Niedziałkowski Janusz, Zwierzyniecka 33.
34. Niedźwiecki Józef, Gmina Dębniki za Wisłą,
35. Odrzywolski Sławomir, Studencka 7.
36. Pakies Józef, Długa 58.
37. Pokutyński Józef, Gmina Dębniki za Wisłą.
38. Pryliński Tomasz, Basztowa 5.
39. Rausz Władysław, Topolowa 24.
40. Rybiński Karol, Franciszkańska 1.
41. Siedek Antoni, Lubicz 21.

42. Śmiałowski Eustachy, Zgoda 1.
43. Stachurski Romuald, Starowiślna 4.
44. Talowski Teodor, Retoryka 4.
45. Tlachna Leopold, Dietłowska 73.
46. Tlachna Maurycy, pl. Groble 7.
47. Torbe Benjamin, Zwierzyniecka 34.
48. Weinberger Józef, św. Sebastyana 36.
49. Zawiejski Jan, pl. Dominikański 4.
50. Żoldani Stefan, św. Jana 30.
51. Zwoliński Waleryan, Stolarska 15.

## Wykaz

majstrów ciesielskich, murarskich, kamieniarskich, studniarskich i brukarskich w Krakowie.

### E. Majstrowie ciesielscy.

1. Bruśnicki Władysław, nad Wisłą 2.
2. Cichy Mikołaj, św. Wawrzyńca 16.
3. Federowicz Adam, Rakowicka 11.
4. Karwat Daniel, Smoleńsk 22.
5. Kowalski Walenty, Rajska 5.
6. Müller Stanisław, Bracka 5.
7. Oraczewski Tomasz, Radziwiłłowska 8.
8. Piwko Jan, św. Jana 30.
9. Remin v. Romanowski Michał, Prądnik Biały.
10. Romanowski Andrzej, Prądnik Biały.
11. Smoliński Konstanty, Rynek Kleparski 22.
12. Serek Stanisław, św. Tomasza 31.
13. Szafranski Andrzej, Garncarska 13.
14. Szczerbiński Kasper, Mikołajska 11.
15. Szczerbiński Tomasz, Retoryka 12.
16. Wasilewski Władysław, w Dębniakach za Wisłą.
17. Zakulski Stanisław, w Dębniakach za Wisłą.
18. Zasadzki Leon, w Prądniku Czerwonym.
19. Zieliński Bolesław, Kopernika 6.

### F. Majstrowie murarscy.

1. Bujas Tomasz, Siemiradzkiego 5.
2. Chlipalski Franciszek, Pędzichów 10.
3. Cieślowski Franciszek, Długa 72.
4. Drozdowski Józef, Pędzichów 15.
5. Drozdowski Józef, w Podgórzu.
6. Gajewski Józef, Nowa Wieś Narodowa.
7. Galiszkievicz Błażej, Gmina Grzegórzki 12.
8. Germek Piotr, Szewska 12.
9. Graczyński Kazimierz, św. Jana 13.
10. Guzikowski Franciszek, Szlak 16.
11. Holewiński Franciszek, Rynek główny 24.
12. Jura Jan, Gmina Grzegórzki 54.
13. Kozik Edward, Blichowa 24.
14. Kramarczyk Wincenty, Długa 74.
15. Lisowski Ludwik, Sienna 12.
16. Majeranowski Wincenty, Starowiślna 8.
17. Matliński Władysław, Szlak 51.
18. Miarczyński Jan, Długa 61.
19. Mitasiński recte Mitaś Józef, Szlak 33.
20. Miłkowski Walenty, Mały Rynek 4.
21. Mularski Jan, Sobieskiego 15.
22. Müller Julian, Bracka 5.
23. Müller Stefan, Sienna 12.
24. Potrzebiński Franciszek, Dietłowska 73.
25. Prokesch Dawid, Starowiślna 44.
26. Puciński Michał, Blichowa 23.

27. Rakisch Szczepan, Starowiślna 27.
28. Siwek Józef, św. Wawrzyńca 16.
29. Skalski Stanisław, Półwie Zwierzyniec 107.
30. Skóra Jan, Gmina Czarna Wieś 60.
31. Statowski Stanisław, za rogatką mogiłą 34.
32. Walczakiewicz Walenty, nad Rudawą 10.
33. Wilczyński Franciszek, Półwie Zwierzyniec 21.
34. Wilczyński Stanisław, Gmina Zwierzyniec 145.
35. Zabłocki Sylwester, Franciszkańska 4.
36. Żywocki, Franciszkańska 4.

### G. Majstrowie kamieniarscy.

1. Broniszewski Antoni.
2. Fischer Jan, Rakowicka 14.
3. Hochstim Adolf, Floryańska 38.
4. Hochstim Berl, Starowiślna 33.
5. Hochstim Fabian, Zielona 11.
6. Kulesza Józef, w Rakowicach obok cmentarza.
7. Szczerbula Michał, Dolne młyny 7.
8. Mularski Kazimierz, Rakowicka 3.
9. Tombiński Jan, Czysa 9.
10. Trembecki Adam, Rakowicka 7.

### H. Majstrowie studniarscy.

1. Galas Józef, Smoleńsk 10.
2. Krzanowski Wincenty, Długa 13.
3. Kołodziejczyk Marcin, Gmina Zwierzyniec 41.
4. Kowalczyk Piotr, Garncarska 7.
5. Piwowarczyk Wincenty, pl. Groble 7.
6. Piwowarczyk Jan, Straszewskiego 26.
7. Wilczyński Karol, Zwierzyniecka 22.

### I. Majstrowie brukarscy.

1. Stawczykowski Mateusz, Gmina Krowodrze 111.
2. Krupiński Józef, Gmina Krowodrze 7.
3. Jendras Jan, Łobzów 61.

Zestawiono w Urzędzie Budownictwa miejskiego, w Krakowie dnia 12. stycznia 1893.

## Przedmioty znalezione.

W czasie od dnia 1. do 31. stycznia 1893. r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod

- L.b. 2. Książka o budownictwie.  
 „ 3. Zarękawek.  
 „ 4. Portmonetka.  
 „ 5. Chustka na głowę.  
 „ 6. Trzy klucze.  
 „ 7. Książka do modlenia.  
 „ 8. Bransoletka cynowa.  
 „ 9. Klucz.  
 „ 10. Broszka kościana.  
 „ 11. Pięć kluczy.  
 „ 12. Koralki.  
 „ 13. Rękawiczki.  
 „ 14. Chustka czarna.  
 „ 15. Okulary.  
 „ 16. Książka do modlenia.  
 „ 17. Klucz.  
 „ 18. Szal.  
 „ 19. Płótno.  
 „ 20. Sakiewka z 45 ct.  
 „ 21. Obroża psia.

L. b. 22. Chustka popielata.

„ 23. Kulczyk złoty z białym kamieniem.

Magistrat wzywa niniejszem właścicieli powyższych przedmiotów, aby celem ich odebrania, zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swe prawa własności do tychże udowodnili; w przeciwnym bowiem razie, po upływie jednego roku, nabędą znalazcy niektórych praw do tych przedmiotów, a po upływie dalszych trzech lat, staną się ich właścicielami. —

Kraków dnia 31. stycznia 1893 r.

L. 4953  
III.

### OBWIESZCZENIE.

Zgodnie z życzeniem Jego Eminencji Księcia Kardynała Biskupa krakowskiego i za staraniem Bractwa N. P. Maryi, Królowej korony polskiej, oraz w myśl uchwały komisji przemysłowej Rady miejskiej z dnia 7. lutego b. r. odbywać się będzie dla uczniów szkół przemysłowych uzupełniających nabożeństwo wspólne w niedziele i święta o godzinie 9. rano w kościele XX. Pijarów, a mianowicie cicha msza św. i krótka nauka.

Uczniowie będą się zgromadzać przed godziną 9. rano w kościele XX. Pijarów. Kontrolę nad porządkiem przy wchodzeniu i wychodzeniu z kościoła, tudzież w kościele podczas nabożeństwa, wykonywać będą kolejno członkowie Bractwa N.P. Maryi, Królowej korony polskiej, i Towarzystwa św. Wicentego a Paulo.

Pierwsze takie nabożeństwo odprawi się w dniu 19. lutego b. r. tj. w pierwszą niedzielę postu z okazji uroczystości pięćdziesięcioletniego jubileuszu biskupiego Jego Świątobliwości Papieża Leona XIII.

Gdy nabożeństwo takie a w szczególności stosowne nauki wpłyną na umoralnienie i uszlachetnienie umysłu młodzieży rzemieślniczej, podniosą ducha religijnego teje i przyzwyczajają ją do wypełniania obowiązków chrześcijańskich, przeto obowiązkiem jest majstrów i przemysłowców, aby terminatorów regularnie na to nabożeństwo posyłali.

Magistrat, podając to do wiadomości, wzywa pp. majstrów i przemysłowców o nakłanianie uczniów i terminatorów, aby w niedziele i święta na to nabożeństwo pilnie uczęszczali, nadmienając, że obowiązek ten przewidziany jest w §. 75 a) i w w § 100 ustawy przemysłowej z dnia 15. marca 1883. L. 39. Dz. u. p. i że zaniedbanie tego obowiązku podpada karze pieniężnej według §. 133 a) ustawy przemysłowej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 10. lutego 1893.

Prezydent miasta:  
Dr. Szlachtowski w. r.

Składki noworoczne złożone dla ubogich gminy m. Krakowa  
z początkiem r. 1893.

#### Na ten cel ofiarowali:

1) Prezydent Dr. Szlachtowski . . .	5 zła.	— ct.
2) JE. Minister Dunajewski . . .	5 „	— „
3) Dr. Kastory . . .	1 „	— „
4) Dr. Harajewicz . . .	1 „	— „
5) Filia Banku hipotecznego . . .	10 „	— „

6) Gimnazyum Sobieskiego . . .	7 zła.	50 ct.
7) Prokuratora Skarbu . . .	5 „	— „
8) Kasa oszczędności m. Krakowa . . .	20 „	— „
9) Prezydent Jasiński . . .	5 „	40 „
10) W. Borkowski . . .	3 „	— „
11) J. Frümel . . .	1 „	— „
12) L. M. Mussil . . .	1 „	— „
13) Masa Schönbergow . . .	1 „	— „
14) B. Schönberg & Fränkel . . .	1 „	— „
15) H. Gronner . . .	1 „	— „
16) J. Wójcikiewicz . . .	1 „	— „
17) Goldstoft i Löwy . . .	1 „	— „
18) Jakób Bober . . .	1 „	— „
19) Jetti Buchner . . .	1 „	— „
20) R. Anisfeld . . .	1 „	— „
21) S. Prokocimer . . .	1 „	— „
22) Salomon Wasserberger . . .	1 „	— „
23) Gustaw Wortsmann . . .	1 „	— „
24) Leib Margulies . . .	1 „	— „
25) B. Eichhorn . . .	1 „	— „
26) Peretz Kahane . . .	1 „	— „
27) Fogelstrauch & Wasserberg . . .	1 „	— „
28) Leib Süsser . . .	1 „	— „
29) Lazar Margulies . . .	1 „	— „
30) Salomon Infeld junior . . .	1 „	— „
31) Ch. Z. N. Tislowitz . . .	—	50 „
32) Józef Lauer . . .	—	50 „
33) Chaim Better . . .	1 „	— „
34) Spałek Maciej . . .	1 „	— „
35) Emanuel Tilles . . .	5 „	— „
36) Rude Rittermann . . .	1 „	— „
37) Bauminger . . .	1 „	— „
38) Thorn Abraham . . .	1 „	— „
39) H. Piasecki . . .	1 „	— „
40) Jan Müller . . .	2 „	— „
41) J. Stricker . . .	1 „	— „
42) Freylich & Karmel . . .	1 „	— „
43) Kalman Teitelbaum . . .	1 „	— „
44) S. Rittermann . . .	1 „	— „
45) Maurycy Lipschütz . . .	—	50 „
46) Adolf Vogler . . .	1 „	— „
47) D. S. Landau . . .	1 „	— „
48) W. Rabinowicz . . .	—	50 „
49) K. Fleischer . . .	—	50 „
50) Cudek Horn . . .	—	50 „
51) L. Bärenhaut . . .	—	50 „
52) R. Holzer . . .	—	50 „
53) J. Schleichkorn . . .	1 „	— „
54) Pinkus Landau . . .	1 „	— „
55) N. Jakobsohn . . .	1 „	— „
56) A. Sprecher . . .	1 „	— „
57) Jetty Mandelbaum . . .	—	50 „
58) Paulina Holzapfel . . .	—	50 „
59) Maks Horowitz . . .	—	50 „
60) Kopel Grünwald . . .	1 „	— „
61) Zapłatałski . . .	1 „	— „
62) Dyrekcya c. k. inżynieryi wojsk. . .	1 „	— „
63) c. k. Komenda 20. p. piechoty . . .	4 „	— „
64) c. k. Główny Urząd podatkowy . . .	2 „	— „
65) c. k. Miejskowa Komisya podatk. . .	1 „	— „
66) c. k. Dyrekcya ruchu kolei państw. . .	6 „	40 „
67) Jezierski . . .	1 „	— „
68) Zakrzyński . . .	1 „	— „
69) Tomkiewicz . . .	1 „	— „
70) Marfiewicz . . .	1 „	— „

71) Dobrzański . . . . .	1 zła. — ct.	136) Towarzystwo muzyczne . . . . .	2 zła. — ct.
72) Stengel Ireneusz . . . . .	5 " — "	137) Wanicki . . . . .	3 " — "
73) Schalscha Franciszek . . . . .	3 " — "	138) L. 17 ul. Batorego . . . . .	1 " — "
74) Walter Henryk . . . . .	2 " — "	139) Ul. Batorego Kwiański . . . . .	— " 50 "
75) Kosiba Ferdynand . . . . .	1 " — "	140) Ul. Karmelicka . . . . .	1 " — "
76) Tow. Kredyt. rękodziel. . . . .	1 " — "	141) Rynek l. 30 . . . . .	5 " — "
77) Wasilkowski Zygmunt . . . . .	1 " — "	142) Wacław Głowacki . . . . .	1 " — "
78) Komenda 13. p. piechoty . . . . .	6 " 50 "	143) Rynek l. 30 . . . . .	2 " — "
79) Maurizzio . . . . .	3 " — "	144) Juda Birnbaum . . . . .	1 " — "
80) Szymonowicz Włod. . . . .	2 " — "	145) Ludwik Szumańczowski . . . . .	1 " — "
81) Dr. Maurycy Lion . . . . .	1 " — "	146) Fuchs . . . . .	1 " — "
82) Dr. Kopriva . . . . .	1 " — "	147) Siedlecki . . . . .	1 " — "
83) Adolf Hubel . . . . .	1 " — "	148) Schwarz . . . . .	1 " — "
84) Dr. Szymon Mandich . . . . .	1 " — "	149) Hr. Potoccy pod Baranami . . . . .	1 " — "
85) Piotr Korasic . . . . .	— " 50 "	150) Hr. Potoccy pod Jagnięciem . . . . .	1 " — "
86) c. k. Prezydium Sądu kraj. wyższ. . . . .	9 " 60 "	151) J. F. Fischer . . . . .	3 " — "
87) Ks. Cecylia Lubomirska . . . . .	5 " — "	152) Z Młockich Śląska . . . . .	5 " — "
88) Zygmunt Chwalibogowski . . . . .	1 " — "	153) Władysław Markiewicz . . . . .	1 " — "
89) Ks. Władysław Czartoryski . . . . .	10 " — "	154) Epstein . . . . .	1 " — "
90) Ks. T. Chromecki . . . . .	1 " — "	155) Truskolański . . . . .	2 " — "
91) Rutkowska . . . . .	2 " — "	156) Józefa Rylska . . . . .	5 " — "
92) Lenert . . . . .	1 " — "	157) M. Salb . . . . .	1 " — "
93) J. Gralewski . . . . .	1 " — "	158) Teodor Baranowski . . . . .	1 " — "
94) Olimpia Jankowska . . . . .	1 " — "	159) W. Lisowski . . . . .	3 " — "
95) Ripper Joanna . . . . .	3 " — "	160) Dr. Ichheiser . . . . .	3 " — "
96) Hr. T. St. . . . .	2 " — "	161) Stockmar . . . . .	2 " — "
97) Sędzimir . . . . .	1 " — "	162) Rudolphi . . . . .	1 " — "
98) Landau . . . . .	— " 50 "	163) W. Brzeski . . . . .	1 " — "
99) Schancer Ludwika . . . . .	1 " — "	164) Dr. Leon Horowitz . . . . .	2 " — "
100) Grand Hotel E. Chronowski . . . . .	2 " — "	165) Emanuel Tilles . . . . .	5 " — "
101) Gawętkiewicz . . . . .	1 " — "	166) Dr. Władysław Kastory . . . . .	1 " — "
102) Mikeska . . . . .	1 " — "	167) P. Parzycki . . . . .	1 " — "
103) A. Guzikowski . . . . .	1 " — "	168) W. Chmielewski . . . . .	— " 10 "
104) W. Baczkowski . . . . .	1 " — "	169) Onufry . . . . .	— " 20 "
105) Adolf Poller . . . . .	2 " — "	170) Bank galicyjski . . . . .	5 " — "
106) Reich Leopold . . . . .	2 " — "	171) Filia krak. austr.-węgier. Banku . . . . .	5 " — "
107) Woźniakowska Marya . . . . .	1 " — "	172) Gimnazjum św. Jacka . . . . .	2 " — "
108) Bielska Józefa . . . . .	2 " — "	173) Prof. Madurowicz . . . . .	10 " — "
109) Michalina Wężykowa . . . . .	2 " — "	174) Książę Kardynał Biskup krakow. . . . .	5 " — "
110) A. Ciechanowski . . . . .	1 " — "	175) Resurs . . . . .	10 " — "
111) Jan Launer . . . . .	1 " — "	176) H. Lewiecki . . . . .	1 " — "
112) Klein Wiktor . . . . .	1 " — "	177) C. k. Urząd cłowy . . . . .	2 " 50 "
113) Wątorski . . . . .	1 " — "	178) Jenerał Waldstätten . . . . .	2 " — "
114) S. Rzewuski . . . . .	1 " — "	179) Pułkownik Heimroth . . . . .	1 " — "
115) G. Weindlinger . . . . .	1 " — "	180) Major Binder . . . . .	— " 50 "
116) Z. hr. Pusłowski . . . . .	5 " — "	181) Komenda 2-go korpusu . . . . .	2 " — "
117) Judkiewicz . . . . .	1 " — "	182) C. k. Sąd karny . . . . .	4 " 50 "
118) M. Zakrzewska . . . . .	3 " — "	183) Tow. Wzajem. Ubezpieczeń . . . . .	10 " — "
119) Bujański . . . . .	2 " — "	184) Kasyno oficerskie . . . . .	5 " — "
120) Prof. Dr. Korczyński . . . . .	1 " — "	185) Feldmarszałek porucznik v. Sztan- kovits . . . . .	1 " — "
121) J. Knowiakowska . . . . .	1 " — "	186) Anton v. Mindl pułkownik . . . . .	2 " — "
122) Gutkowski . . . . .	1 " — "	187) Kapitan Jenez . . . . .	2 " — "
123) X. Stan. Chrośniński . . . . .	— " 50 "	188) " Wessely . . . . .	2 " — "
124) Aleksy Obarzanowski . . . . .	— " 50 "	189) Podporucznik Perin . . . . .	1 " — "
125) N. N. (nieczytelny podpis) . . . . .	1 " — "	190) Prokuratorya Państwa . . . . .	2 " 25 "
126) Gustaw Lazar . . . . .	— " 50 "	191) N. N. . . . .	2 " — "
127) Michał Prochowski . . . . .	— " 50 "	192) Antoni Hawełka . . . . .	5 " — "
128) Karaś . . . . .	1 " — "	193) C. k. Starostwo w Krakowie . . . . .	1 " — "
129) Tylko Józef . . . . .	— " 50 "	194) Grono Profesorow c. k. wyższej szkoły przemysłowej . . . . .	5 " 50 "
130) Gottlieb Józef restaurator . . . . .	1 " — "		
131) Pytlarski Stanisław . . . . .	1 " — "		
132) Dąbrycz Józef, . . . . .	— " 50 "		
133) Engländer N. . . . .	— " 30 "		
134) Hr. Potulicka . . . . .	— " 50 "		
135) S. W. Niemojowski . . . . .	— " 50 "		

Razem . . . . . 394 zła. 25 "

Kwotę powyższą rozdzieliła między ubogich  
w miesiącu styczniu b. r. ad hoc delegowana komisya.

Kraków dnia 30. stycznia 1893.





# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stol. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej (z posiedzeń tajnych).

**Posiedzenie tajne (39. w kad. IX.) z dnia 10. stycznia 1893.**

Na posiedzeniu tem powzięto następujące uchwały:

I. Rada otwiera Prezydentowi nadzwyczajny kredyt do wysokości 1.500 zła. z przeznaczeniem, aby z takowego wedle swego uznania obdzielił urzędników i sługi Gminy m. Krakowa a w szczególności tych, którzy z powodu epidemii cholerycznej i nadzwyczajnych zarządzeń sanitarnych w r. 1892. gorliwą pracą, sumiennem i rzetelnem wypełnianiem obowiązków, z narażeniem własnego życia podjętych, na szczególne uwzględnienie zasłużyli.

II. Upoważnia się Prezydenta miasta, aby w imieniu Rady miejskiej, tym urzędnikom i funkcyjnym Magistrowi, którzy wedle zdania Prezydenta miasta w tym czasie odznaczyli się pilnością, energią i sumiennością w wypełnianiu zarządzeń sanitarnych, na piśmie wyraził uznanie Rady.

Do komisji, mającej się zająć rozdzieleniem sumy wyznaczonej na remuneracye wspólnie z Prezydentem miasta, wydelegowano r. m. Dra Jordana, Dra Paszkowskiego Stanisława, Muczowskiemu i Kohna.

III. Rada upoważnia Prezydenta miasta, aby w jej imieniu wyraził p. Drowi Filimowskiemu, prymariuszowi szpitala braci Miłosierdzia, należne uznanie Rady miejskiej, za spełnianie z zaparciem i energią obowiązków lekarza w czasie grasującej epidemii cholerycznej w r. 1892. w Krakowie.

IV. Uchwaliła Rada wyrazić podziękowanie Komisji anticholerycznej, oraz c. k. Dyrekcji Policji i Wojskowości za wspieranie działań Gminy.

**Posiedzenie tajne (40. w kad. IX.) z dnia 19. stycznia 1893.**

I. Rada przeszła do porządku dziennego nad podaniem pani Stanisławy Orzechowskiej, o przeniesienie jej jako kierowniczk, ze szkoły XII. do szkoły XVII.

II. Rada nadała pani Julii Grossowej prezentę na posadę kierowniczk w szkole XVII.

III. Rada nadała prezentę na posady nauczycielek starszych:

1) Pannie Józefie Swobodównie, dla szkoły XII.

2) Pannie Józefie Januszównie, dla szkoły XVII.

3) Pannie Maryi Błotnickiej, dla szkoły XVII.

4) Pannie Klotyldzie Jaczmirskiej, dla szkoły XVII.

IV. Rada zezwoliła na przeniesienie starszej nauczycielki panny Heleny Majewskiej, ze szkoły XII. do szkoły XIII.

V. Rada nadała prezentę na posady nauczycielek młodszych:

1) Pannie Anieli Kopaczównie, dla szkoły XIV.

2) Pannie Władysławie Zniekiewiczównie, dla szkoły XIII.

3) Pannie Annie Normanównie, dla szkoły XII.

4) Pannie Otylii Rabinowiczównie, dla szkoły XVII.

VI. Rada udzieliła panie Balbinie Kulównie, nauczycielce w X. szkole pospolitej miejskiej, zaliczkę na płacę w kwocie 300 zła. w 20 miesięcznych bez przerwy ratach zwrotną, na zwyczajnych warunkach.

**Posiedzenie tajne (41. w kad. IX.) z dnia 23. stycznia 1893.**

Rada powzięła następujące uchwały:

Wskutek śmierci ś. p. Dra Adryana Baranieckiego, dyrektora Muzeum techniczno-przemysłowego, prowizoryczne kierownictwo Muzeum techniczno-przemysłowego porucza się tymczasowo p. Janowi Wdowiszewskiemu, oraz wzywa się komisję przemysłową, aby ułożyła statut organizacyjny dla Muzeum techniczno-przemysłowego. (L. 44000/92). —

II. P. Adolfowi Buczkowskiemu, adjunktowi Mgtu, udziela się zaliczkę na jego płacę w kwocie 900 zła. pod warunkiem, że spłacać ją będzie w 72 ratach równych miesięcznych i przedłoży policę asekuracyjną Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie na życie na 2000 zła. opiekującą na okaziciela, przechować się mającą w kasie miejskiej, która premie asekuracyjne z płacy jego stracać i we właściwych terminach Towarzystwu ubezpieczeń wypłacać będzie. (L. 34375/92). —

III. Pani Kamili Wężowiczowej, wdowie po inspektorze Budownictwa miejskiego, ś. p. Wincentym Wężowiczu, przyznaje się tytułem pensji wdowiej rocznie kwotę 779 zła. 11 ct. (L. 22977/92). —

IV. P. Klemensowi Gładysiewiczowi, dyrektorowi Archiwum Mgtu, przyznaje się począwszy od 1. maja 1892. pierwszy dodatek pięcioletni w kwocie

90 zła. od płacy tegoż 900 zła. (L. 86/pr.). —

V. **P. Ludwikowi Malinowskiemu**, dziennikarzowi Mgtu, udziela się zaliczkę na płacę w kwocie 225 zła. spłacalną w 20 równych ratach miesięcznych. (L. 39030/92). —

VI. Wzywa się ponownie Sekcyę III., aby Rada miejskiej przedstawiła pewne zasady, według którychby większe zaliczki na płacę udzielane były. (L. 3038). —

VII. Wniosek Sekcyi IV. względem przyznania p. **Kazimierze Bereznińskiej**, nauczycielce ręcznych robót kobiecych w szkole wydziałowej żeńskiej, począwszy od 1. stycznia 1893. rocznej płacy w kwocie 700 zła. — zwraca się Sekcyi IV. z poleceniem zbadania, ile godzin tygodniowo p. Bereznička udziela w kursach robót kobiecych i przedstawienia wniosku na udzielenie odpowiedniej remuneracyi za te godziny nadobowiązkowe. (L. 33599/92). —

VIII. Nauczycielkom szkoły wydziałowej żeńskiej: **pannie Jadwidze Łobaczewskiej** i **pani Kazimierze Bereznińskiej**, przyznaje się prawo do emerytury i dodatków pięcioletnich, według warunków przysługujących nauczycielkom kursu robót przy szkole wydziałowej żeńskiej — pierwszej od 1. października 1887, drugiej zaś od 1. stycznia 1887. i z uwzględnieniem postanowień Rady miasta Krakowa z dnia 3. lipca 1873 art. 2. b c. d. względem utworzenia funduszu emerytalnego dla urzędników i sług miasta Krakowa. (L. 33599/92). —

IX. Wdowie po ś. p. **Aleksandrze Rybczyńskim**, lekarzu miejskim, **pani Karolinie Rybczyńskiej**, przedłuża się w drodze łaski od dnia 1. lutego 1893 r. na przeciąg jednego roku datek 120 zła. na wychowanie córki **Aleksandry Rybczyńskiej**. (L. 33513/92). —

X. Rada przeszła do porządku dziennego nad wnioskiem Sekcyi III, aby z funduszków miejskich spłacać podatek dochodowy od płac nauczycielek kursów robót praktycznych. (L. 18034/92). —

XI. Rada przeszła do porządku dziennego, nad wnioskiem Sekcyi III, aby **naczelnikowi straży pożarnej** przyznać dodatek na mundur w rocznej kwocie 50 zła. (L. 18636/92). —

XII. Przyznaje się **Reginie Barańskiej**, wdowie po ś. p. **Jacecym Barańskim**, stróżu nocnym, **zasiłek w drodze łaski** rocznie w kwocie 60 zła. na przeciąg lat trzech t. j. na lata 1893. 1894. i 1895. Kwoty powyższe mają być wstawione do budżetu, począwszy od r. 1893. (L. 15018). —

**Posiedzenie tajne (42. w kad. IX.) z dnia 6. lutego 1893.**

Prezydent miasta złożył sprawozdanie w przedmiocie nabycia gruntów od skarbu wojkowego wzdłuż wału kolei circumwalacyjnej oświadczając, że Gmina nabyła tylko kawałek przy ul. Długiej, na inne bowiem parcele inne strony złożyły wyższe oferty.

**Posiedzenie tajne (43. w kad. IX.) z dnia 9. lutego 1893.**

Wniosek komisji ad hoc, względem nabycia

gruntów wzdłuż wału kolei circumwalacyjnej od c. k. Skarbu wojkowego, nie został przyjętym.

**Deklaracyę pp. Jana Mayera, Franciszka Czopowskiego i Koppla Grünwalda** obejmującą przyrzeczenie bezpłatnego odstąpienia pod ulicę gruntu, jaki odpadnie z parcelacyi gruntów przez nich od c. k. Skarbu wojkowego wzdłuż wału kolei circumwalacyjnej nabytych — przekazała Rada do wniosku Sekcyi III. i I. —

L. 985  
B.

## ROZPORZĄDZENIE.

Magistrat wzywa niniejszém P. T. właścicieli względnie administratorów realności, aby pod własną odpowiedzialnością, ze względu na zagrożone bezpieczeństwo publiczne, zarządzili przy najbliższej odwilży przez koncesyonowanych majstrów murarskich **ogłędziny murów szczytowych**, ogniowych, kominiowych ponad dachami, oraz gzymsów, okapów, rynien, jakoteż i pokrycia dachowego i polecili w razie potrzeby niezwłoczne usunięcie części odpadnięciem grożących, następnie zaś zarządzili potrzebne naprawy z nadejściem ku temu odpowiedniej pory. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,

dnia 27. stycznia 1893 r.

L. 6450/93.

## OBWIESZCZENIE.

Rada miasta Krakowa uchwałą z dnia 23. lutego 1893. r. postanowiła na rok 1893. pobierać następujące dodatki, a mianowicie:

1) dodatek gminny do czynszów z mieszkań w tej samej wysokości, jak w latach poprzednich, t. j. na potrzeby gminy po dwa centy;

2) na pokrycie wydatków kwater chwilowych po pół centa od każdego złotego austr.;

3) dodatek gminny 10% do wszystkich stałych podatków rządowych;

4) wreszcie 12% dodatek do wszystkich stałych podatków rządowych na potrzeby szkolne, z mocy ustawy krajowej z dnia 1. lipca 1873. Dz. u. kr. L. 250.

Podając tę uchwałę do publicznej wiadomości, Magistrat oznajmia, że 2% i  $\frac{1}{3}$  % dodatek do czynszów wnosić należy do kasy miejskiej w terminach kwartalnych zdołu; zaś 10% dodatek gminny, oraz 12% dodatek szkolny do podatków stałych, pobieranym będzie na zasadzie rozporządzenia wysokiej c. k. krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 2. kwietnia 1875. L. 7082. przez tutejszy c. k. główny Urząd podatkowy przy poborze podatków stałych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,

dnia 24. lutego 1893. r.

Prezydent miasta:

*Dr. Szlachtowski w. r.*

L. 5243.

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 7372|93

## I. OBWIESZCZENIE.

Z uwagi na rozpoczynające się roboty ogrodowe na plantacjach, Magistrat przypomina rozporządzenie z dnia 8. kwietnia 1884. L. 11182, według którego **psy na plantacjach** należy prowadzić na smyczy.

Osoby niestosujące się do tego rozporządzenia narażą się na grzywny.

Dozorcy plantacyjni i straż policyjna będą czuwać nad ścisłym wykonywaniem niniejszego rozporządzenia. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,

dnia 8. marca 1893.

Prezydent miasta:

*Dr. Szlachtowski w. r.*

### Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 28. lutego 1893 r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w Kasie miejskiej pod

- L. b. 26. Książka do modlenia,
- „ 27. klucz,
- „ 28. bransoletka metalowa,
- „ 29. klucz,
- „ 30. widelec z literami O. C.
- „ 31. klucz,
- „ 36. rękawiczki,
- „ 37. stanik,
- „ 38. chustka do nosa,
- „ 43. rękawiczki,
- „ 44. łyżwa,
- „ 45. klucz,
- „ 46. czapka oficerska,
- „ 47. uzda.

W czasie od 1. do 31. marca 1893 r. złożono przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod

- L. b. 64. klucze,
- „ 65. cwikier w złotej oprawie,

- L. b. 66. ośm pierścionków metalowych,
- „ 69. sakiewka z 17 ct.
- „ 70. pugilares z 3 kartkami zastawniczemi,
- „ 71. pugilares z kwotą 8 ct.
- „ 72. kamizelka,
- „ 73. klucz,
- „ 74. nóż,
- „ 75. pięć kluczy,
- „ 76. pasek mosiężny.

Magistrat wzywa niniejszym właścicieli powyższych przedmiotów, aby celem ich odebrania, zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swe prawa własności do tychże udowodnili; w przeciwnym bowiem razie po upływie jednego roku, nabędą znalazcy niektórych praw do tych przedmiotów, a po upływie dalszych trzech lat, staną się ich właścicielami. —

Kraków dnia 31. marca 1893.

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej (z posiedzeń tajnych.)

Posiedzenie tajne (44. w kad. IX.) z dnia 16. lutego 1893.

I. **P. Henryk Wacięga** otrzymał prezentę na posadę nauczyciela kierującego w szkole XVI. (L. 1233.)

II. Rada nadała prezentę na posady nauczycieli starszych:

1) **P. Salomonowi Spitzerowi**, dla szkoły XVI.

2) **P. Izaakowi Neugerowi**, dla szkoły V.

3) **P. Waleremu Krzanowskiemu**, dla szkoły XI. (L. 1233.) —

III. Rada zezwoliła na przeniesienie starszych nauczycieli p. **Ludwika Peszkowskiego**, ze szkoły XI. do szkoły II. zaś p. **Józefa Kozłowskiego**, ze szkoły V. do szkoły XVI. (L. 1233.) —

IV. Rada nadała prezentę na posady nauczycieli młodszych:

1) **P. Franciszkowi Sembratowi**, dla szkoły VIII.

2) **P. Leonowi Silbersteinowi**, dla szkoły XVI. (L. 1233.) —

V. Rada zamianowała p. **Dra. Franciszka Zaczka**, kancelistę Magistratu, etatowym aplikantem Mgto. z płacą roczną 600 zła. i dodatkiem kwaterowym

150 zła. — a zarazem przyznała temuż pierwsze pięciolecie w kwocie rocznej 60 zła., do którego na posadzie kancelisty z dniem 21. marca b. r. nabywa prawa, z tem zastrzeżeniem, że to pięciolecie asygnowane mu będzie, począwszy od 21. marca b. r. a pobierać je zaś będzie aż do czasu awansu, a względnie uzyskania prawa do pierwszego pięciolecia na posadzie aplikanta Mgtu. (L. 351/pr.)

VI. Rada zamianowała p. **Adama Groelego**, nadetatowego aplikanta Mgtu, etatowym aplikantem Mgtu. (L. 48/pr.)

VII. W końcu powzięła Rada następującą uchwałę:

1) **P. Izydora Czoponowskiego**, komisarza obwodu I. uwalnia się na podstawie §§. 60. i 61. statutu M. Krakowa, oraz §. 31. pragmatyki służbowej z dniem 1. marca r. b. od służby miejskiej.

2) Poleca się Sekcyi III, aby względem wymiaru pensyi emerytalnej p. Izydorowi Czoponowskiemu, przedstawiła Radzie miasta odpowiednie wnioski.

3) Upoważnia się Prezydenta miasta, aby obowiązki urzędowe komisarza obwodu, powierzył tymczasowo jednemu z niższych urzędników conceptowych za remuneracją 300 zła. rocznie, z funduszu interkalargowego wypłacać się mającą.

#### Posiedzenie tajne (45. w kad. IX.) z dnia 23 marca 1893.

I. Rada przeszła do porządku dziennego nad wnioskiem jednego z członków Rady, względem upoważnienia komisji akcyzowej do udzielania naczelnikowi administracyi dochodów akcyzowych i myta rogatekowego, rokrocznie **remuneracyi niestałej z nadwyżki dochodów akcyzowych**.

II. Rada powzięła uchwałę w sprawie **nabycia gruntów fortyfikacyjnych wzdłuż wału kolei circumwalacyjnej w Krakowie** położonych. (L. 9774). —

III. W sprawie wyznaczenia **łóży reprezentacyjnej w nowym teatrze krakowskim** dla reprezentantów c. k. Rządu, z powodu skonstatowanego w końcu posiedzenia braku kompletu, Rada decyzyjnie powzięła. —

#### Posiedzenie tajne (46. w kad. IX.) z dnia 13. kwietnia 1893.

I. Rada zamianowała p. **Jana Zubrzyckiego**, asystenta Budownictwa miejskiego, **II. inspektorem budowniczym** Budownictwa miejskiego, w oddziale policji budowniczo-ogniowej, z płacą roczną 1300 zła. i dodatkiem kwaterowym 260 zła. (L. 85/pr.) —

II. Rada zamianowała p. **Witolda Lewandowskiego**, dyetaryusza Mgtu, **kancelistą Magistratu**, z płacą roczną 600 zła. i dodatkiem kwaterowym 150 zła. (L. 74/pr.). —

III. Rada miejska uchwaliła poruczyć **czynności egzekutora miejskiego** tymczasowo p. **Mieczysławowi Białkowskiemu**, kanceliście Magistratu i przyznała mu do jego płacy dotychczasowej dodatek w kwocie 250 zła. (L. 187/pr. ex 92.)

IV. Rada zamianowała p. **Józefa Jackowskiego**, lekarza weterynaryi, **II. weterynarzem miejskim**, z płacą roczną 480 zła. i dodatkiem kwaterowym 120 zła. (L. 87/pr.)

Nadto powzięła Rada miejska następujące uchwały:

V. **Małoletnim dzieciom s. p. Dra. Michała Schmidta, II. wiceprezydenta miasta: Izabeli**, urodzonej w dniu 15. marca 1878 r.; **Antoninie** urodzonej w dniu 8. maja 1882. i **Maryi**, urodzonej w dniu 15. kwietnia 1884. przyznaje się w myśl §. 21. statutu emerytalnego, poczynając od dnia 15. marca 1893. jako od dnia śmierci ojca, **pensyę sierocińską**, każdej po 804 zła. 15 ct. rocznie aż do skończonego 18. roku ich życia.

Sprawę przyznania w drodze łaski datku na wychowanie synowi zmarłego wiceprezydenta **Adamowi Zenonowi 2im Schmidtowi**, słuchaczowi I. roku medycyny na Uniwersytecie Jagiellońskim, przekazuje się Sekcyi III. (L. 11057). —

VI. **P. Józefowi Balcarczykowi**, kierownikowi XI. szkoły ludowej miejskiej, udziela się zaliczkę na płacę w kwocie 250 zła. pod zwykłymi warunkami. (L. 43351/92).

XII. Reasumując uchwałę z dnia 23. stycznia 1893. którą przyznano dyrektorowi Archiwum miejskiego p. **Klemensowi Gładysiewiczowi**, począwszy od 1. maja 1892. **pierwszy dodatek pięcioletni** w kwocie 90 zła. do płacy tegóż rocznej 900 zła. zmienia się powyższą uchwałę w ten sposób, iż przyznaje się mu, począwszy od 1. maja 1892. **pierwszy dodatek pięcioletni** w kwocie 100 zła. do tegóż płacy rocznej 1000 zła. (L. 5436). —

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 12219  
III.

### OBWIESZCZENIE.

Z dniem 15. sierpnia 1893. upływa 9. trzyletni okres urzędowania Rady miasta Krakowa.

Według postanowień §§. 21. i 49. tymczasowego statutu gminnego dla miasta Krakowa, ustępują z Rady z końcem tego trzylecia ci pp. Radcy miejscy, którzy swe sześcioletnie urzędowanie kończą, oraz ci, którzy w ciągu ostatnich trzech lat do pełnienia obowiązków radcy zastępczo powołani zostali.

Ustępują zatem z Koła I.

1. Dr. Bandrowski Ernest, 2. Dr. Domański Stanisław, 3. Gwiazdomorski Jan, 4. Ks. Midowicz Teofil, 5. Dr. Pareński Stanisław, 6. Dr. Paszkowski Stanisław, 7. Dr. Styczeń Wawrzyniec, 8. Dr. Weigel Ferdynand, 9. Wentzl Konrad, 10. Dr. Wiszniewski Ludwik.

Z Koła II. oddziału 1.

11. Chyliński Michał, 12. Dr. Jordan Henryk, 13. Muczkowski Stefan, 14. hr. Dr. Tarnowski Stanisław.

Z Koła II. oddziału 2.

15. Baranowski Teodor, 16. Chęciński Tomasz, 17. Friedlein Józef.

Z Koła III. oddziału 1.

18. Biasion Alfred, 19. John Hugo, 20. Kieszkowski Czesław, 21. Mendelsburg Albert, 22. Słęk Franciszek, 23. Szancer Zygmunt.

Z Koła III. oddziału 2.

24. Bruśnicki Władysław, 25. Epstein Juliusz, 26. Mirtenbanm Emanuel, 27. Dr. Propper Albert, 28. Przeworski Juliusz.

Na zasadzie postanowienia §. 38. statutu gminnego rozpisuje przeto niniejszem wybory uzupełniające do Rady miejskiej:

dla Koła III. oddziału 1. na dzień 19. czerwca 1893 r.

dla Koła III. oddziału 2. na dzień 21. czerwca 1893 r.

dla Koła II. oddziału 1. na dzień 23. czerwca 1893 r.

dla Koła II. oddziału 2. na dzień 26. czerwca 1893 r.

dla Koła I. na dzień 28. czerwca 1893 r.

Wybory odbywać się będą w sali radnej i konferencyjnej w ratuszu miejskim (gmach Magistratu, 2 piętro), od godziny 9. rano do 1. w południe i od 3. do 5. po południu. Po zamknięciu głosowania skuteczną komisye wyborcze obliczenie głosów.

Wyborem będą kierowały komisye wyborcze, złożone z 3 radców miejskich przez Radę miejską delegowanych, 2 wyborców przez komisye zaproszonych i urzędnika Magistratu przez Prezydenta miasta wyznaczonego.

Na członków komisji zostali z grona Rady miejskiej wyznaczeni Pp.

dla Koła III. oddział I. (sala radna):

Birnbanm Juda, Jawornicki Józef, Redyk Wiktor; dla Koła III. oddział 2. a. (od poz. 75. do poz. 687. sala radna):

Dr. Horowitz Leon, Dr. Kohn Maksymilian, Rząca Karol;

dla Koła III. oddział 2. b. (od poz. 688. do poz. 1366, sala konferencyjna):

Dr. Rosenblatt Józef, Schmelkes Mojżesz, Feintuch Stanisław;

dla Koła II. oddział I. (sala radna):

Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Pieuniażek Karol, Dr. Paszkowski Franciszek;

dla Koła II. oddział 2. (sala radna):

Chmurski Roman, Kwiatkowski Jan, Beringer Wandalin;

dla Koła I. od A. do L. (sala konferencyjna):

Dr. Asnyk Adam, Federowicz Jan, Pawlikowski Mieczysław;

dla Koła I. od M. do Z. (sala radna),

Dr. Boroński Lesław, Dr. Ichheiser Michał, Dr. Kasperek Franciszek.

Po przeprowadzeniu wyborów, komisye wyborcze przedłożą Radzie miejskiej protokoły z aktu wyborczego wraz z aktami i wszelkimi dowodami.

Wstęp do sal wyborczych jest tylko wyborcom dozwolony.

Według §. 40. statutu gminnego głosowanie odbędzie się pisemnie kartkami.

Do tego użyte mają być drukowane blankiety (karty głosowania), zaopatrzone pieczęcią Prezydenta miasta, które doręczone będą wyborcom wraz z kartami legitymacyjnymi. Na tych kartkach głosowania napisze wyborca tyle nazwisk kandydatów, ilu radców w odnośnem kole i oddziale ma być wybranych.

Zwraca się uwagę Pp. wyborców na tę okoliczność, iż w myśl §§. 40. i 41. statutu miejskiego nazwiska kandydatów na kartach głosowania winny być pisane atramentem, a nie nalepiane kartkami

drukowanemi lub pisanemi, nazwiska bowiem drukowane lub nalepiane są nieważne.

Wyborcy Koła III., którzyby najdalej do 17. czerwca, wyborcy Koła II., którzyby najdalej do dnia 19. czerwca i wyborcy Koła I. którzyby najdalej do dnia 26. czerwca b. r. z powodu chwilowej nieobecności lub zmiany mieszkania, kart legitymacyjnych nie otrzymali, zechcą się przed dniem rozpoczęcia wyborów, zgłosić po odbiór tychże do Wydziału III. Magistratu.

W razie zatraty karty legitymacyjnej, należy się zgłosić po duplikat do wydziału III. Magistratu a w razie zatraty karty głosowania, tylko w dniu wyboru do komisji wyborczej.

Zwraca się jednak uwagę, że tylko wyborcy, zamieszczeni na listach wyborczych, mogą żądać wydania kart legitymacyjnych, wszelkie zaś reklamacje z powodu niezamieszczenia na liście wyborców, pozostaną bez skutku.

W końcu nadmienia się jeszcze, że bliższe szczegóły co do oddania przez wyborców głosu, co do sposobu głosowania, co do głosowania przez zastępców i pełnomocników, zawiera statut miejski, którego postanowienia zamieszczone są na drugiej stronie kart głosowania, oraz iż nadużycia przy wyborach podlegają odpowiedzialności sądowo-karnej, w myśl §§. 8 i 239. ustawy karnej z dnia 29. maja 1852. L. 117 Dz. u. p. i artykułu VI. ustawy z dnia 19. grudnia 1862. L. 8. Dz. u. p. z r. 1863.

W Krakowie dnia 9. czerwca 1893.

Wice-Prezydent Miasta:

**J. FRIEDLEIN w. r.**

## REGULAMIN

obowiązujący przy wyborach członków Rady miasta Krakowa,

uchwalony na posiedzeniu pełnej Rady miejskiej w dniu 4. maja 1893.

### I. Czynności przedwstępne.

§. 1. Wydział Magistratu, któremu czynności wyborów powierzy Prezydent miasta, utrzymywać będzie w ciągłej ewidencji spis uprawnionych wyborców.

Spis ten utrzymywać należy w takim porządku, aby na jego podstawie każdej chwili listy wyborcze nie tylko do Rady miasta, do Sejmu krajowego, do Rady Państwa, lecz także listy osób uprawnionych do pełnienia obowiązków sędziów przysięgłych sporządzić można.

§. 2. Imię i nazwisko każdego wyborcy, z oznaczeniem tytułu jego uprawnienia jako wyborcy, wpisane będzie na oddzielnej kartce. Każde koło wyborcze (§. 32. statutu m. Krakowa) otrzyma kartki odmiennego koloru.

Spisy te ułożone będą alfabetycznie, a każda litera alfabetu przechowana będzie w oddzielnych kartonach.

§. 3. Czynności przygotowawcze do wyborów Rady miasta, zwykle co lat trzy się odbywających,

rozpocząć należy w pierwszych dniach marca roku wyborczego, przez zażądanie od urzędu podatkowego, oraz władz właściwych miejscowych, wykazu osób mających prawo głosowania przy wyborach do Rady miasta.

§. 4. W pierwszych dniach kwietnia roku wyborczego, Prezydent przedkłada Radzie miasta wykaz ustępujących radców miejskich z powodu ukończonego sześcioletniego urzędowania, lub w tym czasie do pełnienia obowiązków przez Radę miasta przyzwanych (§. 21. 49. statutu).

§. 5. Celem dopełnienia wyborów będą podzieleni wyborcy na trzy koła wyborcze:

w pierwszym mieścić się będą wyborcy wymienieni w §. 22 pod literami c, d, e, f, g, i, k;

w drugim właściciele lub dożywotnicy nieruchomości, o których mówi §. 22. pod lit. a;

w trzecim trudniący się handlem, przemysłem lub przedsiębiorstwem, wymienieni w §. 22. pod lit. b i h (§. 32. statutu).

§. 6. Każdy wyborca ma tylko jeden głos, i to w tem kole wyborczem, na którego spisie zamieszczonym będzie. Zasada do tego zamieszczenia jest główne zatrudnienie wyborcy.

I tak: kupcy, rękodzielnicy, lekarze praktykujący, którzy zarazem są posiadaczami realności, winni być zamieszczeni, pierwsi w kole trzecim, ostatni zaś w kole pierwszym.

Wolno jednak każdemu wyborcy, mającemu prawo głosowania i w innem kole wyborczem, żądać przeniesienia siebie do tego koła w drodze reklamacji (§. 36. statutu).

§. 7. Lista wyborcza koła I. zestawiona będzie w porządku alfabetycznym i obejmować będzie:

a) Duchownych świeckich wszelkich wyznań chrześcijańskich, rabina i kaznodziejów izraelskich;

b) urzędników dworu, państwa, kraju, gminy i zakładów publicznych, tak czynnych, jak i występujących;

c) przełożonych, profesorów i nauczycieli wszystkich zakładów naukowych, utrzymywanych kosztem państwa, kraju lub gminy;

d) adwokatów, notaryuszy, doktorów wszystkich wydziałów i magistrów chirurgii, tudzież odpowiedzialnych redaktorów pism czasowych treści politycznej lub naukowej;

e) klasztory i zgromadzenia duchowne męskie i żeńskie;

f) oficerów i strony wojskowe z tytułem oficerskim, pozostające w stanie stałego spoczynku lub dymisyonowanych z zatrzymaniem charakteru wojskowego; wreszcie

g) wszystkich, którzy przynajmniej 15 zł. podatku dochodowego, nie licząc dodatków, rocznie, od roku opłacają w gminie tutejszej a nie są ani właścicielami realności, ani nie prowadzą zatrudnienia podlegającego podatkowi zarobkowemu. (§. 22. statutu).

§. 8. Lista wyborcza koła II. obejmować będzie właścicieli i dożywotników nieruchomości odziedziczonych, lub przynajmniej od roku nabytych, podlegających podatkowi bezpośredniemu od nieruchomości w kwocie najmniej 6 zł. bez dodatków (§. 22. lit. a. i §. 32. stat.).

Współwłaściciele i współdożywotnicy nieruchomości mają być z imienia i nazwiska wymienieni, oraz uwidocznioną będzie liczebnie część współwłaścności a względnie współdożywocia.

*Dopóki rzecz nieruchoma jest pod dożywociem, prawo głosowania właścicieli tejże zostaje w zawieszaniu (§. 24 statutu).*

§. 9. Podatek stały domowy bez dodatków, a przy realnościach od takowego czasowo uwolnionych, podatek domowo dochodowy, tudzież podatek gruntowy, przez każdego wyborcę opłacane, mają być razem zliczone, a każdy wyborca wedle ogólnej za to od niego pobieranej należitości podatkowej, będzie zamieszczonym na liście wyborczej.

§. 10. Lista wyborcza koła III. obejmuje:

a) korporacje, stowarzyszenia, zakłady, których zarząd techniczny ma siedzibę w Krakowie, jeżeli z własnego majątku lub dochodu opłacają w gminie od roku tytułem podatku, (nie licząc dodatków), przynajmniej 150 zł.;

b) tych, którzy w obrębie miasta prowadzą zatrudnienie podatkowi zarobkowemu podlegające, i z niego od roku najmniej 8 zł. rocznego stałego podatku, (bez doliczenia dodatków), opłacają (§. 22 lit. h i b)

§. 11. Drugie i trzecie koło będzie nadto podzielone na dwa oddziały, według wysokości podatków przez wyborców opłacanych.

Tym końcem ułożone być mają spisy wyborców, w porządku wysokości opłacanego w kole drugim podatku zwyczajnego, gruntowego lub domowego, a w kole trzecim podatku zarobkowego, poczynając w obydwóch od najwyższej, a kończąc na najniższej opodatkowanych — w porządku wysokości cyfry podatkowej.

Suma podatków, tak uporządkowanych, podzieloną będzie w każdym z powyższych dwóch kół na dwie połowy, a wyborcy pierwszą połowę ogólnej sumy podatkowej opłacający, stanowiąc będą w swoim kole pierwszy oddział wyżej opodatkowanych, zaś należący do drugiej połowy, oddział drugi niżżej opodatkowanych. (§. 33. statutu).

W razie, gdyby okazało się, że połowa z podziału wyżej opodatkowanych kończy się na kilku wyborcach jednaką kwotą podatkową rocznie opłacających, Prezydent miasta na posiedzeniu Magistratu, przed wystawieniem list wyborczych, dokona losowania między wyborcami jednakową stopę podatkową opłacającymi. Wylosowani zamieszczeni będą w liście wyżej opodatkowanych. Protokół losowania dołączyć należy do listy wyborczej wyżej opodatkowanych.

§. 12. Spisy wyborców sporządzane będą według wyżej przywiedzionych kół wyborczych, i to w kole drugim i trzecim w porządku wysokości opłacanego podatku, i obejmować mają imiona i nazwiska wyborców, oznaczenie tytułu, na którym się prawo ich głosowania opiera, a w szczególności w kole drugim, wymienienie realności z numeru i dzielnicy miasta; zaś w kole trzecim, wymienienie rodzaju handlu, rzemiosła lub przemysłu; tudzież przy wyborach koła pierwszego, których tytuł głosowania opiera się jedynie na kwocie podatkowej, jak niemniej w kole drugim i trzecim bez wyjątku, obejmować mają cyfrę podatkową. (§. 35. stat.).

§. 13. Jeżeli wskutek reklamacji nastąpi zmiana łącznej sumy podatków opłacanych w kole dru-

giem, a względnie w kole trzecim, Magistrat przeprowadzi ponowny podział tych kół, a to po myśli §. 11. niniejszego regulaminu.

§. 14. Przynajmniej na sześć tygodni przed rozpoczęciem wyborów, mają być spisy wyborców w urzędzie miejskim do przejrzania wystawione, a w ogłoszeniu o tem wyznaczony będzie termin dni 14 do wniesienia reklamacji przeciw tym spisom.

O reklamacjach, które w tym terminie wniesione zostaną, rozstrzyga ostatecznie w dniach ośmiu komisya przez Radę miejską z jej grona do tego wybrana, — i ogłosi uchwałę swoją przybiciem onej w Magistracie, a to w miejscu do obwieszczeń urzędowych przeznaczonem.

Stosownie do zapadłych orzeczeń, od których nie ma odwołania, nastąpi niezwłocznie sprostowanie spisu wyborców.

W ostatnich trzech dniach przed wyborami nie mogą być czynione żadne zmiany w tym spisie. (§. 37. stat.).

## II. Czynności po uchwałach komisji reklamacyjnej i po sprostowaniu listy wyborców aż do dnia wybor poprzedzającego.

§. 15. Prezydent miasta Krakowa, jako naczelnik gminy, rozpisuje wybory przynajmniej na ośm dni przed rozpoczęciem onych, a w ogłoszeniu oznaczy czas i miejsce wyborów. Równocześnie zawiadamia o tem polityczną Władzę krajową i Wydział krajowy. (§. 38 stat.).

§. 16. Po ogłoszeniu wyborów, przestane będą wyborcom karty legitymacyjne, które przy podaniu głosów zwróconemi być mają. (§. 39. stat.).

§. 17. Karty legitymacyjne doręczać należy przez przysięgłych woźnych lub pacholków Magistratu, za poświadczeniem odbioru w filurze urzędowej. Kartę legitymacyjną, opiewającą na imię kilku współwłaścicieli (współdożywotników), doręczyć należy wymienionemu na pierwszym miejscu, zaś karty legitymacyjne, opiewające na imię korporacji, stowarzyszeń lub spółek handlowych, doręczyć należy osobom takowe prawnie zastępującym. Nazwiska uprawnionych do odbioru kart legitymacyjnych, w takowych zamieścić należy.

§. 18. Termina wyborów w ten sposób wyznaczyć należy, w jednym dniu głosowali tylko wyborcy jednego koła wyborczego a względnie oddziału. Porządek wyboru wyznaczyć należy w ten sposób, aby głosowali:

naprzód 1) wyborcy oddziału 1. koła III., dalej  
2) " " 2. " III., następnie  
3) " " 1. " II.,  
4) " " 2. " II., na koniec  
5) koło Isze

Przynajmniej jednodniowa przerwa oddzielać będzie dni wyborcze powyższych kół i oddziałów. W soboty, niedziele lub uroczyste święta, tak chrześcijańskie, jak i izraelskie, wybory odbywać się nie będą.

§. 19. W oddziałach 2gich koła II. i III. jak niemniej w kole I., na każdych najmniej 500 wyborców, należy wyznaczyć oddzielny lokal i oddzielną komisję wyborczą.

Wybór w tych oddziałach i lokalach, jako do jednego koła należących, odbędzie się zawsze jednego i tego samego dnia.

§. 20. W ogłoszeniu wyborczym należy wymienić członków komisji przez Radę miasta wyznaczonych, oznaczyć dzień i godzinę rozpoczęcia, oraz godzinę ukończenia wyboru, dalej podać do wiadomości publicznej przepisy statutu o wyjęciu i wykluczeniu od obywatelności §§. 30. i 31. statutu miasta, a zarazem zwrócić uwagę wyborców, że nadużycia przy wyborach podlegają odpowiedzialności sądowo-karnej, w myśl §§. 8, 239 ust. kar. z dnia 29. maja 1852. Nr. 117. dz. u. p. i art. VI. ust. z dnia 19. grudnia 1862. r. l. 8 dz. u. p. z r. 1863.

### III. Komisje wyborcze i postępowanie przy akcie wyborczym.

§. 21. Dla każdego koła wyborczego lub oddziału tegóż ustanowioną będzie oddzielna komisja wyborcza, składająca się:

a) z trzech radców miejskich w Radzie pozostających, a przez Radę miasta do tego wyznaczonych; oraz

b) z dwóch członków z grona wyborców, bez względu na ilość osób w sali wyborczej obecnych, przez wyż delegowanych radców zaproszonych. Ustanowiona w ten sposób komisja wybiera z pośród siebie przewodniczącego, a to zwykłą większością głosów; w razie równości głosów rozstrzyga los.

§. 22. Komisja wyborcza

a) czuwa nad legalnością wyboru;

b) orzeka: o wszelkich zarzutach podniesionych przeciw tożsamości głosującego;

c) o ważności lub nieważności oddanych głosów, pełnomocnictw lub odwołaniu tychże;

d) o zarzutach przeciw prawu wyborczemu osób na liście zamieszczonych.

Zarzuty takie można wnosić, dopóki osoba, której zaprzeczono uprawnienia do wyboru, głosu nie oddała i tylko wtedy, jeśli podniesiono zarzut, iż po zatwierdzeniu listy wyborczej, zaszyły okoliczności pozabawiające ją prawa głosowania. Decyzja w wypadkach powyższych nastąpi natychmiast, przed przyjęciem głosów innych obecnych wyborców. Od decyzji komisji nie ma odwołania. Uchwały komisji zapadają bezwzględną większością głosów. Przewodniczący rozstrzyga w razie równości głosów.

§. 23. Prezydent miasta przydzieli każdej komisji urzędnika Magistratu, do prowadzenia protokołu, tudzież komisarzy obwodowych i ich pomocników, do sprawdzania tożsamości osób i dawania wyjaśnień.

§. 24. Akt wyborczy rozpoczyna się o godzinie 9. rano po stwierdzeniu, że urny są próżne. Głosowanie trwać ma do godziny 5. popołudniu, z przerwą dwugodzinną. Na czas tej przerwy urna z kartami głosowania i złożone karty legitymacyjne będą opieczętowane pieczęciami urzędowymi i członków komisji wyborczej, a klucz od lokalu wyborczego przez czas przerwy przechowa u siebie przewodniczący komisji.

§. 25. Wstęp do lokalu wyborczego mają tylko wyborcy uprawnieni do głosowania w któremkolwiek kole wyborczym.

§. 26. Przewodniczący lub przez tegóż wyznaczony członek komisji odbierać będzie od wyborców

karty legitymacyjne, inny zaś członek komisji w liście wyborców zamieści oddanie głosu, a zarazem o ileby w imieniu wyborcy głosiwał pełnomocnik lub prawny zastępca, w rubryce „uwaga“ wpisze tegóż imię i nazwisko, oznaczając jego przymiot wyborczy w kole, do którego głosujący należy.

§. 27. Celem utrzymania kontroli, czyli pełnomocnik lub zastępca jest wyborcą, przygotowanym będzie ogólny alfabetyczny spis wszystkich osób do głosowania uprawnionych z oznaczeniem koła i oddziału, w którym głosują.

W oddzielnym zeszycie każda komisja wyborcza prowadzić będzie wykaz tych wyborców, którzy już głosowali jako pełnomocnicy, lub zastępcy wyborców. Wykaz niniejszy wraz z ogólnym spisem wyborców, po poprzednim podpisaniu go przez przewodniczącego komisji i dwóch członków, oddać należy urzędnikowi Magistratu protokół prowadzącemu. (§. 24).

§. 28. *Korporacje, stowarzyszenia i zakłady głosują przez zastępców prawnych lub statutami wskazanymi, lub też przez pełnomocników do tego wybranych.*

*Klasztory i zgromadzenia duchowne męskie głosują przez swoich przełożonych, klasztory zaś i zgromadzenia duchowne żeńskie przez umocowanych do tego zastępców.*

*Współwłaściciele i współdożywotnicy nieruchomości, tudzież spółki handlowe, celem wykonania prawa głosowania, mianują wspólnego pełnomocnika, którym może być jeden ze współwłaścicieli lub jeden ze współników.*

*Niewiasty, prawo głosowania mające, głosują przez swoich mężów lub pełnomocników; ojcowie, opiekunowie i kuratorowie głosują za małoletnich i bezwłasnowolnych. Zastępca lub pełnomocnik nie może zastępować więcej, niż jedną osobę i winien wykazać się pełnomocnictwem. Zastępcami lub pełnomocnikami w powyższych przypadkach mogą być tylko osoby mające prawo głosowania. (§. 28. statutu).*

Zastępcy lub pełnomocnicy korporacji, stowarzyszeń i zakładów, tudzież przełożeni klasztorów i zgromadzeń duchownych męskich, mają należycie wylegitymować się a w szczególności: zastępcy klasztorów i zgromadzeń żeńskich pełnomocnictwem przez ordynaryat biskupi lub komisarza biskupiego uwierzytelnionem, opiekunowie lub kuratorowie dekretem opiekuńczym względnie kuratorskim, pełnomocnicy współwłaściciele lub współdożywotników nieruchomości, pełnomocnictwem współwłaścicieli lub współdożywotników, przedstawiających większość własności wspólnego majątku lub dożywocia i pełnomocnicy spółek handlowych, pełnomocnictwem przez spółkę wystawionem. Mąż wspólnie z żoną żyjący, głosując za nią, nie potrzebuje pełnomocnictwa.

§. 29. Przewodniczący lub wyznaczony przezeń zastępca odbiera karty głosowania, a przekonawszy się, że tylko jedną kartkę oddano, wkłada do urny złożoną kartkę w obecności wyborcy, przyczem baczyć należy, aby tajemnica głosowania w nichem nie była naruszona.

§. 30. Kartki wyborcze, wypełnione na drukowanych blankietach, zawierać mają tyle nazwisk, ilu członków Rady miejskiej ma być przez koło lub oddział wyborczy obranych.



*W razie, gdyby głosujący większą liczbę nazwisk podał, tylko pierwsi z kolei liczeni być mają. Dla zapobieżenia temu, odbiera głosujący wraz z legitymacyą wyborczą także blankiet, oznaczony liczbą porządkową osób wybrać się mających. (§. 40 statutu).*

Tylko karty wyborcze, pieczęcią Magistratu opatrzone, są ważne, nazwiska mają być napisane atramentem, nazwiska drukowane lub nalepiane są nieważne.

§. 31. Legitymacyę do zastępstwa (patrz §. 28) należy tylko okazać komisji wyborczej, zaś pełnomocnictwa złożyć należy do aktu wyborczego.

Pełnomocnictwo winno opiewać szczegółowo na akt wyborczy, do którego jest przeznaczone, musi być przez wyborcę podpisane własnoręcznie, a w razie, gdyby wyborca pisać nie umiał, przez dwóch wiarygodnych świadków potwierdzonem. Dodatek, że pełnomocnik pełnomocnictwo przyjmuje, jest zbyteczny. Pełnomocnictwo nie może zawierać żadnych ograniczeń lub instrukcyi.

Karty legitymacyjne zachować należy w aktach wyborczych.

§. 32. W razie uznania głosu za nieważny lub odmówienia przyjęcia takowego, komisya zamieści w protokóle wyborczym zwięzłe powody swego orzeczenia, zatrzymując w aktach wyborczych tak kartę

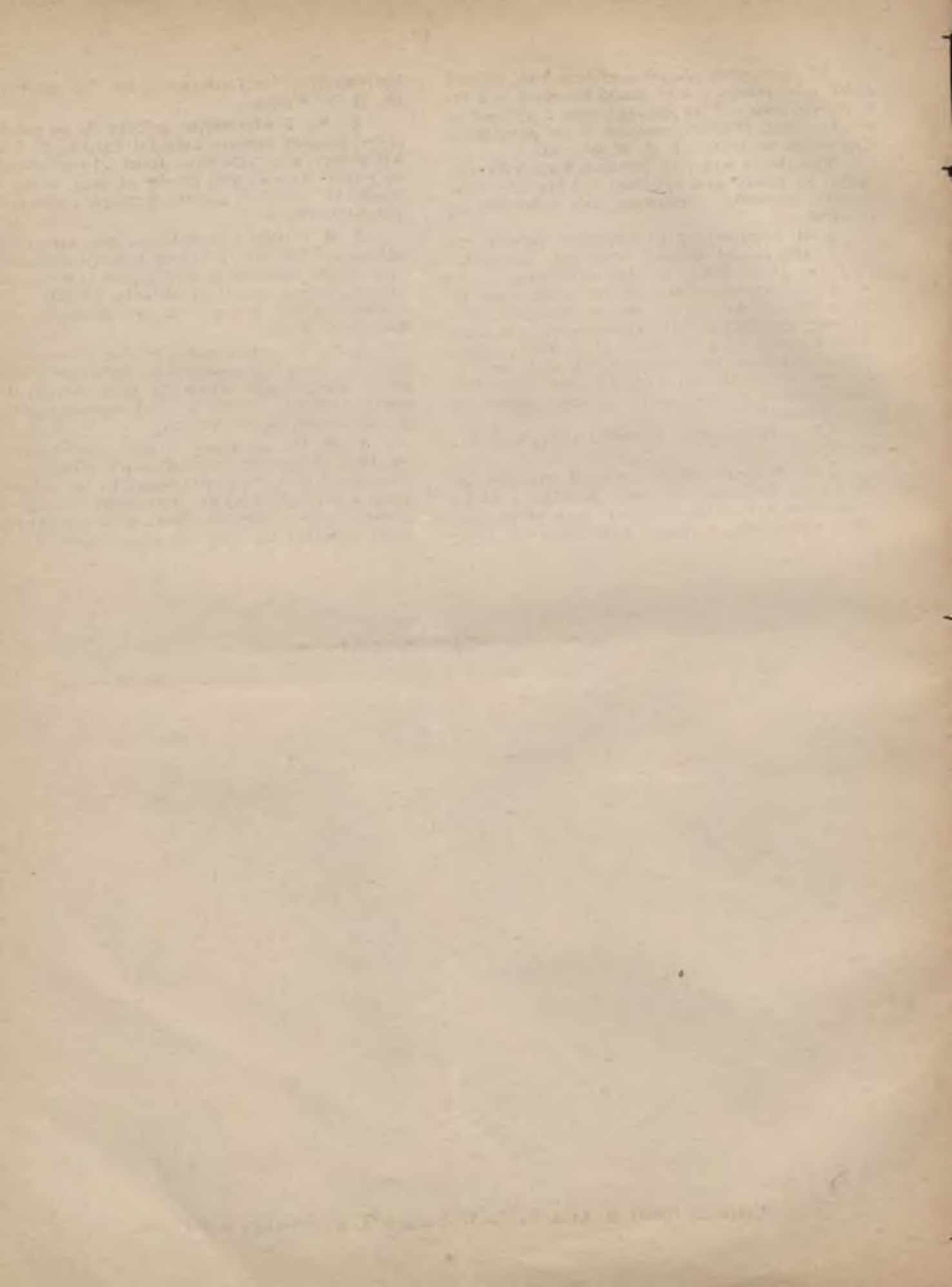
legitymacyjną, jak i pełnomocnictwo lub upoważnienie. (§. 32. wyżej).

§. 33. Z uderzeniem godziny 5. po południu, przewodniczący komisji zarządzi zamknięcie lokalu wyborczego, a przyjmowanie dalsze głosów ograniczy się jedynie do odebrania głosów od osób, w sali wyborczej już obecnych, poczem komisya przystąpi do obliczenia głosów.

§. 34. O ileby koło wyborcze głosowało w kilku oddzielnych lokalach, z wyboru każdego oddziału spisany będzie oddzielny protokół, poczem wobec połączonych komisji, w sali obrad Rady miasta spisany zostanie ogólny protokół, z zachowaniem przepisu końcowego §. 35.

§. 35. W razie równości głosów, okazującej się przy wspólnem obliczeniu kilku oddziałów jednego i tego samego koła, rozstrzyga losowanie, przedsięwzięte przez przewodniczącego komisji, urzędującej w sali radnej. (§. 40 stat. m.).

§. 36. Po ogłoszeniu przez przewodniczącego rezultatu głosowania, przewodniczący składa do rąk Prezydenta miasta akta wyborcze jako to: opieczętowane karty legitymacyjne, pełnomocnictwa i opieczętowane karty głosowania. Lista wyborcza oraz protokół wyborczy nie będą opieczętowane.—



# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### L. 16799. OBWIESZCZENIE.

Ponieważ przepisy, objęte paragrafami 1. do 8. regulaminu o porządku i czystości w mieście i na przedmieściach, (dzien. rozporz. dla m. Krakowa l. 8 z roku 1884), nie bywają należycie wykonywane, przeto Magistrat widzi się zmuszonym przypomnieć je w streszczeniu, jak następuje:

a) Każdy właściciel realności jest obowiązany zarządzić i dopilnować, aby w porze letniej t. j. od 1. kwietnia do końca września, codziennie, o godz. 5. rano, należycie skrapiano i następnie zamieciono: chodnik, ściek i połowę ulicy.

b) Jeżeli realność znajduje się przy placu publicznym, należy skrapiać i zamietać przestrzeń wzdłuż realności, na odległość 6 metrów od domu.

c) Przy ulicach niebrukowanych odnosi się ten obowiązek właścicieli domów tylko do chodnika i ścieku.

d) Śmieci winny być złożone na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, z kądem furmanki miejskie uprzątną; w razie zaś opóźnienia się z zamiecieniem ulicy, winien zamiatający zmiecić śmieci uprzątnąć i przechować je w podwórzu do dnia następnego.

e) Każdy właściciel realności winien polecić swemu stróżowi, aby w czasie od 1-go kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano, wlewał do ścieku ulicznego przed jego domem do 100 litrów wody i ściek wzdłuż realności należycie przemiałał.

f) W czasie posuchy winni pp. właściciele domów zarządzić skrapianie chodników aż do połowy ulicy, po raz drugi o godz. 1-szej z południa, a w razie upałów po raz trzeci o godzinie 5. popołudniu.

g) Zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest wzbronione.

Magistrat wzywa więc pp. Właścicieli domów, aby zmuszali swoich stróżów do ścisłego i codziennego wykonywania wskazanych czynności, inaczej pp. Właściciele domów narażą się na grzywny, zagrożone pręgiem 119. regulaminu w kwotach od 1-go do 100 zła. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,  
dnia 19. maja 1893.

### L. 6421 B. ROZPORZĄDZENIE.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa w myśl uchwały z dnia 25. lutego 1893 r. ostrzega budujących właścicieli realności, iżby przed zatwierdzeniem planów przez Magistrat i złożeniem deklaracji budowniczego w Urzędzie budownictwa miejskiego, żadnych robót budowlanych nie rozpoczynali, a to pod rygorem grzywny od 50 do 300 zła. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,  
dnia 1. maja 1893 r.

I. Wiceprezydent miasta:  
Friedlein w. r.

### L. 6258 B. ROZPORZĄDZENIE.

Coraz częściej zdarza się teraz, że właściciele budujący zastawiają bez pozwolenia Magistratu ulicę materiałami budowlanymi. Magistrat przypomina więc obowiązujący pod tym względem przepis, że w razie potrzeby użycia ulicy na składanie materiałów budowlanych, należy wpiersz wnieść prośbę do Magistratu o pozwolenie, poczem dopiero miejsce na składanie materiałów w myśl przepisów objętych §. 15 ust. Bud. dla miasta Krakowa, z urzędu wyznaczone zostanie.

Przekraczający to rozporządzenie karani będą grzywnami od 5 do 100 zła, a nadto Magistrat zarządzi usunięcie złożonych materiałów na koszt i ryzyko właściciela. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,  
dnia 22. kwietnia 1893 r.

I. Wiceprezydent miasta:  
Friedlein w. r.

### L. 6419 B. ROZPORZĄDZENIE.

Zdarza się często, że kominiarze wypalają kominy, bez poprzedniego zawiadomienia Straży pożarnej miejskiej.

Z uwagi, że przy podobnej czynności zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, Magistrat podaje do publicznej wiadomości, że kominów bez wiedzy naczelnika Straży pożarnej miejskiej, bezwarunkowo wypalać nie wolno.

Przekroczenie niniejszego rozporządzenia karane będzie surowymi grzywnami.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,  
dnia 22. kwietnia 1893.

I. Wiceprezydent miasta:  
Friedlein w. r.

# Wykaz powierzchni ulic i placów miasta Krakowa

z wyłączeniem chodników.

Liczba bieżąca	Dzielnica. Nazwa ulicy.	Powierzchnia w m <sup>2</sup> ulic dotąd nie- uporządko- wanych.	Powierzchnia w m <sup>2</sup> ulic szosowa- nych	Powierzchnia ulic brukowa- nych	Powierzchnia Ogółem	U W A G A
	<b>Dzielnica I.</b>					
1	Św. Anny . . . . .	0-00	400-00	1800-00	2200-00	
2	Bracka . . . . .	0-00	0 00	1280-00	1280-00	
3	Dominikańska . . . . .	0-00	0-00	1320-00	1320-00	
4	Floryańska . . . . .	0-00	0-00	2800-00	2800-00	
5	Franciszkańska . . . . .	0-00	990-00	2250 00	3240-00	
6	Gołębia . . . . .	0-00	0 00	2700-00	2700-00	
7	Grodzka . . . . .	0 00	0-00	8157-00	8157-00	
8	Jagiellońska . . . . .	0-00	0-00	2800 00	2800-00	
9	Św. Jana . . . . .	0-00	0-00	2800-00	2800-00	
10	„ Idziego . . . . .	0-00	500-00	0-00	500-00	
11	Kanonicza . . . . .	0-00	0-00	1840-00	1840-00	
12	Św. Krzyża . . . . .	0-00	400-00	1820-00	2220-00	
13	„ Magdaleny . . . . .	0-00	0-00	600-00	600-00	
14	„ Marka . . . . .	0-00	0-00	4960-00	4960-00	
15	Mikołajska . . . . .	0-00	0-00	2520-00	2520-00	
16	Pijarska . . . . .	0 00	520 00	2320-00	2840-00	
17	Pl. Dominikański . . . . .	0-00	0 00	1400-00	1400-00	
18	„ Św. Ducha . . . . .	0-00	1600-00	0-00	1600-00	
19	„ Maryacki . . . . .	0-00	0 00	2520-00	2520-00	
20	„ W. W. Świętych . . . . .	0-00	560 00	1240-00	1800-00	
21	„ Szczepański . . . . .	0-00	0-00	8100-00	8100-00	
22	Poselska . . . . .	0-00	1120-00	2880 00	4000 00	
23	Reformacka . . . . .	0-00	0-00	1040-00	1040-00	
24	Rynek główny . . . . .	0-00	0 00	37780-00	37780-00	
25	„ mały . . . . .	0-00	0-00	12000-00	12000-00	
26	Senacka . . . . .	0-00	0-00	1520 00	1520-00	
27	Sienna . . . . .	0-00	1260-00	2940-00	4200 00	
28	Sławkowska . . . . .	0-00	0-00	3280-00	3280-00	
29	Stolarska . . . . .	0-00	0-00	1440 00	1440-00	
30	Straszewskiego . . . . .	0-00	0-00	6050-00	6050-00	
31	Szczepańska . . . . .	0-00	1360-00	720-00	2080-00	
32	Szewska . . . . .	0-00	0-00	2080-00	2080-00	
33	Szpitalna . . . . .	0-00	0-00	3360-00	3360-00	
34	Św. Tomasza . . . . .	0-00	0-00	5760 00	5760-00	
35	Wiślna . . . . .	0-00	1080-00	1630-00	2710-00	
	<b>Razem Dzielnica I . . . . .</b>	<b>0-00</b>	<b>9790-00</b>	<b>135707-00</b>	<b>145497-00</b>	
	<b>Dzielnica III.</b>					
36	Kapucyńska . . . . .	0-00	1200-00	0-00	1200 00	
37	Loretańska . . . . .	0-00	775-00	0-00	775-00	
38	Mała . . . . .	0-00	0-00	585-00	585-00	
39	Nad-Rudawą . . . . .	800 00	0-00	960-00	1760-00	
40	Nad-Wisłą . . . . .	0-00	4320-00	0-00	4320-00	
41	Pl. Na Groblach . . . . .	0-00	4410-00	0-00	4410-00	
42	„ Latarnia . . . . .	5200-00	0-00	0-00	5200-00	
43	Retoryka . . . . .	0-00	2905-00	0-00	2905-00	
44	Smoleńsk . . . . .	0-00	990-00	3660 00	4650-00	
45	Wolska i droga przez Błonia . . . . .	0-00	23500-00	0 00	23500-00	
46	Wygoda . . . . .	650-00	0-00	0-00	650-00	
47	Zgoda . . . . .	630-00	0-00	0-00	630-00	
48	Zwierzyniecka . . . . .	0-00	2700-00	5760-00	8400-00	
49	Podzamcze . . . . .	0-00	4200 00	0-00	4200-00	
	<b>Razem Dzielnica III. . . . .</b>	<b>7280-00</b>	<b>45000-00</b>	<b>10965-00</b>	<b>63245-00</b>	

Liczba bieżąca	Dzielnica. Nazwa ulicy.	Powierzch: w m <sup>2</sup> ulic dotąd nie- uporządko- wanych	Powierzch: w m <sup>2</sup> ulic szosowa- nych	Powierzch: ulic brukowa- nych	Powierz- chnia Ogółem	U W A G A
	<b>Dzielnica IV.</b>					
50	Basztowa . . . . .	0·00	0·00	15840·00	15840·00	
51	Batorego . . . . .	0·00	4020·00	0·00	4020·00	
52	Biskupia . . . . .	1740·00	1760·00	0·00	3500·00	
53	Dolnych młynów . . . . .	0·00	1720·00	0·00	1720·00	
54	Garbarska . . . . .	0·00	2900·00	0·00	2900·00	
55	Garncarska . . . . .	0·00	4100·00	0·00	4100·00	
56	Karmelicka . . . . .	0·00	12900·00	0·00	12900·00	
57	Krupnicza . . . . .	0·00	2720·00	0·00	2720·00	
58	Krowoderska . . . . .	0·00	10900·00	0·00	10900·00	
59	Łazienna . . . . .	0·00	1225·00	0·00	1225·00	
60	Łobzowska . . . . .	0·00	8400·00	0·00	8400·00	
61	Podwale . . . . .	0·00	7376·00	0·00	7376·00	
62	Rajska . . . . .	0·00	2080·00	0·00	2080·00	
63	Sobieskiego . . . . .	0·00	1350·00	0·00	1350·00	
64	Studencka . . . . .	0·00	1360·00	0·00	1360·00	
65	Szlak . . . . .	0·00	10260·00	0·00	10260·00	
66	Siemiradzkiego . . . . .	0·00	4000·00	0·00	4000·00	
67	Jabłonowskich . . . . .	1500·00	0·00	0·00	1500·00	
	<b>Razem Dzielnica IV.</b>	<b>3240·00</b>	<b>7707·00</b>	<b>15840·00</b>	<b>96151·00</b>	
	<b>Dzielnica V.</b>					
68	Długa . . . . .	0·00	9400·00	0·00	9400·00	
69	Św. Filipa . . . . .	0·00	2970·00	0·00	2970·00	
70	Heleńów . . . . .	0·00	2250·00	0·00	2250·00	
71	Krótką . . . . .	0·00	1200·00	0·00	1200·00	
72	Krzywa . . . . .	0·00	1040·00	0·00	1040·00	
73	Kurniki . . . . .	0·00	1350·00	0·00	1350·00	
74	Pędzichów . . . . .	0·00	2250·00	0·00	2250·00	
75	Pl. Matejki . . . . .	0·00	10500·00	0·00	10500·00	
76	Rynek Kleparski . . . . .	0·00	16800·00	0·00	16800·00	
77	Słowiańska . . . . .	630·00	630·00	0·00	1260·00	
78	Warszawska . . . . .	0·00	7600·00	0·00	7600·00	
79	Zacisze . . . . .	0·00	1365·00	0·00	1365·00	
	<b>Razem Dzielnica V.</b>	<b>630·00</b>	<b>57355·00</b>	<b>0·00</b>	<b>57985·00</b>	
	<b>Dzielnica VI.</b>					
80	Aryńska . . . . .	1560·00	0·00	0·00	1560·00	
81	Blichowa . . . . .	0·00	2280·00	0·00	2280·00	
82	Dietłowska . . . . .	0·00	17100·00	0·00	17100·00	
83	Św. Gertrudy . . . . .	0·00	7680·00	0·00	7680·00	
84	Grzegórzecka . . . . .	0·00	9720·00	0·00	9720·00	
85	Jasna . . . . .	0·00	1610·00	0·00	1610·00	
86	Kolejowa . . . . .	0·00	0·00	10030·00	10030·00	
87	Kopernika . . . . .	0·00	9900·00	0·00	9900·00	
88	Lubicz . . . . .	0·00	17780·00	0·00	17780·00	
89	Pawia . . . . .	0·00	2000·00	4660·00	6660·00	
90	Rakowicka . . . . .	0·00	3100·00	0·00	3100·00	
91	Św. Sebastjana . . . . .	0·00	3240·00	0·00	3240·00	
92	Starowiślna . . . . .	0·00	5750·00	2250·00	8000·00	
93	Strzelecka . . . . .	0·00	1920·00	0·00	1920·00	
94	Topolowa . . . . .	2250·00	0·00	0·00	2250·00	
95	Wielopole . . . . .	0·00	4500·00	0·00	4500·00	
96	Zielona . . . . .	0·00	4270·00	0·00	4270·00	
	<b>Razem Dzielnica VI.</b>	<b>3810·00</b>	<b>90850·00</b>	<b>16940·00</b>	<b>111600·00</b>	

Liczba bieżąca	Dzielnica. Nazwa ulicy.	Powierzch: w m <sup>2</sup> ulic dotąd nie- uporządko- wanych.	Powierzch: w m <sup>2</sup> ulic szosowa- nych	Powierzch: ulic brukowa- nych	Powierz- chnia Ogółem	U W A G A
97	<b>Dzielnica VII.</b> Św. Agnieszki . . . . .	0 00	1620 00	0 00	1620 00	
98	Bernardyńska . . . . .	0 00	5360 00	0 00	5360 00	
99	Koletek . . . . .	1710 00	1800 00	0 00	3510 00	
100	Rybaki . . . . .	0 00	1125 00	0 00	1125 00	
101	Stradomska . . . . .	0 00	0 00	6000 00	6000 00	
	<b>Razem Dzielnica VII.</b>	1710 00	9905 00	6000 00	17615 00	
	<b>Dzielnica VIII.</b>					
102	Augustyańska . . . . .	0 00	2120 00	0 00	2120 00	
103	Bartosza . . . . .	0 00	0 00	360 00	360 00	
104	Berka Joselewicza . . . . .	3150 00	0 00	0 00	3150 00	
105	Bożego Ciała . . . . .	0 00	2480 00	0 00	2480 00	
106	Brzozowa . . . . .	990 00	0 00	0 00	990 00	
107	Ciemna . . . . .	0 00	0 00	874 00	874 00	
108	Dajwór . . . . .	0 00	5550 00	0 00	5550 00	
109	Estery . . . . .	0 00	1000 00	720 00	1720 00	
110	Gazowa . . . . .	0 00	2550 00	0 00	2550 00	
111	Jakóba . . . . .	0 00	0 00	1875 00	1875 00	
112	Józefa . . . . .	0 00	0 00	4365 00	4365 00	
113	Izaaka . . . . .	600 00	0 00	0 00	600 00	
114	Św. Katarzyny . . . . .	0 00	0 00	260 00	260 00	
115	Krakowska . . . . .	0 00	0 00	7680 00	7680 00	
116	Kupa . . . . .	0 00	2240 00	0 00	2240 00	
117	Miedzuch . . . . .	0 00	1030 00	320 00	1350 00	
118	Miodowa . . . . .	0 00	6400 00	0 00	6400 00	
119	Mostowa . . . . .	0 00	0 00	2640 00	2640 00	
120	Nowa . . . . .	0 00	0 00	300 00	300 00	
121	Piekarska . . . . .	0 00	2100 00	0 00	2100 00	
122	Pl: Bawół . . . . .	2877 00	0 00	0 00	2877 00	
123	„ Nowy . . . . .	0 00	1800 00	0 00	1800 00	
124	Podbrzezie . . . . .	0 00	0 00	1080 00	1080 00	
125	Podgórska . . . . .	0 00	2820 00	0 00	2820 00	
126	Przesmyk . . . . .	0 00	855 00	0 00	855 00	
127	Pusta . . . . .	0 00	1200 00	0 00	1200 00	
128	Skaleczna . . . . .	0 00	2380 00	0 00	2380 00	
129	Skawińska . . . . .	810 00	1920 00	0 00	2730 00	
130	Szeroka . . . . .	0 00	0 00	7800 00	7800 00	
131	Trynitaraska . . . . .	1440 00	560 00	0 00	2000 00	
132	Ubogich . . . . .	900 00	0 00	0 00	900 00	
133	Św. Wawrzyńca . . . . .	0 00	3330 00	0 00	3330 00	
134	Wąska . . . . .	0 00	0 00	780 00	780 00	
135	Węglowa . . . . .	0 00	1400 00	0 00	1400 00	
136	Wolnica, plac. . . . .	0 00	5600 00	0 00	5600 00	
	<b>Razem Dzielnica VIII.</b>	10767 00	47335 00	29054 00	87156 00	
<b>Z E S T A W I E N I E .</b>						
	Dzielnica I . . . . .	0 00	9790 00	135707 00	145497 00	
	„ III . . . . .	7280 00	45000 00	10965 00	63245 00	
	„ IV . . . . .	3240 00	77071 00	15840 00	96151 00	
	„ V . . . . .	630 00	57355 00	0 00	57985 00	
	„ VI . . . . .	3810 00	90850 00	16940 00	111600 00	
	„ VII . . . . .	1710 00	9905 00	6000 00	17615 00	
	„ VIII . . . . .	10767 00	47335 00	29054 00	87156 00	
	<b>Razem miasto Kraków</b>	27437 00	337306 00	214506 00	579249 00	

Zestawiono w Urzędzie Budownictwa miejskiego.

Kraków dnia 2. marca 1893 r.

Niedziałkowski w. r.  
Dyrektor Urzędu Budow. miej.

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 6063/93.

### WYKAZ

nowego ponumerowania domów w ul. Topolowej w Dz. VI. na Wesołej.

Liczba orientac.		Liczba konskr.	Nazwisko właściciela.	Liczba wykazu hipot.	Liczba orientac.		Liczba konskr.	Nazwisko właściciela.	Liczba wykazu hipot.
nowa	dawna				nowa	dawna			
<b>Narożnik ulicy Bosackiej.</b>									
(1)		2/1			(2)				
(3)		3	P. l. 16 ulica Lubiec i l. 2. 4.		(4)				
(5)		3	6. ulica Rakowicka.		(6)			Parcele budowlane.	
					(8)			Siwek Józef.	
					10			P. l. 8. ul. Rakowicka.	
					12		229		
<b>Narożnik ulicy Bosackiej.</b>									
7	(1)	111	P. l. 13. ul. Rakowicka.		14	(2)		Parcele budowlane P. l. 15 ul. Rakowicka.	
9	(3)	198	Dr. Lgocki Henryk.		16	4	191	Turnau Karolina (pod Matką Boską)	1887
11	(5)	112	Balaj Maryanna.	1241	(18)	(6)	}	Parcele budowlane.	
13	(7)	113	Federowicz Rozalia.	1203	(20)	(8)			
15	(9)	197	Hamuliński Edward i Anna.	1902	22	10	195	Mikołajski Zygmunt i Józefa.	1953
17	(11)	224	Emilewicz Walenty.	1903	24	12	207	Trzop Szymon i Marya.	1929
19	(13)	199	Balcarek Zofia.	1947	26	14	208	dtto	1932
21	(15)	192	Dr. Lgocki Henryk.	1901	28	16	219	Trzop Szymon i Marya.	1227
23	(17)	115	Dzięgielewska Antonina. P. l. 8. ul. Aryańska.	1205				p. l. 10 ul. Aryańska.	
<b>Narożnik ulicy Aryańskiej.</b>									
(25)			Parcele budowlane Ludwika		(30)	(18)			
(27)			Turnau'a.		32	20		Parcele budowlane.	
					34	22		Sławiński Karol.	
					36	24	174	Hołowiński Onufry.	1831
					38		190	Rausz Władysław.	1840

Ulica ta nie jest jeszcze w zupełności zabudowana.

Zestawiono w Urzędzie budowniczym miejskim w dniu 8. czerwca 1893.

## Protokóły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń tajnych).

**Posiedzenie tajne** (47. w kad. IX.) z dnia 27. kwietnia 1893.

Przedmiotem obrad posiedzenia tego była sprawa nabycia od skarbu wojkowego gruntów pofortyfikacyjnych wzdłuż wału kolei cirkumwalacyjnej. (L. 14282). —

**Posiedzenie tajne** (48. w kad. IX.) z dnia 24. maja 1893.

Na posiedzeniu tem wybranym został J.W. Pan Józef Friedlein prezydentem miasta na lat 6. (L. 239/pr.)

**Posiedzenie tajne** (49. w kad. IX.) z dnia 22. czerwca 1893.

Rada powzięła uchwałę w sprawie nabycia od skarbu wojkowego gruntów pofortyfikacyjnych wzdłuż wału kolei cirkumwalacyjnej. (L. 20693). —

## Protokóły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych).

**Posiedzenie nadzwyczajne** (82. w kad. IX.) z dnia 26. stycznia 1893.

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 35.

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Baranowski, Biasion, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Chmurski, Dr. Domański, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Jawornicki, ks. Midowicz, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Rotter, Słęk, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl i hr. Wodzicki, (23) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 1/2 wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał reskrypt c. k. Rady szkolnej krajowej z dnia 10. stycznia 1893. do l. 17. z wyrażeniem gminie m. Krakowa podziękowania za wybudowanie przy ul. Dietlowskiej gmachu na pomieszczenie XVI. i XVII. szkoły ludowej.

Przyjęto do wiadomości. (L. 2633). —

Przewodniczący podaje do wiadomości Rady, iż zachodzi potrzeba wyboru dwóch członków i jednego zastępcy z łona Rady, do komisji dla wymiaru tak<sup>s</sup> wojskowych na rok 1893. W roku 1892. wybrani byli do tej komisji r. m. Bruśnicki Władysław i Birnbaum Juda, jako zastępcą zaś r. m. Federowicz Jan. Wnosi zatem Przewodniczący, aby Rada na rok bieżący tych samych delegatów wybrała.

Wniosek ten Rada przyjęła. (L. 3558). —

alszyQ ciąg posiedzenia wypełniły obrady nad

preliminarzem budżetu wydatków i dochodów na rok 1893.\*)

Koniec posiedzenia o godzinie 8. wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne** (83. w kad. IX.) z dnia 30. stycznia 1893.

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 39.

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Baranowski, Biasion, Bruśnicki, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Federowicz, Gwiazdomorski, Jawornicki, Dr. Kohn, Mirtenbaum, Przeworski, Słęk, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl, i hr. Wodzicki, (19) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 1/2 wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał petycję właścicieli domów gontem krytych w Krakowie, do rąk p. Lenerta, kupca i właściciela realności w Krakowie, o przedłużenie terminu do przerobienia dachów gontowych na ogniotrwałe i t. d. —

Przekazano Sekcyi I. (L. 4388). —

Następują obrady nad preliminarzem budżetu na rok 1893.

Koniec posiedzenia o godzinie 8. wieczorem.

**Posiedzenie zwyczajne** (84. w kad. IX. z dnia 6. lutego 1893.

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 37.

Radcy miejscy: Baranowski, Biasion, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Federowicz, Geisler, Gwiazdomorski, Dr. Jordan, John, Dr. Kohn, Kwiatkowski, Mirtenbaum, Dr. Pieńiążek, Słęk, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl i hr. Wodzicki, (21) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 1/2 wieczorem.

Wydział Rady powiatowej krakowskiej komunikuje Radzie miejskiej memoriał, do Wydziału krajowego wniesiony w sprawie co do stosunku, w jakim się opodatkowani w W. Księstwie krakowskim, czyli w mieście Krakowie i powiatach krakowskim i chrzanowskim, do ogólnych wydatków funduszu krajowego przyczynić mają.

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek, wykazując w dłuższem przemówieniu ważność tej sprawy, wnosi na przekazanie petycji Sekcyi III. z upoważnieniem do jej załatwienia, bez odnoszenia się do Rady miejskiej.

Wniosek ten przyjęto. (L. 4855). —

Przewodniczący, zabierając następnie głos, przemówił, jak następuje:

„Szanowna Rado! Teofil Lenartowicz nie żyje!

\*) Budżet na rok 1893. zamieszczony jest poniżej.



(*Radcy powstają z miejsc.*) — Oto wiadomość, która w tych dniach do nas doszła i szybko przelatuje całą polską ziemię, wywołując wszędzie głęboki smutek i bolesny żal, bo naród traci męża, którego jako dobrze zasłużonego syna czeił i kochał.

Lenartowicz od najmłodszych lat, aż do ostatniej chwili, pracował niezmordowanie. Początkowo, zmuszony okolicznościami, obrał sobie zawód biórowy, lecz wkrótce, zbogaciwszy swoją wiedzę, poczuł się na siłach, aby pracować na innem, jego talentowi i zamiłowaniu odpowiedniemu polu literackiem. Aby poznać kraj i zawiązać stosunki, bawił długi czas we Lwowie, Krakowie i Poznaniu i dał się zaraz pierwszemi swemi dziełami poznać. Wyjechawszy za granicę, zamieszkał w Rzymie i we Florencyi i tam wydawał liczne owoce swej pracy, które zjednały mu zasłużoną sławę poety. Nie dawno temu doniósł, że zamierza wkrótce wrócić do ojczyznej ziemi, którą całym sercem kochał i za którą tęsknił, lecz niestety! zamiast cieszyć się jego pobylem między nami, bolejemy dziś nad niepowetowaną stratą. Cześć jego pamięci! a Panowie również wyraziliście już swój hołd przez powstanie z miejsc!

R. m. Dr. Asnyk oświadcza, iż dowiedział się, że rodacy nasi, zamieszkali we Florencyi, wystosowali zapytanie do autonomicznych władz kraju, a jak wyczytał w dziennikach włoskich i do prezydenta miasta Krakowa, czy myślimy o przewiezieniu zwłok znakomitego poety do kraju. Ponieważ stosunki ekonomiczne naszego miasta nie są tak świetne, abyśmy mogli w kosztowny sposób tem się zająć, powinniśmy, sądząc, wziąć inicjatywę i zawezwać społeczeństwo polskie do zbiorowej akcji w tym kierunku. Możemy zawiązać komitet obywatelski a nie wątpię, że znajdą się na ten szlachetny cel hojne ofiary; wnoszę przeto:

Rada miejska uchwali!

1. Niżej podpisani, dowiedziawszy się, iż nasi ziomkowie we Florencyi, udali się do Wp. Prezydenta miasta z zapytaniem, czy Krakow zamierza przedsięwziąć kroki, w celu przewiezienia zwłok świeżo zmarłego znakomitego poety, ś. p. Teofila Lenartowicza, wyrażają życzenie, aby Rada miejska krakowska wzięła inicjatywę w zawezwaniu społeczeństwa polskiego do zbiorowej akcji, umożliwiającej przewiezienie zwłok zmarłego wieszczą do ojczyzny i oddanie mu w ten sposób czei pośmiertnej.

2. Uprasza się Prezydenta miasta, ażeby w imieniu Rady miejskiej zajął się zorganizowaniem komitetu, celem przeprowadzenia poprzedniej uchwały. (*Podpisy siedmiu radców.*)

Wnioski powyższe jednomyślnie przyjęto. (L. 4625).

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek czyni następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Wzywa się Sekcyę prawniczą, aby wobec odmowy sankcyi projektowi ustawy o pobieraniu od publicznych widowisk opłat, na korzyść teatru miejskiego w Krakowie, zastanowiła się nad pobieraniem opłat od widowisk i publicznych przedstawień w Krakowie, na rzecz miejscowego funduszu ubogich i wniosek swój jak najspieszniej Radzie miejskiej przedłożyła, aby sprawa powyższa na najbliższej sesyi sejmowej załatwioną być mogła.

Po uznaniu nagłości, wniosek przyjęto. (L. 4791).—

R. m. Chmurski interpeluje Przewodniczącego w sprawie przyjmowania do czasowego gminnego szpitala nieprzynależnych do gminy m. Krakowa, chorych na ospę.

Przewodniczący odpowiada, iż w tej mierze p. Delegat c. k. Namiestnictwa wydał zakaz do gmin powiatu, aby chorych na ospę do Krakowa nie przywożono. Jeżeli jednak się zdarzy podobny wypadek, lub zachoruje osoba w Krakowie przebywająca, chociaż tu nieprzynależna, to trudno przecież odmówić jej przyjęcia do szpitala.

R. m. Dr. Bandrowski prosi Przewodniczącego o przyspieszenie załatwienia wniosku r. m. Dr. Borońskiego, który w grudniu r. z. jeszcze żądał udzielenia lokalnemu komitetowi krajowej wystawy lwowskiej pożyczki zwrotnej bezprocentowej w kwocie 5000 zła. dla niezamożnych rękodzielników, chcących brać udział w wystawie. Akcja komitetu lokalnego krakowskiego doznaje przez to opóźnienia.

R. m. Mendelsburg, jako przewodniczący Sekcyi skarbowej, oświadcza, że Sekcyja ta uznała, iż gmina nie posiada funduszków na ten cel; zarazem atoli, że Sekcyja powzięła wniosek, aby pożyczki udzielić z funduszków Rudolfa i Dietla, jeżeli gmina zechce funduszom tym zapłacić procenta i pożyczkom dać gwarancję.

Sprawa ta ma być zresztą przedstawioną Radzie, na jednym z najbliższych posiedzeń.

R. m. Pawlikowski interpeluje Przewodniczącego w kwestyi, poruszonej w VI. komunikacie biura konserwatorskiego dla zachodniej Galicyi i odczytuje odnośny ustęp, w którym prof. Odrzywolski zwraca uwagę, że potrzeba obmyśleć stosowne miejsce na przechowanie fragmentów architektonicznych, pochodzących z latarni kaplicy Zygmuntońskiej, a stanowiących cenny materiał historyczno-artystyczny dla badaczy. Przy dalszym postępie robót restauracyjnych, liczba tych fragmentów powiększy się znacznie. Prof. Odrzywolski wnosi przeto, aby grono konserwatorów odniosło się z tą rzeczą do gminy miasta Krakowa i przypomniało przy tej sposobności niezłałatwioną dotąd sprawę obmyślenia bezpiecznego miejsca, na przechowanie fragmentów z pałacu na Wawelu, zgromadzonych przez architekta p. Prylińskiego, oraz zabytków z innych budowli krakowskich, dotąd w ronedlu Bramy Floryańskiej pomieszczonych. Na pismo, wniesione w tej sprawie jeszcze w r. 1891. do Rady miejskiej, grono konserwatorów nie odebrało dotąd żadnej odpowiedzi.

Dyrektor budownictwa miej. Niedziałkowski odpowiada, że sprawa przewlokła się wskutek tego, że p. Pryliński, mimo dwukrotnego zapytania, czy zabytki te chce oddać miastu lub sobie zatrzymać, dotąd nie dał żadnej odpowiedzi. Szczegółowe sprawozdanie złożone zostanie na następnem posiedzeniu.

Z porządku dziennego uchwalono tytuł XLIII. wydatków preliminarza budżetu na rok 1893. Dalsze obrady nad preliminarzem budżetu, z powodu nieobecności na posiedzeniu sprawozdawcy r. m. Geisle-ra, odroczone.

Imieniem Sekcyi I. dyr. bud. miej. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

1. Zatwierdza się ostateczny rachunek z budowy oranżeryi w ogrodzie angielskim w kwocie 1614 zła. 35. ct.

2) Gdy budowa ta wykonaną została w r. 1891, a który jest już rachunkowo zamknięty, gdy dalej na rachunek powyższy wyplacono już zaliczkę w kwocie 600 zła. przeto udziela się na pokrycie reszty z powyższego rachunku w kwocie 1014 zła. 35. ct. kredyt dodatkowy dla tyt. XIV. z tytułu XLII. budżetu z r. 1892.

Po wyjaśnieniu sprawy, udzielonem przez r. m. Redyka, wniosek przyjęto. (L. 4789). —

Imieniem Komisji bazarowej r. m. Feintuch wnosi:

Rada miejska uchwala!

Przyjmuje się sprawozdanie zarządu Bazaru krajowego za rok 1890. do wiadomości i poleca się Magistratowi przedłożyć o tem Wydziałowi krajowemu sprawozdanie. (L. 4792).

W rozprawie nad tym przedmiotem r. m. Dr. Baudrowski motywuje wniosek:

Rada miejska uchwala!

„Rada wzywa Sekcyę ekonomiczną, aby odpowiednie towary, zakupywała, o ile możności, w miejskim bazarze krajowym“. (L. 4790).

Następnie zabierali jeszcze głos r. m. Rząca, Redyk, Rotter, Dr. Jakubowski i sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęła Rada tak wniosek Komisji bazarowej, jak i wniosek r. m. Dra Baudrowskiego.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Magtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwala!

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 3560 zła. 95 ct. dla tyt. XXIV. poz. 25. budżetu z r. 1892. przynajęcie furmanek na doraźne uprzatanie lodu i śniegu.

Wniosek przyjęto. (L. 1212). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7 $\frac{1}{2}$  wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne (85. w kad. IX.) z dnia 9. lutego 1893.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 36.

Radcy miejscy: Baranowski, BIASION, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Hajdukiewicz, Dr. Ichheiser, Knaus, Kwiatkowski, Kieszkowski, Mirtenbaum, Przeworski, Rotter, Słęk, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wenzl, i hr. Wodzicki (22) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

R. m. Dr. Boroński interpeluje Przewodniczącego, dlaczego sprawa nazwania ulicy Wolskiej, „ulicą Kościuszki“ nie przychodzi na porządek dzienny.

Przewodniczący oświadcza, że sprawę tę zamieści na porządku dziennym jednego z najbliższych posiedzeń, gdyż z powodu nawału spraw tego dotąd uczynić nie mógł.

Przewodniczący podaje do wiadomości Rady, iż adres dla Jego Świątobliwości Papieża Leona XIII. w tym tygodniu będzie wygotowanym. Artystyczne wykonanie powierzono p. Julinszowi Kossakowi, do nłożenia tekstu łacińskiego zaproszono profesora Dra Kazimierza Morawskiego, zaś Jego Eminencya Książę Kardynał Dunajewski, który się udaje osobiście do Rzymu na uroczystość jubileuszową, oświadczył gotowości wręczenia adresu imieniem Gminy Dostojnemu Jubilatowi.

R. m. Z o l l czyni następujący wniosek naglący: Rada miejska uchwala!

1. Uprasza się Prezydenta miasta:

a) ażeby porozumiał się z władzą duchowną co do solennego nabożeństwa, mającego się odbyć w dniu 19. b. m. z powodu jubileuszu Jego Świątobliwości Papieża Leona XIII. a to w tym celu, aby Rada miasta udział w niem wzięła;

b) ażeby, jako przewodniczący Rady szkolnej okręgowej, zarządził co potrzeba, iżby także katolickiej młodzieży naszych szkół ludowych umożliwić wspólny udział w nabożeństwach, urządzanych z powodu rzezonego jubileuszu w owym dniu.

2) Upoważnia się Prezydenta miasta, aby z powodu iluminacyi miasta, którą na cześć rzezonego jubileuszu obywatelstwo nasze urządźć zamierza, zarządził co potrzeba, iżby wszystkie budynki miejskie podczas iluminacyi wspaniale były oświetlone.

Po uznaniu nagłości, wnioski powyższe bez dyskusyi jednomyślnie przyjęto. (L. 4911).

R. m. Dr. Domański wyraża życzenie, aby Przewodniczący wyraził J. E. Księciu Kardynałowi Dunajewskiemu podziękowanie imieniem Rady miejskiej za gotowość wręczenia adresu Papieżowi.

Przewodniczący oświadcza, że już podziękował J. E. Księciu Kardynałowi, obecnie zaś złoży mu jeszcze podziękowanie imieniem Rady miasta. —

Koniec posiedzenia o godzinie 6 $\frac{1}{4}$  wieczorem. Następne posiedzenie tajne.

**Posiedzenie nadzwyczajne (86. w kad. IX.) z dnia 16. lutego 1893.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 40.

Radcy miejscy: Baranowski, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Chyliński, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Horowitz, Dr. Ichheiser, Mirtenbaum, Dr. Pieniążek, Pawlikowski, Dr. Rosenblatt, Dr. Styczeń, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel i Wentzl (18) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 $\frac{3}{4}$  wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał pismo książęce-biskupiego Ordynaryatu z zaproszeniem Rady miejskiej na nabożeństwo, w dniu 19. b. m. odbyć się mające w katedrze na Wawelu, z powodu jubileuszu Jego Świątobliwości Papieża Leona XIII.

Przyjęto do wiadomości. (L. 59/pr.) —

R. m. Dr. Boroński i towarzysze podają pisemnie wniosek następujący:

**Rada miejska:**

1) Uznaje za potrzebne otworzyć jak najspieszniej, a o ile możności, już z początkiem roku szkolnego 1893/4 **wyższą szkołę handlową w Krakowie**, w myśl statutu i planu naukowego, zatwierdzonego reskryptem Ministerstwa oświaty z 28. lipca 1882. L. 11952.

2) Prosi Prezydenta miasta, aby z jak największym pośpiechem przeprowadził rokowania z Rządem, Wydziałem krajowym, krakowską Izbą handlową, z krakowską Kongregacją kupiecką, Związkiem Towarzystw zarobkowych i gospodarczych, Towarzystwem Kółek rolniczych i krajowemi instytucjami finansowemi, celem uzyskania potrzebnych subwencji.

3) Wzywa komisję przemysłową, aby niezależnie od stanu rokowań w ustępie drugim wymienionych, przedłożyła wnioski, zmierzające do otwarcia wyższej szkoły handlowej w Krakowie z początkiem roku szkolnego 1893/4.

4. Wzywa tę komisję, aby jak najspieszniej uczyniła wnioski względem **utworzenia szkół uzupełniających handlowych**, na wzór uzupełniających szkół przemysłowych.

5) Wzywa Sekcyę III., aby rozważyła, czy w razie utworzenia szkół w ustępie 4. wymienionych, możnaby przy zastosowaniu §§. 95, 105 i 133 lit. a. ustawy przemysłowej, zniewolić pryncypałów do posyłania uczniów handlowych do tych szkół.

Rada przekazała ustępy 1., 2., 3. i 4., Komisji przemysłowej, zaś ustęp 5. Sekcyi III. —

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Jakubowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Ustęp 2-gi § 37. statutu **Kasy oszczędności M. Krakowa znosi się i opuszcza.**

Zmianę tę statutu przedstawić c. k. Namieśtnictwu do zatwierdzenia.

Wniosek przyjęto. (L. 42198/92). —

Koniec posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

Następne posiedzenie tajne.

**Posiedzenie nadzwyczajne (87. w kad. IX.) z dnia 23. lutego 1893.**

**Przewodniczący:** Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

**I. wiceprezydent miasta:** Friedlein Józef.

**Protokół prowadzący:** Kosiński Teodor, konc. apl. Mgtu.

**Radcow miejskich obecnych 36.**

**Radcy miejscy:** Baranowski, Biasion, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chranowski, Federowicz, Feintuch, Gwiadzdomorski, Dr. Horowitz, John, Mirtenbaum, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Schmelkes, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl, Dr. Wiszniewski. i hr. Wodzicki (22) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>1/2</sup> wczorem. Z nadeszłych pism ważniejsze:

1) Pp. Adam Kalinka i Stanisław Klobasa Zrencki ze Skołyszyna, c. dają Gminie m. Krakowa w darze **parę pistoletów, ofiarowanych bohaterowi polskiemu Tadeuszowi Kościuszcze w r. 1783. przez Prezydenta Stanów Zjednoczonych** pod warunkiem, że pistolety

te nie przejdą na własność żadnego innego właściciela, lecz złożone zostaną jako depozyt w Muzeum narodowem Do pistoletów dołączone są dokumenty: wyciąg z testamentu Kościuszki i świadectwo, wystawione przez cesarskiego radcę Thomasa w Wiedniu, stwierdzające akt nabycia tych pistoletów.

Rada miejska dar ten pod podanymi warunkami przyjęła a zarazem na wniosek Przewodniczącego, uchwaliła ofiarodawcom za wspaniały dar wyrazić jednomyślne swe podziękowanie. (L. 60/pr.). —

2) Reskrypt Wydziału krajowego z dnia 10. lutego 1893. L. 5580 zawiadamiający gminę M. Krakowa, że Najjaśniejszy Pan odmówił sankcyi ustawie krajowej, dotyczącej przyznania gminie m. Krakowa **prawa poboru 5% względnie 10% od rozmaitych widowisk na rzecz teatru krakowskiego.**

Przyjęto do wiadomości i przekazano Sekcyi III. Następuje dokończenie obrad nad projektem budżetu na rok 1893.

Po uchwaleniu budżetu, Przewodniczący podaje do wiadomości Rady, że p. **Jan Wdowiszewski**, któremu Rada na poufnem posiedzeniu w dniu 23. stycznia 1893 r. poruczyła tymczasowo prowizoryczne kierownictwo Muzeum techniczno-przemysłowego, **wykonął przysięgę służbową** w dniu 10. lutego 1893. (L. 4940). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi: Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy m. Krakowa Piotrowi Józefowi 2-ga imion Brzezinskiemu**, poddanemu rosyjskiemu, asystentowi przy katedrze fizyologii roślin Uniwersytetu Jagiell. za opłatą taksy w kwocie 10 zł. pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

R. m. Dr. Kohn wnosi, aby takse za przyjęcie podwyższyć do kwoty 25 zł.

Wniosek Sekcyi z poprawką r. m. Kohna przyjęto. (L. 43272/92). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi: Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy m. Krakowa Herszłowi Zabnerowi**, poddanemu rosyjskiemu, handlarzowi żelaza, za opłatą taksy w kwocie 25 zł. pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

R. m. Kwiatkowski wnosi, aby takse podnieść do kwoty 50 zł.

Wniosek Sekcyi z poprawką r. m. Kwiatkowskiego przyjęto. (L. 38697/92). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi: Rada miejska uchwali!

**Przyjmuje się do gminy m. Krakowa Józefa Lippla**, właściciela realności, za opłatą taksy w kwocie 25 zł.

R. m. Dr. Kohn wnosi, aby takse podnieść do kwoty 50 zł.

Wniosek Sekcyi z poprawką Dr. Kohna przyjęto. (L. 40935/92). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi: Rada miejska uchwali!

**Przyjmuje się do gminy m. Krakowa Paulinę Feliksę 2 ga imion Pollaschek**, wdowę i współwłaścicielkę realności, wraz z 4-giem małoletnich dzieci, za opłatą taksy w kwocie 25 zł.

Wniosek przyjęto. (L. 44950/92). —  
Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski  
wnosi:

Rada miejska uchwala!  
Nad podaniem **Szachny Stögera**, handlarza  
drzewa, o **zniżenie mu taksy w kwocie 50 zł. za przy-  
jęcie do gminy**, przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 42505/92). —  
Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski  
wnosi:

Rada miejska uchwala!  
Nad podaniem **Augusta Brossa**, majstra kra-  
wieckiego, o **przyjęcie go do gminy miasta Krakowa**,  
przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 42468/92). —

Koniec posiedzenia o godzinie 8. wieczorem.

**Posiedzenie zwyczajne (88. w kad. IX.) z dnia  
2. marca 1893.**

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent  
miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl.  
Mgtu.

Radców obecnych **36.**

Radcy miejscy: Baranowski, BIASION, Birnbaum,  
Brusnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Fede-  
rowicz, Geisler, Gwiazdomorski, Dr. Ichheiser, John,  
Mendelsburg, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Franciszek,  
Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Redyk,  
Szelkes, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl,  
hr. Wodzicki. (22) nieobecność swą na tem posie-  
dzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. 5 $\frac{1}{2}$ , wieczorem.

Przewodniczący zwraca uwagę Rady na uchwa-  
ły, powzięte na ostatnim posiedzeniu, co do postę-  
powania z wnioskami, zmierzającymi do uchwalenia  
nowych wydatków, wyjaśniając, iż pierwsza z tych  
uchwał jest niemożliwą do przeprowadzenia.

W dyskusji zabierają głos r. m. Dr. Boroński,  
który broni powziętych uchwał i I. wiceprezydent  
miasta Friedlein, który wnosi, aby uchwały Rady  
miejskiej, powzięte na posiedzeniu dnia 23. lutego  
1893 r. a opiewające:

„1. Wszelkie wnioski, zmierzające do uchwalenia  
nowych wydatków, powinny, zanim przyjdą pod obrady  
odpowiedniej Sekcyi lub Komisji, być oddane pod  
obrady Sekcyi skarbowej i dopiero wraz z opinią tej  
Sekcyi, przedkładać odpowiedniej Sekcyi.

2. Poleca się Budownictwu miejskiemu, aby na  
każdą budowę przedkładało odpowiednim Sekeyom  
dokładne kosztorysy“ —

odesłać połączonym Sekeyom I. i II. do roz-  
patrzenia i przedłożenia wniosków Radzie miejskiej.

Wniosek ten przyjęto. (L. 8282). —

Z porządku dziennego imieniem Komisji wodo-  
ciągowej r. m. Dr. Domański wnosi:

Rada miejska uchwala!

Zaprasza się **na członków komisji wodociągowej:**  
starszego inżyniera Wydziału krajowego p. Chrzasz-  
czewskiego i starszego inżyniera kolei północnej p.  
Schramma, tudzież profesora Dra Browicza i r. m.  
Dra Jordana i Dra Paszkowskiego Stanisława.

W dyskusji zabierali głos r. m. Dr. Kohn,  
sprawozdawca, i r. m. Rotter; ten ostatni z wnioskiem do-

datkowym, aby Rada rezygnacyi inżyniera p. Koło-  
dziejskiego z członka komisji wodociągowej nie  
przyjęła.

Rada przyjęła wniosek komisji wraz z dodatko-  
wym wnioskiem r. m. Rottera. (L. 41446/92). —

Imieniem Sekcyi IV. naczelnik Umiński wnosi:  
Rada miejska uchwala!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 2684 zł.  
40 ct. dla tyt. XXX. D. I. poz. 1. „szkoły ludowe“  
z tyt. XLII. „nieprzewidziane wydatki“ z r. 1892.  
na pokrycie reszty 12% dodatku prestacyjnego, przy-  
padającego funduszowi szkolnemu okręgowemu za  
rok 1892.

Wniosek przyjęto. (L. 1232). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz  
przedkłada **regulamin wyborczy**, mający obowiązywać  
przy wyborach do Rady miejskiej i wnosi, aby go  
Rada, bez odczytywania, w całości uchwaliła.

Nad sprawą tą wywiązała się ożywiona dysku-  
sya, w której zabierali głos:

R. m. Muczkowski, który żąda odczytania  
regulaminu, bo zamierza czynić liczne poprawki.

Po odczytaniu przez sprawozdawcę §. 1. z dru-  
kowanego projektu, liczni radcy miejscy wystąpili  
z zarzutami, iż stylizacya i język są złe.

W tym duchu przemawiali r. m. Dr. Domański,  
Dr. Boroński, Dr. Bandrowski i Pawlikowski,  
który żąda dyskusji pod względem merytorycznym  
a zarazem wnosi, aby stylizacyę regulaminu oddać  
osobnej komisji. Wniaskowi temu sprzeciwia się r.  
m. Muczkowski.

R. m. Dr. Boroński wnosi, aby stylizacya  
§. 1. opiewała: „§. 1. Wydział Magistratu, któremu  
Rada przekazała przeprowadzenie wyborów do Rady  
miejskiej, utrzymywać będzie ogólny wykaz wyborczy,  
w którym należy utrzymywać w ewidencji wszyst-  
kich wyborców m. Krakowa, do głosowania uprawnio-  
nych. Wykaz ten należy uzupełniać i sprostowywać  
odpowiednio do zmian, jakie zaszły skutkiem przy-  
rostu lub ubytku wyborców, lub zmian co do ich kwa-  
lifikacyi wyborczych“.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby w §. 1.  
zamiast wyrazów „kataster wyborczy“ zamieścić wy-  
razy „ogólny wykaz wyborczy“.

W obronie projektu regulaminu przemawiał  
sprawozdawca i r. m. Dr. Styczeń.

Wreszcie uchwaliła Rada na wniosek r. m. Dra  
Jakubowskiego: „Regulamin wyborczy, mający  
obowiązywać przy wyborach do Rady miejskiej, zwraca  
się Sekcyi III. do poprawienia i przedłożenia napo-  
wrot Radzie“. (L. 1232). —

Imieniem Komisji gazowej r. m. Dr. Jaku-  
bowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

1. **Sprawozdanie Komisji gazowej** z zarządu ga-  
zownią miejską za czas od 1. stycznia do końca gru-  
dnia 1891. przyjmuje się do wiadomości.

2. Udziela się Komisji gazowej z zarządu ga-  
zownią za powyższy czas absolutoryum.

3. **Gmina m. Krakowa kupuje od bractw izrae-  
lickich, jako właścicieli realności pod L. k. 326. Dz.  
VIII. Nr. 8. ul. Gazowa, część tejże realności na  
planie sytuacyjnym literami a, b, c, i, e, d, a, f,  
oznaczoną, 261 sążni kwadratowych mierzącą, po**

cenie 15 zł. za 1 sążeń kwadrat. na cele gazowni miejskiej, a do spisania i podpisania umowy kupna upoważnia Rada miejska Prezydenta miasta, tudzież I. wiceprezydenta Józefa Friedleina i r. m. Dra Jakubowskiego.

4. Cena kupna za grunt, punktem 3. objęty wypłaconą zostanie z funduszu obrotowego gazowni miejskiej.

Wniosek powyższy przyjęto. (L. 8281). —

Imieniem Sekcyi II. sekretarz Mgtu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwala!

1. **Zezwała się na spłacenie** w dniu 1. kwietnia 1893 r. reszty kapitału z pożyczki 11000 zł. zainstalowanej na rzecz gminy miasta Krakowa na realności L. k. 172 Dz. V. w Krakowie położonej, Józefa Opieńskiego i Michała Bobra własnością będącej, z zastrzeżeniem, iż kapitał z przypadającym procentem według planu amortyzacji po dzień spłaty kapitału obliczonym, uiszczony zostanie.

2. Do podpisania kwitu extabulacyjnego, po spłaceniu kapitału z przypadającym procentem, upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Alberta Mendelsburga i Dra Lesława Borońskiego, skoro podatek dochodowy gminie miasta Krakowa od kapitału 11000 zł. przypisany, za cały rok 1893. przez współwłaścicieli realności uiszczony zostanie.

3. Koszta stemplowe i koszta extabulacji poniosą współwłaściciele realności lk. 172. Dz. V. w Krakowie.

Wniosek przyjęto. (L. 1341). —

Imieniem Sekcyi II. sekretarz Mgtu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwala!

1. **Zezwała się na spłacenie** w dniu 10. maja 1893. r. reszty kapitału z pożyczki 6000 zł. zainstalowanej na rzecz gminy miasta Krakowa na realności lk. 61. Dz. V. w Krakowie położonej, Kunegundy Nowakowskiej i małoletnich Maryi, Stanisława, Katarzyny i Jana Nowakowskich własnością będącej, z zastrzeżeniem, iż kapitał z przypadającym procentem, według planu amortyzacji po dzień spłaty kapitału obliczonym, uiszczony zostanie.

2. Do podpisania kwitu extabulacyjnego, po spłaceniu kapitału z przypadającym procentem, upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Alberta Mendelsburga i Dra Lesława Borońskiego, skoro podatek dochodowy gminie miasta Krakowa od kapitału 6000 zł. przypisany, za cały rok 1893. przez Nowakowskich, uiszczony zostanie.

3. Koszta stemplowe i koszta extabulacji poniosą właściciele realności lk. 61. Dz. V. w Krakowie.

Wniosek powyższy przyjęto. (L. 45057/92.) —

Imieniem Sekcyi I. dyrektor Budownictwa miejskiego Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

Zezwała się na zmianę nazwy następujących ulic:

a) ulicy Szpitalnej na „ulicę Teatralną“,

b) ulicy Wolskiej na „ulicę Kościuszki“,

c) części ulicy Pawiej, położonej pomiędzy ulicami Warszawską a Pawią, na „ulicę Ogrodową“.

W dyskusyi zabierali głos: r. m. Dr. Domański, Dr. Zoll, Dr. Pieniążek, I. wiceprezydent Friedlein i r. m. Słęk (przeciw), zaś r. m. Dr. Boroński, Chęciński, Pawlikowski i Dr. Kohn (za).

W głosowaniu ustępy a) i b) wniosku upadły, zaś ustęp c) Rada przyjęła. (L. 6259.) —

W końcu posiedzenia podał Przewodniczący do wiadomości Rady osnowę pisma Dra Doboszyńskiego, w którym tenże przesłał w imieniu spadkobierców ś. p. Biskupa Wileńskiego Adama Krasińskiego kwotę 1000 zł. do rozporządzenia, według uznania Prezydenta miasta na cele dobroczynne.

Rada miejska, przyjmując pismo to do wiadomości, uchwaliła zarazem wyrazić podziękowanie ofiarodawcom.

Koniec posiedzenia o godzinie 7 $\frac{1}{2}$  wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne (89. w kad. IX.) z dnia 16. marca 1893.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu

Radców miejskich obecnych 41.

Radcy miejscy: Biasion, Birnbaum, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Hajdukiewicz, Mirtenbaum, Dr. Pareński, Przeworski, Słęk, Słonecki, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, i hr. Wodzicki (17) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 $\frac{1}{2}$  wieczorem.

Po odczytaniu przez prowadzącego protokół kilku pism nadeszłych do Rady, Przewodniczący przemówił w następujące słowa: „Wiadomo jest Szanownym Panom, że II. wiceprezydent miasta Krakowa Dr. Michał Schmidt wczoraj zakończył życie. Ta śmierć, która po krótkiej, kilkodniowej chorobie nastąpiła, dotknęła mnie jak najboleśniej, a nie wątpię, że także u Panów Radców miejskich wywołała żal, bo miasto traci dobrze zasłużonego, jeszcze w sile wieku będącego obywatela i urzędnika.

Zmarły nie urodził się w Krakowie, lecz w szkołach tutejszych kształcił się i z niewielką przerwą szereg lat tutaj przeżył. Od najmłodszych lat odznaczał się zdolnościami i zamiłowaniem do nauk i pracy i jako celujący zjednał sobie przyjaźń i życzliwość kolegów. Otrzymawszy stopień doktora praw, wstąpił w r. 1862. do służby rządowej przy c. k. Prokuratorji Skarbu a wkrótce został konceptistą c. k. Namiestnictwa. W r. 1870. gdy zreorganizowano Magistrat krakowski, zmarły, jeszcze młody, ledwie kilka lat służby liczący urzędnik polityczny, został starszym radcą Magistratu, a że na to sobie zasłużył dowodzi to, że wkrótce w r. 1877. za jednomyślną uchwałą Rady miasta mianowany został II. wiceprezydentem. Służył więc 22 lat i ta długoletnia służba dała mu sposobność dokładnego poznania Miasta, jego mieszkańców, zwyczajów i obyczajów, nareszcie potrzeb miejskich, co mu załatwienie spraw ułatwiało. Z interesami Miasta był najdokładniej obznajmiony.

Zmarły, jako wiceprezydent, dźwigał wielki ciężar spraw miejskich i pracował niezmordowanie z jak największą pilnością i gorliwością. Jako urzędnik i obywatel, przejęty uczuciem obowiązku, nie uchylał się od żadnej pracy, a ta była skuteczną i na każdym kroku dawał dowody stałego i niepo-

szlakowanego charakteru, sprawiedliwości i bezstronności. W nieustannem zetknięciu się ze stronami, postępował zawsze z taktem i wyrozumiałością i dlatego posiadał zaufanie tych, którzy się do niego o pomoc lub radę udawali. W stosunku do podwładnych czuwał, aby każdy swój obowiązek wypełniał, a pracę każdego sprawiedliwie oceniał. Pomimo wielkiego urzędowego zajęcia, brał udział w towarzystwach naukowych i dobroczynnych i dawał dowody znajomości ustaw, jak i stosunków krajowych i miejscowych.

Gdy straciliśmy dobrze zasłużonego wiceprezydenta, oddajmy cześć jego pamięci, co już Panowie uczyniliście przez powstanie z miejsc.

Mowy tej Rady miejscy, stojąc, wysłuchali.

Przewodniczący zaprosił Radę do wzięcia udziału w pogrzebie in corpore i zawiadomił, iż na trumnie zmarłego imieniem Rady złoży wieniec.

R. m. Dr. Boroński zapytuje Przewodniczącego o los wniosku, uczynionego na jednym z poprzednich posiedzeń Rady przez r. m. Rzącę i towarzyszy, w sprawie **przeniesienia obecnego głównego dworca kolejowego w inne miejsce**. Interpelujący jest zdania, iż należałoby teraz sprawę tę poruszyć, ma bowiem wiadomości, iż w generalnej Dyrekcji kolei państwowych przychylają się do załatwienia tej sprawy w duchu wniosku r. m. Rzący. Tym sposobem z korzyścią dla Miasta odstąpiłoby można od projektowanej budowy podkopu w ulicy Lubicz.

Przewodniczący odpowiada, iż w sprawie tej należało zasięgnąć opinii Izby handlowej, która już nadeszła i zakomunikowaną została Sekcyi I. a niebawem sprawa przedłożona zostanie Radzie.

R. m. Dr. Boroński interpeluje, kiedy zwołana zostanie Komisya dla zachęcania obcych do **zwiedzania Krakowa**.

Przewodniczący odpowiada, iż komisję tę zwoła, że trzeba ją będzie jednak uzupełnić zaproszeniem nowych członków.

R. m. Redyk zwraca uwagę, iż **stacya kontumacyjna** nie może być otwartą, aż nastąpi kolaudacya budynków. Ażeby to nastąpić mogło, prosi Przewodniczącego o polecenie Budownictwu miejskiemu, ażeby w jak najkrótszym czasie przedłożyło komisji rachunki wszelkich wydatków na budowę.

Dyrektor Budownictwa miej. Niedziałkowski oświadcza, iż rachunki są już na ukończeniu i w dniach 8 do 10 będą przedłożone.

R. m. Bandrowski zapytuje Przewodniczącego, co się dzieje z wnioskiem r. m. Dra Borońskiego i towarzyszy, o **udzielenie z funduszków miejskich bezprocentowej pożyczki niezamożnym rękodzielnikom krakowskim, chcącym wziąć udział w wystawie krajowej we Lwowie**.

Radca Mgtu Szymkiewicz odpowiada, że sprawa ta znajduje się obecnie w Sekcyi III. i w najbliższym czasie przedłożoną zostanie Radzie miejskiej.

Przewodniczący udziela głosu r. m. Dr. Zollowi, który imieniem Sekcyi IV, czyni, po obszerniejszym umotywowaniu i wyjaśnieniach, następujący wniosek jako naglący:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska oświadcza się w zasadzie za **przekształceniem czteroklasowych szkół męskich: IV.**

na Smoleńsku, VII. na Kleparzu i XVI. przy ul. Dietla, na sześcioklasowe, tudzież za **przekształceniem pięcioklasowych szkół żeńskich: XIII. przy ul. Garbarskiej i XVII. przy ulicy Dietla, na sześcioklasowe a IX. na Stradomiu, na ośmioklasową.**

2) Otwarcie nowych klas winno nastąpić w miarę zachodzącej potrzeby.

Po uznaniu nagłości, wniosek bez dyskusji przyjęto. (L. 3590.) —

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Styczeń wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przedłożyć wys. Prezydum Izby deputowanych Rady Państwa **sprawozdanie i wnioski o projekcie reformy co do podatku zarobkowego.**

W dyskusji nad tym przedmiotem zabierali głos:

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek z umotywowaniem wniosku: „Zwraca się Sekcyi III. przedstawioną Radzie opinię o projekcie rządowym ustawy o podatku zarobkowym z wezwaniem, aby po wysłuchaniu opinii kół przemysłowych Krakowa i z uwzględnieniem dotychczasowych obrad komisji podatkowej Rady Państwa, oraz opinii wyrażonej o tej sprawie przez krakowską Izbę handlową i inne fachowe koła, ponownie sprawę Radzie miejskiej przedłożyła.“

R. m. Dr. Propper motywuje wniosek:

Rada miejska uchwali!

„Zwraca się sprawozdanie Sekcyi III. napowrót do takowej, w celu ponownego rozpatrzenia.“

Zabierali jeszcze głos r. m. Kwiatkowski, Mendelsburg i sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęła Rada wniosek r. m. Paszkowskiego. (L. 25816/92.) —

Imieniem Komisji teatralnej inspektor Budownictwa miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zatwierdza się **ofertę Stefana Iglickiego i Leona Wieczorkowskiego na roboty stolarsko-tapicerskie, dla urządzenia nowego teatru potrzebne, za 13596 zła. 50 ct.**

2) Do podpisania kontraktu upowaznia się Prezydenta miasta I. wiceprezydenta miasta Józefa Friedleina i r. m. Konrada Wentzla.

Po przemówieniach r. m. Dr. Kohna i Knausa, oraz sprawozdawcy, wniosek przyjęto (L. 9355.)

Imieniem Komisji teatralnej inspektor Bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wykonanie **pomalowania kurtyny żelaznej w teatrze miejskim**, powierza się p. Antoniemu Tuchowi, według szkicu przez niego przedstawionego, ze zmianami, przez komitet temuż wskazanymi.

W dyskusji zabierali głos r. m. Pawlikowski, (z wnioskiem zaniechania pomalowania kurtyny żelaznej i odroczenia sprawy), Dr. Jakubowski, Dr. Paszkowski Franciszek i Kwiatkowski (za wnioskiem Komisji), Dr. Propper i Rząca (w poparciu wniosku r. m. Pawlikowskiego, z poprawką, aby kurtyna żelazna była tylko pokostowana).

W głosowaniu przyjęła Rada w całości wniosek Komisji teatralnej. (L. 9354.) —

Imieniem Komisji teatralnej inspektor Budmiej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zatwierdza się projekt **adaptacji części domu akcyjowego, na magazyn dekoracji dla teatru miejskiego** kosztem, nie przenoszącym 7000 zł.

2) Upoważnia się komitet budowy teatru do wykonania tej adaptacji w granicach dozwolonego kredytu.

Wniosek przyjęto. (L. 9353.) —

Koniec posiedzenia o godzinie 8. wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne** (90. w kad. IX. z dnia 23. marca 1893.

*Przewodniczący:* Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

*I. wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców obecnych 35.

Radcy miejscy: Baranowski, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Jawornicki, John, Dr. Kasperek, Mendelsburg, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Pawlikowski, Przeworski, Rząca, Słęk, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Dr. Wiszniewski, hr. Wodzicki (23), nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem.

Przystąpiono do obrad nad sprawami na porządku dziennym posiedzenia zamieszczonemi.

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

**I. Sprzedać Drowi Ludwikowi i Aleksandrze z Kwiatkowskich małżonkom Wiszniewskim, grunt miejski przy ulicy Szlak i Helców położony, część parceli grunt lk. 1198 stanowiący, na planie sytuacyjnym Budownictwa miejskiego z dnia 28. stycznia 1893. r. kolorem zielonym lit. a. b. c. d. a. oznaczony, około 2394 m<sup>2</sup> czyli 665·6<sup>o</sup> powierzchni mający, po cenie 18 zł. za 1 sążeń kwadr. pod następującymi warunkami:**

1) Cenę kupną, około 11.980 zł. 80 ct. wynoszącą, zapłąca nabywcy w trzech ratach a mianowicie:

a) pierwszą ratę, połowę ceny kupna wynoszącą, przy podpisaniu kontraktu;

b) drugą ratę, w ilości ¼ ceny kupna, w rok, licząc od daty kontraktu;

c) trzecią ratę, w ilości ¼ ceny kupna, w dwa lata od daty kontraktu.

Od dwóch ostatnich rat opłacać będą nabywcy procenta po 5% od sta, aż do chwili zapłaty.

2) Grunt nabyty obowiązują się nabywcy najdalej w rok, licząc od daty kontraktu, zbudować jednym lub więcej domami wolnostojącymi, o fasadach architektonicznych ze wszystkich stron, a cały grunt otoczyć ozdobnym murem lub sztachetami żelaznymi na podmurowaniu, a to według planów, przez Magistrat zatwierdzić się mających.

W razie niedopełnienia niniejszego warunku, wolno będzie gminie m. Krakowa sprzedać ten grunt komu innemu, na koszt i ryzyko nabywców.

3) Nabywcy zezwalają na intabulację prawa

zastawu dla rat ceny kupna wraz z procentami i dla przyjętego w ustępie 2. obowiązku na rzeczonym gruncie na rzecz Gminy m. Krakowa.

4) Koszta spisania kontraktu, stempli, opłaty od przeniesienia własności, koszta planów do kontraktu, koszta wydzielenia, koszta in- i extabulacji i wszelkie inne z tego interesu wynikające, poniosą wyłącznie nabywcy.

II. Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, tudzież I. wiceprezydenta miasta Józefa Friedleina i r. m. Wandalina Beringera.

Wniosek przyjęto. (L. 1513.) —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Przyjąć deklarację Zygmunta i Walerego Gędzierskich, współwłaścicieli realności I. 238. dz. V. z dnia 25. kwietnia 1892. r. i z dnia 8. lutego 1893 r. według której odstępują bezpłatnie Gminie m. Krakowa ze swej realności, skrawek gruntu do linii regulacyjnej ulicy Krowoderskiej, w ilości około 44·58 m<sup>2</sup> czyli 12·38<sup>o</sup>□, część parceli gr. 1272/1 stanowiący, na planie Budownictwa miejskiego z dnia 28. lipca 1892 r. lit. a. b. c. d. kolorem zielonym i lk. 1272/3 oznaczony, pod warunkiem, że w zamian Gmina m. Krakowa zrzeka się opłaty placowego w kwocie 66 zł. 30 ct. za składanie materiałów budowlanych na placu biskupim, podczas budowy domu Gędzierskich I. 238 Dz. V. w r. 1892.**

2) Koszta spisania własności, koszta planów do kontraktu, koszta wydzielenia in- i extabulacji — i wszelkie inne z tego interesu wynikające, poniesie wyłącznie Gmina m. Krakowa.

3) Do podpisania aktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz I. wiceprezydenta miasta Józefa Friedleina i r. m. Kwiatkowskiego.

Wniosek przyjęto. (L. 6926.) —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Magu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć od funduszu szpitala św. Łazarza grunt w ilości około 375·58 m<sup>2</sup> czyli 104<sup>o</sup>□ z realności szpitala I. 49. dz. VI. odcięty i do ulicy Kopernika dla linii regulacyjnej wcielony, na planie Budownictwa miej. z dnia 25. listopada 1889 r. kolorem zielonym oznaczony, w cenie po 3 zł. za sążeń kwadr. pod warunkiem, że gmina M. Krakowa po tej samej cenie odstąpi szpitalowi grunt miejski w ilości około 100·31 m<sup>2</sup> czyli 29<sup>o</sup>□ z parceli 2452 pochodzący, na rzeczonym planie kolorem żółtym oznaczony, gdyby tego okazała się potrzeba, w razie dalszej budowy muru szpitalnego ku ulicy Blichowej.**

2) Cenę kupną wypłaci Gmina m. Krakowa zaraz po podpisaniu kontraktu.

3) Koszta spisania kontraktu, stempli, opłaty od przeniesienia własności, koszta wydzielenia in- i extabulacji, koszta planów do kontraktu i wszelkie inne z tego interesu wynikające, poniosą obie strony po połowie.

4) Wydatek na zapłatę ceny kupna i na pokrycie kosztów, pokryje zgodnie z uchwałą Sekcyi skarbowej z dnia 13. września 1892 r. fundusz zakładowy miejski.

5) Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, tudzież I. wiceprezydenta miasta Friedleina i r. m. Beringera.

Wniosek przyjęto. (L. 5475.) —  
Imieniem Sekcyi I. dyrektor Budownictwa miejskiego Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zezwała się wyjątkowo Lazarowi Marguliesowi, właścicielowi realności l. 79. dz. VIII. przy ulicy Krakowskiej l. or. 7, na sprowadzenie wód z nowo-zbudowanych źróźenek, oraz nieczystości kloacznych, do kanału miejskiego w ulicy Dietlowskiej.**

Wniosek przyjęto. (L. 25220/92). —

Imieniem Komisji przemysłowej r. m. Rotter wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Nad prośbą nauczycieli szkół przemysłowych uzupełniających, o podwyższenie wynagrodzenia za udzielane lekcye, przechodzi się do porządku dziennego.**

Wniosek przyjęto. (L. 4332.) —

Imieniem Komisji przemysłowej r. m. Dr. Bandrowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Nad prośbą nauczycielek kursów robót kobiecych, o przyznanie im dodatku kwaterowego, przechodzi się do porządku dziennego.**

Wniosek przyjęto. (L. 3783). —

Imieniem sekcyi V. radca Mgtu. Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Przyjąć Dawida Kohna, kupca i właściciela realności, wraz z żoną i 7-giem małoletnich dzieci do gminy miasta Krakowa, za opłatą taksy 50 zł.**

Wniosek przyjęto. (L. 759.) —

Imieniem Sekcyi III. r. m. Szymkiewicz wnosi:  
Rada miejska uchwali!

**Nad prośbą Wojciecha Galasa, byłego robotnika w gazowni miejskiej, o przyjęcie go do służby miejskiej, przechodzi się do porządku dziennego.**

Wniosek przyjęto. (44813/92).

Koniec posiedzenia o godzinie 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem.  
Następuje posiedzenie tajne.

**Posiedzenie zwyczajne (91. w kad. IX.) z dnia 6. kwietnia 1893.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 30.

Radcy miejscy: Dr. Bandrowski, Baranowski, Biasion, Birnbaum, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Chyliński, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Horowitz, Dr. Jordan, Kieszkowski, Mendelsburg, Mirtenbaum, Dr. Obaliński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Pieniążek, Pawlikowski, Przeworski, Dr. Rosenblatt, Rotter, Schmelkes, Dr. Styczeń, Dr. hr. Tarnowski, Wentzl, hr. Wodzicki (28) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem.  
Przewodniczący wnosi, aby celem obsadzenia

posady II. wiceprezydenta miasta rozpisac konkurs 14-dniowy.

Wniosek przyjęto. (L. 11646). —

R. m. Redyk interpeluje Przewodniczącego, kiedy zostaną złożone rachunki z wydatków na kontumacyę.

Przewodniczący odpowiada, iż przynaglał już Dyrektora Budownictwa miejskiego o złożenie tych rachunków i po powrocie tegóż z Wiednia, zażąda stanowczo od tegóż rachunków. —

R. m. Redyk interpeluje Przewodniczącego, co się dzieje z kontraktem dzierżawy teatru, sprawa jest pilna, bo zachodzi obawa, że obecni członkowie krakowskiej trupy teatralnej wkrótce mogą się rozejść i Kraków pozostanie bez aktorów.

Przewodniczący wyjaśnia przebieg sprawy tego kontraktu i oświadcza, iż wkrótce odbędzie się posiedzenie komisji kontraktowej, na którym rozpatrywane będą poprawki przez znawców wniesione. —

Imieniem Sekcyi I. wnosi sekretarz Mgtu Skrzyaniarz jako sprawę naglącą:

Rada miejska uchwali!

1) W celu zregulowania przedłużonej ulicy sw. Sebastyana i ulicy Dietlowskiej, sprzedać Binem i Breindli małżonkom Zweigom, właścicielom realności l. parceli 324/2 Dz. VIII., w celu przydzialenia do tejsze realności części gruntu miejskiego, mianowicie:

a) część parceli gruntowej l. kat. 307/1, oznaczoną na planie sytuacyjnym z dnia 6. marca 1893. kolorem zielonym, literami a, b, c, d, e, f, g, h, a, i l. kat. 307/3 o powierzchni 150·55m<sup>2</sup> czyli 41·85°□;

b) część parceli gruntowej l. kat. 318/3, oznaczoną na tymże planie kolorem fioletowym, literami e, d, i, k, m, e i l. kat. 318/5 o powierzchni 94·82m<sup>2</sup> czyli 26·36°□ — zatem razem 245·37m<sup>2</sup> czyli 68 21°□ a to w cenie po 20 zł. za jeden sążeń kwadratowy.

2) Cenę kupna zapłacą nabywcy przy podpisaniu kontraktu.

3) Wszelkie koszta z tego kupna wynikające, jak: koszta spisania kontraktu, stempli, opłaty od przeniesienia własności, koszta planów do kontraktu, jak również uregulowanie hipoteki, czyli wydzialenie i przydzialenie, in- i extabulacyę i koszta tego uregulowania, przyjmują nabywcy na siebie.

4) Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz I. wiceprezydenta Józefa Friedleina i r. m. Dra Jana Hajdukiewicza.

Po uznaniu nagłości, r. m. Dr. Propper, powołując się na okoliczność, iż Gmina już w r. 1890. sprzedała Zweigom grunt po 10 zł. za 1 sążeń kwadrat. a do podpisania kontraktu tylko z winy Budownictwa miejskiego nie przyszło, bo toż nie dostarczyło planów należytych — wnosi, aby zatrzymać cenę pierwotną t. j. po 10 zł. za 1°□.

Po wyjaśnieniu sprawozdawcy, Rada wniosek Sekcyi I. przyjęła. (L. 20896/92). —

Radca Mgtu Szymkiewicz przedstawia sprawę wyborów do Rady miejskiej i odczytuje nazwiska tych Radców miejskich, którym się kończy sześcioletni mandat z dniem 15. sierpnia 1893 r., a mianowicie ustępują:

Z koła I. 1) Dr. Domański Stanisław, 2) Dr. Wiszniewski Ludwik, 3) Dr. Weigel Ferdynand, 4) Wentzl Konrad, 5) Dr. Paszkowski Stanisław,



6) ks. kan. Midowicz Teofil, 7. Dr. Styczeń Wawrzyniec, 8) Bandrowski Ernest, 9) Gwiazdomorski Jan, 10) Dr. Pareński Stanisław.

Z koła II. oddziału 1. 11) Dr. Tarnowski Stanisław, 12) Muczkowski Stefan, 13) Dr. Jordan Henryk, 14) Chyliński Michał.

Z koła II. oddziału 2. 15) Friedlein Józef, 16) Chęciński Tomasz, 17) Baranowski Teodor.

Z koła III. oddziału 1: 18) Szancer Zygmunt, 19) Mendelsburg Albert, 20) Kieszkowski Czesław, (powołany uchwałą Rady z d. 29. maja 1891 r. w miejsce śp. Dra Artura Leo), 21) John Hugo, 22) Biasion Alfred, 23) Słęk Franciszek.

Z koła III. oddziału 2: 24) Przeworski Juliusz, 25) Mirtenbaum Emanuel, 26) Dr. Propper Albert, 27) Epstein Juliusz, 28) Bruśnicki Władysław.

Następnie wyjaśnia referent, że przy ostatnich wyborach w r. 1890. wybrano 32 Radców, dlatego na następną trzyletnią kadencję można wybrać tylko 28 Radców — i wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Powyższy spis Radców miejskich, z końcem bieżącego trzylecia z Rady ustępujących, przekazuje Rada miejska Sekcyi III. do sprawdzenia i zatwierdzenia.

2) Dalsze postanowienia co do postępowania przy wyborach, określi regulamin wyborczy, który Sekcyja III. Rady miejskiej niebawem do uchwalenia przedłoży.

Wniosek przyjęto. (L. 12219). —

Prezydent miasta przedkłada sprawozdanie komisji administracyjnej (akcyzowej) z dnia 7. sierpnia 1890, dotyczące się zmiany podatku akcyzowego w Krakowie, przedstawia przebieg sprawy i odczytuje końcowy ustęp tego sprawozdania, który opiewa: „Na posiedzeniu Komisji administracyjnej dnia 7. sierpnia 1890. przyjęto powyższe sprawozdanie Naczelnika Administracji, oraz uznano, że ze względu na ważność sprawy, należałoby je Radzie miejskiej przedłożyć, Gdy jednak posiedzenie Rady dla braku kompletu nie jest teraz możebne, a c. k. Władza skarbowa krótki termin do złożenia zażądanych wyjaśnień oznaczyła, przeto postanowiła Komisya sprawozdanie powyższe odesłać c. k. powiatowej Dyrekcji Skarbu, jako odpowiedź na jej odezwę z dnia 10. lipca 1890. L. 177. następnie zaś zarządzić jego wydrukowanie i doręczenie Członkom Rady miejskiej z oświadczeniem, że w czasie niekompletu Rady takie wyjaśnienia i opinie c. k. Władzy skarbowej przesłano“.

W dyskusji zabierają głos:

R. m. Dr. Propper, który wyjaśnia, że sprawozdanie zawiera dwa zasadnicze punkta: 1) rozszerzenie okręgu akcyzowego m. Krakowa, 2) uwolnienie niektórych przedmiotów dotąd opodatkowanych, od podatku akcyzowego. Co do tego 2. punktu czyni r. m. Dr. Propper umotywowany wniosek:

Rada miejska uchwali!

„Uprasza się Prezydenta miasta, aby porozumiał się z reprezentacjami innych miast zamkniętych, celem wspólnej akcyi dla uzyskania uwolnienia od podatku konsumcyjnego tych przedmiotów, które dla Wiednia uwolnienie to już uzyskały“.

R. m. Dr. Boroński sędzi, iż sprawy tak ważnej dorywczą traktować nie można i wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Sprawozdanie Komisji akcyzowej przekazuje Rada Sekcyom II. i III. celem przedstawienia wniosków w sprawie rozszerzenia okręgu akcyzowego.“

Wniosek ten przyjęto.

Prezydent jest zdania, iż wniosek r. m. Dra Proppera należałoby również przekazać Sekcyi II. i III. a to dla utrzymania jedności w zamierzonej akcyi.

R. m. Dr. Propper utrzymuje swój wniosek w całości.

R. m. Dr. Kasperek wnosi: Wniosek r. m. Dra Proppera, Rada miejska odeśle do Sekcyi II. i III.“

Wniosek r. m. Dra Kasparka przyjęto. (L. 12218).

Imieniem Komisji wodociągowej radca Magistratu Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska zezwala, aby prawo zastawu dla sumy kaucyjnej 400 zł., zainstalowane na rzecz Gminy miasta Krakowa na karcie C. posiadłości lwh. 299. w Regulicach, Jana Muchy własnej, ze stanu biernego, względnie z karty C. tejże posiadłości, extabulowanem zostało.

Do podpisania deklaracji extabulacyjnej upoważnia się oprócz Prezydenta miasta, I. wiceprezydenta Józefa Friedleina i r. m. Dra Hajdukiewicza.

Wniosek przyjęto. (L. 7680). —

Z powodu braku kompletu zamyka Przewodniczący posiedzenie o godzinie 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne (92. w kad. IX.) z dnia 13. kwietnia 1893.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent m. I. wiceprezydent miasta: Friedleiu Józef.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 37.

Radcy miejscy: Baranowski, Biasion, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Chmurski, Dr. Domański, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Hajdukiewicz, Dr. Horowitz, Dr. Jordan, Dr. Kasperek, Mirtenbaum, Dr. Obaliński, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Dr. Rosenblatt, Dr. Styczeń, Dr. hr. Tarnowski, Wentz i hr. Wodzicki (22) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego, przedkłada r. m. Dr. Zoll motywowany wniosek:

Rada miejska uchwali!

Na sprowadzenie zwłok ś. p. Teofila Lenartowicza, tudzież urządzenie pogrzebu, Rada miejska wyznacza z funduszków miejskich kwotę 1000 zł.

Wniosek ten, zgodnie z życzeniem wnioskodawcy, przekazano Sekcyi II, (L. 14992). —

Imieniem Sekcyi I. dyrektor Budownictwa miejskiego Niedziałkowski czyni następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

1) Zezwala się na naprawę mostu wolskiego kosztem 998 zł. 57 ct.

2) Wydatek ten pokryć należy z budżetu na r. 1893. z tyt. XXVI. poz. 8.

Po uznaniu nagłości i przemówieniach r. m.

Pawlikowskiego i I. wiceprezydenta miasta Friedleina, wniosek przyjęto. (L. 12019.) —

Z porządku dziennego imieniem Komisji teatralnej inspektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zatwierdza się plan budowy domu maszyn i malarni w tyłach teatru**, w kształcie willi, kosztem 26 tysięcy zł. i upoważnia się komitet budowy teatru do wykonania robót, w granicach dozwolonego kredytu.

Po przemówieniu r. m. ks. Midowicza i odpowiedzi sprawozdawcy, wniosek przyjęto. (L. 15023).

Imieniem Komisji teatralnej inspektor Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Na roboty drogowe, ogrodowe, chodniki, doprowadzenie gazu do domu maszyn i do teatru wraz z oświetleniem placu**, udziela się **kredyt w kwocie 15.000 zł.** i upoważnia się komitet budowy teatru do wykonania robót, w granicach dozwolonego kredytu.

Wniosek przyjęto. (L. 15022.) —

Koniec posiedzenia o godzinie 6 $\frac{1}{4}$  wieczorem. Następuje posiedzenie tajne.

**Posiedzenie nadzwyczajne (93. w kad. IX.) z dnia 4. maja 1893.**

*Przewodniczący:* Dr. Szlachetkowski, prezydent m. I. *wiceprezydent miasta:* Friedlein Józef.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych **31.**

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Baranowski, Biasion, Bruśnicki, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Epstein, Federowicz, Gwiazdomorski, Dr. Jakubowski, John, Knaus, Kwiatkowski, Kieszkowski, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Pieniążek, Przeworski, Rząca, Słęk, Dr. Styczeń, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Wentzl, Dr. Zoll, (27) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 $\frac{1}{4}$  wieczorem. Z nadeszłych do Rady pism ważniejsze:

1) Delegat c. k. Namiestnika zaprasza Radę miejską do wzięcia udziału w **nabożeństwie** w dniu 5. maja b. r., jako w **rocznicę śmierci ś. p. Maryi Anny, Cesarzowej austriackiej**, w kościele na Wawelu odbyć się mające.

Przyjęto do wiadomości. (L. 194/pr.)

2) Komitet **srowadzenia zwłok ś. p. Teofila Lenartowicza** zaprasza Prezydenta miasta i Radę miejską do wzięcia udziału w uroczystości pogrzebowej, w dniu 12. czerwca b. r. odbyć się mającej.

Przyjęto do wiadomości. (L. 193/pr.) —

3) C. k. Prezydium Namiestnictwa we Lwowie pismem z dnia 20. kwietnia 1893. L. 3960/pr. zawiadamia wskutek reskryptu Jego Ekscelencyi Ministra wyznań i oświaty z dnia 10. b. m. L. 3770, iż król. włoska Ambasada wyraża Reprezentacyi stoł. król. M. Krakowa **podziękowanie król. włoskiego Rządu** za uprzedzającą gotowość, okazaną w sprawie **uproszonego przez komitet wystawy architektury w Tyrynie w r. 1890. odstąpienia przedmiotów na tę wystawę nadesłanych**, celem utworzenia w Tyrynie muzeum architektury.

Przyjęto do wiadomości. (L. 192/pr.) —

4) Dyrekcyja Kasy oszczędności M. Krakowa zawiadamia, iż w myśl § 37. statutu tejże kasy kończą w roku bieżącym trzyletnie urzędowanie swoje następujący członkowie Wydziału wielkiego: ks. Dr. Lenkiewicz Zygmunt, Stockmar Ernest, Glixelli Władysław, Dr. Obaliński Alfred, Birnbaum Juda, Dr. Pieniążek Karol, John Hugo, Schwarz Henryk, Fischer Władysław, Gwiazdomorski Jan, Słonecki Zenon, Matusiński Jacek.

Przyjęto do wiadomości. (L. 13702.) —

R. m. Dr. Bandrowski czyni następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

„Zezwala się na **przesłanie przedmiotów wynalazków polskich z dziedziny medycyny i przyrodoznictwa**, złożonych obecnie w muzeum techniczno-przemysłowem, na ogólną **wystawę wynalazków**, w b. r. w **Mo-nachium** odbyć się mającą“.

Po uchwaleniu nagłości, wniosek przyjęto. (L. 15327).

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi I. i II. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy w kwocie 4000 zł.** dla tyt. XXIV. poz. 25. budżetu z r. 1892. „**przynajęcie furmanek na doraźne uprzążanie lodów i śniegu z miasta**“.

Wniosek przyjęto. (L. 10105.) —

Imieniem Sekcyi III. przedkłada r. m. Muczkowski drukowany **projekt regulaminu dla wyborów do Rady miejskiej**, wyjaśnia motyw powstania tego regulaminu i prosi o przyjęcie tegoż projektu za podstawę do dyskusyi.

Rada uchwała przystąpić odrazu do dyskusyi szczegółowej nad przedłożonym projektem.

W dyskusyi szczegółowej zgłosili poprawki:

**Do § 22.** R. m. Dr. Boroński wnosi odmienną stylizację w wierszu drugim ostatniego ustępu tego §., a mianowicie, zamiast słów: „uprawnienie wyboru zostało zaczeponem“ zamieścić słowa: „zaprzeczone uprawnienia do wyboru“ — a w wierszu przedostatnim tego ustępu, zamiast słowa: „względna“ zamieścić słowo: „bezwzględna“.

R. m. Dr. Rosenblatt prosi sprawozdawcę o wyjaśnienie, jaki jest związek między ustępem pierwszym a drugim tego §. i wnosi, aby zdanie pierwsze drugiego ustępu, poczynające się od słów: „Zarzuty podobnej treści . . .“ aż do kropki, zupełnie opuścić.

R. m. Birnbaum wnosi, aby słowo „względna“ w ustępie drugim tego §. opuścić.

Sprawozdawca obstaje przy tekście drukowanym regulaminu.

R. m. Dr. Rosenblatt popiera poprawkę Dra. r. m. Borońskiego.

W głosowaniu przyjęła Rada poprawkę r. m. Dr. Borońskiego, poprawka zaś r. m. Birnbauma upadła.

Następnie udziela sprawozdawca wyjaśnienia na poprawkę r. m. Dr. Rosenblatta, oświadczając, iż przepis zawarty w ustępie przez niego zaczeponym, jest dosłownie wzięty z regulaminu wyborów do Rady państwa.

R. m. Dr. Horowitz wyjaśnia, w jakich wypadkach przepis ten znajdzie zastosowanie.

R. m. Kasperek zgadza się z r. m. Drem Rosenblattem, a nadto wnosi, aby w ustępie ostatnim § 22. w wierszu 6. po słowach „list wyborczych“, opuścić słowo: „nie“.

R. m. Dr. Rosenblatt zmienia swą poprawkę w następujący sposób: Opuścić ustęp d) §. 22 i pierwsze zdanie ustępu ostatniego, zaczynające się od słów: „Zarzuty podobnej treści . . .“ aż do słów: „prawa głosowania“ — a natomiast zamieścić: „d) o zarzutach przeciw prawu wyborczemu osób na liście zamieszczonych.“

Zarzuty takie można wnosić dopóki osoba, której zaprzeczono uprawnienia do wyboru, głosu nie oddała i tylko wtedy, jeśli podniesiono zarzut, iż po zatwierdzeniu listy wyborczej zaszły okoliczności, pozbawiające ją prawa głosowania.“

Poprawkę tę w tej stylizacji Rada przyjęła.

**Do §. 28.** R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby w ostatnim wierszu tego § opuścić słowa: „składać jej“.

R. m. Dr. Propper po obszerniejszem uмотywowaniu wnosi, aby w tym §. co do wykazywania się pełnomocnictwami, zamieszczono:

„1) Wszystkich współwłaścicieli lub współdożywników do głosowania uprawnionych.

2) Mąż do głosowania imieniem żony, ojcowie, opiekunowie i kuratorowie do głosowania imieniem małoletnich i bezwłasnowolnych dopuszczeni mogą być tylko w razie, jeżeli sami mają prawo głosowania.

3) Mąż, głosując za żonę, nie potrzebuje pełnomocnictwa“.

Sprawozdawca sprzeciwia się wnioskowi r. m. Dra Proppera, bo kwestye te rozstrzyga stanowczo statut (§ 28).

R. m. Dr. Rosenblatt motywuje przejście do porządku dziennego nad wnioskiem r. m. Dra Proppera.

W głosowaniu przyjęła Rada poprawkę r. m. Dra Rosenblatta a wniosek Dra Proppera upadł.

**Do § 29.** wnosi r. m. Dr. Boroński, aby dodać ustęp: „przyczem baczycь należy, aby tajemnica głosowania w niczem nie była naruszona“.

Sprawozdawca sprzeciwia się temu dodatkowi.

R. m. Rotter popiera poprawkę r. m. Dra. Borońskiego, oświadczając, iż dodatek ten w niczem nie zaszkodzi a zapewni tajność głosowania.

W głosowaniu przyjęto poprawkę r. m. Dra. Borońskiego.

**Do § 30.** R. m. Feintuch wnosi, aby zamiast ostatniego ustępu § 30. zamieścić następujący ustęp: „Tylko karty wyborcze, pieczęcią Magistratu opatrzone, są ważne, nazwiska mają być napisane atramentem, nazwiska drukowane lub nalepiane są nieważne.“

Sprawozdawca zgadza się z tą poprawką.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby nazwiska drukowane były także za ważne uważane.

R. m. Dr. Propper przemawia w poparciu poprawki r. m. Feintucha.

I. wiceprezydent miasta Friedlein jest zdania, iż nazwiska winny być trwałym materiałem na karcie uwidocznione a nie nalepiane, ani ołówkiem

pisane, a to dla uchylenia zarzutów od komisji wyborczej.

R. m. Birnbaum twierdzi, że ostatni ustęp tego §. według brzmienia regulaminu jest niejasny. Poprawkę r. m. Feintucha przyjęto.

Cały tedy projekt regulaminu wedle wniosku Sekcyi III. wraz z powyższymi poprawkami przyjęła Rada na posiedzeniu w dniu dzisiejszym. L. (29080/90).\*

Imieniem Sekcyi ekonomicznej i skarbowej sekretarz Mgtu. Skrzyaniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **krekyt dodatkowy** w kwocie 506 zł 69 ct. dla tytułu XXX. A. poz. 5. budżetu z r. 1892. **opał dla szkół ludowych miejskich.**

Wniosek powyższy przyjęto. (L. 9047). —

W końcu zawiadania Przewodniczący Radę, iż następne posiedzenie w sprawie **kontraktu dzierżawy teatru** odbędzie się dnia 10. maja b. r.

Koniec posiedzenia o godzinie 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem. —

**Na posiedzeniach Rady miejskiej w dniach 26. i 30. stycznia, oraz 6. i 23. lutego 1893. uchwalono ponżej zamieszczony budżet wydatków i dochodów miejskich na rok 1893. — a nadto przy obradach nad poszczególnymi tytułami tegóż budżetu powzięto następujące uchwały a względnie rezolucye:**

**Do Tyt. I. (wydatków.)**

*Na wniosek r. m. Redyka:*

1. Uprasza się Prezydenta miasta, aby zechciał rozpatrzyć się w sprawie **reorganizacji komisaryatów obwodowych** dla miasta Krakowa i w tym celu odpowiednie wnioski Radzie przedłożyć zechciał. (L. 3557.) —

**Do Tyt. V.**

*Na wniosek r. m. Dra Rosenblatta:*

2. Wzywa się Magistrat, aby się starał **uprościć manipulacyę i załatwiać sprawy** bez zbytecznego pisania. (L. 3556.) —

**Do Tyt. XIII A.**

*Na wniosek r. m. Muczkwskiego:*

3. Rada miejska przypomina Sekcyi Iszej załatwienie dawniejszych wniosków, względem stanowczego **uregulowania kwestyi własności wikła miejskiego w gminie Dąbie.** (L. 3555). —

**Do Tyt. XIV.**

*Na wniosek r. m. Muczkwskiego z poprawką r. m. Birnbauma:*

4. Rada miejska uprasza Prezydenta miasta, aby wezwał dyrektora Budownictwa miejskiego, by sprawę **parcelacyi domu dawnej Harajewiczówki pod Zamkiem**, najpóźniej do końca lutego 1893 r. Sekcyi I. ze stanowczymi wnioskami przedłożył. (L. 3554.) —

**Do Tyt. XIX. A.**

*Na wniosek r. m. Muczkwskiego:*

5. a) Rada miejska poleca Magistratowi, aby zebrał odpowiednie daty, potrzebne do zbadania kwestyi, czy i jakim kosztem stały **miejski szpital dla chorób zakaźnych w Krakowie** mógłby być urządzonym.

\*) Regulamin ten zamieszczono na str. 20.

b) Materiały te udzielone zostaną Sekcyi V. celem ułożenia odpowiednich wniosków. (L. 3553.) —  
**Do Tyt. XXIV.**

*Na wniosek r. m. Rzący:*

6. a) Ze względu na oszczędzenie kosztów i czasu, należy do **zamiatania ulic i placów kostkowanych i brukowanych** używać, ile możności, przyrządu szczerotkowego.

b) Zamiatanie ulic i placów w ogóle, należałoby pod ściślejszą kontrolą wykonywać, a to na podstawie doświadczeń zdających do tego, by pewna liczba robotników, w pewnym z góry oznaczonym czasie, wyznaczoną przestrzeń zamieść i śmieci sprzątnąć mogła.

c) Usunąć niepraktyczne i niewłaściwe konewki ogrodowe, do skrapiania ulic obecnie używane, a w miejsce tych nabyć kilka małych ręcznych beczkowsów o dwóch kółkach, z właściwymi przyrządami do skrapiania.

d) Zmienić system przyrządów do skrapiania ulic przy miejskich beczkowsach tak, by takowe przy skrapianiu mogły być bez żadnej pomocy przez samego woźnicę obsługiwane.

e) Do skrapiania ulic najmować, jeżeli tego konieczność wymaga, ludzi z dobrymi końmi i ludźmi mających nieco pojęcia obowiązków na się przyjętych i najmować, ile możności, jednych i tych samych, by się do tej czynności wprawili, jeżeli Świetna Rada nie uzna za korzystniejsze kilka par koni nabyć i te czynności własnymi ludźmi w znacznej części wykonać. (L. 4389.) —

*Na wniosek r. m. Dra Stycznia:*

7. Wzywa się Magistrat o zarządzenie, aby wozy, którymi śnieg, rumowisko i śmieci z miasta się wywozi, były tak zaopatrzone, iżby podczas wywozu nie robiły śmiecia po ulicach. (L. 4390.) —

**Do Tyt. XXX.**

*Na wniosek r. m. Dra Proppera:*

8. Wzywa się Sekcyę I., aby w porozumieniu z komisją gazową zbadała **sprawę opatu budynków miejskich koksem** i sprawozdanie, ewentualnie odnośne wnioski Radzie miejskiej przedłożyła. (L. 4391.)

*Na wniosek Sekcyi II.*

9. Poleca się Wydziałowi rachunkowemu miejskiemu, aby w przyszłości w tytule XXX A. dział II. poz. 2. wydatków budżetu i zamknąć rachunkowych wprowadził jako wydatek czynsz budynków miejskich, przeznaczonych na szkoły i równocześnie czynsz ten wstawił w tytuł III. dochodów w budżecie i zamknięciach rachunkowych. (L. 4392.) —

*Na wniosek r. m. Dra Proppera:*

10. Wzywa się Sekcyę IV., aby wspólnie z Sekcyą III. zbadała, czy gmina jest prawnie obowiązana do dostarczania **dyrektorowi szkoły wydziałowej, kierownikom i kierowniczkom szkół ludowych, relutum na mieszkanie**, w projekcie budżetu na r. 1893. w tyt. XXX. A. 7. a. c. d. wymienione i złożyła Radzie miejskiej sprawozdanie. (L. 4393.) —

*Na wniosek Sekcyi II.*

11. Wzywa się Sekcyę szkolną o podjęcie odpowiednich kroków, celem **przyjęcia nauczycielek przy**

**szkole wydziałowej żeńskiej**, ntrzymywanych przez Gminę: a) do języka francuskiego, b) do robót kobiecych, c) ochmistryni — **na etat funduszu szkolnego**. (L. 4397.) —

*Na wniosek Sekcyi II.*

12. Wzywa się komisję przemysłową, aby co roku Radzie przedkładała **rachunki z wszelkich wydatków na Muzeum**. (L. 4394.) —

**Do Tyt. XXXI.**

*Na wniosek Sekcyi II.*

13. Rada miejska prosi Prezydenta miasta, aby podjął i zakończył wielokrotnie poruszaną **kwesję uregulowania dobroczynności** w naszym mieście. (L. 4399.) —

**Do Tyt. III. (dochodów).**

*Na wniosek Sekcyi II.*

14. Wzywa się Sekcyę ekonomiczną, aby przeprowadziła **parcelację i sprzedaż realności** pod L. 40/41 Dz. VII. po Harajewiczu. (L. 7343.) —

**Do Tyt. VII. A.**

*Na wniosek r. m. Dra Jordana:*

15. Rada miejska wzywa Komisję administracyjną (akcyzową), aby się nad **sprawą zwiększenia dochodu z użycia rzeźni i z opłaty za oglądanie mięsa** zastanowiła — i Radzie miejskiej w przeciągu pół roku odpowiednie wnioski przedłożyła. (L. 7342.) —

16. Rada miejska wzywa Magistrat, aby się nad **sprawą jatek dla sprzedaży mięsa** pośledniego i końskiego zastanowił i odpowiednie wnioski przedłożył. (L. 7341.) —

**Do Tyt. XXXIV.**

*Na wniosek r. m. Dra Proppera:*

17. Wzywa się Sekcyę skarbową, aby zbadała **przyczyny zmniejszenia się dochodu z konsumcyi miejskiej od r. 1887., zmniejszenie wpływu dodatków do podatków rządowych od r. 1889,** oraz zbadała stan ekonomiczny i finansowy opodatkowanych w mieście i Radzie miasta sprawozdanie w trzech miesiącach przedłożyła. (L. 7340.) —

18. Rada uprasza Prezydenta miasta, aby sprawozdanie komisji administracyjnej z d. 7. sierpnia 1890. r., dotyczącej **zmiany podatku akcyzowego w Krakowie**, przedłożone zostało Radzie miasta pod obrady na jednym z najbliższych posiedzeń. (L. 7339.) —

*Po uchwaleniu budżetu, na wniosek Sekcyi II. przedstawiony przez r. m. Dra Borońskiego:*

19. a) **Wszelkie wnioski, zmierzające do uchwalenia nowych wydatków**, zanim przyjdą pod obrady odpowiedniej Sekcyi lub Komisji, winny być oddane pod obrady Sekcyi skarbowej i dopiero wraz z opinią tej Sekcyi — przedkładać odpowiedniej Sekcyi.

b) Poleca się Budownictwu miejskiemu, aby na każdą budowę przedkładało odpowiednim Sekcyom **dokładne kosztorysy**. (L. 7344.) —

*Wniosek r. m. Dra Rosenblatta:*

20. «Rada miejska uchwali! Poleca się Magistratowi, aby w przypadku, gdyby budżet miejski nie mógł być naczas przez Radę miejską uchwalony, przedłożył wcześniej Radzie miejskiej wniosek o **uchwalenie t. z. prowizoryum budżetowego**“ przekazano Sekcyi II. (L. 7338.) —

# BUDŻET

## wydatków i dochodów miasta Krakowa na rok 1893.

ułożony przez Sekcyę skarbową Rady miejskiej na zasadzie przedłożeń Magistratu, wniosków Sekcyi i uchwał Rady miejskiej, a uchwalony na posiedzeniach jawnych pełnej Rady miejskiej w dniach 26. i 30. stycznia oraz 6. i 23. lutego 1893.

Tytuł	Posycya	P Ł A C E i Z A S Ł U G I	Płace etatowe	Kwa-terowe	Dodatki osobiste	Pię-ciolecie	Razem
		<b>Budżet rozchodów.</b>					
		<b>DZIAŁ I.</b>					
		<b>Wydatki zwyczajne.</b>					
		<b>ZARZĄD GŁÓWNY.</b>					
I.		<b>Płace i zasługi.</b>					
	1	Prezydent miasta . . . . .	6000	—	—	—	6000
		<b>Personal konceptowy i manipulacyjny.</b>					
	2	II. wiceprezydent . . . . .	2600	520	1000	260	4380
		4 radców Magistratu po zła. 1900 i 380 . . . . .	7600	1520	—	570	9690
		Naczelnik ekonomatu miejskiego . . . . .	1900	380	—	190	2470
		1 sekretarz Magistratu . . . . .	1500	300	—	—	1800
		2 sekretarzy Magistratu po zła. 1300 i 260 . . . . .	2600	520	300	—	3420
		1 adjunkt . . . . .	1200	240	—	—	1440
		1 adjunkt . . . . .	1100	220	—	—	1320
		1 adjunkt . . . . .	900	225	—	—	1125
		2 adjunktów po 1000 zła. i 250 . . . . .	2000	500	—	100	2600
		7 aplikantów . . . . .	4200	1050	—	120	5370
		Inspektor ekonomatu . . . . .	1500	300	—	150	1950
		Podinspektor ekonomatu . . . . .	800	200	—	—	1000
		Dyrektor ekspedytu . . . . .	1000	250	100	100	1450
		Dyrektor archiwum . . . . .	1000	250	—	100	1350
		Dyrektor archiwum akt dawnych . . . . .	1200	240	—	—	1440
		Asystent " " " . . . . .	600	150	—	—	750
		Dziennikarz . . . . .	900	225	—	90	1215
		3 kancelistów po zła. 800 i 200 . . . . .	2400	600	—	80	3080
		3 kancelistów " " 700 i 175 . . . . .	2100	525	—	—	2625
		5 kancelistów " " 600 i 150 . . . . .	3000	750	—	50	3800
		1 kontrolor egzekutorów . . . . .	1100	220	—	—	1320
		4 egzekutorów po zła. 900 i 225 . . . . .	3600	900	—	—	4500
		4 egzekutorów po zła. 800 i 200 . . . . .	3200	800	—	—	4000
	3	<b>Personal budownictwa miejskiego.</b>	48000	10885	1400	1810	62095
		Dyrektor budownictwa . . . . .	1900	380	—	190	2470
		Budowniczy . . . . .	1500	300	—	150	1950
		Inspektor budowniczy . . . . .	1500	300	—	—	1800
		Inspektor budowniczy . . . . .	1300	260	—	130	1690
		Inżynier sanitarny . . . . .	1300	260	—	130	1690
		Inżynier drogowy . . . . .	1300	260	—	130	1690
		2 asystentów po zła. 800 i 200 . . . . .	1600	400	—	160	2160
	4	<b>Personal kasy miejskiej.</b>	10400	2160	—	890	13450
		Kontrolor kasy . . . . .	1400	280	—	140	1820
		Kasyer . . . . .	1400	280	—	140	1820
		na ubytki kasowe dla kasyera . . . . .	—	—	100	—	100



**Tyt. II. Dodatki do płacy**

mieszczą się w tytule I. Połączenie tytułu I. i II. nastąpiło na zasadzie uchwały Sekcyi skarbowej z dnia 25. grudnia 1885 r.

**Tyt. III. Deputata.**

	Poz. zła.	Tytuł zła.
1. Na ubranie dla odźwiernego Rady miejskiej . . . . .	60.—	
Na umundurowanie:		
2. 14-tu woźnych . . . . .	513.—	
3. 17-tu pacholków . . . . .	846.—	
4. Klucznika aresztów i dwóch konwojentów szupaśników . . .	182.—	
5. 6-ciu dróżników . . . . .	243.—	
6. 4-ch stróżów plantacyjnych . .	265.—	
7. 6-ciu gróbarzy . . . . .	56.—	
8. 2-ch połowych . . . . .	65.—	
9. Stróża jatek rzeźniczych . . .	38.—	
10. 2-ch cieśli i 1-go murarza . . .	139.—	
11. Pachółka Rady szkolnej . . . .	36.—	2443.—

**Tyt. IV. Adjuta.****Tyt. V. Płace dzienne.**

Ryczałt . . . . .	15000.—	15000.—
-------------------	---------	---------

<b>Tyt. VI. Koszta podróży i na fiakry</b>	1800.—	1800.—
--------------------------------------------	--------	--------

**Tyt. VII. Wynagrodzenia.**

1. Stałe syndykowi miejskiemu . .	1200.—	
2. Zmienne urzędnikom i służbie .	800.—	
3. Aplikantom za prowadzenie protokółów Sekcyi . . . . .	300.—	
4. Aplikantom pełniącym obowiązki sekretarza . . . . .	500.—	
5. Za uzupełnienie księgi zmian realności w Krakowie . . . . .	50.—	2850.—

**Tyt. VIII. Zapomogi dla urzędników i służby**

	800.—	800.—
--	-------	-------

**Tyt. IX. Koszta kancelaryjne.**

1. Papier i potrzeby pisemne . . .	1600.—	
2. Oświetlenie . . . . .	600.—	
3. Opał . . . . .	1757.—	
4. Sprzęty kancelaryjne . . . . .	300.—	
5. Prenumerata dzienników i różnych dzieł . . . . .	420.—	
6. Koszta druków . . . . .	3000.—	
7. Wydatki introligatorskie . . . .	650.—	
8. Portorya . . . . .	150.—	
9. Inzeraty . . . . .	650.—	
10. Materiały rysunkowe . . . . .	150.—	
11. Instrumenta techniczne . . . . .	100.—	
12. Utrzymanie czystości i porządku w biurach:		
a) na mycie podłóg zła. 300.—		
b) na czyszczenie okien . . . . . " 100.—		
c) na inne drobne wydatki . . . . . " 600.—	1000.—	

13. Wynagrodzenie za prace autograficzne . . . . .	300.—	
----------------------------------------------------	-------	--

14. Zasluga pomocnika stróża . . . . . zła. 180.—		
---------------------------------------------------	--	--

Zasluga 2 palaczy przez 7 miesięcy zimowych po 50 ct. " 212.—		
---------------------------------------------------------------	--	--

zła. 392.—	400.—	
------------	-------	--

15. Na zastępstwo woźnych w Wydziale I. i Ekonomacie . . . . .	548.—	10625.—
----------------------------------------------------------------	-------	---------

**Tyt. X. Emerytury.**

1. Urzędników . . . . .	11105.—	
2. Wdów i sierót . . . . .	9818.—	
3. Żonom i dzieciom byłych urzędników . . . . .	1113.—	22056.—

**Tyt. XI. Zaopatrzenia i dary z łaski.**

1. Sług miejskich, wdów i sierot	3185.—	
2. Dary z łaski . . . . .	1635.—	4820.—

**Tyt. XII. Alimentacje.****Zarząd nieruchomościami miejskimi.****Tyt. XIII A. Utrzymanie wikła w Dąbiu i na innych gruntach miejskich.**

1. Na utrzymanie wikła i zamulanie starego wiśliska . . . . .	300.—	300.—
---------------------------------------------------------------	-------	-------

**Tyt. XIII B. Utrzymanie Błonia i gruntów miejskich.**

1. Wydatki na pomiary gruntów miejskich . . . . .	100.—	
2. Utrzymanie błonia miejskiego i brzegów Rudawy . . . . .	200.—	300.—

**Tyt. XIV. Budynki miejskie.**

1. Opał dla stróża jatek rzeźniczych . . . . .	11.—	
2. Utrzymanie budynków . . . . .	6000.—	
3. Czyszczenie kominów . . . . .	450.—	
4. Zabezpieczenie budynków od ognia . . . . .	1500.—	
5. Na oświetlenie naftą 6 latarni całonocnych, 3 północnych i 15 wieczornych . . . . .	212.—	8173.—

**XV. Utrzymanie zegarów.**

1. Za nakręcanie dwóch zegarów i dawanie znaku . . . . .	258	
2. Na reperacje i czyszczenie . . .	50	308

**XVI. Studnie publiczne.**

1. Na czyszczenie, naprawę, i utrzymanie studzien miejskich . . . .	800	800
---------------------------------------------------------------------	-----	-----

**Zakłady miejskie.****XVII. Komisaryaty dzielnic miejskich.**

1. Na oświetlenie naftą 3 latarni całonocnych . . . . .	50	50
---------------------------------------------------------	----	----

**XVIII. Areszta miejskie.**

1. Czynnosc za wynajęte lokale na areszta . . . . .	2000	
-----------------------------------------------------	------	--

	Poz. zła.	Tytuł zła.
2. Żywność aresztantów do gminy należnych i nieprzynależnych . .	2500	
3. Opał . . . . .	284	
4. Światło . . . . .	163	
5. Słoma, pościel i sprzęty . . . .	200	
6. Wydatki szupaśnictwa przynależnych do gminy krakowskiej . .	200	
7. Drobne wydatki . . . . .	50	5497

### XIX. A. Urzędy zdrowia.

1. Pomoc w razach nagłych . . . . .	150	
2. Dla niesienia pomocy tonącym podczas kąpeli w Wiśle . . . . .	715	
3. Na zakupno krowianki dla szczepienia ospy . . . . .	300	
4. Na środki desinfekcyjne . . . . .	50	
5. Na utrzymanie laboratorium chemiczn.: a) Płaca chemika z dodatkiem . . . . ., zła. 840—		
b) Zasluga służącego " . . . . . 250—		
c) Dotacja roczna na wydatki . . . . . " . . . . . 250—		
d) Oświetlenie . . . . . " . . . . . 50—		
e) Wydatki różne . . . . . " . . . . . 110—	1500	
6. Ryczałt dla oprawcy na utrzymanie pomocnika, konia i wózka . . . . .	325	
7. Wydatki z powodu opodatkowania psów . . . . .	215	
8. Na oświetlenie naftą 9 latarni całonocnych . . . . .	126	
9. Na utrzymanie aparatu desinfekcyjnego . . . . .	550	
10. Wydatki utrzymania stacji rantunkowej . . . . .	300	4231

### XIX. B. Utrzymanie cmentarza.

#### I. Wydatki administracyjne.

1. Płaca kapelana i sługi kościelnego . . . . .	600	
2. Na opał dla 6 gróbarzy po zła. 20 . . . . .	120	
3. Na mieszkanie dla 2 gróbarzy po zła. 60 . . . . .	120	
4. Na opał dla kapelana dozorca i domu administracyjnego . . . . .	86	
5. Na oświetlenie budynku administracyjnego . . . . .	20	
6. Na kupno i naprawę narzędzi dla gróbarzy . . . . .	60	
7. Na różne inne drobne wydatki . . . . .	200	

#### II. Wydatki ogrodnicze.

8. Na robotników i szuter . . . . .	200	1406
-------------------------------------	-----	------

### XX. Komisaryat targowy.

1. Sprawienie i naprawa straganów . . . . .	50	
2. a) Drobne wydatki i wywóz sniegu z jatek i utrzymanie targowiska koni . . . . ., zła. 100—		
b) Na obaryerowanie targowiska na Groblach . . . . . " . . . . . 250—	350	
3. Sprawienie 700 tabliczek . . . . .	42	

	Poz. zła.	Tytuł zła.
4. Zasluga stróża na Groblach . . . . .	180	
5. Wydatki z powodu jarmarku na konie . . . . .	50	672
<b>XXI. Waga miejska.</b>		
1. Utrzymanie miar i wag . . . . .	10	10

### XXII. Utrzymanie rzeźni miejskiej.

1. Opał . . . . .	2000	
2. Roboty kowalskie . . . . .	200	
3. " stolarski i cies. . . . .	400	
4. " murarskie . . . . .	200	
5. " blacharskie . . . . .	100	
6. " studniarskie . . . . .	50	
7. " bednarskie . . . . .	50	
8. " asfaltowe . . . . .	350	
9. " powroźnicze . . . . .	30	
10. " pokostnicze . . . . .	100	
11. Naprawa maszyn i kotłów . . . . .	120	
12. Drobne potrzeby do utrzymania maszyn w ruchu . . . . .	100	
13. Żelaziwo . . . . .	70	
14. Oświetlenie . . . . .	50	
15. Miotły . . . . .	50	
16. Nieprzewidz. wydatki . . . . .	130	
17. Płaca weterynarza . . . . .	400	4400

### XXIII. A. Utrzymanie biura statystycznego.

1. Wynagrodzenie dyrektora . . . . ., zła. 600	600	
2. Płaca diurnistów . . . . . " . . . . . 876	876	
3. Obsługa . . . . . " . . . . . 36	36	
4. Druki, formularze, biblioteka . . . . . " . . . . . 288	288	1800
5. Wynagrodzenie fizyka za prowadzenie statystyki sanitarnej . . . . .	400	2200

### XXIII B. Utrzymanie Archiwum dawnych akt.

1. Płaca woźnego . . . . .	230	
2. Na opał . . . . .	148	
3. Na potrzeby kancelaryjne . . . . .	30	
4. Na dalsze urządzenie Archiwum . . . . .	250	
5. Na zakupno rękopisów i książek ze zbioru prof. Gąsiorowskiego . . . . .	200	858

### Straż pożarna, pociągi miejskie, czyszczenie miasta i stroze nocni.

#### XXIV. Straż pożarna.

1. Płaca naczelnika straży pożarnej . . . . ., zła. 1900	1900	
2. Dodatek kwaterunk. " . . . . . 380	380	
3. Dodatek pięciolecia . . . . . " . . . . . 190	190	
4. Płaca pompierów. a) 1 starszy brandmistrz zła. 700	700	
b) 3 brandmistrzów po 600 zła. . . . . " . . . . . 1800	1800	
c) 6 sierżantów po 400 zła. . . . . " . . . . . 2400	2400	
d) 10 nadpompierów po zła. 320 . . . . . " . . . . . 3200	3200	
e) 10 pompierów I. klasy po zła. 275 . . . . . " . . . . . 2750	2750	
f) 10 pompierów II. klasy po zła. 232 . . . . . " . . . . . 2320	2320	
g) 3 trębaczy wieży alarmowej, po zła. 275 " . . . . . 825	825	16465



	Poz. zła.	Tytuł zła.
5. a) Na ubranie dla 4 brandmistrzów . . . " 216		
b) Na ubranie dla 6 sierżantów . . . " 255		
c) Na ubranie dla 33 pompierów . . . " 1324	1795	
6. Słoma do sienników dla pompie- rów i służby pogotowia . . . . .	111	
7. Na koszt leczenia pompierów, fornali, pomocników i stróżów no- cnych . . . . .	150	
8. Opał kancelaryi koszar, strażni- cy i wieży . . . . .	780	
9. Utrzymanie 12 sikawek, beczko- wozów i wszelkich narzędzi ognio- wych . . . . .	500	
10. Utrzymanie telegrafu oraz sieci telefonicznych . . . . zła. 500 oraz urzędowi pocztowemu za połączenie 2 telefonów rocznie po 25 zła. . . . . " 50	550	
11. Na potrzeby straży pożarnej ochotniczej . . . . .	500	
12. Sprawienie nowych narzędzi po- żarnych . . . . .	1000	
13. Na oświetlenie naftą 56 latarni całonocnych i 13 północnych . . . . .	843	22694
<b>Pociągi miejskie.</b>		
14. Zasluga 12 fornali po zła 260	3120	
15. Ubranie dla tychże . . . . .	460	
16. Obrok i pasza dla 26 koni i żróbka	6558	
17. Kucie 26 koni . . . . .	100	
18. Naprawa rymarska, stelmachska, ślusarska, kowalska, wozów robo- czych, sprawienie gnojnic, spodnia- rek, oraz smarowidło do wozów i kropielników . . . . .	700	
19. Drobne wydatki, zgrzebła, grze- bienie, szczotki, putnie, widły itd.	50	
20. Lekarstwa i sól dla koni . . . . .	30	
21. Na zakupno koni . . . . .	600	11618
<b>Czyszczenie miasta.</b>		
22. Zasluga 50 pomocników po zła. 212 . . . . .	10600	
23. Umundurowanie tychże . . . . .	1915	
24. Sprawienie narzędzi roboczych, miotek, łopat, stylisk, kilofów, ko- sturów, taczek, wózków ręcznych i t. d. . . . .	700	
25. Przynajęcie furmanek na doraźne uprzątnienie lodów i śniegu . . . . .	4000	
26. Na przyjęcie robotników i pociąg- ów do zamiatania i zlewania ulic w lecie . . . . .	5000	22215
<b>Stróże nocni.</b>		
27. Zasluga 36 stróżów nocnych po zła. 185 . . . . .	6660	
28. Ubranie dla tychże . . . . .	1449	
29. Na zastępstwo chorych stróżów	50	8159

**XXV. A. Utrzymanie kanałów miejskich.**

	Poz. zła.	Tytuł zła.
1. Utrzymanie i naprawa kanałów i szluz . . . . .	5000	
2. Na zamknięcia wodne w szluzach ulicznych . . . . .	700	
3. Na klapy kanałowe . . . . .	500	
4. Na nowe okienka ściekowe w mieście . . . . .	500	

**XXV. B. Czyszczenie kanałów miejskich i szluz.**

	Poz. zła.	Tytuł zła.
1. Płaca dozorey robotników . . . . .	548	
ryczałt na opał . . . . .	35	
2. Płaca 8 robotników po ct. 90 dziennie . . . . .	2665	
3. Zasluga fornala . . . . .	329	
4. Pasza dla jednej pary koni . . . . .	612	
5. Kucie tychże . . . . .	20	
6. Smarowidło . . . . .	15	
7. Naprawa wozów i uprzęży . . . . .	63	
8. Olej do kaganków wraz z kno- tami . . . . .	247	
9. Słoma do wypalania niedostę- pnych szluz kanałowych . . . . .	30	
10. Narzędzia robocze . . . . .	82	
11. Proszek desynfekt. . . . .	50	
12. Na donajęcie robotników i furma- nek dni 300 . . . . .	518	
13. Nieprzewidziane wydatki . . . . .	62	
14. Na utrzymanie stróża nocnego	164	
15. Lekarstwa dla koni . . . . .	8	
16. Na ubezpieczenie w kasie cho- rych . . . . .	61	5509

**XXV. C. Czyszczenie dołów kloaczych.**

	Poz. zła.	Tytuł zła.
1. a) Płaca 1-go maszynisty zła. 650 na mieszk. . . . . " 150		
b) Płaca 2-go maszynisty " 600 dodatek na mieszkanie . . . . . " 150	1550	
c) Na opał dla obydwóch po zła. 35 . . . . .	70	
2. Płaca dla 8 robot. . . . .	2300	
3. Płaca dla dozorey . . . . .	150	
4. Płaca dla 9 fornali . . . . .	3615	
5. Pasza dla 18 koni, żróbka i capa	5654	
6. Lekarstwa dla koni . . . . .	70	
7. Kucie 18 koni . . . . .	180	
8. Oliwa do maszyny . . . . .	150	
9. Opał do maszyny . . . . .	400	
10. Smarowidło belgijskie do osi . . . . .	64	
11. Oświetlenie stajni i magazynu wraz z opałem . . . . .	327	
12. Różne wydatki tj. naprawa ma- szyny, wozów, uprzęży i drobne datki stajenne:		
a) Naprawa maszyny, wozów, uprzęży . . . . zła. 1457		
b) Zakupno rekwizytów " 300		
c) Drobne wydatki " 120		
d) Zakupno koni . . . . . " 900	2777	
13. Utrzymanie budynków . . . . .	440	
14. Asekuracja przyrządów . . . . .	140	
15. Na utrzymanie stróża nocnego	164	

	Poz. zła.	Tytuł zła.
16. Ubezpieczenie w kasie chorych robotników, fernali i stróża nocnego . . . . .	69	
17. Ubezpieczenie robotników na wypadek kalectwa lub śmierci . . . . .	163	18283

## XXVI Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.

### A. Drogi.

1. Konserwa na szosy . . . . .	18000	
2. Narzędzia dla dróżników . . . . .	200	
3. Piasek do walcowania konserwy . . . . .	2200	
4. Roboty przy utrzymaniu dróg . . . . .	2100	
5. Utrzymanie walca parowego . . . . .	800	
6. Na naprawę poręczy przy drogach i pomalowanie . . . . .	1600	
7. Na sprawienie nowych żelaznych . . . . .	—	24900

### B. Mosty.

8. Naprawa mostów i utrzymanie tychże . . . . .	1200	
9. Utrzymanie brzegów Wisły i Rudawy . . . . .	1000	2200

### C. Bruki i chodniki.

10. Utrzymanie bruków i chodników w:		
a) Naprawa bruków na Kazimierzu . . . . .	3000	
b) Naprawa bruków w mieście . . . . .	4000	
c) Na przedmieściach . . . . .	5000	
11. Utrzymanie chodników asfaltowych starych . . . . .	400	
12. Konserwacja chodników asfaltowych nowych . . . . .	355	12755

## XXVII. A. Oświetlenie miasta.

1. Na oświetlenie gazowe śródmieścia . . . . .	11281	
2. Na oświetlenie gazowe przedmieść . . . . .	14794	26075

## XXVII. B. Oświetlenie przedmieść naftą.

1. Na naftę dla 25 latarni całonocnych i 8 północnych . . . . .	788	
2. Na knoty, szkła zapałki i oszklon. . . . .	30	
3. Na naprawę latarni i naczyń . . . . .	40	
4. Wynagrodzenie 4 stróżów nocnych, którzy pełnić będą obowiązki lampiarzy po 40 zła. rocznie . . . . .	160	
5. Na nieprzewidziane drobne wydatki . . . . .	10	1028

## XXVIII. Upiększenie miasta.

### A. Koszta zarządu i utrzymanie inwentarza.

1. Opał dla inspektora ogrodowego i 2 pomocników . . . . . zła.	76—	
2. Najem fernala miesięcznie po zła. 20 . . . . .	240—	
3. Furaż dla pary koni . . . . .	365—	
4. Na kucie i leczenie koni . . . . .	25—	

	Poz. zła.	Tytuł zła.
5. Na naprawę upręży, wozów, i beczkozów . . . . .	100—	
6. Na zakupno narzędzi ogrodniczych i naprawę starych . . . . .	100—	906

### A. Ogród miejski i szkółki.

7. Na ogrzewanie 4-ch szklarń . . . . . zła.	305—	
8. Wynagrodzenie 1 pomocnika ogrodnika dla szklarń i inspektów, dziennie po 1 zła. . . . .	365—	
9. Najem 2 chłopów do obsługi szklarń, mianowicie do noszenia wody, rąbania drzewa, palenia w kanałach, robienia mat i tp. robót, tygodniowo zła. 3·50 . . . . .	364—	
10. Najem 2 robotników do zakładania inspektów i innych robót w szkółce przez 6 miesięcy po 60 cnt. dziennie . . . . .	200—	
11. Na zakupno wazonów glinianych i drewnianych . . . . .	50—	
12. Na zakupno nawozu . . . . .	50—	
13. Na naprawę okien inspekt. i na szklarniach . . . . .	25—	
14. Na utrzymanie szkółki w Dąbiu . . . . .	50—	1409

### C. Plantacje naokoło miasta.

15. Wynagrodzenie 2 pomocników ogrodowych do robót na plantacjach dziennie po 1 zła. . . . . zła.	730—	
16. Najem 4 dozorców prowizorycznych przez 7 miesięcy dziennie po 70 cnt. . . . .	588—	
17. Na umundurowanie dla tychże . . . . .	100—	
18. Najem robotników do grabania trawników, przekopywania kłębów, naprawiania ścieżek, polewania krzewów i kwietników, licząc przecięciowo z lat ubiegłych po 10 robotników przez 6 miesięcy po 60 cnt. dziennie . . . . .	1008—	
19. Najem 6 robotników zajętych wyłącznie		

	Poz. zła.	Tytuł zła.		Poz. zła.	Tytuł zła.
przy polewaniu ścieżek plantacyjnych, licząc 30 dni suchych, w któ- rych zajdzie potrzeba skrapiania ścieżek dzien. po 60 ct. . . . .	108.—				
20. Na najem 4 kosiarzy przez 4 miesiące po 80 ct. . . . .	350.—				
21. Najem pary koni do rozwożenia w becz- kach wody w przypu- szczeniu, że takowych zajdzie potrzeba użyć przez dni 30 dziennie po 4 zła. . . . .	120.—				
22. Przekopanie poni- szczonych trawników na wymiar . . . . .	200.—				
23. Na zakupno krzewów ozdobnych . . . . .	150.—				
24. Wydatek na różę równający się zapiso- w ś. p. Kremera . . . . .	25.—				
25. Na nasiona traw i roślin ozdobnych . . . . .	100.—				
26. Na dalsze założenie żywoplotów i utrzy- manie starych . . . . .	100.—				
27. Na sprawienie ogro- dzeń . . . . .	400.—				
28. Na sprawienie ła- wek i naprawę starych . . . . .	360.—				
29. Na zakupno 360 mtr. kubicznych żwiru po 1 zła. 50 ct. . . . .	540.—				
30. Na zakupno 20 kóp żerdzi na pale do drzew i róż po 8 zła. . . . .	160.—				
31. Na zakupno 35 ctn. słomy do okrywania delikatniejszych krze- wów po 3 zła 10 ct. . . . .	109.—				
32. a) Na zakupno 20 kóp mietel . . . . .	40.—				
b) Na utrzymanie studzien . . . . .	50.—	5238.—			
<b>D. Skwery w ulicy Dietla.</b>					
33. Najem dozorczy po 80 ct. dziennie . . . . .	291.—				
34. Na umundurowanie tegoż . . . . .	50.—				
35. Na najem 6 robotni- ków do polewania krzewów podczas lata, przekopywania kłą- bów i do różnych in- nych robót przez 6 miesiący . . . . .	600.—				
36. a) Na 180 m. kub. żwiru po 1 zła 50 ct. . . . .	270.—				
b) Na utrzymanie baryer . . . . .	80.—	1291.—			

**E. Utrzymanie ulic i placów pod względem ogrodowym.**

37. Na upiększenie pla- ców przed Magistra- tem i hotelem kra- kowskim . . . . .	100.—			
38. Na wysadzenie ulic i placów drzewami . . . . .	200.—	300.—		

**F. Utrzymanie parku Dra Jordana.**

39. Utrzymanie stróża przez cały rok po 70 ct. dziennie . . . . .	256.—			
40. Umundurowanie dla tegoż . . . . .	15.—			
41. Zasluga stróża przez 5 miesięcy letnich . . . . .	107.—			
42. Opał dla stróża . . . . .	20.—			
43. Ryczałt na potrzeby ogrodowe, roboty ogro- dowe, dosadzanie drzew, krzewów, u- trzymanie ścieżek, ła- wek, fosy i obsadzek . . . . .	1200.—			
44. Asekuracja budyn- ków, mostu wychod- ków, pisoarów, tak zwanej dzwonnicy, bu- dynku porestauracyj- nego i altany na mu- zykę . . . . .	45.—			
45. Na utrzymanie wszy- stkich budynków i studni . . . . .	856.90	2500.—		

**G. Na utrzymanie ogrodu Strzeleckiego.**

46. Towarzystwu strze- leckiemu subwencya . . . . .	500.—	12144.—		
--------------------------------------------------------	-------	---------	--	--

**XXIX. Dodatek konkurencyjny.**

Na utrzymanie kościołów i budyn- ków parafialnych . . . . .				
----------------------------------------------------------------	--	--	--	--

**XXX. Szkoły i instytucje naukowe.****A. Szkoły ludowe.****DZIA I.**

1. Tytułem 12% dodatku od po- datków stałych na płace nauczy- cieli i nauczycielek, drobne po- trzebne szkolne, przybory nauko- we i zastępstwa . . . . .	63097.—	63097.—		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------	--	--

**DZIAŁ II.**

2. Najem lokali szkolnych:				
a) dla szkoły X. żeń- skiej ul. Garbarska . . . . .	2500.—			
b) dla szkoły XIII. ul. Garbarska . . . . .	2500.—			
c) dla szkoły I. na Podwalu . . . . .	1780.—	6780.—		
3. Naprawa budynków szkolnych, własnych i najętych . . . . .	2500.—			

	Poz. zła.	Tytuł zła.		Poz. zła.	Tytuł zła.
4. Na drobne wydatki gospodar- cze dla wszystkich szkół 148 sal szkolnych po zła. 10 i oświetle- nie wychodków . . . . .	1490.—	—			
5. O p a ł:					
Dla szkoły wydziałowej żeńskiej i kursów ro- bót praktycznych, oraz dla 17 szkół ludowych razem węgla 647250 kilogramów . . . . .	4660·20	—			
2500 klg. koksu i drze- wa 211.75 m <sup>2</sup> . . . . .	804·24	5465.—	—		
6. Płaca sług szkolnych po zła. 230:					
a) w szkole wydziało- wej żeńskiej 2 . . . . .	460.—				
δ) w 17 szkołach lu- dowych . . . . .	3910.—				
c) Na pomoc dla stró- ża szkoły wydzia- łowej . . . . .	54.—	4424.—	—		
7. Relutum na mieszkanie:					
a) dla dyrektora szko- ły wydział. żeń. . . . .	400.—				
δ) dla byłej prefekty szkoły wydziałowej " . . . . .	250.—				
c) dla kierowników szkół męskich I. II. III. XVI. po zła 300 zła. 1200.—					
d) dla kierowniczek szkół żeńskich VI. X. XII. XIII. XIV. XV. XVII. po zła. 300 . . . . .	2100.—				
e) dla 2 tereyanów szkoły V. i VI. . . . .	350.—	4300.—	—		
8. Na zakupno sprzętów szkol- nych i naprawę tychże . . . . .	1500.—				
9. Na zakupno książek na nagro- dy dla uczennic i uczniów . . . . .	300.—				
10. Utrzymanie biura c. k. Rady szkolnej okręgowej:					
a) na lokal . . . . .	złr. 350.—				
δ) zasługa pacholka " . . . . .	280.—				
c) dodatek dla tegoż " . . . . .	70.—				
d) na wydatki kance- laryjne . . . . .	280.—				
e) na opał i światło " . . . . .	52.—				
f) na pomoc w opa- leniu biura . . . . .	15.—	1047.—	27806.—		

## B. Zakłady i instytucje naukowe,

do których utrzymania fundusz miejski nie jest obo-  
wiązany, które jednak dla powszechnego użytku  
założone zostay.

### 1. Kursa praktycznych robót kobiecych i kursa handlowe:

a) Płace nauczycieli:	
płaca dyrektora zła.	400.—
" nauczyciela rysunków . . . . .	700.—
płaca starszej na- uczycielki . . . . .	900.—
płaca 5 nauczycie-	

lek po 700 zła . . . . .	3500.—		
płaca 1 nauczycielki " . . . . .	150.—		
	zła 5650.—		
δ) Wynagrodzenie na- uczycieli dochodzą- cych . . . . .	1000.—		
c) na przybory nau- kowe . . . . .	100.—		
d) na drobne wydatki gospodarcze zła. 80 oraz na potrzeby szkolne i kancela- ryjne zła. 44 . . . . .	124.—		
e) płaca sługi . . . . .	230.—	7104.—	—
2. Wydatki kursu dopełniającego przy szkole wy- działowej.			
a) Wynagrodzenie na- uczycieli dochodzą- cych . . . . .	3500.—		
δ) na potrzeby szkol- ne i kancelaryjne " . . . . .	60.—	3560.—	—
Szkoła wydziałowa żeńska:			
Nauczycielki utrzymywane przez Gminę:			
a) do języka francu- skiego . . . . .	zła 540.—		
δ) do robót kobiecych " . . . . .	540.—		
c) płaca ochmistrzyni " . . . . .	540.—	1620.—	—
4. Szkoły uzupełniające przemysłowe dla terminatorów na Kleparzu, Kazi- mierzu, Smoleńsku, w Ogrodzie an- gielskim i w szkole barakowej przy ulicy Miodowej.			
a) wynagrodzenie 5 kie- rowników po zła 180 zła . . . . .	900.—		
δ) płaca nauczycieli . . . . .	6580.—		
płaca nauczycieli w paralelce na Kazi- mierzu . . . . .	400.—		
c) wynagrodzenie 4 stró- żów . . . . .	108.—		
d) drobne potrzeby szkolne i gospodarcze " . . . . .	252.—		
e) oświetlenie . . . . .	284.—		
f) opał . . . . .	278.—		
g) biblioteka szkolna " . . . . .	25.—		
h) wydatki nieprzewi- dziane . . . . .	200.—	9027.—	—
5. Muzeum techniczno-przemysłowe:			
a) Najem lokalu wraz ze składem . . . . .	zła. 1946.—		
δ) płaca kustosa . . . . .	1200.—		
" asystenta . . . . .	600.—		
Zasługa odźwierznego " . . . . .	410.—		
" stróża domu i na ubranie jego . . . . .	229.—		
c) oświetlenie . . . . .	30.—		
d) opał . . . . .	309.—		
e) koszta kancelaryjne " . . . . .	85.—		
f) na szafy i sprzęty " . . . . .	200.—		
g) na powiększenie zbiorów . . . . .	200.—		
h) na oprawę książek i			

	Poz. zła.	Tytuł zła.		Poz. zła.	Tytuł zła.
przygotowanie rysunków . . . . .	168.—				
z) na drobne wydatki . . . . .	100.—				
ķ) na nadzwyczajne wydatki . . . . .	50.—	5527.—	—		
Wypłata subwencji Wydziału krajowego na powiększenie zbiorów . . . . .	2000.—	—			
Tak samo rządowej . . . . .	2000.—	—			
<b>6. Muzeum narodowe:</b>					
a) płaca dyrektora zła. . . . .	700.—				
„ kustosza . . . . .	400.—				
zasługa odźwierneg . . . . .	410.—				
ķ) umundurowanie tegoż . . . . .	62.—				
c) opał . . . . .	360.—				
đ) na zakupno obrazów . . . . .	1068.—	3000.—	—		
Wypłata subwencji Wydziału krajowego . . . . .	500.—	34338.—	—		

### C. Zasiłki udzielane szkołom, zakładom i instytucjom naukowym.

1. Szkole żeńskiej przy klasztorze św. Tomasza . . . . .	1000.—	—			
2. Szkole żeńskiej przy klasztorze pp. Augustyanek . . . . .	800.—	—			
3. Na utrzymanie szkoły handlowej:					
a) wynagrodzenie stróża szkolnego . . . . . zła.	100.—				
ķ) na opał . . . . .	83.—				
c) na wydatki szkolne i gospodarcze . . . . .	130.—	313.—	—		
4. Na utrzymanie wyższej szkoły realnej . . . . .	4525.—	—			
5. Na utrzymanie szkoły artystycznego przemysłu . . . . .	3000.—	—			
6. Na utrzymanie Szkoły sztuk pięknych:					
a) opał . . . . . zła.	696.—				
ķ) ryczałt na oświetlenie . . . . .	182.—				
c) na zabezpieczenie od ognia . . . . .	63.—				
đ) na utrzymanie budynku . . . . .	200.—	1141.—	—		
7. Na potrzeby Akademii umiejętności w Krakowie . . . . .	500.—	—			
8. Na fundację im. „Kopernika“ . . . . .	100.—	—			
9. Dla Towarzystwa muzycznego krakowskiego . . . . .	400.—	—			
10. Emerytura dla jednego nauczyciela . . . . .	300.—	—			
11. Dla szkoły polskiej w Paryżu . . . . .	250.—	—			
12. Dla Towarzystwa oświaty ludowej . . . . .	300.—	—			
13. Na szkołę muzyczną, subwencja . . . . .	1600.—	—			
14. Dla kursów żeńskich przy Muzeum techn. przemysłowem . . . . .	2500.—	—			
15. Dla szkoły u Sióstr Miłosierdzia na Kleparzu . . . . .	200.—	—			
16. Dla Towarzystwa gimnastycznego „Sokół“ . . . . .	500.—	17429.—	—		

### Tyt. XXXI.

### Dobroczytność.

1. Na utrzymanie szpitala nieuleczalnych i domu rekonwalescentów . . . . .					
a) Na żywność, opał, pranie bielizny, oświetlenie i drobne wydatki, oraz kuchenne i gospodarskie dla 60 chorych . . . . . zła.	4100.—				
ķ) Na przykupienie i naprawę łózek, bielizny i pościeli . . . . .	200.—				
c) Na lekarstwa . . . . .	50.—				
đ) Zasluga gospodyni . . . . .	220.—				
e) Zapłata służby . . . . .	180.—				
f) Dorózki dla lekarza . . . . .	50.—				
g) Drobne wydatki . . . . .	200.—				
ķ) Naprawa budynków . . . . .	200.—				
i) Renumeracja za nadzór . . . . .	200.—	6400.—	—		
2) Prywatnym osobom za umieszczony u nich sieroty . . . . .	4000.—	—			
3. Opłata od 3 chłopców umieszczonych w zakładzie zaniedbanych chłopców po 75 zła. rocznie . . . . .	225.—	—			
4. Na utrzymanie podrzutków . . . . .	600				
5. Wynagrodzenie roczne Towarzystwu Dobroczytności za utrzymanie kalek i dzieci przez Magistrat nadsyłanych . . . . .	86				
6. Utrzymanie ogrzewalni żeńskiej i męskiej . . . . .	3000				
7. Zwrot kosztów różnym szpitalom z powodu leczenia ubogich do gminy krakowskiej przynależnych . . . . .	350				
8. Stałe wsparcie dla starców i kalek nieuleczalnych . . . . .	500				
9. Jednorazowe wsparcie dla ubogich miejscowych . . . . .	1500				
10. Jednorazowe wsparcie dla ubogich zamiejscowych . . . . .	150				
11. Za lekarstwa dla ubogich chorych do gminy krakowskiej przynależnych . . . . .	600				
12. Zapomogi i zasiłki:					
a) Komitetowi ochron dzieci małych . . . . . zła.	500.—				
ķ) Stowarzyszeniu utrzymania sierót izr. . . . .	200.—	700			
13. Zasiłek zakładowi osieroconych chłopców na opał . . . . .	200				
14. Zasiłek zakładowi zaniedbanych chłopców izraelickich . . . . .	200				
15. Zasiłek dla Stowarzyszenia rozdającego opał ubogim izraelitom (Kipe Zeduka) . . . . .	150				
16. Zasiłek dla Stowarzyszenia utrzymującego dom schronienia dla biednych starców (Asyfas Skenim) . . . . .	500				
17. Zasiłek dla Stowarzyszenia obogich uczniów szkół ludowych krakowskich . . . . .	500				

	Poz. zła.	Tytuł zła.		Poz. zła.	Tytuł zła.
18. Towarzystwu wzajemn. pomocy rękodzielników i przemysł. . . . .	400				
19. Zasiłek dla szpitala dzieci św. Ludwika . . . . .	500				
20. Zasiłek dla Stowarzyszenia wsparcia ubogich uczniów izrael. . . . .	300				
21. Zasiłek dla Stowarzyszenia zapobiegającego ubogich w odzież (Malbusz Arynim) . . . . .	200				
22. Zasiłek dla Stowarzyszenia opiekującego się chorymi (Bikur Cholim) . . . . .	200				
23. Zasiłek Matkom Miłosierdzia . . . . .	100				
24. Zasiłek męskiemu Stowarzyszeniu św. Wincentego a Paulo . . . . .	200				
25. Zakładowi św. Kazimierza w Paryżu, dającego przytułek polskim weteranom, oraz obejmującemu szkołę początkową dla dzieci polskich . . . . .	500				
26. Dla domu schronienia i pracy, utrzymywanego przez X. Siemaszkę i na utrzymanie szkoły . . . . .	1500				
27. Zasiłek dla Stowarzyszenia wsparcia rękodzielników izrael. . . . .	200				
28. Zasiłek dla Stowarzyszenia wsparcia weteranów z r. 1831. . . . .	500				
29. Zasiłek dla Tow. kolonij wakacyjnych . . . . .	500				
30. Zakładowi Sióstr miłosierdzia na opał dla zakładu rocznie . . . . .	100				
31. Subwencya dla zakładu ciemnych we Lwowie . . . . .	100				
32. Komitetowi rozdającemu obiady działwie szkolnej . . . . .	600				
33. Zakładowi głuchoniemych we Lwowie na jeden rok . . . . .	50				
34. Komitetowi ku dostarczaniu obiadów ubogiej działwie . . . . .	200				
35. Stowarzyszeniu „Praca“ zasiłek . . . . .	100				
36. Zasiłek na leczenie skrofolicznych dzieci w Rabce . . . . .	150	26061			
<b>Tyt. XXXII. Czynsze za wynajęte domy.</b>					
Wynagrodzenie na lokal na pomieszczenie izby handlowo-przemysłowej . . . . .	500	500			
<b>Tyt. XXXIII. Spłata długów gminnych i odsetek od kapitałów biernych.</b>					
Uplata długów gminnych					
a) Rata 18 amortyzacyjna na umorzenie pożyczki zła. 1500000 z 37 rat . . . . .	1385500	65600			
Resztujący kapitał z d. 51/2 1892					
b) Funduszowi amortyzacyjnemu 11tą ratę amortyzacyjną na upłatę kapitału powziętego na budowę szkoły na Smoleńsku w kwocie zła. 31000, z 26 rat					
na kapitał 1009·92					
„ procent 1160·08	23201	68	2170		
c) Funduszowi amortyzacyjnemu 7-mą ratę na upłatę kapitału zła. 55200 powziętego na zakupno i przeistoczenie budynku na koszary obrony krajowej, z 26 rat					
na kapitał 1479·47					
„ procent 2384·53	47690	68	3864		
d) Funduszowi emerytalnemu urzędników Magistratu 7-mą ratę na upłatę kapitału powziętego na budowę szkoły na Dajworze w kwocie zła. 78000, 26 rat					
na kapitał 3000·—					
„ procent 2850·—	60000	—	5850		
e) Funduszowi amortyzacyjnemu na umorzenie pożyczki zła. 5000 zaciągniętej dla udzielenia zapomogi Towarz. Dobroczynności 10-tą ratę, z 10 rat . . . . .	500	—	500		
f) Funduszowi krajowemu zwrot kosztów leczenia chorych na dur powrotny dotkniętych z kwoty zła. 14678 ct. 97, 8-ma rata z 15 rat . . . . .	7678	97	1000		
g) Funduszowi amortyzacyjnemu na upłatę powziętego kapitału zła. 27220 na założenie zakładu czyszczenia kloak sposobem pneumatycznym, 7-ma rata z 10 rat					
na kapitał 2901·30					
„ procent 624·70	12493	86	3526		
h) Funduszowi amortyzacyjnemu 7-ma rata na spłatę długu zła. 19861 ct. 50 zaciągniętego na zakupno domu L. 508. Dz. I. . . . .	12300	42	1855		
i) Mazalowej Antoninie 5% za rok 1893. od kapitału zła. 4500 ubezpieczonego na realności L. 143 Dz. IV. . . . .	4500	—	225		
k) Fund. amort. zwrot pożyczki udzielonej na zasilenie fund. m. za rok 1888. w kwocie zła. 117753 4-ta rata z 23 rat . . . . .					
na kapitał 3481·83					
„ procent 4868·17	108181	56	8350		
l) Fund. amort. zwrot pożyczki powziętej na zasilenie f. m. z r. 1889. i 1890. w kwocie zła.					

	Poz. zła.	Tyt. zła.		Poz. zła.	Tyt. zła.
71600 wraz z 4 $\frac{1}{2}$ % we- dle planu rata 3-cia, z 22 rat					
na kapitał 2154·57					
„ procent 3040·43	67565	22	5195		
m) Wydziałowi krajowe- mu zwrot pożyczki zła. 60000 zaciągniętej na budowę koszar obrony kraj. rata 3-cia z 12 rat	50000	—	5000		
n) Kasie Oszczędności spła- tę długu ciążącego na realn. l. 40/41 dz. VII. zła. 11028 ct. 91					
na kapitał 388·28					
„ procent 471·72	10171	05	860		
o) Reszta pożyczki zła. 550000 na zakupno ga- zowni . . . . .	534404	18	—		
p) Fund. amort. zwrot. po- życzki zła. 70000 w 10ciu ratach zaciągniętej na pokrycie niedoboru bu- dżetowego, 2-ga rata .	63000	—	7000		
r) Czeskiej kasie oszczę- dności na amortyzację pożyczki 1500000 z r. 1892.					
na kapitał 7500·—					
„ procent 67500·—	1500000	—	75000		
	3887187	62	—	185990	

#### Tyt. XXXIV. Podatki i opłaty skarbowe

	Poz. zła.	Tyt. zła.
1. Podatek gruntowy i czynszowo- domowy . . . . .	5700	
2. Ekwiwalent od majątku miej- skiego . . . . .	91	
3. Stemple i należności . . . . .	600	6391

#### Tyt. XXXV. Dodatek na utrzymanie c. k. straży policyjnej.

1. Na utrzymanie c. k. straży poli- cyjnej i cywilnej . . . . .	14000	
2. Dodatek do emerytur c. k. straży policyjnej . . . . .	350	
3. Utrzymanie strażnicy w ratuszu miejskim . . . . .	30	
4. Utrzymanie strażnicy w ulicy Skawińskiej . . . . .	52	
5. Na dwie strażnice policyjne ry- czałt po zła. 400 . . . . .	800	15231

#### Tyt. XXXVI. Spis ludności.

1. Wydatki z powodu poboru woj- skowego . . . . .	360
2. Na sprawienie sprzętów do ksiąg ludności . . . . .	400
3. Wydatki z powodu zestawienia spisów egzekucyj taks wojsk. . . . .	150
4. Na utrzymanie ewidencji pospo-	

	Poz. złr.	Tytuł zła.
litego ruszenia . . . . .	365	
5. Na przeprowadzenie spisu lu- dności . . . . .	—	1275

#### Tyt. XXXVII.

Wynagrodzenie dla egzekwentów . . . . .	—	—
-----------------------------------------	---	---

#### Tyt. XXXVIII. Wydatki na kwatunek wojska.

1. Czysze na stałe kwatery woj- skowe . . . . .	19000	
2. Należytość za chwilowe kwatery oficerów w przechodzie . . . . .	7600	
3. Najem mebli i pościeli . . . . .	400	
4. Naprawy w kwaterach oficerskich	400	
5. Czynsz za koszary artylerji . . . . .	3000	
6. Drobnie wydatki i naprawy w ko- szarach artylerji . . . . .	600	31000

#### Tyt. XXXIX. Wydatki przygodne.

1. Na nabożeństwa . . . . .	100	
2. Koszta prawne w interesach gminy	900	
3. Inne przygodne wydatki . . . . .	1500	
4. Wybory do Rady miasta . . . . .	500	
5. Na sprawienie tabliczek oryen- tacyjnych . . . . .	250	
6. Na premię Tow. wyścigowego . . . . .	1000	4250

#### Tyt. XL. Zwroty dochodów mylnie pobranych . . . . .

#### Tyt. XLI. Zwyżki przelane na majątek zakładowy . . . . .

#### Tyt. XLII. Wydatki nieprzewidziane . . . . . 1433

Suma wydatków zwyczajnych . . . . . 816321

### DZIAŁ II.

#### Tyt. XLIII. Wydatki nadzwyczajne.

1. Subwencja na odnowienie kościoła Katedralnego na Zamku, z prze- znaczonej kwoty 32000 trzecia rata z 10-ciu rat . . . . .	3000
2. Na pokrycie niedoboru z r. 1891. wynoszącego zła. 34459 ct 34 $\frac{1}{2}$ . . . . .	34459
3. Subwencja na wystawę krajową odbyć się mającą we Lwowie w dwóch ratach po zła. 300 pierwsza rata . . . . .	300
4. Na uporządkowanie części plant między ul. Dominikańską a św. Sebastjana . . . . .	698
5. Na ogrodzenie rowem szkółki w Dąbiu . . . . .	250
6. Na naprawę studzien plantacyj- nych . . . . .	300

	Poz. zła.	Tytuł. zła.
7. Na zakupno pary koni dla zarządu plantacyjnego . . . . .	200	
8. Szkole polskiej w Paryżu rata I. ze zła. 1500.— nieopbranej subwencji za lata 1885—1890 po zła. 250 . . . . .	500	39707

## ZESTA WIENIE.

Rozchody zwyczajne . . . . .	—	816321
Rozchody nadzwyczajne . . . . .	—	39207
<b>Ogół rozchodów . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>855528</b>

## Budżet dochodów.

## DZIAŁ I.

## Dochody zwyczajne.

## I. Dochody z nieruchomości.

## Tyt. I. Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogattek.

	Poz. zła.	Tytuł. zła.
1. Czynsze dzierżawne z gruntów	61	
2. Dochód z wikła miejskiego . . .	1700	
3. Dochód z błonia:		
a) z dzierżawy paszy i łąk . . . .	400	
b) c. k. skarb wojskowy z gruntów używanych pod ćwiczenia wojskowe . . . . .	2102	
c) Tow. wyścigowe czynsz z miejsca na tor wyścigowy . . . . .	2000	
d) Tow. wyścigowe 3. ratę za użycie części gruntu z parku Dra Jordana . . . . .	500	6763

## Tyt. II. Czynsze dzierżawne z gruntów miejskich w obrębie rogattek.

1. Czynsze dzierżawne z gruntów . . .	1218	
2. Gazownia za użycie gruntów pod rury gazowe . . . . .	19700	
3. Opłata od gabilotek . . . . .	276	21194

## Tyt. III. Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nieruchomości.

1. Z domu L. 508. pod Zamkiem . . .	1850	
2. Z domu L. 146. Dz. I. Ratusz . . .	80	
3. Z domu L. 422. Dz. I. Altana na plantach . . . . .	250	
4. Z domu L. 143. Dz. IV. koszary obr. kraj. . . . .	2266	
5. Z odwachu wojskowego . . . . .	527	
6. Z rondla bramy Floryańskiej . . .	24	
7. Z domu L. 9. Dz. IV. po Brzezińskim . . . . .	2358	
8. Z domu L. 46. Dz. IV. Maślakówka	566	
9. Z ujeżdżalni L. 17. Dz. III. . . . .	1500	
10. Z hali licytacyjnej w Magistracie	5	
11. Z realności L. 25. Dz. IV. po Reju	550	

12. Z domu L. 40/41 Dz. VII. po Harajewiczu . . . . .	157	
13. Ze Sukiennic . . . . .	20998	31131

## Tyt. IV. Czynsze z jatek rzeźniczych pod Dominikanami.

1. Z 42 jatek rzeźniczych . . . . .	4200	
2. Z 20 jatek kramarskich . . . . .	1360	
3. Z 10 kramów i 9 placów otwartych	463	
4. Z 23 kramów podcienia pod Dominikanami po 30 zła. . . . .	690	6713

## Tyt. V. Czynsze ziemne . . . . .

335

## Tyt. VI. Czynsze z kramów i placów publicznych.

1. Z kramów i placów publicznych	1350	
2. Z 24 kramów na placu Szczypańskim . . . . .	1200	
3. Z 25 kramów w ulicy Mostowej po 25 zła. . . . .	625	
4. Placowe z bud pod panorama i widowiska . . . . .	650	
5. Placowe od doróżkarzy . . . . .	600	
6. Placowe od przekupniów i za stragany . . . . .	3700	
7. Placowe od koni na targowisku na Groblach . . . . .	800	
8. Opłata za składanie materiałów budowlanych . . . . .	600	9525

## II. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.

## Tyt. VII. A. Dochód z rzeźni wraz z oględzinami weterynarskimi . . . . .

24000 24000

## Tyt. VII B. Dochód z zakładu kontumacyjnego . . . . .

15000 15000

## Tyt. VII C. Dochód z gazowni miejskiej . . . . .

30000 30000

## Tyt. VIII. Dochód z myta rogatkowego . . . . .

84000 84000

## Tyt. IX. Dochód z wagi miejskiej.

## 1. Opłata od ważenia towarów i od wypożyczania miar i wag . . . . .

200 200

## Tyt. X. Opłata od wyrobu miodu . . . . .

3500 3500

## Tyt. XI. Dochód z desinfektora . . . . .

200 200

## Tyt. XII. Dochód z czyszczenia dołów kloaczných.

1. Od domów nieopłacających 2% dodatku czynszowego . . . . .	1350	
2. Zwroty za czyszczenie dołów zlewnych, oraz za wywóz cieczy zlewnych dostających się dołów kloaczných . . . . .	2200	
3. Za nawóz z zakładu czyszczenia dołów kloaczných . . . . .	120	
4. Za wypożyczanie beczkowozów i napelnianie beczek . . . . .	500	
5. Za czyszczenie słuzy kanałowej w domu karnym . . . . .	100	4270



	Poz. zła.	Tytuł zła.
<b>Tyt. XIII A. Dochód z zarobku straży pożarnej</b> . . . . .	10	10
<b>Tyt. XIII B. Dochód z pracowni che- micznej</b> . . . . .	100	100
<b>Tyt. XIV. Dochód z zarobku pociąg- ów miejskich.</b>		
1. Dochód z zarobku pociągów . . . . .	10	
2. Za nawóz ze stajen miejskich i placów . . . . .	510	520

### III. Opłaty prawne.

<b>Tyt. XV. Taksy za przyjęcie do gminy</b> . . . . .	300	300
<b>Tyt. XVI. Opłata za konsensa.</b>		
1. Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiarnie i t. d. . . . .	20000	20000
<b>Tyt. XVII. Opłaty za odpisy da- wnych aktów stanu cywilnego</b> . . . . .	1	1
<b>Tyt. XVIII. Opłaty za pozwolenie tańców przy muzyce w lokalach publicznych</b> . . . . .	750	750
<b>Tyt. XIX. Dochód z cmentarza.</b>		
1. Dochód dla kapelana i slugi ka- plicznego z zapisu śp. Helcelowej . . . . .	400	
2. Opłata podkładnego . . . . .	410	
3. Opłata za kopanie grobów na cmentarzu . . . . .	1300	
4. Opłaty od nagrobków wiecz- nych na utrzymanie ścieżek . . . . .	250—	
5. Dochód z wykosu trawy . . . . .	250—	
6. Dochód z wypożyczania rekwi- zytów pogrzebowych . . . . .	50—	
7. Dochód z użytkowania domu pogrzebowego . . . . .	150—	2800—

### Tyt. XX. Zasiłki szkolne.

1. Zasiłek z funduszu krajowego wyznaczony przez wydział krajo- wy dla szkoły wydziałowej żeń- skiej . . . . .	2500—	
2. Subwencja Wydziału kraj. dla Muzeum narodowego . . . . .	500—	
3. Subwencja Wydziału kraj. dla Muzeum techniczno-przem. . . . .	2000—	
4. Procent od kapitału przez Gminę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczej, wraz z kapitałem przez cech białoskórników zło- żonym . . . . .	294—	
5. Procent od kapitału Dra Dietla na utrzymanie szkoły rzemieśl. 6. Wpisowe i opłaty szkolne z kur- sów praktycznych szkoły wydzia- łowej i kursu dopełniającego . . . . .	42—	1300—
7. Gmina Czarnawieś z przysioł- kiem Kawiry za uczęszczanie		

dzieci tych gmin do szkół miasta Krakowa . . . . .	200—	
8. Subwencja Wydziału krajowego dla szkoły kursów praktycznych robót kobiecych i kursu handlo- wego . . . . .	500—	
9. Wydział krajowy subwencję na szkołę przemysłową . . . . .	1600—	
10. Rząd subwencję na szkołę prze- mysłową . . . . .	1600—	
11. Rząd dla Muzeum techniczno- przemysłowego . . . . .	2000—	12536—

### Tyt. XXI. Egzekutne.

1. Od dochodów gminnych . . . . .	750—	
2. Od podatków rządowych . . . . .	9250—	10000—

### Tyt. XXII. Dochody funduszu ubogich.

1. Kary administracyjne i sądowe: —		
a) Kary administra- cyjne . . . . . zła.	3100—	
b) Kary sądowe z sądu krajowego i miej- sko-delegowanego „	1950—	
c) Kary sądów han- dlowych . . . . . „	50—	5100—
2. Opłaty za dozwoleńie otwarcia szynków po gdzinie policyjnej . . . . .	4300—	
3. Z opłat od sprzedaży przez do- browolne licytacje . . . . .	150—	9550—

### Tyt. XXIII. Odsetki od kapitałów.

1. Od kapitału hipotecznie ubezpie- czonego na realności L. 84 Dz. VIII. . . . .	6—	
2. Od kapitału wypożyczonego Tow. handlu skor 4% . . . . .	66—	72—

### Tyt. XXIV. V. Częściowe wynagrodzenie za kwa- tery dla wojska.

1. Czysze za stałe kwatery woj- skowe . . . . .	19000—	
2. Należność taryfowa za kwatery od wojska w przechodzie . . . . .	2100—	
3. Zwrot częściowy czynszu za ko- szary dla artylerji u OO. Ber- nardynów . . . . .	1100—	
4. Drobne zwroty . . . . .	50—	22250—

### Tyt. XXV. Dochody na utrzymanie plantacyj.

#### a) z legatów.

1. Procent od kapitału ś. p. Stra- szewskiego na utrzymanie plan- tacyj . . . . .	830—	
2. Procent od kapitału z zapisu ś. p. Dra Aleksandra Kremera na zasadzenie róż na plantach . . . . .	22—	
3. Procent od kapitału z zapisu ś. p. Jakubowskiego Łukasza . . . . .	20—	
4. Procent od kapitału z zapisu ś. p. Rzewuskiego Walerego . . . . .	40—	

	Poz. zła.	Tytuł zła.
b) z własnego dochodu:		
5. Z dzierżawy trawników . . .	230.—	
6. Wynagrodzenia za szkody . . .	5.—	
7. Ze sprzedaży drzewek . . .	250.—	
8. Ze sprzedaży kasztanów . . .	150.—	1547.—
<b>Tyt. XXVI. Zwroty rachunkowe . . .</b>	—	—

### Tyt. XXVII. VI. Dochody przygodne.

1. Ze sprzedaży efektów niewiadomych właścicieli . . . . .	50.—	
2. Subwencya wypłacana przez Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń od ognia na straż pożarną ochotniczą . . . . .	500.—	
3. Ze sprzedaży starego materiału budowlanego . . . . .	400.—	
4. Od wydziału krajowego zwrot na utrzymanie aresztantów do gminy nieprzynależnych . . . . .	500.—	
5. Procent od kapitałów funduszu emerytalnego . . . . .	5110.—	
6. Od towarzystwa kolei konnej, za konserwację bruków . . . . .	574.—	
7. Dochód z tabliczek orientacyjnych . . . . .	50.—	
8. Różne przygodne dochody . . . . .	300.—	7484.—

### Tyt. XXVIII. VII. Dochody nieprzewidziane. —

Ogólna suma dochodów zwyczajnych 324751.—

## DZIAŁ II.

### Dochody zasiłkowe.

#### I. Dochody konsumcyjne miejskie.

Tyt. XXIX. Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych . . . . . 305200.—

Tyt. XXX. Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa . . . . . 31000.—

#### II. Dochody z opodatkowania gminy.

Tyt. XXXI. Podatek gminny 2% od czynszów z mieszkań . . . 46000.—

Tyt. XXXII. Podatek gminny 1/2% od czynszów z mieszkań na pokrycie wydatków kwater przekodowych . . . . . 11500.—

Tyt. XXXIII. a) 10% dodatek gminny do podatków stałych na potrzeby gminne . . . . . 52580.—

b) 12% dodatek gminny do podatków stałych na potrzeby szkolne z mocy ustawy krajowej z dnia 1. lipca 1873 Dz. u. kr. L. 250 . . . . . 63097.—  
 Tyt. XXXIV. Podatek od psów 2400.—  
 Ogólna suma dochodów . . . . . 511777.—

## DZIAŁ III.

### Dochody nadzwyczajne.

Procenta od ulokowanych kwot z 150000 pożyczki . . . . . 14000.—  
 Subwencya sejmowa na amortyzację kwoty 100000 zła. na budowę teatru . . . . . 5000.— 19000.—  
855528.—

#### Z E S T A W I E N I E:

Dochody zwyczajne . . . . .	—	324751.—
Dochody zasiłkowe . . . . .	—	511777.—
Dochody nadzwyczajne . . . . .	—	19000.—
<b>Ogólna suma dochodów . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>855528.—</b>

## BILANS

### FUNDUSZU MIEJSKIEGO.

Wydatki zwyczajne i nadzwyczajne funduszu miejskiego . . . . . zła. 855523  
 Dochody zwyczajne, zasiłkowe i nadzwyczajne funduszu miejskiego . . . . . „ 855528  
 Niedobór . . . . . —

### Budżet 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milionowej pożyczki z roku 1892. na rok 1893.

#### Rozchody.

Na 1-szą ratę amortyzacyjną od 1,500.000  
 1/2% na kapitał . . . zła. 7500  
 4 1/2% „ procent . . . „ 67500 zła. 75000

#### Dochody.

Z funduszu Sukiennic . . . . . zła. 20998  
 „ Gazowni miejskiej „ 30000  
 „ Zakładu kontumacyjnego . . . . . „ 15000  
 „ obrotowego miejskiego . . . . . „ 9112 zła. 75000

## Załącznik do budżetu na rok 1893.

Do Tytułu XXX. Dział I. pozycja 1.

### A. Szkoła wydziałowa żeńska z kursami praktycznymi.

1. Dyrektor szkoły . . . . .	1100—	
2. 1-a nauczycielka . . . . .	900—	
3. 2-a " . . . . .	900—	
4. 3-a " . . . . .	900—	
5. 4-a " . . . . .	900—	
6. Katecheta . . . . .	900—	
7. Nauczyciel religii mojżeszowej	900—	
8. 1-a nauczycielka nadetatowa .	540—	
9. 2-a " " . . . . .	540—	
10. 3-a " " . . . . .	540—	
11. 4-a " " . . . . .	540—	
12. Pomocnik do nauki śpiewu .	200—	
13. Pomocnik do nauki śpiewu .	200—	
14. Mniejsze potrzeby szkolne .	45—	9105—

### B. I-sza Szkoła pospolita (na Podwalu).

15. Kierownik . . . . .	1000—	
16. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
17. 2-gi " . . . . .	800—	
18. 3-ci " . . . . .	800—	
19. Pomocnik . . . . .	100—	
20. Mniejsze potrzeby szkolne .	25—	3625—

### C. II. Szkoła pospolita (Mały Rynek św. Barbary).

21. Kierownik . . . . .	1000—	
22. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
23. 2-gi " . . . . .	800—	
24. 3-ci " . . . . .	800—	
25. Pomocnik . . . . .	100—	
26. Mniejsze potrzeby szkolne .	25—	3625—

### D. III. Szkoła pospolita (Barak, ogr. angielski).

27. Kierownik . . . . .	1000—	
28. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
29. 2-gi " . . . . .	800—	
30. 3-ci " . . . . .	800—	
31. 4-ty " . . . . .	480—	
32. 5 ty " . . . . .	480—	
33. Pomocnik . . . . .	100—	
34. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	35—	4595—

### E. IV. Szkoła pospolita (Smoleńsk).

35. Kierownik . . . . .	1000—	
36. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
37. 2-gi " . . . . .	800—	
38. 3-ci " . . . . .	800—	
39. 4-ty " nadetatowy . . . . .	480—	
40. Pomocnik . . . . .	100—	
41. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	30—	4110—

### F. V. Szkoła pospolita (Kazimierz).

42. Kierownik . . . . .	1000—	
43. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
44. 2-gi " . . . . .	800—	

45. 3-ci nauczyciel . . . . .	800—	
46. 4-ty " . . . . .	800—	
47. 5-ty " . . . . .	480—	
48. 6-ty " . . . . .	480—	
49. Pomocnik . . . . .	100—	
50. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	35—	5395—

### G. VI. Szkoła pospolita (Kazimierz).

51. Kierowniczką szkoły . . . . .	1000—	
52. 1-a nauczycielka . . . . .	900—	
53. 2-a " . . . . .	800—	
54. 3-a " . . . . .	800—	
55. 4-a " . . . . .	480—	
56. Nauczyciel religii mojżeszowej	800—	
57. 5-a nauczycielka nadetatowa	480—	
58. Pomocnica . . . . .	100—	
59. Mniejsze potrzeby szkolne .	35—	5395—

### H. VII. Szkoła pospolita (Kleparz).

60. Kierownik szkoły . . . . .	1000—	
61. 1-szy nauczyciel . . . . .	900—	
62. 2-gi " . . . . .	800—	
63. 3-ci " . . . . .	480—	
64. 4 ty " nadetatowy . . . . .	480—	
65. 5-ty " " . . . . .	480—	
66. Pomocnik . . . . .	100—	
67. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	35—	4275—

### J. VIII. Szkoła pospolita (Piasek).

68. Kierownik szkoły . . . . .	1000—	
69. 1 szy nauczyciel . . . . .	900—	
70. 2-gi " . . . . .	800—	
71. 3-ci " . . . . .	480—	
72. Pomocnik . . . . .	100—	
73. Mniejsze potrzeby szkolne i		
i urzędowe . . . . .	25—	3305—

### K. IX. Szkoła pospolita (Stradom).

74. Kierowniczką szkoły . . . . .	1000—	
75. 1-a nauczycielka . . . . .	900—	
76. 2-a " . . . . .	800—	
77. 3-a " . . . . .	800—	
78. 4-a " . . . . .	480—	
79. Nauczyciel religii rzym. kat.	800—	
80. 5-a nauczycielka nadetatowa	480—	
81. Pomocnica . . . . .	100—	
82. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	35—	5395—

### L. X. Szkoła pospolita (ul. Garbarska).

83. Kierowniczką . . . . .	1000—	
84. 1-sza nauczycielka . . . . .	900—	
85. 2-ga " . . . . .	800—	
86. 3-cia " . . . . .	800—	
87. 4-ta " . . . . .	480—	
88. Nauczyciel religii rzym. kat. .	800—	
89. Pomocnica . . . . .	100—	
90. Mniejsze potrzeby szkolne i		
urzędowe . . . . .	30—	4910—

**M. XI. Szkoła pospolita (barak, ul. Miodowa).**

91. Kierownik szkoły . . . . .	1000.—	
92. 1-szy nauczyciel . . . . .	900.—	
93. 2-gi " . . . . .	800.—	
94. 3-ci " . . . . .	800.—	
95. Nauczyciel religii mojżeszowej	800.—	
96. 4-ty nauczyciel nadetatowy .	480.—	
97. 5-ty " " . . . . .	480.—	
98. Pomocnik . . . . .	100.—	
99. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe . . . . .	35.—	5395.—

**N. XII. Szkoła pospolita (ul. Miodowa).**

100. Kierowniczką . . . . .	1000.—	
101. 1-sza nauczycielka . . . . .	900.—	
102. 2-ga " . . . . .	800.—	
103. 3-cia " . . . . .	800.—	
104. 4-ta " . . . . .	480.—	
105. Nauczyciel religii mojżeszowej	800.—	
106. 5-ta nauczycielka nadetatowa	480.—	
107. Pomocnica . . . . .	100.—	
108. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe . . . . .	35.—	5395.—

**O. XIII. Szkoła pospolita (ul. Garbarska).**

109. Kierowniczką . . . . .	1000.—	
110. 1-sza nauczycielka . . . . .	900.—	
111. 2-ga " . . . . .	800.—	
112. 3-cia " . . . . .	800.—	
113. 4-ta " . . . . .	480.—	
114. Nauczyciel religii rzym. kat.	800.—	
115. Pomocnica . . . . .	100.—	
116. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe . . . . .	30.—	4910.—

**P. XIV. Szkoła pospolita (barak, ul. Biskupia).**

117. Kierowniczką . . . . .	1000.—	
118. 1-sza nauczycielka . . . . .	900.—	
119. 2-ga " . . . . .	800.—	
120. 3-cia " . . . . .	800.—	
121. 4-ta " . . . . .	480.—	

122. Nauczyciel religii rzym. kat.	800.—	
123. Pomocnica . . . . .	100.—	
124. Mniejsze potrzeby szkolne i	30.—	4910.—

**R. XV. Szkoła pospolita (ul. Miodowa).**

125. Kierowniczką . . . . .	1000.—	
126. 1-a nauczycielka . . . . .	900.—	
127. 2-a " . . . . .	800.—	
128. 3-a " . . . . .	800.—	
129. 4-a " . . . . .	480.—	
130. Pomocnica . . . . .	100.—	
131. Mniejsze potrzeby szkolne .	30.—	4110.—

**S. XVI. Szkoła pospolita (ul. Dietla).**

132. Kierownik . . . . .	1000.—	
133. 1-szy nauczyciel . . . . .	900.—	
134. 2-gi " . . . . .	800.—	
135. 3-ci " . . . . .	800.—	
136. Pomocnik . . . . .	100.—	
137. Mniejsze potrzeby szkolne .	25.—	3625.—

**T. XVII. Szkoła pospolita (ul. Dietla).**

138. Kierowniczką . . . . .	1000.—	
139. 1-a nauczycielka . . . . .	900.—	
140. 2-a " . . . . .	800.—	
141. 3-a " . . . . .	800.—	
142. 4-a " . . . . .	480.—	
143. 5-a " nadetatowa	480.—	
144. Pomocnica . . . . .	100.—	
145. Mniejsze potrzeby szkolne .	35.—	4595.—

Podwyższenie płacy 3 nauczycielom . . . . . 300.—

Dodatki na pomieszkanie dla 67 nauczy-  
cieli . . . . . 4940.—

1. Środki i przybory naukowe .	300.—	
2. Biblioteka okręgowa . . . . .	150.—	
3. Różne wydatki i zastępstwa nauczycieli . . . . .	1000.—	1450.—
Razem . . . . .		93365.—

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł król miasta Krakowa

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### PROJEKT

umowy o dzierżawę teatru w Krakowie,

*uchwalony na posiedzeniach pełnej Rady miejskiej w dniach 15. 17. 20. 25. 31. maja i 5. czerwca 1893.*

Gmina miasta Krakowa, będąc właścicielką teatru w Krakowie przy ulicy Szpitalnej pod l. 407 Dz. I. stojącego, tudzież koncesyi na urządzenie i prowadzenie stałego teatru w Krakowie, udzielonej najwyższem postanowieniem z 24. października 1891, zakomunikowanem reskryptem c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z 2. listopada 1891. L. 22302, wypuszcza wemieniony teatr, to jest budynek teatralny wraz z całym urządzeniem i wszystkimi przynależnościami, tudzież prawo wykonywania posiadanej powyżej koncesyi w dzierżawę Panu N.... a tenże bierze w dzierżawę teatr i prawo wykonywania koncesyi na teatr, na lat sześć, począwszy od 1. sierpnia 1893 r. do końca lipca 1899 r. celem dawania przedstawień scenicznych dramatycznych z obowiązkami i ograniczeniami poniżej wyszczególnionymi.

#### §. 1.

Dzierżawca zobowiązuje się opłacać gminie m. Krakowa czynsz roczny w sumie 1200 zła. w ratach półrocznych z góry, to jest 1. sierpnia i 1. lutego każdego roku, przez czas trwania dzierżawy.

#### §. 2.

Dzierżawca obowiązany jest przez czas trwania dzierżawy dawać w teatrze wydzierżawionym przedstawienia sceniczne, jak w ogóle wszelkie przedstawienia, wchodzące ściśle w zakres sztuki dramatycznej lub muzykalno - scenicznej, przez dziesięć miesięcy każdego roku dzierżawy, począwszy od 1. września jednego, do końca czerwca następnego roku, co tydzień najmniej cztery razy. Przedstawienia innego rodzaju mogą być dawane tylko za zezwoleniem komisji teatralnej.

Dnie tygodnia, w których przedstawienia dawane być mają, ustanowi na podstawie oświadczenia dzierżawcy komisya teatralna (§. 41), którą Rada miejska do czuwania nad wykonaniem niniejszej umowy wybierze.

Oprócz przedstawień obowiązkowych wolno jest dzierżawcy dawać przedstawienia o innym czasie lub w dni inne.

Komisya może zwolnić dzierżawcę od obowiązku dawania przedstawień przez czerwiec, jeżeli tenże zapewni przedstawienia podczas tego miesiąca przez inną odpowiednią trupę artystów.

#### §. 3.

Dzierżawca nie może teatru, jak w ogóle lokalności w nim znajdujących się, używać do innych celów jak do przedstawień scenicznych i koncertów, stosownie do przeznaczenia każdej lokalności; również nie może w czasie w §. 2 określonym wykonywać wydzierżawionej mu koncesyi w innym budynku, wyjąwszy za wyraźnem piśmiennem zezwoleniem komisji teatralnej.

#### §. 4.

Przedstawienia sceniczne dramatyczne mają odbywać się w języku polskim; w innych językach mogą odbywać się tylko wyjątkowo za piśmiennem zezwoleniem komisji teatralnej.

#### §. 5.

Dzierżawca winien utrzymywać repertoar sztuk dramatycznych odpowiadający zadaniom sztuki, stanowisku Krakowa w Polsce i wymaganiom czasu, ze szczególnem uwzględnieniem polskiej literatury dramatycznej.

Projekt repertoaru na cały miesiąc winien dzierżawca przedłożyć w dwóch egzemplarzach komisji teatralnej 14 dni naprzód. Komisya ma prawo żądać zmiany repertoaru, a gdy najdalej do dnia 8-go od przedłożenia jej repertoaru, zmiany nie zażąda, to repertoar uważanym będzie za zatwierdzony.

Do żądania zmiany repertoaru winien dzierżawca się zastosować.

Wolno dzierżawcy przedłożyć do zatwierdzenia repertoar na dłuższy czas, lecz tenże uważanym będzie wtenczas za zatwierdzony, jeżeli zatwierdzenie nastąpi wyraźnie na piśmie.

Repertoar zatwierdzony może uleść zmianie tylko za zezwoleniem komisji teatralnej.

Wyjątkowo w nagłych wypadkach może dzierżawca zmienić repertoar zatwierdzony, jednak winien to niezwłocznie usprawiedliwić przed przewodniczącym komisji teatralnej.

## §. 6.

Celem zadasyćuczynienia obowiązku dawania przedstawień scenicznych, obowiązany jest dzierżawca utrzymywać trupę zdolnych artystów i artystek, w liczbie potrzebnej do wystawienia dzieł dramatycznych, grywanych na scenach stołecznych, składającą się najmniej z 30 osób, tudzież sił pomocniczych męzkich i kobiecych.

## §. 7.

Najpóźniej 14 dni przed rozpoczęciem każdego roku dzierżawy, winien dzierżawca przedłożyć komisji teatralnej spis artystów i artystek z wyszczególnieniem ich ról i gaży.

Komisya teatralna może sprzeciwić się zaangażowaniu artysty lub artystki, których według swego uznania uważać będzie za nieodpowiednich i winna o tem zawiadomić dzierżawcę najpóźniej w dni 7 po otrzymaniu spisu, a dzierżawca bezwarunkowo winien zastosować się do oświadczenia komisji teatralnej.

W razie ustąpienia artysty ze sceny krakowskiej w ciągu roku, lub w razie usunięcia go ze sceny, winien przedsiębiorca najpóźniej w 30 dniach postarać się o nowego artystę dla tejże samej roli.

## §. 8.

Szczególnej troskliwości dołoży przedsiębiorca przy wyborze reżyserów i reżyserkę powierzy doświadczonej osobie, która złożyła dowody uzdolnienia.

## §. 9.

Przedsiębiorca winien jest starać się o występy gościnne artystów znakomitych.

## §. 10.

Młodzi artyści, stale nie zaangażowani, rokujący wybitniejsze zdolności, mogą występować, jednakże komisya teatralna ma prawo, po kilku próbnych przedstawieniach, zabronić im dalszych występów.

## §. 11.

Artyści winni role umieć dokładnie i grać starannie; artysta nie dopełniający tych zobowiązań, winien być na żądanie komisji teatralnej oddalonym.

## §. 12.

Dzierżawca obowiązany jest mieć dostateczny zapas strojów teatralnych, starannie utrzymanych i wystawiając sztuki, używać ubiorów odpowiednich do czasu i miejsca sztuki granej, tudzież osób w niej przedstawianych.

## §. 13.

Dzierżawca obowiązany jest postarać się o dobrą orkiestrę, złożoną najmniej z 20 osób i czuwać nad tem, ażeby wykonywała sztuki dokładnie, urozmaicała swój program i stosowała utwory muzyczne do treści sztuk scenicznych.

## §. 14.

Przedstawienia sceniczne winny się rozpocząć najwcześniej o godzinie 7, a najpóźniej o godzinie 8. wieczorem i trwać najmniej przez dwie i pół godziny, z jak najkrótszymi przestankami, które wykonaniem utworów muzycznych przez orkiestrę teatralną wypełniane być mają.

## §. 15.

Ceny miejsc w teatrze na przedstawieniach scenicznych nie mogą przewyższać następujących kwot:  
I. za krzesło w pięciu pierwszych rzędach pierwszego oddziału parteru . 2 zlr. — ct-

2. za krzesło w czterech pierwszych rzędach drugiego oddziału parteru . I zła. 50 ct.
3. za krzesło w dalszych rzędach drugiego oddziału parteru . . . . . I » — »
4. za miejsce siedzące na parterze . — » 60 »
5. za lożę parterową lub I-go piętra . 7 » — »
6. za lożę drugiego piętra . . . . . 5 » — »
7. za krzesło w loży zbiorowej na parterze . . . . . 2 » 50 »
8. krzesło na balkonie I-go piętra . . 2 » 50 »
9. krzesło w loży zbiorowej II-go piętra I » 50 »
10. miejsce na balkonie II-go piętra w pierwszym rzędzie . . . . . I » 50 »
11. miejsce na balkonie II-go piętra w dalszych rzędach . . . . . I » — »
12. miejsce na balkonie galeryjnym w pierwszym rzędzie . . . . . — » 50 »
13. w dalszych rzędach na wprost sceny — » 40 »
14. miejsce siedzące w bocznych galeryjach . . . . . — » 30 »
15. miejsce siedzące na bocznych galeryjach do sceny przylegających . . — » 20 »

Ceny miejsc powyżej ustanowione może dzierżawca podnieść na występy gościnne znakomitych artystów, lub grona artystów w dwójnasób, a w wyjątkowych wypadkach nawet wyżej, jednak tylko za wyraźnym pisemnym zezwoleniem komisji teatralnej.

Na przedstawienia nowej sztuki mogą być ceny miejsc podwyższone, jeżeli przedstawienie połączone jest ze znacznymi wydatkami, lecz tylko za zezwoleniem pisemnym komisji teatralnej, która zarazem określi wysokość podniesienia ceny miejsc.

Dzierżawca obowiązany jest przynajmniej raz co dwa tygodnie podczas całego sezonu, dawać przedstawienia sceniczne po cenach, niższych przynajmniej o  $\frac{1}{3}$  część cen normalnych.

## §. 16.

Gmina m. Krakowa zastrzega sobie do bezpłatnego wyłącznego używania i wyłącza z pod dzierżawy dwie loże prosceniczne pierwszego piętra, tudzież lożę pierwszego piętra dla członków komisji, którzy mają prawo loży tej używać tylko osobiście, dalej dwa krzesła w drugim oddziale parteru dla swych urzędników. Krzesła powyżej zastrzeżone oznaczy komisya teatralna. Wynagrodzenie, jakie c. k. Rząd płacić będzie gminie m. Krakowa za używanie loży przez reprezentanta jego, przypadnie pro rata temporis dzierżawcy.

## §. 17.

Dzierżawca winien jest zastosować się do istniejących przepisów, o ile według nich obowiązany jest dostarczyć c. k. urzędnikom policyi wolnych miejsc i wynagrodzenia.

## §. 18.

Subwencye, jakie przyznane zostaną teatrowi w Krakowie, a względnie przedsiębiorstwu teatralnemu przez Sejm Galicyi i Lodomeryi z W. Ks. Krakowskiem, tudzież przez Rząd, przypadną przez czas dzierżawy pro rata temporis dzierżawcy, pod warunkami do tych subwencyj przywiązany; jednak gmina nie odpowiada ani za nieprzyznanie, ani za ilość przyznanej sumy subwencyjnej.

## §. 19.

Gmina m. Krakowa zastrzega sobie prawo wdzierżawienia innej osobie lokalności, znajdujących się w teatrze na pierwszym i drugim piętrze nad westybulem, a przeznaczonych na foyer i bufety, i dla tego te lokalności wyłącza od używania dzierżawcy, niniejszą umowę zawierającego; jednak czynsz uzyskany z wdzierżawienia tych lokalności przypadnie dzierżawcy.

## §. 20.

Dzierżawca obowiązany jest każdego roku za 1200 zł. sprawić dla teatru krakowskiego nowe dekoracje, meble sceniczne, lub wzory kostiumowe.

Dekoracje i meble sceniczne winny być należycie wykonane, w porozumieniu z komisją teatralną. Tak dekoracje, jako też i meble sceniczne, do tej wysokości sumy zakupione, stają się przynależnością teatru, a tem samem własnością gminy m. Krakowa w chwili zakupna, a względnie w chwili otrzymania ich przez dzierżawcę w posiadanie i natychmiast zostaną jako własność gminy zapisane do inwentarza teatralnego, jednakże dzierżawca używać ich będzie przez cały czas dzierżawy.

Jeżeli dzierżawca w którym roku sprawi dekoracji i mebli scenicznych za wyższą sumę, nadwyżka policzoną mu będzie w następnych latach. Jeżeliby dzierżawca obowiązany zakupna zadość nie uczynił, gmina miasta Krakowa straci z kaucyi sumę nie wydaną na rzecz swoje.

## §. 21.

Egzemplarze sztuk granych w czasie dzierżawy, tudzież rozpisane z nich role, stają się przynależnością teatru, a tem samem własnością gminy miasta Krakowa.

## §. 22.

Dzierżawca obowiązany jest wnosić do kasy miejskiej krakowskiej na utworzenie funduszu emerytalnego dla artystów i artystek sceny krakowskiej, którzy na niej najmniej lat dziesięć nieprzerwanie występowali, tudzież ich wdów i sierot:

1. dwa procent od pensyi rocznej artystom opłacanej;
2. 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od dochodu czystego z wszystkich benefisów;
3. 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od dochodu czystego z wszelkich występów gościnnych;
4. 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od koncertów i przedstawień amatorskich dawanych w teatrze;
5. kary wymierzane na artystów, z wyjątkiem kar umownych za zerwanie umowy;
6. cały czysty dochód z jednego przedstawienia na ten cel przeznaczony i ogłoszonego w każdym roku dzierżawy.

Procenta od pensyi winien dzierżawca płać w ratach miesięcznych z dołu, inne opłaty zaraz po przedstawieniu, a kary po ich ściąganiu.

Fundusz ten administrować będzie gmina miasta Krakowa na zasadach, jakie uchwali.

Zaopatrzenie udzielać będzie komisya teatralna według instrukcyi, jaką Rada miejska w tym celu uchwali.

Gmina m. Krakowa nie przyjmuje niniejszem jednak żadnych innych, ani większych zobowiązań względem zaopatrzenia artystów sceny krakowskiej, dlatego zaopatrzenie udzielanem będzie tylko o tyle,

o ile dochody, z tego funduszu pochodzące, na to wystarczają.

## §. 23.

Gmina m. Krakowa ma prawo przez jeden wieczór w każdym roku, nawet w dniu zwykłych przedstawień, użyć teatru wraz z całym inwentarzem na cele, jakie uzna za stosowne, a dzierżawca winien jej być w tym celu pomocnym z całym personelem teatralnym i służbą, tudzież pozostawi jej do użytku dekoracje, garderobę i wszelkie rekwizyta teatralne.

Może także gmina zażądać od dzierżawcy, w zamian za powyższe prawo, rocznie jednego przedstawienia scenicznego, na cele przez siebie wskazane, a natenczas winien dzierżawca swem gronem artystów wykonać to przedstawienie, w czasie oznaczonym przez komisję teatralną, ze słusznem uwzględnieniem interesu i zobowiązań dzierżawcy. Sztuki na takie przedstawienia wybierze komisya teatralna z repertoaru ostatniego kwartału, a dzierżawca da obsadę ról, jaką wskaże komisya teatralna.

Czysty dochód z tych przedstawień, po strąceniu dziennych wydatków, doręczy dzierżawca niezwłocznie gminie, lub osobom przez nią wskazanym.

Ceny miejsc na te przedstawienia ustanowi komisya teatralna, zaś dzierżawca ogłosi je stosownie w afiszach.

Również obowiązany jest dzierżawca raz na rok dać przedstawienie na cel krakowskiego Towarzystwa dobroczynności, za porozumieniem się z jego prezesem i po stosownem ogłoszeniu celu, a dochód czysty wręczy temuż Towarzystwu.

Zastrzeżenie dochodu z jednego przedstawienia rocznie dla Towarzystwa dobroczynności, jest ze strony gminy m. Krakowa aktem dobrej woli, każdorazem odwołalnym, dlatego Towarzystwo dobroczynności z tego zastrzeżenia żadnych praw do gminy m. Krakowa rościć sobie nie może.

W czasie uroczystości, któreby Rada miejska krakowska obchodziła, może Rada miejska zastrzedz sobie ilość miejsc, jaką za stosowną uzna, po cenach na to przedstawienie ustanowionych.

## §. 24.

Jeżeliby dzierżawca nie wypłacił artystom lub służbie teatralnej, należnej im pensyi w terminie umówionym i z tego powodu doszły zażalenia do komisji teatralnej, może komisya teatralna zarządzić sekwestrację dochodów z teatru na tak długo, aż zaległe pensye z dochodów zostaną wypłacone. Sekwestra mianuje i wprowadzi w zarząd komisya teatralna.

Wolno komisji teatralnej na ten sam cel użyć kaucyi, złożonej przez dzierżawcę, o ile pretensye gminy byłyby zupełnie pokryte.

Dzierżawca winien więc prowadzić porządną księgę, obejmującą wysokość pensyi personalu teatralnego, zaliczek, poręczeń, kar i zwrotów, aby wysokość należytości każdego członka personalu mogła być stwierdzoną, a w razie zaniedbania tego obowiązku, może komisya teatralna wypłacić pensyę w sumie, zastrzeżonej odnośną umową.

## §. 25.

Praw, z umowy niniejszej wypływających, nie może dzierżawca ani w całości, ani w części przelać

na inne osoby, bez pisemnego zezwolenia Rady miejskiej i Wydziału krajowego.

#### §. 26.

Dzierżawca winien osobiście prowadzić przedsiębiorstwo teatralne i odpowiada gminie m. Krakowa tak za działalność lub zaniedbanie własne, jako też całego swego personalu.

#### §. 27.

Dzierżawca obowiązany jest przez czas dzierżawy podczas miesięcy sezonowych stale mieszkać i przebywać w Krakowie, przynajmniej przez trzy czwarte tychże miesięcy.

Winien jest również przedstawić komisji teatralnej zastępcę, z którym komisya będzie mogła znosić się z tym samym skutkiem, jak z samym dzierżawcą.

Jeżeliby dzierżawca temu obowiązкови zadosyć nie uczynił, może komisya teatralna komunikować swoje uchwały każdemu z personalu teatralnego z równym skutkiem, jak gdyby dzierżawcy osobiście zakumunikowała.

#### §. 28.

Podczas miesięcy sezonowych, przedstawienia całej trupy obcych artystów w dniu zwykłych przedstawień, nie mogą być bez zezwolenia komisji teatralnej dawane dłużej, jak przez dni siedm.

#### §. 29.

Dzierżawca, ani jego żona, nie może przez czas dzierżawy wziąć teatru w innym miejscu w przedsiębiorstwo lub w dzierżawę.

#### §. 30.

Podstawę oddania dzierżawcy w używanie dzierżawne, odbioru od niego w razie ukończenia się lub rozwiązania umowy dzierżawy, ocenienia stanu i wartości przedmiotów oddanych w dzierżawę, stanowić będzie inwentarz, przygotowany przez komisję teatralną, do którego zapisaną będzie realność, stanowiąca teatr z całym urządzeniem, fundus instructus, tudzież wszelkie ruchomości, oddane dzierżawcy do użytku.

Inwentarz ten, wraz z wszelkimi następnymi uzupełnieniami i zmianami, stanowić będzie integralną część niniejszej umowy i podpisany będzie przez przewodniczącego komisji teatralnej i dzierżawcę, a spisany będzie w trzech egzemplarzach, z których jeden otrzyma dzierżawca.

Wszelkie następne nabycia na własność gminy, dotyczące teatru, niezwłocznie winny być do inwentarza zapisane.

#### §. 31.

Utrzymanie budynku teatralnego i budynków pomocniczych, jako to: magazynu, dekoracyj, malarni i domu maszynowego, utrzymanie i ruch całego urządzenia elektrycznego i wodociągów, jak niemniej policja bezpieczeństwa i ogniowa, należeć będzie do gminy m. Krakowa.

Dzierżawca jest jednak odpowiedzialnym za szkody zrażone przez niego lub przez personal teatralny, albo służbę jego, czy to na wnętrzu budynków, lub na ich zewnętrznej stronie.

#### §. 32.

W konstrukcyi budynku i jego urządzeniach nie wolno dzierżawcy robić żadnych zmian lub poprawek,

bez zezwolenia gminy m. Krakowa i odpowiada on za całość i niezmiennosc urządzeń.

Wszelkie uszkodzenia gmachu teatralnego i jego urządzeń, zrażone przez dzierżawcę lub jego personal, na koszt dzierżawcy przez gminę m. Krakowa naprawione będą, a dzierżawca winien sumę kosztów, podaną przez gminę, niezwłocznie jej zwrócić.

Również nie wolno dzierżawcy maszyneryj i dekoracyj scenicznych, bez zezwolenia komisji teatralnej, poprawiać lub przerabiać.

#### §. 33.

Przyrządy do oświetlenia, dla bezpieczeństwa wewnątrz teatru, winien dzierżawca ustawicznie w dobrym stanie utrzymywać a w miejsce zużytych nowe dostarczyć.

Dzierżawca winien gmach teatralny we wszystkich jego częściach obficie oświetlać i stósować się w tej mierze do zarządzeń organów, czuwających nad bezpieczeństwem.

Oświetlenie elektryczne teatru obowiązuje się dzierżawca pobierać wyłącznie od gminy miasta Krakowa, ta zaś obowiązuje się dostarczać mu oświetlenia elektrycznego w ilości wystarczającej, po cenie obliczonej od ampero godziny zużytej, a obliczonej po półtora centa w. a. za godzinę świetlną jednej lampy żarowej o 16-tu świeceniach normalnych.

#### §. 34.

Dzierżawca winien cały gmach teatralny w miesiącach zimowych ogrzewać dostatecznie tak, iżby w chwili rozpoczęcia przedstawienia w loży pierwszego piętra przy scenie było ciepła 14 stopni Réaumera. Dzień, od którego ogrzewanie rozpocząć należy i dzień, od którego ogrzewania można zaprzestać, oznaczy komisya teatralna.

W dniach, w których przedstawień nie będzie, winien dzierżawca teatr ogrzewać o tyle, o ile tego utrzymanie przyrządów wewnętrznych wymagać będzie, a co szczegółowo określi odnośna instrukcyja.

#### §. 35.

Również obowiązany jest dzierżawca cały gmach teatralny, a w szczególności salę widzów, loże, balkony, galerye, schody, korytarze, podyum i ustępy utrzymywać czysto, stosownie do postanowień odnośnej instrukcyi.

W razie zaniedbania tych obowiązków, komisya teatralna zarządzi zrobienie porządku na koszt dzierżawcy.

#### §. 36.

Przyrządów wentylacyjnych winien dzierżawca używać stosownie do instrukcyi.

#### §. 37.

Przez cały czas trwania dzierżawy, obowiązany jest dzierżawca na swój koszt ubezpieczyć budynek teatralny z całym fundus instructus, ruchomościami i rekwizytami, tudzież budynkami pomocniczymi wraz z ruchomościami (§. 39), będącemi własnością gminy m. Krakowa, w Towarzystwie wzajemnych ubezpieczeń od ognia w Krakowie w sumie, jaką ustanowi komisya teatralna, a która nie może przenosić sumy, podanej w inwentarzu i obowiązany jest policę assekuracyjną opłaconą, opiekującą na imię gminy miasta Krakowa, złożyć do kasy miejskiej, piwszy raz najpóźniej w dni 8 po podpisaniu niniejszej umowy, a w na-



stępnym latach dni 8 przed rozpoczęciem się następnego roku.

Jeżeliby dzierżawca zaniedbał tego uczynić, to gmina miasta Krakowa może na rachunek dzierżawcy policę asekuracyjną opłacić i potrzebną na to sumę z kaucyi, przez dzierżawcę złożonej, strącić.

W razie pożaru suma wynagrodzenia wypłaconą będzie gminie m. Krakowa.

#### §. 38.

Dzierżawca żrzeką się wynagrodzenia za szkody zrządzone w teatrze przez ogień, jak w ogóle przez wszelkie elementarne wypadki, z powodu niemożności używania teatru przez pewien czas, lub przez całą resztę czasu dzierżawy.

#### §. 39.

Gmina m. Krakowa dostarczy bezpłatnie odpowiednich lokalów poza obrębem gmachu teatralnego, na skład dekoracyj, rekwizytów i na malarnię.

#### §. 40.

Dzierżawca winien prowadzić dokładne księgi rachunkowe, obejmujące wszelkie dochody i rozchody przedsiębiorstwa teatralnego i pozwalać osobie, przez komisję teatralną wydelegowanej, takowe przeglądać i zrobić odpisy.

#### §. 41.

Czuwanie nad wykonaniem wszelkich zobowiązań dzierżawcy, z niniejszej umowy wypływających, gmina wykonywać będzie przez komisję teatralną i przez organa urzędu miejskiego, przez nią lub przez komisję teatralną wydelegowane.

Dzierżawca winien zastosować się i uczynić zadość wszelkim poleceniom komisji teatralnej, wydanym w granicach niniejszej umowy.

Winien także bezwarunkowo wykonywać przepisy ustaw i rozporządzeń rządowych, dotyczących utrzymania porządku i bezpieczeństwa w teatrach, niemniej instrukcyj, jakie Rada m. Krakowa lub komisya teatralna wyda, a dotyczących utrzymania porządku, czystości i bezpieczeństwa, utrzymania i używania dekoracyj i maszyneryj, ogrzewania i wentylowania teatru.

Radzie miejskiej i komisji teatralnej służy prawo te instrukcje zmienić lub uzupełniać według swego uznania. Zmiany jednak takie i uzupełnienia nie mogą na dzierżawcę nakładać nowych pieniężnych ciężarów.

Również winien dzierżawca wykonać i zastosować się do poleceń organów miejskich, wydanych w granicach tej umowy, tudzież wydać się mających instrukcyj.

Dzierżawca otrzymuje od komisji teatralnej zlecenie na piśmie, albo ustne od jej przewodniczącego lub zastępcy: może jednak żądać, by polecenie ustne doręczonem mu było na piśmie. Jeżeli się niemi czuje obciążonym, może żądać uchwały komisji teatralnej, do której następnie zastosować się winien.

Na straż pożarną, tudzież na utrzymanie personalu, wykonywującego dozór nad budynkiem teatralnym, czuwającego nad ogrzaniem, wentylacją i porządkiem w teatrze, a którego nominacja gminie służy, obowiązany będzie dzierżawca opłacać gminie m. Krakowa ryczałt, w rocznej kwocie 3000 zł. w ratach miesięcznych z góry.

Personal miejski, czuwający nad oświetleniem wewnątrz teatru, podlega rozkazom dzierżawcy lub jego zastępcy, co do oświetlenia pod względem czasu, ilości i siły światła.

#### §. 42.

Dzierżawca opłacać winien z własnych funduszków podatki państwowe i krajowe, od budynku teatralnego i przedsiębiorstwa teatralnego, wraz z wszelkimi dodatkami. Wolnym jednak jest od opłaty dodatków i danin na cele gminy, a gdyby je był zmuszony zapłacić, gmina winna mu je zwrócić.

#### §. 43.

W razie niezastosowania się do poleceń komisji teatralnej, niewykonania przepisów, objętych instrukcjami udzielonemi dzierżawcy, może komisya teatralna nałożyć na dzierżawcę, bez prawa odwołania się, grzywny w ilości od 10 zł. do 50 zł.

Grzywny wpływać będą na fundusz zaopatrzenia dla artystów. (§. 22.)

#### §. 44.

Celem ubezpieczenia ścisłego dopełnienia zobowiązań, niniejszą umową przez dzierżawcę przyjętych, dalej wszelkich praw, pretensyj, należności, zwrotów, wynagrodzenia szkody i grzywien, gminie m. Krakowa przypadających, obowiązany jest dzierżawca złożyć do kasy miejskiej kaucyą w ilości 6000 zł. w książeczce kasy Oszczędności m. Krakowa lub w walorach, kwalifikujących się na lokacyę pupilarną.

Gmina m. Krakowa może wszelkie jej przypadające pretensje, z teje kaucyi zaraz zaspokoić i strącić i zażądać, iżby kaucya do sumy 6000 zł. uzupełniona została.

Jeżeliby dzierżawca mimo takiego wezwania komisji, kaucyi w dniach 14 nie uzupełnił, może gmina m. Krakowa niniejszą umowę rozwiązać.

Procenta, jakie suma kaucyjna przynosić będzie, a względnie kupony od walorów na kaucyę złożonych, będą wypłacane dzierżawcy następnego dnia po ich płatności.

#### §. 45.

Za ściśle wypełnienia zobowiązań, niniejszą umową przyjętych, odpowiada dzierżawca prócz kaucyi, całym swoim majątkiem, a nadto, celem dalszego ubezpieczenia praw i pretensyj gminy m. Krakowa, powyżej przytoczonych, oddaje dzierżawca wszelkie ruchomości teatralne, jego własności będące, gminie m. Krakowa w zastaw. W tym celu też ruchomości, jako to: garderoba, biblioteka, dekoracje, rekwizyta, o ile takowe nie stanowią własności gminy (§. 20 i 21) i nie są objęte odnośnym inwentarzem, własność gminy stwierdzającym, zaraz po urzędzeniu teatru osobnym inwentarzem spisane zostaną i w nim zostanie zanotowanem, że ruchomości nim objęte oddane zostały gminie w zastaw, a inwentarz gminie m. Krakowa do rąk Prezydenta miasta wręczonym zostanie.

Następnie co rok inwentarz uzupełnionym być winien w miarę przybytku ruchomości.

Dzierżawca winien te ruchomości, w wysokości przez komisję teatralną oznaczyć się mającej, odpowiedniej do rzeczywistej wartości, od ognia ubezpieczyć a policę wręczyć Prezydentowi miasta, jako dowód na uzyskanie prawu zastawu.

W razie zaniedbania tego zobowiązania przez dzierżawcę, może gmina m. Krakowa owe ruchomości od ognia ubezpieczyć, a sumę na to wydaną z kaucyi strącić.

## §. 46.

W razie zaniedbywania ważniejszych obowiązków z tej umowy wynikających, a szczególnie jeżeliby dzierżawca przedstawiał dzieła sceniczne nieodpowiednie, jeżeliby gra artystów była niedbałą, jeżeliby artyści byli niezdolni, a dzierżawca mimo trzekrotnego upomnienia przez komisję teatralną złemu nie zaradził, lub jeżeliby dzierżawca umarł, albo sekwestracja sądowa przeciw niemu była w toku, lub jeżeliby kroki sądowe o oddanie go pod kuratelę zostały rozpoczęte, lub jeżeliby subwencja udzielana przez Wydział krajowy, z powodu nieodpowiedniego kierownictwa artystycznego, wstrzymaną została: może gmina m. Krakowa rozwiązać niniejszą umowę natychmiast, a komisja teatralna zostaje uprawnioną do prowadzenia przedsiębiorstwa teatralnego, a względnie do wykonywania dzierżawy onegoż, jak w ogóle i praw z niniejszej umowy wynikających pod własnym zarządem, jednak na koszt i niebezpieczeństwo dzierżawcy, aż do końca bieżącego roku dzierżawnego, a dzierżawca temu rygorowi się poddaje.

W tym wypadku ruchomości teatralne, będące własnością dzierżawcy, może komisja teatralna, celem wykonywania przedsiębiorstwa teatralnego przez cały czas, aż do zawarcia nowej umowy używać, bez żadnego wynagrodzenia dzierżawcy.

Uchwała komisji teatralnej, zapadła stosownie do instrukcyi dla niej wydać się mającej, orzekająca, że kierunek artystyczny lub gra artystów są nieodpowiednie, stanowi w tej mierze zupełny powód przeciw dzierżawcy, który temu orzeczeniu się poddaje i zrzeka się w tej mierze wszelkich zarzutów.

## §. 47.

Umowa niniejsza gaśnie:

- 1) przez upływ umówionego czasu szóstoletniego;
- 2) jeżeli dzierżawca umrze (§. 46);
- 3) jeżeli dzierżawca popadnie w konkurs;
- 4) jeżeli nad nim kuratela sądowa zostanie zaprowadzoną.

W wypadkach powyżej pod 2, 3, 4 wymienionych, może gmina miasta Krakowa ustanowić dzień, w którym rozwiązanie następuje i mimo zgaśnięcia umowy, objąć przedsiębiorstwo teatralne wraz z budynkiem i ruchomościami we własny zarząd, na koszt dzierżawcy, aż do upływu bieżącego roku dzierżawnego.

Również gaśnie umowa dzierżawy, jeżeli budynek teatralny lub jego urządzenia, przez ogień lub inne przypadki do tego stopnia zniszczone zostaną, iżby doprowadzenie do pierwotnego stanu w trzech miesiącach dokonaniem być nie mogło. W tym wypadku również nie może dzierżawca rościć sobie żadnych pretensyj do wynagrodzenia od gminy.

Prawa gminy do zwrotu szkód, wynagrodzeń przez rozwiązanie lub objęcie przedsiębiorstwa we własny zarząd, nie zostają ani naruszone, ani ograniczone.

5) W razie zniszczenia budynku teatralnego lub jego urządzeń do tego stopnia, iżby doprowadzenie do stanu pierwotnego w trzech miesiącach dokonaniem być nie mogło.

W tym wypadku nie może dzierżawca rościć sobie żadnych pretensyj do wynagrodzenia od gminy.

## §. 48.

Milczące przedłużenie niniejszej umowy miejsca mieć nie może i strony się go zrzekają.

## §. 49.

Wszelkie spory, z niniejszej umowy między gminą m. Krakowa a dzierżawcą powstać mogące, bez żadnego wyjątku rozstrzygane być mają wyłącznie przez sąd polubowny, który wolnym jest od zachowania przepisów postępowania sądowego i którego wyrok nie ulega odwołaniu się, którego się strony zrzekają.

Strona żądająca sądu winna wybrać arbitra i stronie drugiej podać przedmiot sporu i nazwisko arbitra, a też winna w następnych dniach siedmiu zamianować drugiego arbitra, zaś superarbitra mianuje Wydział krajowy.

Jeżeliby druga strona w terminie dni 7 nie zamianowała arbitra i nie zawiadomiła o tem strony przeciwnej, tudzież jeżeliby arbiter zamianowany nie mógł lub nie chciał najpóźniej w dniach 14 do wydania wyroku przystąpić, lub wyroku zapadłego podpisać, natenczas arbiter przez tę stronę zamianowany, wraz z superarbitrem wydadzą wyrok ze skutkiem prawnym.

Mogą strony wybrać arbitrow, a Wydział krajowy superarbitra stale do rozsądzania wszystkich spraw, na podstawie niniejszej umowy powstać mogących, za wzajemnem uwiadomieniem się o tem; mogą być także następnie arbitrowie lub superarbitrowie zmienieni, lecz o tem należy stronę drugą zawiadomić.

## §. 50.

Koszta spisania niniejszej umowy, stempie i należytość skarbową od niej, zapłaci dzierżawca bez regresu do gminy m. Krakowa.

## §. 51.

Strony zrzekają się zarzutu pokrzywdzenia nad połowę wartości.

## §. 52.

Umowa niniejsza obowiązuje dzierżawcę od chwili podpisania jej przez niego, zaś gminę m. Krakowa od chwili zatwierdzenia jej przez Wydział krajowy.

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł król miasta Krakowa

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Protokoły pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń tajnych.)

**Posiedzenie tajne** (50. w kad. IX.) z dnia 13. lipca 1893.

Na posiedzeniu tem powzięto następujące uchwały:

I. Udziela się p. **Wojciechowi Guzdkowi**, kierownikowi I. szkoły pospolitej, **trzymiesięczną zaliczkę na płacę** w 20 ratach zwrotną, na zwykłych przez Radę miejską uchwalonych warunkach. (L. 16438.) —

II. Udziela się p. **Edwardowi Hanytkiewiczowi**, nauczycielowi szkoły św. Barbary, **dwumiesięczną zaliczkę na płacę** w 20 ratach miesięcznych zwrotną, na zwykłych warunkach przez Radę uchwalonych. (L. 7976.) —

III. Rada miejska nadaje prezentę na opróżnioną **posadę kapelana cmentarnego** (na cmentarzu krakowskim w Rakowicach), ks. **Józefowi Johnowi**, kapłanowi tutejszej dyecezyi. (L. 14285.) —

IV. Wdowie po emerytowanym referendarzu Mgtu ś. p. **Józefie Wyrobiszu**, w Krakowie w dniu 6. kwietnia 1893. zmarłym, p. **Julii z Zabłockich Wyrobiszowej** przyznaje się, poczynając od dnia 6. kwietnia 1893. **pensję wdowią** w kwocie 750 zła. rocznie. (L. 24285.) —

V. **P. Janinie Wiśniowskiej**, wdowie po ś. p. Franciszku Wiśniowskim, komisarzu targowym, przyznaje się **pensję wdowią** w kwocie 550 zła. rocznie, poczynając od dnia śmierci ś. p. Franciszka Wiśniowskiego t. j. od dnia 20. maja 1893. (L. 17894.) —

VI. Rada miejska rezygnację p. **Aleksandra Biborskiego** z posady asystenta Budownictwa miejskiego przyjmuje i uwalnia go ze służby, nie uwzględniając prośby o przyznanie odprawy w myśl §. 30 pragmatyki służbowej. (L. 12820.) —

VII. Wniosek Sekcyi III. względem udzielenia zaliczki na płacę w kwocie 600 zła. p. **Józefowi Dutkiewiczowi**, asystentowi kasy miejskiej, postanowiono odroczyć, aż do uchwalenia przez Radę regulaminu co do udzielania zaliczek urzędnikom i sługom miejskim. (L. 11651.) —

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych.)

**Posiedzenie nadzwyczajne** (94. w kad. IX.) z dnia 10. maja 1893.

*Przewodniczący:* Friedlein, I. wiceprezydent miasta.  
*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 44.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Baranowski, Biasion, Birnbaum, Chrzanowski, Epstein, Gwiazdomorski, Dr. Jordan, Kwiatkowski, ks. Midowicz, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Stanisław, Rząca, Dr. Szlachtowski i Dr. Weigel (15) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5¼ po południu.

Przewodniczący wiceprezydent Friedlein, zając posiedzenie oznajmił, iż otrzymał od prezydenta miasta Dra. Szlachtowskiego dwa pisma następującej osnowy:

„Do Szanownej Rady miasta Krakowa.

Z uwagi na mój wiek, ubytek sił i stan zdrowia, widzę się zmuszonym złożyć godność Prezydenta miasta Krakowa i proszę o przyjęcie mojej rezygnacji. Kraków dnia 10. maja 1893.

Feliks Szlachtowski w. r.

„Do Wielmożnego Pana Friedleina, Wice-Prezydenta.

W załączonem piśmie do Rady miasta składam godność Prezydenta. Proszę o odczytanie tego pisma na dzisiejszem posiedzeniu Rady miasta. Proszę także o uczynienie wniosku, aby moja rezygnacja zaraz, bez odesłania do Sekcyi przyjętą była.

Z wysokiem poważaniem

Feliks Szlachtowski w. r.

Kraków dnia 10. maja 1893.

Po odczytaniu tych pism oświadczył Przewodniczący, iż jako najbliższy świadek 9-letniej skutecznej działalności prezydenta Dra. Szlachtowskiego dla dobra miasta, z prawdziwą przykrością stosując się do życzenia jego wnosi, aby Rada miasta, bez odsyłania do Sekcyi, przyjęła rezygnację prezydenta Dra. Szlachtowskiego.

Po uchwaleniu nagłości traktowania, zabrał głos r. m. Dr. Zoll, który odwołując się do słów Przewodniczącego o zasługach i pracy Prezydenta dla miasta sądzi, iż należałoby taksamo postąpić, jak

przy rezygnacji śp. prezydenta Dra Dietla i dlatego wnosi, aby Rada wybrała deputację z 3 członków, któraby imieniem Rady prosiła prezydenta Dra Szlachtowskiego o cofnięcie rezygnacji.

R. m. Dr. Kohn popiera usilnie ten wniosek imieniem pewnej części Rady, przyczem podnosi lojalność, pracowitość i bezstronność w przewodniczeniu obradom prezydenta Dra Szlachtowskiego oraz zaznacza, iż tenże tylko dobro gminy miał na celu.

Wniosek r. m. Dr. Zolla przyjęto jednomyślnie i wybrano do deputacji I. wiceprezydenta miasta Friedleina i r. m. Muczkowskiego i Rottera.

Przewodniczący zawiesił o godz. 5. min. 30 posiedzenie i udał się wraz z wyżej wybranymi Radcami miejskimi do mieszkania prezydenta Dra Szlachtowskiego.

Po upływie 30 minut wróciła deputacja, a Przewodniczący, otwierając zawieszony posiedzenie oznajmił, iż deputacja przedstawiła Prezydentowi jednomyślną uchwałę Rady, upraszając go o cofnięcie rezygnacji. Prezydent jednak przytoczył różne powody skłaniające go do rezygnacji, a najważniejszym jest nadwątlony stan zdrowia. Lekarze nakazali mu bezwarunkowy spokój i dlatego rezygnacji swej cofnąć nie może.

Następnie zabrał głos r. m. Muczkowski i nawiązując do powyższego przemówienia Przewodniczącego sędzi, iż wobec stanowczego oświadczenia Prezydenta, Rada znajduje się w konieczności przychylenia się do uzasadnionego żądania tegoż. Jednak słuszność, sprawiedliwość, i wdzięczność nie pozwalają na głośne zatwierdzenie tych życzeń!

R. m. Muczkowski wylicza najważniejsze sprawy gminne, które za prezydentury Dra Szlachtowskiego dokonane zostały, a w których tenże brał wybitny udział, i tak: sprawę objęcia przez Gminę dzierżawy akcyzy od skarbu państwa, zaciągnięcie pożyczki loteryjnej w r. 1870, jej sfinansowanie i wprowadzenie w życie, wreszcie budowę teatru, która się zbliża ku końcowi. Słowem nie było w ostatnich 30 latach sprawy, z którą imię Szlachtowskiego nie byłoby związane. Wobec tego i wobec zasług, dla których Prezydent z łaski Najjaśniejszego Pana, przed kilkoma dniami otrzymał wysokie odznaczenie, wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Rada miasta przyjmując z żalem rezygnację Dra Feliksa Szlachtowskiego z godności Prezydenta miasta Krakowa, poleca Komisji, składającej się z Przewodniczących Sekcji i ich zastępców pod przewodnictwem Wiceprezydenta miasta, aby wnioski względem uczczenia zasług obywatelskich prezydenta Szlachtowskiego, Radzie miasta w jak najkrótszym czasie do uchwały przedłożyła“.

Wniosek ten przyjęto jednogłośnie. —

Przewodniczący zawiadamia, iż w najbliższych dniach zwoła posiedzenie dla sprawy dzierżawy teatru i zamyka na tem posiedzenie o godzinie 6. minut 20 wieczór.

**Posiedzenie nadzwyczajne (95. w kad. IX.) z dnia 15. maja 1893.**

Przewodniczący: Friedlein, I. wiceprezydent miasta.  
Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.  
Radców miejskich obecnych 40.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Biasion, Dr. Boroński, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Epstein, Gwiazdomorski, Knaus, Mirtenbaum, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Dr. Szlachtowski, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, Dr. Wodzicki i Dr. Zoll (19) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>1/2</sup>, po południu. J. Em. Kardynał Dunajewski, książe-biskup krakowski, przesyła odpowiedź Jego Świątobliwości Ojca św. Leona XIII. za pośrednictwem b. Prezydenta miasta Dra Szlachtowskiego, na adres Rady miasta Krakowa przesłany z okazji uroczystości 50 letniego jubileuszu biskupiego.

Przyjęto do wiadomości. (L. 226.) —

Przewodniczący oświadcza, iż w myśl §. 46. statutu gminnego dla stoł. król. miasta Krakowa, winna Rada przystąpić do wyboru Prezydenta miasta najdalej w przeciągu dni 14 po opróżnieniu posady. Gdy rezygnacja prezydenta Dra Feliksa Szlachtowskiego przyjętą została, przeto zapytuje się Przewodniczący, kiedy życzy sobie Rada przystąpić do wyboru Prezydenta.

Stosownie do życzenia, wyrażonego przez członków Rady, wyznacza Przewodniczący posiedzenie do wyboru Prezydenta na środek po Zielonych Świątach tj. na 24. maja br. (L. 227/pr). —

Imieniem Sekcji III. radca Magistratu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska upoważnia Sekcję III. do rozstrzygnięcia reklamacji przeciw listom wyborczym, w terminie oznaczonym wniesionych i do dopilnowania i sprostowania tychże list, stosownie do zapadłych uchwał.

R. m. Dr. Kasperek, opierając się na §. 14. regulaminu, obowiązującego przy wyborach członków Rady miejskiej, uzasadnia następujący samoistny wniosek:

„Rada miasta wybierze do rozstrzygnięcia reklamacji przeciw listom wyborczym, w terminie oznaczonym wniesionych i do dopilnowania sprostowania tych list, stosownie do uchwał zapadłych, osobną komisję reklamacyjną, złożoną z siedmiu członków“.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra Kasparka przyjęto.

Wskutek tego przystąpiono do wyboru 7 członków Komisji reklamacyjnej.

Do skrutynium zaprasza Przewodniczący r. m. Dra Domańskiego, Dra Ichheisera, Dra Proppera i Redyka.

Po obliczeniu głosów okazało się, iż głosujących było 32, bezwzględna zatem większość stanowi 17 głosów. Otrzymali zaś: Dr. Hajdukiewicz 30 głosów, Dr. Pieniążek 30, Dr. Jakubowski 29, Kwiatkowski 29, Dr. Horowitz 29, Rotter 29, Dr. Rosenblatt 29. Reszta głosów rozstrzelona.

Wobec tego wyżej wymienieni Radcy miejscy wybrani zostali na członków Komisji reklamacyjnej. (L. 12219.) —

Przystąpiono do obrad nad projektem umowy o dzierżawę teatru miejskiego w Krakowie.

Sprawozdawca r. m. Dr. Jakubowski rzuca ogólny pogląd na przebieg całej sprawy, wyjaśnia, dlaczego debaty nad tym przedmiotem

tak długi przeciąg czasu zajęły, odpiera zarzuty, jakie spotkały Komisję wyznaczoną do ułożenia projektu umowy i przedstawia zasady, które remi się Komisya ta przy ułożeniu projektu kierowała. Mianowicie pod względem finansowym wychodziła Komisya z tego stanowiska, iż Gmina wydawszy ogromną sumę na budowę teatru, winna być wolną od ciężaru utrzymywania budynku — a proponowany czynsz dzierżawny ma być tylko częścią funduszu na to utrzymywanie. Co do oświetlenia, wodociągów i bezpieczeństwa w teatrze, za które Reprezentacya Gminy jest odpowiedzialną, wzięto przykład z innych miast. Koszta te zresztą obliczono w minimalnej sumie.

Następnie zbija mowca zarzuty, podnoszone przez dzienniki i znawców przeciw projektowi pod względem artystycznym. Zaznacza, iż opozycya objawiła się w dwóch kierunkach, a mianowicie: jedni twierdzą, iż Gmina ma czuwać tylko nad budynkiem, a nie mieszać się zupełnie do strony artystycznej, — drudzy zaś objawili zdanie, iż kierunek artystyczny teatru zależny jest li tylko od dobrej woli przyszłego dzierżawcy.

Jedno i drugie zdanie zbija Sprawozdawca, bo za kierunek i poziom sztuki w teatrze miejskim w Krakowie, odpowiedzialną jest Reprezentacya miasta wobec kraju i całej Polski. Przelewanie zaś praw pod tym względem na władzę wyższą t. j. na Wydział krajowy może być niebezpiecznym. Zresztą Komisya nie stworzyła nic nowego, bo takie zastrzeżenia pod względem kontroli nad stroną artystyczną, a nawet surowsze są i w innych miastach.

Dalej poddaje Sprawozdawca ścisłej krytyce poprawki znawców, a w szczególności pp. Estreichera i Koźmiana. Gotowego projektu p. Koźmiana, na który się ostatecznie p. Estreicher zgodził, nie można nawet było wziąć pod dyskusję, bo pomieszano w nim instrukcję z kontraktem.

P. Estreicher w swojej broszurze i w dzienniku „Czas“ słał urządzenie teatru za wolnego miasta Krakowa z r. 1843. i stawiał jako wzór godny naśladowania, — otóż z odczytanych przez Sprawozdawcę niektórych ustępów owej instrukcyi co do repertoaru, prób, przyjęcia i oddalania artystów, występów gościnnych, wreszcie płacy artystów, okazało się, iż przepisy owe były o wiele surowsze, a teatr przecież stał wówczas wysoko.

Wreszcie odczytuje Referent sprawozdanie Wydziału krajowego z r. b. o stanie teatru lwowskiego, z którego się okazuje, iż Wydział krajowy musiał użyć rozlicznych środków, żeby przedsiębiorcę zmusić do posłuszeństwa i przyjęcia zastrzeżeń takich, jakie Komisya w przedłożonym projekcie proponuje.

Odpowiedzialności, którą się przez te zastrzeżenia nakłada na Radę miasta, a względnie na Komisję teatralną, Sprawozdawca zupełnie się nie obawia. Wobec powyższego oświadcza sprawozdawca, iż wszelkie zarzuty przeciw projektowi kontraktu są nieuzasadnione i nie widzi w nich dobrej woli, a nadto nie wierzy w rzetelność argumentacyi.

W dyskusyi ogólnej zabierają głos:

R. m. Dr. Rosenblatt, który zaznaczywszy uznanie dla pracy Komisji nad ułożeniem projektu

kontraktu, oświadcza, iż nie może zgodzić się na stanowisko zajęte przez Komisję. Komisya w projekcie swoim krępuje przyszłego przedsiębiorcę do ostatecznych granic i ma tylko interes materyalny jednej strony t. j. Gminy na oku, a w sprawie tej wagi, jaką jest teatr, obchodzącej całe społeczeństwo polskie, winien interes materyalny ustąpić na drugi plan, zaś interes artystyczny winien stać na pierwszym planie. Dalej stara się przemawiający wykazać, że mimo wszelkich kautel, projekt nie chroni praw Gminy pod względem finansowym w zupełności. Według tego projektu stanowisko przedsiębiorcy staje się niemożliwym, a cała odpowiedzialność za kierunek sztuki spada na Gminę, która do tej odpowiedzialności nie dorosła. Dlatego mowca żąda wprawdzie przyjęcia projektu Komisji za podstawę do dyskusyi, lecz z góry oświadcza, iż będzie wnosił o wykreślenie paragrafów, krępujących przedsiębiorcę pod względem artystycznym.

R. m. Dr. Kohn wyraża ubolewanie, iż sprawa ta tak późno przychodzi pod obrady. Zgadza się z Referentem co do strony finansowej, jednak co do kierunku artystycznego, ma odmienne zdanie. Gmina ma wprawdzie prawo kontrolować kierunek artystyczny, ale obowiązku tego nie ma. Jest przekonany, iż żadne paragrafy nie zmuszą przyszłego przedsiębiorcy do posłuszeństwa, lecz jedynie odjęcie subweucyi, którą rozporządza Wydział krajowy. Mowca obawia się odpowiedzialności dla Komisji, w skład której wchodziłoby mieli reprezentanci Gminy, woli odpowiedzialność tę zrzucić na kraj t. j. na Wydział krajowy i dlatego wnosi: „Rada miejska zrzeka się obecnie prawa dozoru nad prowadzeniem przedsiębiorstwa teatralnego na rzecz subwenującego teatr Wydziału krajowego, a zachowując sobie dozór nad budynkami i maszynami teatralnymi, poleca Komisji przedłożenie kontraktu w tym duchu ułożonego do uchwały“.

R. m. Dr. Proppper zbijał wywody r. m. Dra. Rosenblatta tak co do strony finansowej, co do której zastrzega sobie odpowiedź szczegółową, na później, jak i co do strony artystycznej. Broni stanowiska Komisji i odpiera zarzut, jakoby Rada miejska nie dorosła odpowiedzialności, jaka na nią spadnie. Że Gmina powinna mieć wpływ na teatr, to nie ulega kwestyi, a mowca stara się udowodnić, że wpływ ten łatwiej da się osiągnąć środkami prewencyjnymi, propowanymi przez Komisję, niż represyjnymi.

Również zbija mowca wywody r. m. Dr. Kohna, który chce uszczuplić prawa autonomiczne Gminy i wnosi przejście do porządku dziennego nad jego wnioskiem.

R. m. Słęk w dłuższem przemówieniu uzasadniał projekt Komisji, uspakajał obawy, jakoby ten projekt miał na celu wyzyskanie przyszłego przedsiębiorcy. Wyjaśniał, iż poprawek znawców absolutnie przyjąć nie można, bo te ograniczyłyby wpływ Gminy tylko do utrzymania budynku teatralnego, a w takim razie lepiej byłoby teatr prowadzić w własnym zarządzie.

Na tem zamknął Przewodniczący z powodu spóźnionej pory posiedzenia o godzinie 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczorem, wyznaczając następne na dzień 17. maja b. r.

**Posiedzenie nadzwyczajne (96. w kad. IX.) z dnia 17. maja 1893.**

*Przewodniczący* : Friedlein, I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący*: Groele Adam, konc. apl. Mgtu Radców miejskich 38.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Baranowski, BIASION, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Epstein, Gwiazdomorski, Knaus, Kieszkowski, ks. Midowicz, Mirtenbaum, Dr. Paszkowski Franciszek, Redyk, Słonecki, Dr. Szlachetowski, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel, hr. Wodzicki i Dr. Zoll (21) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

*Przewodniczący*, zagajając posiedzenie, oświadcza, iż do głosu zapisani są jeszcze r. m. Dr. Rosenblatt, Dr. Styczeń, Pawlikowski, Chyliński i Dr. Hajdukiewicz.

R. m. Dr. Rosenblatt polemizuje z poglądami r. m. Dra Proppera i Dra Stycznia. Co do warunków natury finansowej zgadza się z r. m. Słękiem, bo te warunki będzie mogła Rada miejska w razie potrzeby złagodzić, lecz co do artystycznej kontroli jest zdania, iż skoro Gmina raz ją obejmie, to już rzec się jej nie będzie mogła. Wywody r. m. Dra Proppera nie przekonały go wcale i dlatego ob staje przy swem zdaniu, wypowiedzianem na poprzednim posiedzeniu.

R. m. Dr. Styczeń żałuje, iż wogóle odbywa się debata generalna nad tą sprawą, która już tylekrotnie przez znawców i dzienniki omawiana była. Wniosek r. m. Dra Kohna pozbawia Gminę przysługujących jej praw, a przelewa je na Wydział krajowy, co zdaniem mowcy przedstawia pewne niebezpieczeństwo, bo w razie zmiany konstytucyi, Rząd obejmie władzę Wydziału krajowego i będzie wykonywał kontrolę nad teatrem, jak to już mieliśmy przykład na teatrze krakowskim, a kontrola ta nie zawsze będzie zgodną z wymaganiami sztuki narodowej.

Wydział krajowy, będąc we Lwowie, ma bardziej utrudnioną kontrolę, niż Gmina w miejscu, a że kontrola Wydziału krajowego nie zawsze jest skuteczną, to najlepszy przykład w dzisiejszym teatrze, gdzie kontrola jego obniżyła skalę wymagań artystycznych publiczności, stwarzając urzędową klakę.

Kautele, zawarte w projekcie Komisji, są wzięte z kontraktów innych miast zachodniej Europy, dła czegożby zatem Kraków, który pod względem cywilizacji nie różni się od tych miast, nie miał podobnych zastrzeżeń przyjąć. Wreszcie prosi mowca o zakończenie dyskusyi.

R. m. Pawlikowski, mimo uwagi r. m. Kwiatkowskiego, aby w sprawie teatru głosu nie zabierał, a to dlatego, że w tej sprawie osobiście ma być interesowany, — uważa za swój obowiązek wypowiedzieć swoje zdanie o projekcie Komisji, a z przestrogi r. m. Kwiatkowskiego korzysta o tyle, iż prosi Radę o przyjęcie z nieufnością tego, co powie, a domaga się tylko połowy tej nieufności dla wywodów p. Referenta.

Przypomina, iż oświadczył się za objęciem teatru w własny zarząd miasta i dziś głosowałby za

własną administracją, gdyby ktoś wniósł o reasumację uchwały Rady miejskiej. w sprawie prowadzenia teatru zapadłej. Miasto według rachunku r. m. Słęka nie straciłoby na tym interesie, a z rachunkiem tym zgadza się mowca, bo wtedy nie marnowano by gratyskami dochodów, jak to zamierzono w kontrakcie.

Według intencji Rady miejskiej, miała Komisya tylko wysłuchać zdania rzeczoznawców, a opinię ich ująć w formę prawną. Komisya jednak inaczej postąpiła. Zaprosiła wprawdzie znawców na posiedzenie, jednak tylko na to, aby im dać lekcję, a opinii ich zupełnie nie uwzględniła. Na zarzuty dzienników Referent odpowiedział pobieżnie, a mowca sądzi, iż zarzutów tych nawet tak zdolny argumentator jak Referent, nie zdoła odeprzeć. P. Sarneckiego opuszczono z grona znawców, jak utrzymują z tego powodu, iż artykuł w jego piśmie nie podobał się p. Referentowi.

*Przewodniczący* prosi mowcę, aby się trzymał przedmiotu, a unikał osobistych wycieczek.

R. m. Pawlikowski tłumaczy się, iż chcąc mówić przeciw projektowi, musi wytykać jego wady i wykazać ich przyczynę, zresztą nie walczy przeciw nieobecnym, przeciwnie staje w obronie nieobecnego.

Znawcy orzekli, że Komisya nie ma się wdawać w sprawy artystyczne, a orzeczenie to powinno być uwzględnionem. Tymczasem Komisya zakwestyonowała znawstwo ludzi, przez opinię za znawców uznanych, a obrońcy projektu wyrazili zdanie, że każdy człowiek inteligentny może być znawcą teatralnym. Zdanie to zbija mowca. Dalej wykazuje sprzeczność poglądów w kwestyi czysto prawniczej, wygłoszonych przez r. m. Dra. Proppera, Dra. Rosenblatta i Słęka, który zapewniał, że projekt nie będzie w całej surowości wykonywany. Środki prewencyjne projektu byłyby zatem ciągłą groźbą dla przedsiębiorcy.

Instrukcja z r. 1843. mogła być dobrą, bo wtedy były inne warunki, a Referent, który się powoływał na tę instrukcję, nie powiedział, iż wówczas trzech przedsiębiorców teatralnych zbankrutowało mimo, że od miasta pobierali 30.000 złp. subwencji.

Przyjęcie kauteł, proponowanych przez Komisję, będzie źródłem ciągłych szykan dla przedsiębiorcy. Komisya artystyczna nie będzie mogła spełnić licznych swoich czynności i wskutek tego polecać będzie organom Magistratu wykonywanie tych obowiązków, co wywoła ciągłe scysy, wreszcie kompromisy, układy, aby osiągnąć jakiś modus vivendi, a każdy przyzna, że takie stosunki nie wpłyną dodatnio na rozwój teatru. W razie przyjęcia projektu Komisji, należałoby na budynku teatralnym położyć napis: „Kraków — Radzie miejskiej“, bo projekt ten zastrzega 3 łoża, 7 krzesel, dalej 3 przedstawienia, z których jedno nawet nie wiadomo, na jaki cel. Członkowie Rady miejskiej będą się rozsiadać za darmo, a wątpić należy, czy teatr jest dla Rady miejskiej. Wobec tego mowca nie mógłby doradzać, aby kraj dawał subwencję, bo ta byłaby tylko ekwiwalentem za powyższe gratyski. Na takich warunkach mowca nie radzi miastu wydzierżawiać teatru, bo ten, ktoby warunki te przyjął, nie byłby godny prowadzić teatru w Krakowie i dlatego wnosi:

„Świetna Rada uchwali! Projekt umowy o dzierżawę teatru odsyła się do Komisji, w celu opuszczenia w nim postanowień krępujących swobodę artystycznego kierownictwa przedsiębiorcy“.

R. m. Chyliński zaznaczył na wstępie, że sprawą teatru krakowskiego zainteresowało się całe społeczeństwo polskie. Gmina budową kosztownego gmachu zasłużyła się dobrze sztuce. Powszechną jest opinia, że na czele nowego teatru winien stać człowiek z inteligencją, fachowem wykształceniem, wielkimi przymiotami, a nie spekulant, pragnący tylko zysku. Radzie miejskiej winno zależeć na tem, aby teatr odrazu dobrze się zaprezentował, aby przedsiębiorca nie zrujnował się materyalnie, lub żeby nie musiano go usunąć dla nieudolności artystycznej. Wszelkie takie przesilenie zaszkodzi rozwojowi teatru na długą przyszłość. Tymczasem warunki projektu nakładają na przedsiębiorcę wielkie ciężary finansowe, a nie dają mu żadnej satysfakcyi moralnej. Kontrakt taki odstępuje od współubiegania się o dzierżawę ludzi, którzyby dawali istotną rękojmię, iż sceną potrafią dobrze pokierować.

Dalej broni mowca znawców w szczególności pp. Estreichera i Koźmiana, którzy złożyli dowody przed całym społeczeństwem, iż są rzeczywistymi znawcami teatru. P. Estreicher nie zmieniał, jak twierdzi Referent swego zasadniczego stanowiska, jakie zajął wobec kontraktu dzierżawy, a wpisując swoje poprawki do gotowego już kontraktu, zastosował się do okoliczności. Projektu p. Koźmiana, który powinien być przedłożony Radzie miejskiej, wcale Komisya nie uwzględniła, a to z tego powodu, że pomieszał instrukcyę z kontraktem. Tymczasem p. Koźmian wyraźnie oświadczył, iż przedkłada materyał do dyskusyi, a rzeczą prawników będzie ująć go w formę prawa. Wreszcie odpiera mowca słowa Referenta, iż nie wierzy w dobrą wolę, ani w rzetelność argumentacyi przeciwników projektu. Wobec tego, że dziś nie znany jest jeszcze przyszły przedsiębiorca, przeciwnicy projektu nie walczą o osobę, ale o rzecz, o zasady. Mimo to jednak, że mowca nie zgadza się z zasadniczym kierunkiem przedłożonego projektu, będzie głosował za przejściem do dyskusyi szczegółowej, aby nie opóźniać sprawy.

R. m. Słęk zbija niektóre zarzuty r. m. Pawlikowskiego, udowadnia potrzebę zastrzeżenia Gminie praw tak pod względem finansowym, jak i artystycznym, a co do znawców wyraża zdanie, iż ich także ślepo słuchać nie można, bo i oni się mylą, jak to na przykładach wykazuje. Wreszcie ostrzega mowca przed dyskusją, która jak dzisiejsza, weszła na drogę osobistych wycieczek, bo w takim razie niktby już nie podjął się referatu i prosi nie tylko o przejście do dyskusyi szczegółowej, ale o przyjęcie całego projektu bez zmiany.

R. m. Dr. Hajdukiewicz zrzekł się głosu. Przewodniczący oświadcza, iż gdy już nikt nie jest zapisany do głosu, zamyka dyskusyę ogólną, a zabiera głos, nie jako członek komisyi, bo na równi z nią ponosi odpowiedzialność za projekt, ale jako zastępca prezydenta Szlachtowskiego, któryby pewno to samo powiedział. Z obowiązku zatem Przewodniczącego musi odeprzeć zarzuty, jakie tu czyniono Komisji, którą przeciw z całej Rady wybrano,

a nawet były kompromisy między stronnictwami, co do wyboru jej członków. Komisya chciała tylko dobra sztuki. Wreszcie wyraża obawę, iż wobec tak ciężkich zarzutów, jakie dziś spotkały Komisję, nie znajdzie się na przyszłość referent, któryby się podjął tak żmudnej pracy.

R. m. Dr. Kohn wobec przemówienia Przewodniczącego, dla którego osoby jest z największym szacunkiem, zastrzega prawo każdego z członków Rady do krytykowania referatu, tembardziej, gdy Referent ma ostatnie słowo i bronić się może.

Przewodniczący oświadcza, iż stanął w słusznej obronie Komisji, którą po długiej i żmudnej pracy tak ciężkie, a niesłuszne spotkały zarzuty.

Na tem Przewodniczący zamknął posiedzenie o godzinie 8 $\frac{1}{4}$  wieczorem, wyznaczając następane na 20. maja br. godzinę 5-tą po południu.

### Posiedzenie nadzwyczajne (97. w kad. IX.) z dnia 20. maja. 1893.

Przewodniczący: Friedlein Józef, I. wiceprezydent m.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 33.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Baranowski, BIASION, Birnbaum, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrzastowski, Gwiazdomorski, Dr. Jordan, John, Dr. Kasperek, Knaus, Kieszkowski, Mirtenbaum, Muczkowski, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Pieniążek, Przeworski, Rząca, Szmelkes, Stonecki, Dr. Szlachetowski, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel i Dr. Zoll. (26) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 $\frac{3}{4}$  po południu.

Przewodniczący udziela w rozprawie ogólnej nad projektem kontraktu o dzierżawę teatru ostatniego głosu sprawozdawcy r. m. Drowi Jakubowskiemu, który na wstępie zaznacza, iż w dotychczasowej dyskusyi objawiły się dwa kierunki: jeden reprezentowany przez r. m. Dra Kohna, drugi przez wszystkich innych. Co do zdania r. m. Dra Kohna, który uważając gminę za niezdolną do wykonywania kontroli artystycznej, powierza tę kontrolę Wydziałowi krajowemu, sądzi mowca, że wszyscy się chyba na to zgodzą, że Kraków, owa moralna stolica Polski, nie może się zrzec kontroli nad teatrem, że zresztą zrzeczenie takie mogłoby być niebezpiecznem w przyszłości.

Co do kwesyi znawców w dyskusyi poruszonej, zaznacza mowca, iż trudno określić znawcę teatralnego, który może mieć tylko osobiste zaufanie za sobą, radzi więc, abyśmy za wzorem innych miast i owej insrukcji senatu rządzącego z r. 1843. mówili raczej o miłośnikach sztuki i teatru, a 4 takich miłośników Kraków u siebie znajdzie.

Odpowiadając r. m. Chylińskiemu, który w końcowem swem przemówieniu odpierał zarzut Referenta, iż nie wierzy w dobrą wiarę i rzetelność przeciwników kontraktu i wplótł w tę sprawę swój dziennik, zaznacza mowca, iż przemówieniem tem został upoważniony do przedstawienia całej działalności tego dziennika w sprawie niniejszej. Otóż ogólne zasady

pierwotnego projektu uchwaliła sama Komisya, z łona Rady do tego powołana. Referentem wybrany został mowca, który po długich, a nowych dla siebie studiach wypracował projekt. Po wydrukowaniu tego, wystąpił p. Estreicher z artykułem w „Czasie“, w którym wystąpił przeciw ciężarom finansowym projektu, a o kierunku artystycznym zupełnie nie wspomiał. Tymczasem, Komisya uzupełniła i poprawiła swój projekt. Wtedy wystąpił p. Estreicher w kilku artykułach w „Czasie“, zamienionych później na broszurę, głównie przeciw kontroli artystycznej i przeciw funduszowi emerytalnemu dla artystów, gdyż ten ich demoralizuje, wreszcie wprowadził dziwną teorię prawną, iż kontrakt ten nie jest kontraktem dzierżawy, lecz najmu. Komisya projekt swój wzięła znów pod rozwagę, a nadto przesłali poprawki niektórym Radcy miejscy. Z możliwym uwzględnieniem przedłożonych uwag, komisya wygotowała znów nowy projekt. Wtedy pojawiły się w „Czasie“ artykuły pp. Estreichera i Koźmiana, którzy ostatni zarzuca p. Estreichowi, że broni entrepryzy. Łatwo więc pojąć, iż komisya nie mogła pójść za zdaniem tych znawców, z których jeden drugiemu zarzuca, iż broni entrepryzy, bo komisya musiała bronić równocześnie i entrepryzy i sztuki i Gminy. Kiedy na wniosek Referenta, komisya uchwaliła, aby się zapytać znawców o zdanie, wtedy p. Estreicher przedłożył swoje uwagi, w których odstąpił znacznie od swych żądań poprzednich, godził się bowiem już na czynsz, na przedkładanie repertoaru, na utworzenie funduszu emerytalnego itp. Wtedy to pojawił się artykuł w „Świecie“, który był bliźniakiem artykułu w „Czasie“, a tok myśli jest ten sam z tą różnicą, iż w „Świecie“ użyto dosadniejszych wyrażań, jak: „Schmutzerei“, „Poliszynela“ a Komisję stawiają pod pręgierzem zarzutu oszustwa. Komisya jednak, nie tracąc zimnej krwi, zaprosiła znawców na posiedzenie, a p. Koźmian przedłożył kontrprojekt, który z wyjątkiem kilku paragrafów, zgadzał się w zupełności z projektem Komisji. Zarzut, że na tem posiedzeniu dawano lekcye znawcom, lekceważono ich, odpiera mowca i przypomina, że przewodniczył prezydent Dr. Szlachtowski, na którego nikt się nie może żalić, żeby wolności słowa nie uszanował.

P. Estreicher, na wszelkie mu czynione uwagi, słowem nie odpowiedział, a przyparty do muru przez r. m. Dra. Proppera o instrukcyę z r. 1843, która przez p. Estreichera za wzór postawioną była, a zawiera o wiele surowsze przepisy pod względem kontroli artystycznej, niż projekt komisji, odpowiedział, że przedsiębiorca wówczas brał subwencyę. Z tej odpowiedzi powzięła komisya przekonanie, że p. Estreicherowi chodzi o subwencyę a nie o sztukę. Komisya nie mogła się wdawać w polemikę z wiatrakami po pismach, zaznacza jednak mowca, że redakcyja „Czasu“ otrzymała przedmiotowe sprawozdanie o przebiegu owego posiedzenia.

Sprawozdania tego jednak nie zamieszczono, a natomiast pokazał się na drugi dzień artykuł, pióra p. Koźmiana, w którym tenże komisji dobrze dojechał. Przypomina Referent, że p. Estreicher wystąpił ostatecznie w zupełności do projektu p. Koźmiana, a na pytanie r. m. Dr. Paszkowskiego dawał

p. Koźmian odpowiedzi wprost sprzeczne z opinią p. Estreichera. Na następnym posiedzeniu uwzględniła Komisya niektóre uwagi p. Koźmiana, a od innych odstąpił nawet gorący ich zwolennik r. m. Dr. Paszkowski. Później pojawił się artykuł w „Czasie“, w którym Komisji zrobiono zarzut, że chce wprowadzić do teatru pierwiastek anarchiczny. Zarzut ten anarchii odpiera mowca w sposób właściwy. Po jakimś czasie pojawił się jeden artykuł, bez podpisu, a zatem od Redakcyi „Czasu“, który był wprawdzie gładki, ale bez sensu. Referent krytykuje i zbija poszczególne uwagi tego artykułu i wykazuje, że był on wprawdzie grzeczny, lecz niedorzeczny. Autor tego projektu mówi, że przedsiębiorca zdolny, z poczuciem godności, stanie w konflikcie z komisją, a zatem przypuszcza, że komisya ta składać się będzie z idiotów. Dalej upatruje tenże autor animozję do dzisiejszej komisji w tem, iż projekt postanawia, że znawcy mają tylko osobiście swej loży używać. Postanowienie to uchwaliła jednak komisya na wniosek p. Koźmiana, który wiedział, że do owej loży chodzą wszyscy, tylko nie znawcy. Opinia publiczna, o której wspomina p. Chyliński, redukuje się do dwóch lub trzech osób, bo ten, co napisał do „Czasu“, napisał także do „Dziennika poznańskiego“ i „Dziennika lwowskiego“ i zrobił opinię na całą Polskę. Mowca wyraża jednak nadzieję, że Rada, która już dwa razy powzięła uchwały przeciwne opinii znawców, a mianowicie raz w sprawie budowy teatru, drugi raz przy rozstrzygnięciu pytania, czy teatr prowadzić we własnej administracyi, czy nie, i teraz nie pójdzie za opinią tychże znawców, a będzie — omne trinum perfectum.

Dalej co do zamiłowania w sztuce p. Koźmiana, przypomina mowca, iż teatr podczas jego dyrekcyi coraz bardziej upadał, tak, że jego przyjaciel p. Estreicher musiał postawić wniosek, aby mu Wydział krajowy odmówił subwencyi, a stawiając ten wniosek oświadczył, że komisya, nie mając żadnej władzy, nie ma wpływu ani na repertuar, ani na artystów, wskutek czego nie może zaradzić upadkowi sceny. Otóż sama ta okoliczność przekonywa najsilniej, że komisję należy uposażyć w rozleglejsze prawa. Dzisiejszej komisji wolno tylko robić uwagi dyrektorowi, który mimo to postępuje, jak mu się podoba. Uwagę r. m. Chylińskiego, iż zdolny przedsiębiorca, przy projektowanej ingerencyi komisji, nie znajdzie żadnej satysfakcyi moralnej w razie podniesienia się poziomu sceny, bo zasługa spadnie na komisję, a nie na przedsiębiorcę, — zbija mowca tem, iż za czasów dyrektora Meciszewskiego teatr stał wysoko, a przecież nikt nie wspomina o zasługach komisji. Zresztą, gdyby nawet zdanie r. m. Chylińskiego się sprawdziło, to przecież Kraków nie wybudował teatru dla przedsiębiorcy. Wreszcie, kończąc odpowiedź swą na wywody r. m. Chylińskiego, sądzi Referent, iż tenże, wprowadzając do Rady swój dziennik, nie przyniósł mu korzyści.

Z kolei zwrócił się mowca przeciw wywodom r. m. Pawlikowskiego, który chyba pierwszy raz szukał prawdy w „Czasie“ i dziwnym trafem tym razem tam jej nie znalazł. Dalej wykazuje Referent, iż uwagi p. Pawlikowskiego nie zasługują na uwzględnienie.



W dalszym ciągu polemizuje referent z wywodami r. m. Dra. Rosenblatta, który Sprawozdawca czyni odpowiedzialnym i w przyszłości za projekt. Od tej odpowiedzialności chce się Sprawozdawca właśnie uchylić, przedkładając swą pracę Radzie do ocenięcia.

Następnie polemizował Referent z nwagami r. m. Dra. Rosenblatta co do kwestyi kaucyi i teoryi prawnej. Wszystkim tym Panom, którzy twierdzą, że nie znajdzie się dyrektor, któryby warunki projektowane przyjął, oświadcza referent Dr. Jakubowski, że pp. Glikson i Rapacki wyrazili już gotowość, podpisania kontraktu, a p. Trapsza, reżyser lwowskiego teatru, nadesłał list, w którym doradza oddać entrepryzę spółce z kilku osób złożonej, a sam ofiaruje się oddać swe usługi kierownika artystycznego tejże spółce.

Wreszcie, wskazując na upadek teatru lwowskiego, gdzie komisya nie ma żadnych praw, prosi Sprawozdawca o przyjęcie projektu do szczegółowej rozprawy.

R. m. Chyliński zabrał głos do sprostowań faktycznych i mówi: 1) że artykułu, o którym wspomina Referent, nie dał do druku dlatego, ponieważ zawierał złośliwe i tendencyjne wycieczki przeciw znawcom; 2) że subwencya Wydziału krajowego za dyrekcji p. Koźmiana nie była wstrzymana; 3) że znawcy a w szczególności pp. Koźmian i Estreicher oświadczyli się za wydzierżawieniem teatru, a nie za administracją własną; — wreszcie 4) że mowca ubolewa, że Referent występuje przeciw nieobecny i wprowadza dyskusyę osobistą.

Na te sprostowania odpowiedział jeszcze raz Sprawozdawca r. m. Dr. Jakubowski, mówiąc, że artykuł ów, przesłany redakcyi „Czasu“ był wiermem sprawozdaniem z przebiegu posiedzenia. Na dowód, że pp. Koźmian i Estreicher byli z początku za własną administracją teatru, odczytuje referent dosłownie opinie obu tych znawców. Co do atakowania osób stwierdza mowca, że do tego zmuszonym został wystąpieniem r. m. Chylińskiego.

Po zamknięciu dyskusyi ogólnej, poddaje Przewodniczący pod głosowanie wnioski r. m. Dra. Kohna a następnie r. m. Pawlikowskiego. Oba te wnioski upadły.

Wreszcie poddaje pod głosowanie wniosek r. m. Słęka o przyjęcie projektu en bloc.

Za wnioskiem przemawiał r. m. Dr. Styczeń, przeciw r. m. hr. Wodzicki, Dr. Bandrowski, Dr. Rosenblatt, Dr. Domański i Pawlikowski.

Wobec tego r. m. Słęk cofnął swój wniosek, a Rada po kilkuminutowej przerwie, przystąpiła do szczegółowej rozprawy.

Przewodniczący oświadcza, że jeżeli do jakiego paragrafu poprawek nie będzie wniesionych, w takim razie paragraf ten będzie uważany za przyjęty.

Sprawozdawca odczytuje wstęp kontraktu.

R. m. Dr. Horowitz wnosi: „Z ustępu pierwszego opuścić wyrazy „sześć“ i od 1 sierpnia 1893. do końca lipca 1899 r.“ Jako ustęp drugi do wstępu umieścić punkt 1. §. 42“.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi do tego wstępu: 1) opuścić słowa „od dnia 1. sierpnia 1893“. 2) zamiast „fundus instructus“ powiedzieć „z wszystkimi przynależnościami“.

R. m. Kwiatkowski chce opuścić w tym wstępie wyrażenie dnia, ale zostawić oznaczenie liczby lat, bo to gminie jest potrzebne, a gmina nie ma być zawiśłą od woli dzierżawcy.

R. m. Dr. Propper broni określenia czasu tak co do lat, jak i dnia, w szczególności sprzeciwia się wnioskowi r. m. Dra. Rosenblatta i Dr. Horowitza, którzy obstają przy swych wnioskach.

Referent zgadza się na zdanie r. m. Dra. Rosenblatta co do fundus instructus, sądzi jednak, że określenie czasu musi pozostać.

W głosowaniu przyjęto ustęp 2. wniosku r. m. Dra. Rosenblatta, co do fundus instructus, reszta zaś wniosku tegoż wnioskodawcy i cały wniosek r. m. Dra. Horowitza upadł.

Następnie odczytuje sprawozdawca § 1.

R. m. Dr. Boroński wnosi do tego paragrafu: 1) Zamiast słów „obowiązany jest“ zamieścić „zobowiązuje się“. 2) Opuścić słowo „co rok“. 3) Na końcu dodać „Natomiast gmina zobowiązuje się oddać dzierżawcy przedmiot dzierżawy dnia 1. sierpnia 1893 r.“

R. m. Dr. Bandrowski wnosi jako dodatek do tego paragrafu: „Suma ta ma służyć na koszt utrzymania budynku, gdyby jednak w pierwszych 6 latach nie została wyczerpaną, pozostałą resztę przeznacza Rada miasta na rzecz funduszu emerytalnego artystów teatru krakowskiego“.

R. m. Dr. Kohn sprzeciwia się temu ostatniemu wnioskowi.

R. m. Pawlikowski zapytuje się, dlaczego tu umieszczono tylko kwotę 1200 zła. skoro ciężary finansowe przedsiębiorcy, obliczone na podstawie projektu, przenoszą sumę 24'000 zła.

Referent wyjaśnia, że ciężary finansowe musiała komisya umieścić w tych paragrafach, gdzie jest mowa o odnośnych obowiązkach przedsiębiorcy. Zamieszczenie zaś wszystkich ciężarów na jednym miejscu zaciemniłoby tylko sprawę i podwyższyłoby opłatę skarbową.

R. m. Pawlikowski żąda opuszczenia w tym paragrafie w ogóle sumy.

R. m. Dr. Bandrowski zapytuje się, ile wynoszą w ogóle koszty utrzymania budynku, a po wyjaśnieniu przez Referenta, cofa swój wniosek.

W dalszej dyskusyi nad tym paragrafem zabierali głos r. m. Horowitz i Sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęto 1. i 2. ustęp wniosku r. m. Dra. Borońskiego 3. zaś ustęp, jak również wniosek r. m. Pawlikowskiego co do opuszczenia wyrażenia sumy, upadły.

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 8¼, wieczorem, wyznaczając następne na 25. maja b. r.

**Posiedzenie nadzwyczajne (98. w kad. IX.) z dnia 25. maja 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein, I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radcow miejskich obecnych 36.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Baranowski, Biasion, Dr. Boroński, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chrza-

nowski, Epstein, Gwiazdomorski, Dr. Jordan, John, Kieszkowski, ks. Midowicz, Muczkowski, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Rotter, Schmelkes, Słęk, Szancer, Dr. Weigel i hr. Wodzicki (23) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> po południu.

Prezydent miasta, zagajając posiedzenie, zwołane w celu dalszych obrad nad projektem umowy o dzierżawę teatru, udzielił na żądanie głosu r. m. Drowi Paszkowskiemu Franciszkowi, który oświadcza, iż ze zdziwieniem wyczytał w dziennikach, że referent r. m. Dr. Jakubowski, przedstawiając przebieg rozpraw nad tym przedmiotem w Komisji zaznaczył, że on (Dr. Paszkowski), chociaż gorący zwolennik p. Koźmiana, zgodził się w zupełności z projektem Komisji.

Wobec tego stwierdza przemawiający, iż tylko co do strony finansowej zgadza się z przedłożonym projektem, bo ciężary finansowe będzie można w razie potrzeby złagodzić, co do strony artystycznej zaś zajął wprost przeciwne stanowisko, niż projekt i stawał w Komisji poprawki, opierając się na zdaniu p. Koźmiana.

Referent oświadcza, iż poprawki wnoszone przez r. m. Dra. Paszkowskiego Franc. Komisya rozważyła, i niektóre uwzględniła, a gdy następnie Dr. Paszkowski nie zastrzegł sobie głosu, sądzi mowca, iż mógł oświadczyć, że się zgadza z projektem, tem bardziej, że zapytany przez Referenta oświadczył, iż przeciw projektowi przemawiać nie będzie.

Po krótkiej replice r. m. Dr. Paszkowskiego i odpowiedzi Referenta, przystąpiono do dyskusji nad §. 2. projektu.

R. m. Dr. Kasperek wnosi do §. 2: „Dnie tygodnia, w których przedstawienia dawane być mają, ustanowi na podstawie oświadczenia dzierżawcy, komisya teatralna“ (§. 41)

Referent z wnioskiem tym się zgadza.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby w ostatnim ustępie po słowie „jeżeli“ dodać słowo „tenże“.

R. m. Pawlikowski sądzi, iż w ustępie 3, wyrażenie „o innym czasie“ jest niejasne.

Referent wyjaśnia, iż to ma znaczyć o innych godzinach i komisya może w ten sposób zrehabilitować ten ustęp.

R. m. Pawlikowski żąda, aby w tem wyrażeniu objęte były także 2 miesiące feryi.

W głosowaniu przyjęto poprawki r. m. Dra Kasparka i Dra Rosenblatta, ustęp zaś trzeci pozostawiono w zawieszeniu i polecono Komisji nowe sformułowanie tegoż przedłożyć na następnem posiedzeniu.

Do §. 3. R. m. Dr. Domański prosi Komisję, aby w projekcie poczyniła stylistyczne i językowe poprawki.

R. m. Pawlikowski sądzi, iż należałoby zastrzedz przedsiębiorcy prawo, że w razie gdyby w budynku teatralnym przedstawienia z powodu przeszkód elementarnych dawane być nie mogły, wolno mu będzie, bez pozwolenia komisji, dawać przedstawienia gdzieindziej.

Referent mniema, że w razie przeszkód elementarnych w budynku teatralnym, komisya nietylko da

przedsiębiorcy pozwolenie do przedstawień gdzieindziej, ale nawetby mu zabroniła grać w teatrze.

§. 3. przyjęto bez zmiany.

Do §. 4. R. m. Dr. Domański wnosi następujące brzmienie tego §. „Przedstawienia sceniczne dramatyczne mają się odbywać w języku polskim; w innych językach mogą odbywać się tylko wyjątkowo, za pisemnym zezwoleniem komisji teatralnej“.

„Przedsiębiorca winien na to szczególną zwracać uwagę, by przedstawienia odbywały się, a afisze i obwieszczenia były redagowane w czystym i poprawnym języku polskim i przyjmować w tej mierze wskazówki i polecenia komisji teatralnej“.

W głosowaniu przyjęto 1-szy ustęp powyższej poprawki, 2-gi zaś uchwalono umieścić w instrukcji.

Do §. 5. Referent wyjaśnia, iż § ten, jak i kilka następnych, są przedmiotem zaciętej walki, bo traktują o kontroli artystycznej. Porównuje te paragrafy z przepisami instrukcji z r. 1843. i wykazuje, iż w projekcie zastrzega się komisji tylko „veto“ a nie prawo występowania czynnie, nie będzie zatem mogła narzucać swych sztuk przedsiębiorcy, który będzie układał repertuar taki, jaki sam będzie uważał za najlepszy, a komisya będzie mogła na podstawie tych postanowień tylko sprzeciwić się tej lub owej sztuce. Dalej przypomina wszystkie zarzuty, czynione przeciw przedkładaniu repertoaru i odpiera je należycie. Referent sądzi, iż należy sobie postawić pytanie, czy komisya ma mieć jaki wpływ lub nie, i według tego wykreślić ten i następne paragrafy lub nie. Według zdania Referenta jesto minimum praw, jakie komisji zastrzedz można, aby jakikolwiek wpływ nad stroną artystyczną miała. Dalsze paragrafy są tylko konsekwencją zasady tego minimalnego wpływu i dlatego prosi o przyjęcie tego paragrafu.

W dyskusji zabierają głos:

R. m. Pawlikowski, który przypomina, iż w czasie, kiedy obowiązywała instrukcja z r. 1843. bankrutowali przedsiębiorcy, jeden za drugim. Dalej zwraca uwagę na to, iż każda sztuka przed przedstawieniem przechodzi przez dwie cenzury, t. j. policyi i starostwa, a według projektu ma być jeszcze trzecia cenzura, która ma baczyć, by sztuka nie obrażała uczuć narodowych. Pod tym względem jednak będzie decydującym zdrowy zmysł publiczności, a zresztą w interesie przedsiębiorcy będzie nie dawać sztuk, obrażających uczucia narodowe. Projekt nie mówi, w jakim czasie będzie komisya wykreślać sztuki z repertoaru, więc będzie to mogła uczynić n. p. po wielu próbach, co przyniesie przedsiębiorcy ogromne straty. Zresztą komisya będzie mogła wykreślać, jedną sztukę za drugą tak długo, aż repertuar będzie ułożony według jej woli, czyli przez nią. Paragraf ten da komisji możność przesładowania przedsiębiorcy i będą tysiączne powody do tamowania swobody tegoż i sztuki.

Wobec tego, zamiast ustępu 2. §. 5. wnosi: „Projekt repertoaru na cały miesiąc winien dzierżawca przedłożyć komisji teatralnej 14. dni naprzód. Komisya ma prawo i obowiązek wyrazić pisemnie dzierżawcy zdanie swoje o przedstawionym repertuarze i wskazać dzierżawcy takie utwory dramatyczne, którychby przedstawienie za pożądane uważała. Do żądań komisji winien się dzierżawca, ile możności

zastósować, oraz gdyby tego nie mógł uczynić, usprawiedliwić tego powody". Ustęp 3 opuścić.

R. m. Dr. hr. Tarnowski nie jest zwolennikiem projektowanej kontroli artystycznej, bo ta dzieli odpowiedzialność między komisję a przedsiębiorcę, a odpowiedzialność podzielona jest żadna. Sądzi jednak, iż intencją tego paragrafu jest przeszkodzić, aby się nie wciskały sztuki liche, które szpecą rolę cywilizacyjną teatru, i w tym sensie zgodziłby się na ten paragraf, mniema jednak, iż należałoby określić czas, w którym komisya ma prawo wykreślić sztukę z repertoaru. Nadto prosi Komisję o poprawki stylistyczne jak, zamiast „repertuar“ spis sztuk itp.

R. m. Dr. Kohn wobec tych przemówień wnosi, aby temu paragrafowi przywrócić brzmienie pierwotne z opuszczeniem słowa „moralnemu“ i ze zmianami stylistycznymi. Paragraf ten w pierwotnym brzmieniu z opuszczeniem wyrazu „moralnemu“ opiewa:

„Dzierżawca winien utrzymywać repertuar sztuk dramatycznych odpowiadający zadaniom sztuki, stanowisku Krakowa w Polsce i wymaganiom czasu, ze szczególnem uwzględnieniem polskiej literatury dramatycznej.

Projekt repertoaru na cały miesiąc winien dzierżawca przedłożyć w dwóch egzemplarzach komisji teatralnej 14 dni naprzód. Komisya ma prawo żądać zmiany repertoaru, a gdy najdalej do dnia 8-go od przedłożenia jej repertoaru zmiany nie zażąda, to repertuar uważanym będzie za zatwierdzony.

Do żądania zmiany repertoaru winien dzierżawca się zastósować.

Wolno dzierżawcy przedłożyć do zatwierdzenia repertuar na dłuższy czas, lecz tenże uważanym będzie wtenczas za zatwierdzony, jeżeli zatwierdzenie nastąpi wyraźnie na piśmie.

Repertuar zatwierdzony może uleść zmianie tylko za zezwoleniem komisji teatralnej.

W wyjątkowo nagłych wypadkach może dzierżawca zmienić repertuar zatwierdzony, jednak winien to niezwłocznie usprawiedliwić przed przewodniczącym komisji teatralnej“.

R. m. Dr. Kasperek sądzi, że czasu na wykreślanie nie można oznaczyć, a ponieważ rygor §. 46. wystarczy, przeto wnosi do §. 5: Wypuścić zdanie końcowe ustępu 2-go. „Do żądania tego winien przedsiębiorca bezwarunkowo się zastósować“.

R. m. Wentzl zbija twierdzenie r. m. Pawlikowskiego, jakoby więcej przedsiębiorców zbankrutowało, mowca znał wszystkich, a wie, że tylko jeden poniósł straty materialne tj. Meciszewski, ale to był fantastyk. Zresztą wypowiada zdziwienie, iż wielu z członków Rady obawia się o przedsiębiorcę przyszłego, by nie stracił, a osoby interesowane wcale tej obawy nie mają.

Referent zbija wniosek r. m. Pawlikowskiego, bo według tego komisya nie miałaby żadnego wpływu. Również sprzeciwia się wnioskowi r. m. Dra Kasparka, bo ten proponuje tylko środek represyjny, który z ważnych powodów uznano za niewłaściwy. Natomiast zgadza się mowca z uwagami r. m. hr. Tarnowskiego.

Przewodniczący sądzi, iż wobec wypowiedzianych zapatrywań byłoby najwłaściwszem zostawić na razie ten §. w zawieszeniu, a polecić komisji

inną stylizację tegoż w myśl postawionych poprawek i przedłożenie tak nowosformułowanego napowrót Radzie.

R. m. Dr. Kohn sprzeciwia się temu, bo toby przedłużyło dyskusję, dlatego obstaje przy swym wniosku.

W głosowaniu poprawki r. m. Pawlikowskiego i Dra Kasparka upadły, wniosek zaś r. m. Dra Kohna przyjęto z tem, iż w §. tym mają nastąpić poprawki stylistyczne.

Do §. 6. R. m. Dr. Paszkowski Franciszek wnosi, aby wiaść równocześnie pod dyskusję §§ 6, 7, 8, 9, 10 i 11, bo chce do wszystkich tych paragrafów postawić jedną poprawkę.

Po przyjęciu tego wniosku, wypowiada tenże sam mowca swoje poglądy na te paragrafy w myśl opinii p. Koźmiana i wnosi: „§. 6. Celem zadosyćczynienia obowiązkowi dawania przedstawień scenicznych, obowiązany jest dzierżawca utrzymywać Towarzystwo dramatyczne zdolnych artystów i artystek, w liczbie potrzebnej do wystawiania dzieł dramatycznych, grywanych na scenach stołecznych. Obowiązany jest dalej mieć odpowiadającego zadaniu dyrektora artystycznego lub reżysera i dawać przedstawienia staranne z odpowiednią obsadą ról, doskonałem ich wyuczeniem i wypróbowaniem, opartem na dostatecznej ilości prób scenicznych.

Przedsiębiorca winien nadto starać się o występy gościnne znakomitych artystów“.

Opuścić §§. 7, 8, 9, 10, 11.

Referent sprzeciwia się temu wnioskowi, uzasadnia odmienne swoje zapatrywania i obstaje przy brzmieniu projektu.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra Paszkowskiego Franciszka upadł.

Wobec tego poddaje Przewodniczący pod głosowanie §. 6. aż do słów: „składająca się najmniej z 30 osób“. Ustęp ten przyjęto bez zmiany.

Następnie głosowano nad ostatnim ustępem tego paragrafu, który także według brzmienia projektu przyjęto.

Do §. 7. R. m. Dr. Kasperek żąda głosowania nad każdym ustępem tego paragrafu z osobna.

R. m. Dr. Rosenblatt żąda wyjaśnienia, dlaczego przedsiębiorca ma przedkładać komisji spis gaży artystów.

Referent wyjaśnia konieczność tego postanowienia.

R. m. Federowicz wnosi: W §. 7. w pierwszym ustępie opuścić wyraz „i gaży“ w 2-gim ustępie wyraz zamiast „7 dni“ — „po trzech występach“.

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek chce głosować nad każdym ustępem osobno, bo chce opuścić ustęp 2-gi.

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie dla braku kompletu o godzinie 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem. —

**Posiedzenie zwyczajne (99. w kad. IX.) z dnia 31. maja 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein, I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. api. Mgtu.

Radców obecnych 35.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Chrzanowski, Dr. Do-

mański, Epstein, Muczkowski, Dr. Weigel i hr. Wodzicki (7). Nieobecności swej na posiedzeniu nie usprawiedliwili następujący Radcy miejscy: Baranowski, Bliason, Birnbaum, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Gwiadomorski, Jawornicki, Dr. Jordan, John, Kieszkowski, ks. Midowicz, Mirtenbaum, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Słonecki i Dr. Szlachetowski (17).

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

Delegat c. k. Namiestnika w Krakowie zaprasza Prezydenta miasta wraz z Radą miejską do wzięcia udziału w nabożeństwie, w d. 1. czerwca b. r. jako w uroczystość Bożego Ciała odbyć się mającemu.

Po odczytaniu tego pisma przez prowadzącego protokół, Przewodniczący oświadcza, iż do godz. 6<sup>3/4</sup> zrana w dniu 1. czerwca b. r. będzie czekał w biurze prezydialnem na członków Rady, z kąd udadzą się do katedry. (L. 258/pr). —

R. m. Redyk uprasza Prezydium, by nie pozwalał na odbywanie zgromadzeń w sali Rady miejskiej. Po krótkiej dyskusji, w której wzięli udział r. m. Chęciński, Kwiatkowski, Pawlikowski, Redyk i Przewodniczący, uchwalono sprawę tę zostawić uznaniu Prezydenta.

Imieniem Sekcyi I. inspektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski, przedstawia następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania kontraktu o odstąpienie gruntu pod ul. Bosacką deleguje się obok Prezydenta miasta r. m. Dra Hajdukiewicza i Kwiatkowskiego.

Nagłość uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 16734). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Budownictwa m. Wdowiszewski czyni wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania kontraktu o grunt miejski z Kleinem przy ul. Kolejowej, upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Dra Hajdukiewicza i Kwiatkowskiego.

Nagłość uznano i wniosek przyjęto. (L. 18619). —

Imieniem Sekcyi skarbowej czyni r. m. Dr. Boroński wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Na sprowadzenie zwłok śp. Teofila Lenartowicza, tudzież na urządzenie pogrzebu wyznacza się z Tyt. XLII. budżetu z r. 1893. kwotę 1000 zł.

Wniosek ten przyjęto. (L. 14992). —

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi I. inspektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wnosi: Rada miejska uchwali!

a) Zatwierdza się linie regulacyjne dla nowo-projektowanej ulicy, łączącej ulicę Pawią z placem kolejowym o szerokości 16 metrów.

b) Zezwala się na otwarcie tej ulicy pod warunkiem, że właścicielka realności l. 2. przy ul. Lubicz, odstąpi Gminie m. Krakowa pod ulicę wspomnianą grunt potrzebny bezpłatnie, oraz że ulicę tę z wyjątkiem kanalizacji i oświetlenia odda Gminie miasta zupełnie urządzoną i uporządkowaną.

Wniosek ten przyjęto. (L. 18618). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej adjunkt Magistratu Banaś wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się ofertę Jakóba Aleksandrowicza, właściciela rafinerji nafty w Gorlicach, na dostawę nafty do oświetlenia przedmieść miasta, oraz na inne potrzeby Gminy, według której zobowiązał się tenże dostarczać naftę na podstawie warunków licytacyjnych w czasie od dnia 1. czerwca 1893. do dnia 31. maja 1894. w cenie po 17 zł. 50 ct. za 100 kg. netto (bez beczki).

Wniosek ten, po krótkiej dyskusji, przyjęto. (L. 14230). —

Następuje dalszy ciąg obrad nad projektem kontraktu o dzierżawę teatru, mianowicie nad §. 7. tegóż projektu.

Prezydent poddaje pod głosowanie wniosek r. m. Dra Kasparka, przedłożony na poprzednim posiedzeniu Rady, aby nad §. 7. głosować ustępami.

Wniosek ten upadł.

Następnie wnosi r. m. Dr. Kasperek: „Z §. 7. wypuścić ustęp 2. i 3“.

R. m. Federowicz wznawia swój wniosek co do gaży artystów.

Przewodniczący oświadcza, że wniosek jego podda pod głosowanie.

R. m. Pawlikowski przemawia przeciw ustępowi 3. §. 7. i wnosi: W ostatnim ustępie §. 7. opuścić wyrazy: „najpóźniej w 30-tu dniach“.

R. m. Kwiatkowski sądzi, iż Komisya, wyznaczając ten termin, chciała ustanowić jakiś rygor względem przedsiębiorcy i dlatego jest za utrzymaniem tego terminu.

R. m. Dr. Zoll mniema, że rygor wypływa z §. 6 a ustęp ostatni §. 7. można opuścić.

R. m. Dr. Hajdukiewicz obstaje w całości przy tym ustępie i wyjaśnia, że ten jest tylko konsekwencyą §. 6.

R. m. Dr. Kasperek sądzi, że konsekwencyi właśnie nie będzie, jeżeli się ustanowi terminy, które nie będą mogły być wykonane. Mowcy chodzi głównie o to, aby komisya nie decydowała o zaangażowaniu artystów i dlatego wnosi o opuszczenie ustępu 2.

R. m. Dr. Zoll wyjaśnia prawniczo swoje poglądy.

Referent polemizuje z wywodami r. m. Dra Zolla i ze zdaniem r. m. Pawlikowskiego i obstaje przy §. 7. w całości według brzmienia projektu.

W dalszej dyskusji brali jeszcze udział r. m. Pawlikowski, Sprawozdawca i r. m. Federowicz, który 2-gi ustęp swego wniosku cofa, a utrzymuje tylko 1-szy. W głosowaniu wnioski r. m. Federowicza, Dra Kasparka i Pawlikowskiego upadły, a §. 7 według brzmienia projektu w całości przyjęto.

§§. 8. i 9. przyjęto bez dyskusji.

Do §. 10. Referent wyjaśnia stanowisko komisji. W dyskusji zabierają głos:

R. m. Dr. Zoll, który inaczej zrozumiał ten §, niż to Referent wyjaśnił, dlatego sądzi, iż należałoby go inaczej stylizować.

R. m. Dr. Rosenblatt sądzi, iż §. ten wręcz co innego wypowiada, niż Referent przedstawił i wnosi, aby § ten w brzmieniu proponowanem przez komisję zupełnie opuścić, bo jest niepotrzebny.

Referent mniema, że § ten można odesłać do komisji.

R. m. Kwiatkowski sprzeciwia się temu i wnosi, aby w pierwszym wierszu po słowach „Młodzi artyści“ wtrącić słowa „stałe niezaangażowani“ a w drugim wierszu opuścić słowa „na próbę“.

R. m. Dr. Boroński utrzymuje wniosek r. m. Dra Rosenblatta o opuszczenie tego §.

Wniosek r. m. Dra Borońskiego upadł, a § 10. przyjęto w nowej stylizacji, proponowanej przez r. m. Kwiatkowskiego.

**Do §. 11.** Referent wyjaśnia zapatrywanie Komisji.

R. m. Dr. Boroński sądzi, że §. ten nakłada obowiązki na artystów, którzy przecież nie są kontrahentami i kontrakt nie może żadnych obowiązków na nich nakładać, dlatego wnosi o opuszczenie tego §.

Referent wyjaśnia, że §. ten nakłada obowiązek na dzierżawcę, którego rzeczą będzie zastrzedz taki warunek w umowie z artystą.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra Borońskiego upadł, a § 11. przyjęto bez zmiany.

**Do §. 12.** R. m. Dr. Pieniążek sądzi, iż w stylizacji tego §. należy usunąć wątpliwości co do słowa garderoby, które ma dwojakie znaczenie i dlatego wnosi następującą stylizację: „§. 12. Dzierżawca obowiązany jest mieć dostateczny zapas strojów teatralnych, starannie utrzymywanych i wystawiając sztuki, używać ubiorów odpowiednich do czasu i miejsca sztuki granej, tudzież osób w niej przedstawianych“.

R. m. Dr. Rosenblatt popiera wniosek r. m. Dra Pieniążka.

Referent zgadza się z tym wnioskiem, wyjaśnia jednak, iż § ten sformułowano na podstawie opinii znawców.

§. 12. wedle stylizacji r. m. Dra Pieniążka przyjęto.

§§. 13 i 14. po objaśnieniu przez Referenta przyjęto bez dyskusji.

**Do §. 15.** R. m. Feintuch jest zdania, iż ceny miejsc oznaczono, jak na nasze stosunki, za wysoko, a w szczególności jest przeciwny cenie 2 zła. 50 ct. za krzesło, dlatego wnosi: „Tylko pierwsze 2 rzędy mają kosztować po 2 zła. Ceny, które po 2 zła. 50 ct. oznaczono, zniżyć na 2 zła.“

R. m. Redyk wnosi o opuszczenie ostatniego ustępu tego §.

R. m. Dr. Rosenblatt żąda wyjaśnienia co do znaczenia słów: „raz na dwa tygodnie podczas całego sezonu“.

Referent wyjaśnia, iż ma być: „raz co dwa tygodnie“, a co do cen, te są maksymalne, a przedsiębiorca może je w każdej chwili zniżyć, wreszcie sprzeciwia się również wnioskowi r. m. Redyka.

W głosowaniu wnioski r. m. Feintucha i Redyka upadły, a §. 15 ze zmianą stylistyczną wspomnianą przez Referenta przyjęto.

**Do §. 16.** Referent wyjaśnia zapatrywanie komisji, polemizuje z artykułem w „Czasie“ i odczytuje odnośny ustęp z projektu p. Koźmiana.

R. m. Dr. hr. Tarnowski przemawia przeciw zbyt niemu przeciążeniu finansowemu dzierżawcy w tym §. i wnosi: „Gmina m. Krakowa zastrzega sobie jedną lożę pierwszego piętra dla członków komisji i jedno krzesło w II-gim oddziale parteru etc.“

Gdyby zaś tego wniosku nie przyjęto, wnosi drugi: „Jedną lożę prosceniczną dla Prezydenta miasta i drugą na pierwszym piętrze dla członków komisji“.

R. m. Pawlikowski zgadza się z wnioskiem r. m. Dra hr. Tarnowskiego.

Po dłuższem wyjaśnieniu sprawy przez Referenta, r. m. Dr. hr. Tarnowski cofa swoje wnioski a § 16. przyjęto bez zmiany.

§§. 17. i 18. przyjęto bez dyskusji.

**Do §. 19.** Referent wyjaśnia zapatrywanie komisji i uzasadnia potrzebę tego postanowienia.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi następującą stylizację: „§. 19. Dzierżawca ma prawo wypuścić w poddzierżawę lokalności na 1. i 2. piętrze nad westybulem, przeznaczone na foyer i bufety; obowiązany jest jednakowoż umowę odnośną, jakoteż osobę poddzierżawcy przedstawić poprzednio komisji teatralnej do zatwierdzenia. Komisja ma prawo zatwierdzenia odmówić i żądać zmiany kontraktu lub przedstawienia innego poddzierżawcy“.

R. m. Dr. Kohn popiera wniosek r. m. Dra Rosenblatta.

R. m. Dr. Hajdukiewicz zbija ten wniosek i obstaje przy projekcie Komisji.

R. m. Dr. Pieniążek wnosi następujące brzmienie §. 19: „Wolno przedsiębiorcy poddzierżawić lokalności znajdujące się w teatrze na 1. i 2. piętrze nad westybulem, a przeznaczone na foyer i bufety“. W razie zaś nieprzyjęcia tego wniosku stawia poprawki stylistyczne, mianowicie proponuje następujące brzmienie §. 19: „Gmina m. Krakowa zastrzega sobie prawo wydzierżawienia innej osobie lokalności znajdujących się w teatrze, na pierwszym i drugim piętrze nad westybulem, a przeznaczonych na foyer i bufety i dlatego te lokalności wyłącza od używania dzierżawcy, niniejszą umowę zawierającego, jednak czynsz uzyskany z wydzierżawienia tych lokalności przypadnie dzierżawcy.“

Referent zbija wnioski r. m. Dra Rosenblatta i Dra Pieniążka.

R. m. Kwiatkowski prosi o wyjaśnienie, czy foyer będzie meblowane przez Gminę.

R. m. Dr. Kohn zapytuje się, kto urządzi bufety.

Przewodniczący wyjaśnia, że foyer mebluje Gmina, a bufety ma urządzać dzierżawca bufetów.

W głosowaniu pierwszy wniosek r. m. Dra Pieniążka i wniosek Dra Rosenblatta upadły — a §. 19. z poprawkami stylistycznymi r. m. Dra Pieniążka przyjęto.

Na tem zamknął Przewodniczący dla braku kompletu posiedzenie o 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> wieczorem. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (100. w kad. IX.) z dnia 5. czerwca 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl.

Mgtu.

Radców miejskich obecnych 32.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Rady miejscy: Dr. Asnyk, Chrzanowski, Epstein, John, Mirtenbaum, Schmelkes, Dr. Weigel, i hr. Wodzicki (8). Nie usprawiedliwili nieobecności swej

Radcy miejscy: Baranowski, Biasion, Bruśnicki, ks. Dr. Chotkowski, Chyliński, Dr. Domański, Gwiazdomorski, Dr. Jordan, Kieszkowski, ks. Midowicz, Muczowski, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Redyk, Dr. Szlachtowski, Dr. Styczeń, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, i Dr. Wiszniewski (19).

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> po południu.

Na wstępie przemówił Przewodniczący w następujące słowa:

„Jeden z małej liczby tych obywateli, którzy umiłowały nasze miasto, hojnymi dary nasze zbiory wzbogacili, zmarł. Zgasił bowiem w d. 24. z. m. w Paryżu **Wiktor Osławski**.

Nie związany żadnymi węzłami z naszym miastem, ofiarował do naszego Muzeum narodowego nader cenny zbiór obrazów. Stosownie do uchwały Szanownych Panów wysłane było do ofiarodawcy nader skromne pismo dziękczynne. Tymczasem wkrótce potem, jakby w odpowiedzi na pismo Rady miasta, śp. Osławski, nabywszy rzadki a wysokiej wartości brązowy posążek, nadesłał go do Muzeum naszego, a będąc już bardzo schorzały, napisał do jednego ze swych znajomych: *Nie mogłem dotąd podziękować Prezydentowi i pp. Radcom za piękny odebrany album.*

Mniemam, że postąpię w myśl Szanownych Panów, wzywając Was, abyście w dowód wdzięczności cześć pamięci zmarłego przez powstanie oddali, coście Panowie już uczynili.“

Następnie zawiadamia Przewodniczący Radę, że stosownie do rozporządzenia c. k. Namiestnictwa otwarto w d. 1. czerwca b. r. **zakład kontumacyjny**, a na pierwszy targ przysłano 1400 sztuk nierogacizny.

**R. m. Konrad Wentzl** prosi o udzielenie pięciodniowego urlopu.

Rada żądany urlop udzieliła. (L. 265 pr.). —

**Wydział Towarzystwa dla upiększenia miasta Krakowa i okolicy** składa podziękowanie Radzie miejskiej i Prezydentowi miasta za użyczenie sali radnej.

Przyjęto do wiadomości. (L. 266 pr.). —

Imieniem Prezydium uzasadnia i przedkłada radca Magistratu Szymkiewicz następujące wnioski naglące:

Rada miejska uchwali!

1) Rada przyjmuje do wiadomości, że **wybory do Rady miejskiej** wyznacza się w następujących terminach:

Dla Koła III. oddziału 1. w dniu 19. czerwca 1893.

„ „ III. „ 2. „ „ 21. „ „

„ „ II. „ 1. „ „ 23. „ „

„ „ II. „ 2. „ „ 26. „ „

Dla Koła I. w dniu 28. czerwca 1893.

2) Że wyborcy Koła III. oddziału 2. oraz wyborcy Koła I. głosować będą równocześnie w 2 oddziałach.

3) Rada miejska wyznaczy do komisji wyborczych Radców miejskich, jak następuje:

**dla Koła III. oddziału 1.** (Sala radna) Birnbaum Juda, Jawornickiego Józefa, Redyka Wiktora;

**dla Koła III. oddziału 2. a.** (od poz. 75. do poz. 687. Sala radna) Dra Horowitza Leona, Dra Kohna Maksymiliana, Rzącę Karola;

**dla Koła III. oddziału 2. b.** (od poz. 688 do poz.

1366 Sala konferencyjna) Dra Rosenblatta Józefa, Schmelkesa Mojżesza, Feintucha Stanisława;

**dla Koła II. oddziału 1.** (Sala radna) Dra Hajdukiewicz Jana, Dra Pieniążka Karola, Dra Paszkowskiego Franciszka;

**dla Koła II. oddziału 2.** (Sala radna) Chmurskiego Romana, Kwiatkowskiego Jana, Beringera Wandalina;

**dla koła I. od A do Ł** (Sala konferencyjna) Dra. Asnyka Adama, Federowicza Jana, Pawlikowskiego Mieczysława;

**dla Koła I. od M do Z** (Sala radna) Dra Borońskiego Lesława, Dra Ichheisera Michała, Dra Kasparka Franciszka.

Nagłość uchwalono i wnioski powyższe przyjęto.

R. m. Dr. Kasperek prosi, aby uchwalony regulamin wyborczy doręczono na czasie komisjom wyborczym.

Sprawa z dawca zapewnia, że każda komisja otrzyma jeden egzemplarz, a nadto regulamin ten będzie wydrukowany w dziennik rozporządzeń m. Krakowa i rozesłany.

R. m. Dr. Boroński żąda także wydrukowania i rozesłania tego regulaminu. (L. 12219). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej przedkłada i uzasadnia sekretarz Magistratu Skrzyniarz następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

1) **Zatwierdza się projekt otwarcia nowej ulicy, łączącej ulicę Siemiradzkiego z ulicą Kilińskiego.**

2) **Przyjąć deklarację Aleksandra Szafrąńskiego z dnia 25. kwietnia 1893.**

3. Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta r. m. Kwiatkowskiego i Beringera.

Nagłość sprawy uchwalono. W dyskusyi zabierają głos:

R. m. Rotter żąda wyjaśnienia, czy uczyniono wszystko, aby od p. Szafrąńskiego uzyskać przestrzeń o 1 m. szerszą pod ulicę, niż tenże zobowiązał się oddać, bo pas 14 m. jest za wąski.

R. m. Federowicz zgadza się ze zdaniem r. m. Rottera i sądzi, że ulice nowe mają być najmniej na 16 m. szerokie.

R. m. Dr. Kasperek zwraca uwagę, że ulice nowe są załamane, pokrzywione, a to z powodu braku planu regulacyjnego n. p. ulica Siemiradzkiego.

R. m. Kwiatkowski odpowiada Drowi Kasparkowi, iż Kraków pod względem prowadzenia nowych ulic znajduje się w niekorzystnym położeniu z 2 przyczyn:

1) nie ma pieniędzy na wykupno domów stojących na przestrzeniach, przez które ulice mają być prowadzone.

2) Wielka ilość klasztorów sprawia ogromne trudności przy regulacji ulic, albowiem nabywanie nieruchomości od tychże klasztorów wymaga wiele zachodów.

Po wyjaśnieniu sprawy przez referenta, wnosi r. m. Rotter: „Odesłać sprawę do Sekcyi ekonomicznej z poleceniem, aby na nowo traktowano z właścicielem, żądając od niego przynajmniej 15 m. szerokości na ulicę.“

W głosowaniu przyjęto wniosek r. m. Rottera. (L. 11235). —

Z porządku dziennego imieniem Sekcji II. sekretarz Magistratu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się zaliczkę w kwocie 6000 zł. na zakupno węgla dla urzędników i sług miejskich na rok 1893/4.

Wniosek bez dyskusji przyjęto. (L. 13950). —

Następuje ciąg dalszy obrad nad projektem kontraktu o dzierżawę teatru.

§§. 20 i 21 przyjęto bez dyskusji.

Do §. 22. R. m. Dr. Kohn prosi o wyjaśnienie, kto ma płacić 2% od gaży artystów, jakoteż dalsze opłaty w tym §. wspomniane, sprzeciwia się bowiem temu, aby przedsiębiorca ponosił te ciężary i żąda zmiany stylizacji tego §. w tym kierunku.

R. m. Pawlikowski sądzi, że §. ten jest niejasny, szczególnie punkt 2. gdyż nie wiadzieć, co w tym wypadku ma być uważane za czysty zysk, a punkt 4.) należy zupełnie opuścić.

R. m. Redyk wnosi: §. 22. ustęp przedostatni tego §. będzie opiewał: „Zaopatrzenie udzielać będzie komisya teatralna, wzmocniona 3-a aktorami, jako delegatami grającej trupy artystów sceny krakowskiej, według instrukcyi, jaką Rada miejska w tym celu uchwali“:

Referent (r. m. Dr. Jakubowski) wyjaśnia zapatrywanie Komisji na fundusz emerytalny. Co do uwag r. m. Dra Kohna żauważa tenże, iż na nic się nie przyda bliższe określenie, kto ma płacić na fundusz emerytalny, bo w tym względzie, jak przy wszystkich opłatach i podatkach, mocniejszy zwali ten ciężar na słabszego. Dalej wyjaśnia, że przez czysty dochód rozumiała Komisya, jak to już technicznie się utarło, dochód po strąceniu kosztów dziennych. Na wniosek r. m. Redyka Referent się zgadza, ale wniosek ten należy umieścić w instrukcyi.

Po wyjaśnieniach cofa r. m. Redyk swój wniosek.

R. m. Dr. Kohn wnosi aby, nad każdym punktem tego §. osobno głosować, bo nie może głosować za punktem pierwszym.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie cały §. 22. prócz punktu 1). Przyjęto.

Gdy następnie wniosek r. m. Dra Kohna co do opuszczenia punktu 1) upadł, przyjęto cały §. 22. bez zmiany.

§. 23. po krótkiej dyskusyi, w której wzięli udział r. m. Pawlikowski i Referent, przyjęto.

R. m. Rotter czyni i uzasadnia wniosek, aby resztę §§. projektu przyjąć en bloc.

R. m. Kwiatkowski popiera ten wniosek ale z innych powodów, niż r. m. Rotter.

R. m. Dr. Zoll żąda, aby wolno było członkom Rady wnosić poprawki do §§. do których chcą, paragrafy zaś, do których żadnych poprawek nie będzie, będą uważane za przyjęte.

R. m. Dr. Rosenblatt zgadza się z wnioskiem r. m. Rottera, a żąda tylko aby Komisya uwzględniła jego wnioski co do stylizacji §. 46. i 49.

R. m. Dr. Kohn zgadza się również z wnioskiem r. m. Rottera, a prosi tylko o lepszą stylizację §. 31.

Referent popiera wniosek r. m. Rottera.

R. m. Dr. Kasparek popiera żądanie r. m.

Dra Kohna i prosi o wstawienie do §. 31. po słowie „służbę“, słowa „jego“. Wreszcie wniosek r. m. Rottera przyjęto.

W końcu uzasadnia i przedkłada Referent ostateczne wnioski Komisji, mianowicie:

Rada miejska uchwali!

I. **Zatwierdza się warunki umowy o dzierżawę teatru w Krakowie**, objęte w dołączonym drnkowanym projekcie.\*)

II. Na reskrypt Wydziału kraj. z dnia 14. września 1892. L. 33956 odpowiedzieć:

1) iż Rada miejska uchwaliła wydzierżawić prawo prowadzenia teatru w Krakowie.

2) Wydział krajowy wykonywać będzie nadzór nad teatrem polskim w Krakowie w ten sposób. iż

a) warunki umowy o dzierżawę teatru w Krakowie ulegać będą zatwierdzeniu Wydziału krajowego i w wykonaniu tego obowiązku Rada miejska przedkłada te warunki do zatwierdzenia.

b) Wydział krajowy mieć będzie prawo odmówić zatwierdzenia umowy dzierżawy, jeżeliby osoba dzierżawcy nie dawała należytej rękojmi, lub gdyby wybór jego odbył się nieprawidłowo.

c) W razie wstrzymania wypłaty subwencji rocznej przez Wydział krajowy z powodu nieodpowiedniego kierownictwa teatrem pod względem artystycznym, nastąpi rozwiązanie umowy o dzierżawę teatru.

d) Wydział krajowy mianuje superarbitra sądu polubownego, mającego sędzić spory między gminą m. Krakowa a dzierżawcą“.

Do tych dwóch punktów wnosi i uzasadnia Referent od siebie następujący dodatek:

„Powyższe wszystkie prawa dopóty służyć będą Wydziałowi krajowemu, dopóki

a) opłacać będzie na utrzymanie teatru subwencję najmniej w dotychczasowej ilości i

b) jak długo Wydział krajowy wybieranym będzie przez Sejm królestwa Galicyi i Lodomeryi i Wielkiego Księstwa Krakowskiego“.

Wnioski powyższe wraz z dodatkiem Referenta przyjęto.

Następnie odczytuje i uzasadnia Referent dalsze wnioski komisji, mianowicie:

III. Komisya teatralna, mająca czuwać nad dopełnieniem zobowiązań, przez dzierżawcę przyjętych, składać się będzie z pięciu członków, mianowicie: dwóch wybranych przez Radę miejską krakowską, dwóch mianowanych przez Wydział krajowy, a przewodniczyć będzie Prezydent miasta lub jego zastępca.

IV. Rada miejska uchwali iustrukcyę dla teje komisji, zastosowaną do warunków umowy o dzierżawę teatru, skoro warunki przez Wydział krajowy zostaną zatwierdzone i przedłoży ją Wydziałowi krajowemu.

V. Upoważnia się Prezydenta miasta, aby wniósł do Wydziału krajowego imieniem gminy m. Krakowa prośbę o udzielenie subwencji z funduszków krajowych

\*)Projekt umowy o dzierżawę teatru, przez Radę m. na powyższych posiedzeniach uchwalony, zamieszczono na str. 59. i następnych.

w sumie 250.000 zlr. w. a. na pokrycie kosztów budowy teatru w Krakowie.

VI. Na pismo c. k. Delegata Namiestnika z 13. kwietnia 1893, L. 206. żądającego zastrzeżenia w umowie o dzierżawę teatru jednej łoży dla c. k. Dyrektora Policji, dwóch foteli, dwóch miejsc na balkonie i dwóch miejsc na galerji, odpowiedzieć, iż w umowie będzie zastrzeżony obowiązek dzierżawcy teatru do dostarczenia c. k. Urzędnikom Dyrekcyi Policji wolnych miejsc takich i o tyle, o ile według istniejących przepisów będzie obowiązany.

VII. Na pismo Wydziału koła nauczycieli szkół wyższych w Krakowie z 14. lutego 1893. L. 1, żądającego zastrzeżenia urządzenia peryodycznych przedstawień w niedzielę popołudniu dla młodzieży szkolnej, odpowiedzieć, iż w umowie zastrzeżonym będzie obowiązek dzierżawcy teatru dawania co 2 tygodnie przedstawień po niższych cenach.

VIII. Nad podaniem Towarzystwa Dobroczyńców w Krakowie, żądającego zastrzeżenia dla niego pięciu groszy od biletów sprzedanych do teatru, przechodzi się do porządku dziennego.

Wnioski powyższe przyjęto. —

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> wieczorem.

**Posiedzenie nadzwyczajne (101. w kad. IX.) z dnia 22. czerwca 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein, I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 35.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Rady: Chrzanowski, Epstein, Federowicz, Mirtenbaum, Muczkowski, i Dr. hr. Tarnowski. (6) Nieobecności nie usprawiedliwili Rady: Baranowski, BIASION, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chmurski, Gwiazdomorski, John, Kieszkowski, ks. Midowicz, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Schmelkes, Słonecki, Dr. Weigel, Wentzl, hr. Wodzicki i Dr. Zoll (18).

Początek posiedzenia o godzinie 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> po południu.

Przewodniczący, zagajając posiedzenie, przemówił w następujące słowa:

„Śmierć nieubłagana zabrała znów jednego z naszych dobroczyńców. W dnia 12. czerwca zmarł w Paryżu **Aleksander książę Lubomirski**. Mąż ten prawdziwie książęce poczynił fundacye, gdyż tak zakład dla chłopców przy ulicy Rakowickiej, jak i szkołę dla dziewcząt w Łagiewnikach znakomitym wniósł kosztem i hojnym uposażył funduszem.

Jakkolwiek oba te zakłady zostały utworzone dla dobra i na użytek całego kraju, to jednak bliskie ich położenie daje szczególną możność korzystania z nich mieszkańcom Krakowa. Śmierć tego szlachetnego Pana ogólny żal w mieście naszym wywołała.

Wymownym dowodem tego jest objaw czci i uznania, jakie Panowie dajecie przez powstanie — pamięci tego dobroczyńcy“.

Mowy tej wysłuchała Rada stojąc.

Następnie przedstawił Przewodniczący Radzie miejskiej **stan szkoły sług**, utrzymywanej przez kra-

kowskie Towarzystwo oświaty ludowej przy szkole miejskiej na Smoleńsku.

Sprawozdanie to przekazano Sekcyi IV. (L. 20699). —

Z pism nadeszłych do Rady a odczytanych przez prowadzącego protokół ważniejsze:

1) C. k. Delegat Namiestnika zaprasza Prezydenta miasta na **nabożeństwo żałobne**, za dusze **śp. Cesarza Ferdynanda** w kościele katedralnym na Wawelu dnia 28. b. m. o godzinie 9-tej rano odbyć się mające.

Przewodniczący zaprasza Radę na to nabożeństwo. (L. 332pr). —

2) Dyrektor **kursów wyższych dla kobiet im. A. Baraniekiego** przedkłada sprawozdanie za r. 1892/3.

Przekazano Sekcyi IV. (L. 21738). —

**Komitet leczniczej kolonii wakacyjnej dla izraelskiej dziatwy szkolnej** w Krakowie uprasza o udzielenie subwencji na r. 1893.

R. m. Dr. Kohn uzasadnia i przedkłada w sprawie tej następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

„Udziela się kwotę 50 zła. z fundusów miejskich tytułem subwencji na rok 1893. Komitetowi leczniczej kolonii wakacyjnej dla izraelskiej dziatwy szkolnej w Krakowie“.

Nagłość uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 21737).

Imieniem Prezydium przedkłada i uzasadnia radca Magistratu Szymkiewicz następujący wniosek naglący:

„Rada przyjmuje do wiadomości, że Prezydent miasta na mocy uchwały Sekcyi ekonomicznej i prawniczej z dnia 12. maja b. r. wniósł **rekurs** od orzeczenia wys. c. k. Namiestnictwa z dnia 28. kwietnia 1893. L. 23434. w sprawie **czyszczenia dołów kloacznych w mieście** i zatwierdza to wniesienie rekursu.

Przyjęto. (L. 20942). —

R. m. Kwiatkowski w sprawie dzierżawy teatru przedkłada za zezwoleniem Prezydium następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

„Upoważnia się Prezydenta miasta i r. m. Dra Faustyna Jakubowskiego (po zatwierdzeniu warunków kontraktu dzierżawy nowego teatru przez Wysoki Wydział krajowy), do rozpisania jak najspieszniej **konkursu na wydzierżawienie tegoż teatru** przez odpowiednie opublikowanie, przeznaczając termin ostateczny do złożenia ofert dni 14 od dnia ogłoszenia.“

Po uznaniu nagłości i przemówieniu Przewodniczącego i r. m. Redyka wniosek powyższy, przyjęto. (L. 24032). —

Z porządku dziennego imieniem Komisji wodociągowej przedłożył sprawozdawca r. m. Rotter następujący wniosek:

Rada miejska uchwali!

1) Poleca się Komisji wodociągowej przeprowadzić **badania jakościowe wód wgłębnych w okolicy m. Krakowa**.

2) Na ten cel wyznacza się kredyt 4000 zła.

Sprawozdawca w długim i wyczerpującym wywodzie przedstawił historyczny przebieg sprawy wodociągowej w Krakowie. Wspomniał o piśmie Towarzystwa technicznego krakowskiego, które przedstawiło konieczność badania wód wgłębnych



w okolicy Krakowa. Następnie omówił wszystkie pro i contra źródeł regulickich, na podstawie aktów urzędowych i prac fachowych śp. Dra Lutostańskiego, śp. Klugera, dalej pp. Friedericha i Salbacha, a porównując prace te i akta urzędowe z najnowszą publikacją r. m. Dra Domańskiego pod tytułem: „W obronie wodociągu regulickiego“ wykazuje, że dotąd albo wcale nie badano wód wgłębnych w okolicy Krakowa tub też bardzo niedokładnie i nie według zasad umiejętności, a nadto że śp. Dr. Lutostański sam wskazał na cztery miejsca, obiecujące dostateczny zapas dobrej wody i zalecał badania wód wgłębnych, gdyby się okazało, że wodociąg z Regulic, z jakichkolwiek względów byłby niemożliwy.

Ś. p. Kluger szukał wody tylko w takich miejscach, w których dałby się wybudować wodociąg grawitacyjny, a wykluczył zupełnie wodociąg pompowy jako za drogi, co się sprzeciwia technice. Zalecając stanowczo źródła regulickie, opierał się Kluger na mylnych obliczeniach, iż źródła te mogą dostarczyć 10,000—11000 metrów sześć. wody na dobę.

Friederich i Salbach odpowiadali tylko na to, o co ich pytano, a pytano się ich tylko o wodociąg z Regulic. Mimo to obydwaj oświadczyli, że Kraków ma i inne sposoby zaopatrzenia się w wodę.

Dalej wykazał sprawozdawca że źródła regulickie teraz już nie mogłyby dostarczyć dostatecznej dla Krakowa ilości wody, nadto że wydajność tych źródeł jest bardzo chwiejna tak, że żadnej niema podstawy do pewnego rachunku na przyszłość.

W dalszym ciągu zwrócił Sprawozdawca uwagę na opinię Ministerstwa wojny, które żąda, w razie wybowania wodociągu z Regulic, utrzymania wszystkich obecnie istniejących studzien w mieście w dobrym stanie, co wpłynęłoby bardzo niekorzystnie pod względem higienicznym, bo właściciele domów w większej części biedni, będąc zmuszeni do utrzymywania swych studzien, nżywaliby wraz z mieszkańcami i nadal wody z tych studzien, zamiast zbyt drogiej, bo 23 ct. za metr sześć. wody z wodociągu regulickiego. Wobec tego, oraz że wodociąg regulicki jest tak droгим, iż m. Kraków, mimo największych wysiłków finansowych, z największym trudem tylko do budowy tegoż przystąpiłoby mogło, prosi Sprawozdawca o przyjęcie wniosku Komisji.

R. m. Dr. Domański dziękuje Sprawozdawcy za przedmiotowe i parlamentarne przedstawienie sprawy, odpowiadać zaś na wywód jego chce na następnem posiedzeniu dla zbyt spóźnionej pory.

R. m. Rotter zgadza się z tem, prosi tylko, by posiedzenie następane jak najprędzej zwołać, bo w razie uchwalenia wniosku Komisji wodociągowej, możnaby już teraz przedsięwziąć badania dalsze, przez co zyskałoby się rok czasu.

Wyznaczając posiedzenie na najbliższy wtorek tj. na 27. czerwca br. zamknął Przewodniczący o godzinie 8. wieczór posiedzenie. Następuje posiedzenie tajne.

**Posiedzenie nadzwyczajne (102. w kad. IX.) z dnia 27. czerwca 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein Józef. I. wiceprezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 35.

Nieobecność na tem posiedzeniu usprawiedliwili Rady: Ks. Dr. Chotkowski, Chmurski, Epstein, Gwiazdomorski, Jawornicki, Mirtenbaum, Schmelkes, Dr. Weigel, Wentzl, hr. Wodzicki (10). Nieobecności nie usprawiedliwili Rady: Baranowski, Biasion, Bruśnicki, Chęciński Feintuch, Dr. Hajdukiewicz, John, Kieszkowski, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Paszkowski Stanisław, Przeworski, Dr. Rosenblatt, Dr. hr. Tarnowski i Dr. Zoll (14).

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

R. m. Dr. Domański odpowiada na wywody w sprawie wodociągowej, wypowiedziane przez r. m. Rottera na poprzednim posiedzeniu Rady. Twierdzi teuzę że sprawy wodociągowej nie może rozwiązać jeden człowiek, gdyż wchodzi ona w zakres rozmaitych nauk, a zatem ludzie fachowi w tych naukach powinni mieć wpływ i to stanowczy na sprawę. Tymczasem u nas w Krakowie tak nie jest i to jest właśnie powodem, że sprawa wodociągowa tak długo się przeciąga. Pierwszy głos w sprawie tej powinni mieć geologowie, a ci stanowczo się oświadczyli za Regulicami. Następnie przechodzi i zbija mowca główne zarzuty, czynione Regulicom, a mianowicie, że wody w Regulicach za mało dla m. Krakowa. Źródło regulickie przy zastosowaniu wodomierzy wystarcza na długi czas dla ludności 100-tyśięcznej, licząc po 65 litrów na głowę i dobę, jeżeli się ma na względzie, że u nas w Krakowie chodzi nam głównie o poprawę stosunków zdrowotnych przez wybudowanie wodociągów. Twierdzenie to stara się mowca udowodnić przez porównanie Krakowa z Poznaniem i Warszawą. Zresztę statystyka konsumcyi wody w rozmaitych miastach wykazuje tak rozmaite cyfry, że te nie mogą służyć za podstawę pewną do obliczenia potrzebnej ilości wody na głowę i dobę.

Drugi zarzut, iż woda regulicka jest za drogą, odpiera mowca tem, że na wybudowanie wodociągu będzie musiała Gmina zaciągnąć pożyczkę, od której procenta wraz z amortyzacją będą musiały być zaraz płacone; otóż aby tej konieczności zadość uczynić, musi Gmina rozłożyć zwiększone ciężary na wszystkich mieszkańców, czyto w formie dodatków do podatków, czyto w innej formie, a prócz tego będą osobne opłaty od konsumcyi wody. Mieszkańcy będąc zmuszeni ponosić pewne ciężary na wodociągi, bez względu na to, czy będą używać wody z tych wodociągów, czy nie, z pewnością będą woleli konsumować wodę zdrową z wodociągów, niż zdrowiu szkodliwą ze studzien, a temsamem odpada zarzut, iż mieszkańcy nie będą chcieli używać drogiej wody regulickiej.

Dalszy zarzut, iż Regulice wskutek tego, że leżą poza rejonem forttecznym, blisko granicy, nie nadają się do wodociągów, bo nieprzyjaciel może łatwo wodę odciąć i że wskutek tego władze wojskowe żądają utrzymania istniejących studzien w mieście, spotyka także i wody gruntowe w innych okolicach Krakowa, bo wody te będą musiały być sprowadzone za pomocą pomp, a zakłady pompowe markujące się wysokim kominem także nie są bezpieczne od kul armatnich.

Co do wód gruntowych w okolicy Krakowa oświadczyli geologowie, na których zdaniu mowca polegać musi, a mianowicie pp. Dr. Szajnocha i radca Walter, iż te nie nadają się do wodociągów, raz dla swej zmienności i wielkiej zawartości części organicznych, powtóre, iż wód tych nie ma w dostatecznej ilości, gdyż nie ma w okolicy Krakowa większych pokładów zwirowych, owych naturalnych zbiorników wód. Wobec zdań tych panów dalsze badanie wód gruntowych nie ma celu.

Powiadają, że 4000 zł. to mała rzecz, ale za te pieniądze też bardzo mało można zrobić, co najwięcej kilka rozbiorów chemicznych, kilka studzien i wyjazdów i na tem koniec. Tymczasem, aby otrzymać wodę gruntową do rozbioru chemicznego, potrzeba pomp, a te bardzo dużo kosztują.

Reasumując to wszystko dochodzi, r. m. Dr. Domański do wniosku, że źródła regulickie odpowiadają wszelkim wymaganiom, a dalsze badania wody gruntowej jest bezcelowem i dlatego prosi Radę o odrzucenie wniosku Komisji. W końcu radzi, aby jeszcze raz zapytać się znawców o zdanie co do Regulic i ich opinii wreszcie się poddać.

R. m. Dr. Bandrowski przypomina, iż w tej sali przed 4-ma laty roztrząsano kwestyę wodociagową, ale wtedy nie rozchodziło się o bagatelkę i wówczas Rada w szczupłym bardzo komplecie, mimo wniosków odraczających sprawę, uchwaliła budowę wodociągu z Regulic kosztem 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> miliona zł. Mimo to od owego czasu sprawa nie postąpiła naprzód i wody, jak nie mieliśmy, tak nie mamy, chociaż jest przekonany, iż nie finanse odstraszały Radę od budowy, wszak od owego czasu poczyniła Gmina znaczne i bardzo kosztowne inwestycje, pieniądze zatem na wodociągi w pierwszym rzędzie musiałyby się znaleźć. R. m. Dr. Domański nie nowego Radzie dziś nie powiedział, przedstawił to samo, co r. m. Rotter, tylko z innego stanowiska.

R. m. Dr. Bandrowski wyraża uznanie obu referentom za gruntowne przedstawienie sprawy, a wniosek Komisji wita jako krok naprzód w sprawie wodociagowej. Dotąd bowiem prócz wody źródłowej z Regulic, nic innego Radzie nie przedstawiono, a każdy wie, że prócz wody źródlanej są jeszcze 2 inne sposoby zaopatrzenia miasta w wodę, a mianowicie wodą gruntową i wodą rzeczną. Nikt dotąd nie wykazał, że wody gruntowej w okolicy Krakowa nie ma, trzeba jej zatem szukać, dlatego prosi o przyjęcie wniosku Komisji.

W końcu wyraża r. m. Dr. Bandrowski zdziwienie, iż dotąd się nie pytano o zdanie w sprawie wodociagowej naszej najwyższej magistratury naukowej t. j. Akademii Umiejętności i dlatego wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Rada miasta zaprasza komisję fizyograficzną Akademii Umiejętności w Krakowie, aby w sposób, jaki uzna za stosowne, zechciała wziąć udział w pracach Komisji wodociagowej miasta Krakowa“.

R. m. Chrzanowski zgadza się na wniosek r. m. Dra. Bandrowskiego co do zaproszenia komisji fizyograficznej Akademii Umiejętności na członków Komisji wodociagowej, wnioskowi zaś badania wód gruntowych sprzeciwia się stanowczo, bo ten odracza całą sprawę na ćwierć wieku, gdyż długiego

bardzo czasu potrzeba do zbadania ilości wody gruntowej.

Zabierający głos informował się w Wiedniu i tam mu oświadczone, iż jeżeli blisko miasta są źródła, to przedewszystkiem z tych korzystać trzeba. Dalej wyjaśnia, że Władze wojskowe nie mają prawa żądać, abyśmy z pewnego miejsca wodę sprowadzili, a przysługuje im jedynie prawo żądania utrzymania studzien w mieście w dobrym stanie.

Wreszcie wykazuje, iż kwota 4000 zł. żądana przez Komisję, nie wystarcza do osiągnięcia zamierzonego celu i z pewnością przyjdzie Komisya z żądaniem dalszych kredytów, dla ukończenia rozpoczętej sprawy.

R. m. Dr. Kohn polemizuje z wywodami r. m. Chrzanowskiego, a przemawia za wnioskiem Komisji.

R. m. Dr. Styczeń zwraca uwagę, że mimo uchwały Rady budowania wodociągu z Regulic, dotąd wody nie mamy, bo woda ta byłaby za drogą na Kraków, dlatego trzeba szukać wody równie dobrej a tańszej. Dalej zbija zdanie o niestalości wydajności wód gruntowych, bo to samo dotyczy i wody źródłowej, co wykazuje na źródłach wiedeńskich i w Zakopanem.

R. m. Kwiatkowski wnosi o zamknięcie dyskusji.

R. m. Dr. Domański sprzeciwia się temu.

R. m. Chrzanowski prostuje twierdzenia r. m. Dra. Stycznia.

W głosowaniu wniosek r. m. Kwiatkowskiego upadł.

R. m. Dr. Szlachetowski wnosi o odroczenie posiedzenia.

Wniosek ten przyjęto, a następne posiedzenie wyznacza Przewodniczący na piątek t. j. na 30. czerwca b. r. i zamyka niniejsze posiedzenie o godzinie 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczorem.

### Posiedzenie nadzwyczajne (103. w kad. IX.) z dnia 30. czerwca 1893.

Przewodniczący: Friedlein, I. wiceprezydent miasta.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 33.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Rady: Epstein, Mirtenbaum, Dr. Pareński, Schmelkes, Słęk, Dr. Weigel, Wentzl (7.) Nieobecności swej na posiedzeniu nie usprawiedliwili Rady: Baranowski, BIASION, Birnbaum, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Geisler, Gwiazdomorski, Jawornicki, John, Dr. Kohn, Kieszkowski, ks. Midowicz, Przeworski, Dr. Styczeń, Szancer, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Wiszniewski i Dr. Zoll (19.)

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

C. k. Namiestnictwo reskrytem z dnia 18. czerwca 1893. L. 36723 wzywa Gminę m. Krakowa, aby niezwłocznie, a najdalej do 31. sierpnia 1893. nsunęła pospolitą szkołę miejską im. św. Barbary z realności funduszu religijnego lk. 432 Dz. I. w Krakowie,

Przekazano połączonym Sekcyom III. i IV. (L. 22414.) —

I mieniem Prezydym Magstratu radca Magstratu Szymkiewicz przedkłada wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Przedłożone przez komisye wyborcze w myśl §. 40. statutu miejskiego protokoły, z dokonanych w dniach 19, 20, 23, 26 i 28 czerwca 1893. **wyborów 28 radców miejskich** wraz z dowodami do tego aktu się odnoszącymi, przekazuje się Sekcyi III. do dalszego postępowania w myśl §. 40. ustęp 10, 42. i 44. statutu miejskiego a mianowicie sprawdzenia, ogłoszenia ich ukończenia, a wreszcie zawiadomienia wybranych.

Przyjęto. (L. 22611.) —

Na porządku dziennym dalsza dyskusya w sprawie wodociągowej.

R. m. Dr. Domański sędzi, że kwota 4000 zła. jest za małą do osiągnięcia zamierzonego celu. Z początku żądano 2000 zła. potem dodano 1000 zła. itd. Aby zbadać jakość wody gruntowej, potrzeba tę wodę pompować, a to dużo kosztuje. Żąda, aby się zapytać znawców kompetentnych np. p. Tietzego, czy szukać wody gruntowej, czy nie.

R. m. Dr. Szlachowski przedstawia historyczny przebieg sprawy wodociągowej aż do obecnej chwili. Zarzuty techników, czynione dotychczasowym badaniom, nie wszystkie są słuszne. Zresztą nie uważa mowca techników zasiadających w komisji wodociągowej za znawców, gdyż, gdzie mają być badania przedsięwzięte, to mogą tylko rozstrzygnąć geologowie i dlatego wnosi:

Rada miejska uchwali!

Poleca się Komisji wodociągowej, aby zasięgnięto zdania rzeczoznawców względem użycia wody gruntowej do wodociągu w Krakowie.

R. m. Dr. Bandrowski wyjaśnia, że technicy chcą ująć w swe ręce stronę techniczną wodociągów, a wniosek jego, uczyniony na poprzednim posiedzeniu, czyni zadość wnioskowi r. m. Dra Szlachowskiego.

R. m. Dr. Szlachowski uważa za znawcę takiego, który już budował wodociągi, a takim jest p. Salbach.

R. m. Dr. Rosenblatt, popierając wniosek Komisji, zgadza się z wnioskiem r. m. Dra Szlachowskiego, ale pragnie go rozszerzyć i dlatego wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Zażądać opinii od znawców co do sposobu, w jaki wody węgłne badać należy, jakoteż co do miejsc, gdzie szukać należy“.

R. m. hr. Wodzicki nie zgadza się z wnioskiem Komisji i zapytuje się sprawozdawcy r. m. Rottera, na jakiej podstawie obliczono kwotę 4000 zła. i jak długo mają trwać badania. Natomiast zgadza się mowca z wnioskami r. m. Dra Domańskiego i Dra Szlachowskiego względem zasięgnięcia opinii znawców.

R. m. Dr. Domański zgadza się z wnioskiem Dra Szlachowskiego i sędzi, iż należy najpierw zawezwać p. Tietzego, który jako geolog wyjaśni, czy w ogóle mamy szukać wody gruntowej, a następnie p. Salbacha, który wskaże punkta, gdzie badania mają być przedsięwzięte. Do p. Tietzego pojechałby sam przemawiający na własny koszt, gdyby się Rada zdecydowała.

R. m. Dr. Jakubowski w dłuższym przemówieniu wykazuje, iż sprawę wodociągową traktowano

po dyletancku i dlatego żaden z członków Rady nie odważy się głosować za wydaniem 2½ lub więcej milionów na wodociąg regulicki. Wniosek r. m. Dra Szlachowskiego jest uzasadniony i jest początkiem sprawy. Zgadza on się z wnioskiem Komisji, bo badania wód gruntowych konieczne przedsięwziąć należy, a wniosek Dra Szlachowskiego chce rozszerzyć, bo pragnie, aby znawcy na podstawie dotychczasowych badań wskazali, co dalej robić w sprawie wodociągowej i dlatego wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Wezwać znawców doświadczonych i według ich wskazówek czynić badania i żądać wszechstronnych wskazówek, celem najkorzystniejszego zaopatrzenia miasta Krakowa w wodę“.

Za znawcę uważa r. m. Dr. Jakubowski takiego, który wodociągi zna praktycznie a takim jest były dyrektor wodociągów w Kolonii.

Po tem przemówieniu cofnęli r. m. Dr. Szlachowski i Dr. Rosenblatt swoje wnioski.

R. m. Dr. Domański zgadza się z wnioskiem r. m. Dra Jakubowskiego, lecz odpiera zarzut tegoż, iż sprawę wodociągową prowadzono dotąd po dyletancku.

R. m. Dr. Jordan wykazuje, iż sprawa wodociągowa była prowadzoną nie tylko po dyletancku, ale nawet z uprzedzeniem, badano bowiem tylko w jednym kierunku, tj. wody regulickie, a unikano badań innych wód. Dotąd wiemy, że w Regulicach za mało wody i dlatego oświadczyło się krakowskie Towarzystwo lekarskie przeciw Regulicom. W Wiedniu zbadano gruntownie i naukowo całą okolicę, nim się wzięto do budowy wodociągu. Komisya żąda teraz tylko 4000 zła. a mowca sędzi, że to wystarczy do zbadania jakości wód w okolicy Krakowa, do badania zaś ilości zażąda Komisya dalszych kredytów. Mowca sędzi, iż należałoby już teraz zwrócić się do Rządu o pomoc finansową na wodociąg.

R. m. Dr. Jakubowski wskutek interpelacji sprawozdawcy r. m. Rottera sędzi, że Rada nie może rozstrzygnąć kwestyi, jakich znawców się najpierw zapytać o zdanie, lecz że to należy zostawić Komisji. Sprzeciwia on się temu, by teraz już zażądać od Rządu subwencji, gdyż sami jeszcze nie wiemy, co wodociąg będzie kosztował.

R. m. Dr. Paszkowski Stanisław sędzi, iż należy się najpierw zapytać znawców, czy badać wody gruntowe, a potem dopiero badania te przedsięwziąć.

R. m. hr. Wodzicki mniema, że całą sprawę wodociągową utrudniało to, że chcemy budować wodociąg w własnym zarządzie, a najkorzystniejby było oddać budowę Towarzystwu prywatnemu.

Sprawozdawca w dłuższym przemówieniu polemizuje z wywodami r. m. Dra Domańskiego i przeciwników badania wód gruntowych, odpiera szczegółowo zarzuty r. m. Dra Domańskiego i Dra Szlachowskiego. Dalej zgadza się sprawozdawca imieniem Komisji na wniosek r. m. Dra Jakubowskiego i Dra Bandrowskiego, a tego ostatniego z tem ograniczeniem, iż komisya fizyograficzna Akademii Umiejętności ma wydelegować do Komisji wodociągowej jednego tylko członka swego. Wreszcie wnosi o przyznanie kredytu na wydrukowanie referatu swego.

Po sprostowaniach faktycznych r. m. Dra Szlach-towskiego i Dra. Domańskiego, przyjęto w głosowa-niu wniosek r. m. Dra Jakubowskiego.

Po wyjaśnieniu, udzielonem przez Przewodniczą-cego, odesłano wniosek r. m. Dra Bandrowskiego do Komisji wodociągowej.

Dalej przyjęto wniosek Komisji i wniosek r. m. Rottera o kredyt na wydrukowanie jego referatu.

Wreszcie na wniosek r. m. Dra Szlach-towskiego uchwalono nie przyjąć rezygnacji prof. Dra Władysława Szajnochy z godności członka Komisji wodo-ciągowej.

Koniec posiedzenia o godzinie 8 $\frac{1}{2}$ , wieczorem.

### Posiedzenie zwyczajne (104. w kad. IX.) z dnia 13. lipca 1893.

Przewodniczący: Friedlein, I. wiceprezydent m.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl.

Mgtu.

Radców miejskich obecnych 31.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Rady: Charzanowski, Dr. Domański, Epstein, Geisler, Gwiazdomorski, Dr. Horowitz, John, Knaus, Kwiatkowski, Mirtenbaum, Dr. Pieńiążek, Słonecki, Szan-cer, Dr. Weigel, Wentzl i hr. Wodzicki (16). Nieo-becności nie usprawiedliwili Rady: Baranowski, Bia-sion, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Dr. Kohn, Kieszkowski, ks. Midowicz, Dr. Pareński, Dr. Pasz-kowski Stanisław, Dr. Propper, Przeworski, Dr. hr. Tarnowski (12).

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał odezwę c. k. po-wiat. Dyrekcji Skarbu w Krakowie, z zawiadomie-niem, iż wys. c. k. Ministerstwo Skarbu zezwoliło w sprawie nabycia gruntów pofortyfikacyjnych, w sku-tek prośby Gminy m. Krakowa, na ograniczenie istniejącego zakazu co do wolnej przestrzeni od wszel-kiego rodzaju zabudowań z 19 na 15 metrów.

Przyjęto do wiadomości. (L. 23628). —

Rada udzieliła urlopów r. m. Geislerowi i Sło-neckiemu na 6 tygodni, r. m. Drowi Szlach-towskiemu na 3 miesiące, r. m. Drowi Horowitzowi do dnia 15. września 1893.

Z porządku dziennego r. m. Dr. Jakubowski przedstawia przebieg rokowań z Wydziałem krajo-wym, w sprawie zatwierdzenia przez tenże warunków dzierżawy teatru miejskiego w Krakowie, następnie wynik konferencji odbytej między Zastępcą mar-szałka kraj. p. Chamcem i Prezydentem miasta, oraz r. m. Dr. Jakubowskim i Słękiem, wreszcie wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na reskrypt wys. Wydziału krajowego z d. 3. lipca 1893. L. 31496. odpowiedzieć, iż Rada miejska zgodzi się na wykonywanie wpływu na losy teatru krakowskiego przez Wydział krajowy w następują-cych granicach:

1) Wydział krajowy mieć będzie prawo zatwier-dzać warunki umowy o dzierżawę teatru, będącego wyłącznie własnością Gminy m. Krakowa.

2) Odmówić zatwierdzenia umowy dzierżawy tegoż teatru, jeżeliby osoba dzierżawcy nie dawała należytej rękąmi lub gdyby wybór jego odbył się nieprawidłowo.

3) W razie wstrzymania rocznej subwencji na

utrzymanie teatru, przeznaczonej przez Wydział kra-jowy, z powodu nieodpowiedniego kierownictwa tea-trem pod względem artystycznym, nastąpi rozwiąza-nie umowy o dzierżawę teatru.

4) Wydział krajowy mianuje dwóch członków komisji teatralnej, mającej czuwać nad dopełnieniem zobowiązań przez dzierżawcę teatru przyjętych.

Komisja teatralna składać się będzie z 2. członków mianowanych przez Wydział krajowy i 2. członków, wybranych przez Radę miejską krakowską, a prze-wodniczyć będzie Prezydent miasta lub jego za-stępca.

5) Prawa powyżej określone służyć będą Sej-mowi krajowemu, a względnie Wydziałowi krajowemu, wybranemu przez Sejm królestwa Galicyi i Lo-domeryi wraz z W. Ks. krakowskiem dopóty, dopóki Sejm krajowy uchwalać będzie subwencję roczną na utrzymanie teatru krakowskiego najmniej w do-tychczasowej sumie.

6) Jeżeliby Sejm krajowy subwencji rocznej na utrzymanie teatru krakowskiego nie uchwalił, natenczas służyć będzie Wydziałowi krajowemu tylko prawo zatwierdzenia warunków umowy dzierżawnej i zatwierdzenie umowy dzierżawnej (punkt 1. i 2.), lecz nie będzie miał prawa żądania rozwiązania umo-wy dzierżawnej.

7) Jeżeliby Wydział krajowy przestał istnieć, natenczas prawa powyżej zastrzeżone dla Wydziału krajowego, a względnie dla Sejmu krajowego gasną, i prawa Gminy m. Krakowa zarządzania teatrem krakowskim stają się niczem nieograniczone“.

Po krótkiej dyskusji, w której wzięli udział r. m. Chyliński i sprawozdawca, wnioski powyższe przyjęto. (L. 23109). —

Następnie wnosi r. m. Dr. Jakubowski o upo-ważnienie Komisji do ułożenia instrukcji na pod-stawie uchwalonego projektu kontraktu dzierżawy tea-tru dla Komisji teatralnej i przesłania tej instrukcji Wydziałowi krajowemu do zatwierdzenia.

Przyjęto. (L. 25958). —

R. m. Dr. Jakubowski wnosi o udzielenie do-tychczasowej Komisji upoważnienia do odroczenia obowiązku rozpoczęcia przedstawień najpóźniej od dnia 1. października 1893.

Przyjęto. (L. 25959). —

Imieniem połączonych Sekcyj III. i IV. wnosi radca Magistratu Szymkiewicz:

Rada miejska uchwali!

Upoważnia się Prezydenta miasta do wniesie-nia rekursu od reskryptu wys. c. k. Namiestnictwa z d. 18. czerwca 1893. l. 36723 do c. k. Minister-stwa oświaty w sprawie usunięcia ligiej szkoły miej-skiej z budynku przy kościele św. Barbary.

Przyjęto. (L. 22414). —

Imieniem Sekcji I. adjunkt Magistratu Banaś wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się ofertę Juliusza Przeworskiego z d. 7. czerwca 1893. r. mocą której zobowiązał się do-starczać na podstawie warunków licytacyjnych w cza-sie od 1. października 1893. do 30. września 1894. r. dla szkół, budynków i zakładów miejskich (z wyją-czeniem gazowni miejskiej i zakładu kontumacyjnego),

tudzież dla rzeźni miejskiej węgla kamiennego z kopalni brzezinkowskiej po cenie 35 ct. za 50 kg.

2) Przyjmuje się ofertę **Floryana Leitra** z dnia 7. czerwca 1893. r. mocą której zobowiązał się dostarczać na podstawie warunków licytacyjnych, w czasie od 1. października 1893. do 30. września 1894. dla szkół, budynków i zakładów miejskich, (z wyłączeniem gazowni miejskiej i zakładu kontumacyjnego), tudzież dla rzeźni miejskiej **drzewa opałowego** w cenie po 3 zła. 28 ct. za 1 m<sup>3</sup>.

W dyskusyi zabiera głos r. m. Dr. Boroński, który interpeluje, czy robiono próby palenia koksem, aby Gmina własny materiał mogła zużyć.

Przewodniczący wyjaśnia, że zamierzono w szkole przy ul. Studenckiej wystawić piec do palenia koksem, przedtem jednak zapytano się Pragi, która podobne próby już robiła. Praga odpowiedziała, że palenie koksem w szkołach okazało się z powodów higienicznych niemożliwym. W skutek tego zaniechano myśli ogrzewania szkół koksem. Co do innych budynków miejskich, to trzeba będzie przedsięwziąć próby.

Po tem wyjaśnieniu wniosek Sekcyi przyjęto. (L. 18180). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Kasperek wnosi: Rada miejska uchwali!

1) Na zasadzie art. 16. ust. z d. 15. czerwca 1892. r. l. 40. dz. u. kr. i §. 3. rozporz. c. k. Rady szkolnej krajowej z 30. czerwca 1892. l. 41 dz. u. kr. poleca się kasie miejskiej, aby p. **Waciedze Kaźmierzowi**, kierownikowi szkoły XVI. i p. **Julii Grossowej**, kierownicy szkoły XVII. **relutum na mieszkanie w kwocie rocznej po 300 zła.** począwszy od objęcia kierownictwa tymczasowego tych szkół t. j. od 1. października 1892., w ratach kwartalnych z góry t. j. w styczniu, kwietniu, lipcu i październiku aż do dalszego orzeczenia wypłacała, potrąciwszy przy wypłacie te kwoty, które p. Waciega i p. Grossowa tytułem 10% dodatku na mieszkanie z funduszu szkolnego okręgowego od 1. października 1892. otrzymali t. j. p. Waciedze 67 zła. 50 ct. a p. Grossowej 45 zła.

2) Kwoty potrącone 67 zła. 50 ct. od p. Waciega i 45 zła. od p. Grossowej zwróci kasa miejska funduszowi szkolnemu okręgowemu.

3) Relutum wypłacone będzie z tyt. XXX. A. poz. 7. budżetu miejskiego na r. 1893.

4) O czem zawiadomienie otrzymuje Rada szkolna okręgowa w odpowiedzi na pismo z d. 6. października 1892. l. 1732, z 6. marca 1893. r. l. 317. i z 23. kwietnia 1893. l. 487.

Wniosek przyjęto. (L. 14488). —

Koniec posiedzenia o godzinie 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczorem. Następuje posiedzenie tajne.

**Posiedzenie nadzwyczajne (105. w kad. IX.) z dnia 27. lipca 1893.**

Przewodniczący: Friedlein, prezydent miasta.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 39.

Nieobecność swą na posiedzeniu usprawiedliwili Radcy: Beringer, Chęciński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Federowicz, Geisler, Gwiazdomorski,

Dr. Horowitz, Jawornicki, Dr. Jordan, John, ks. Mi-dowicz, Mittenbaum, Słonecki, Dr. Szlachtowski, Szancer, Dr. Weigel, Wentzl (18). Nieobecności nie usprawiedliwili Radcy: Słęk i Dr. hr. Tarnowski (2).

Początek posiedzenia o godzinie 6. wieczorem.

Protokół prowadzący odczytał wniesione do Rady następujące pisma:

1) R. m. John prosi o zwolnienie go od pełnienia obowiązków radcy miejskiego do końca kadencji. Prośbę uwzględniono. (L. 429/pr.). —

2) R. m. Federowicz prosi o 6 tygodniowy urlop. Udzielono. (L. 430/pr.). —

3) Odezwa Komitetu lwowskiego dla **uczczenia zasług Kornela Ujejskiego** w 70tą rocznicę jego urodzin, o zawiązanie takiegoż Komitetu w naszym mieście.

Przekazano Sekcyi IV. (L. 26644). —

4) Sprawozdanie Zarządu krakowskiego Towarzystwa pedagogicznego o stanie szkoły zręczności za rok 1891/92 i prośba o dalsze poparcie.

Przekazano Sekcyi IV. (L. 26645). —

R. m. hr. Wodzicki interpeluje Przewodniczącego w sprawie **zawalenia się domu przy ulicy Długiej**.

Przewodniczący przedstawia cały przebieg katastrofy. Około godz. 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> rano zawiadomiono Prezydenta, iż w nowo budującym się domu przy ul. Długiej zwała się ściana działowa od III. piętra aż na dół, zrywając ze sobą belki, tragarze, i deski ścian francuskich.

Straż pożarna miejska z polecenia Prezydenta usunęła przedewszystkiem materiał ten, a potem, dopiero mogła przystąpić do odkopywania gruzów. Wydobyto przed południem dwoje ludzi rannych. Następnie zbadał inspektor budownictwa Wdowiszewski budynek i oświadczył, iż zachodzi niebezpieczeństwo zawalenia się i innych ścian.

Wobec tego zarządził Prezydent, po porozumieniu się z delegatami c. k. Starostwa i c. k. Policji, tudzież radcą Magistratu Zawilowskiem i inspektorem budownictwa miejskiego Wdowiszewskim, wstrzymanie dalszej akcji ratunkowej i wycofanie z budynku 20. ludzi ze straży pożarnej, aż do podstemplowania ścian tembardziej, iż nie było żadnej pewności, czy jest jeszcze jaka ofiara pod gruzami, a nawet przypuszczając, iż jest — nie było żadnej nadziei, aby była przy życiu.

Gdy straż pożarna około godziny 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> po południu dała znać telefonem, iż miał się odezwać pod gruzami głos cieśli Jana Leśniaka, podjęła ta straż natychmiast z polecenia Prezydenta ponownie akcję ratunkową, mimo grożącego niebezpieczeństwa.

Około godziny 3-ciej po południu przybył komisarz Policji Dr. Banach do mieszkania Prezydenta, i zapytał się, czy zgodzi się na to, by zamiast straży pożarnej użyć oddziału pionierów do odkopywania zasypanego.

Prezydent zgodził się na to, gdyż chodziło mu o ratowanie życia ludzkiego, a obojętnem mu było, kto tego dokona. Poczem jednak Prezydent udał się natychmiast na miejsce wypadku, pragnąc uniknąć nieporozumienia między strażą pożarną a wojskiem. Rzeczywiście przybyło 10. żołnierzy pod komendą starszego porucznika, w tej chwili jednak oznajmił

jeden z brandmistrzów, że już mają głowę Leśniaka, a w kilka minut później wydobyli zwłoki nieszczęśliwej ofiary. Wojsko nie brało żadnego udziału w wydobyciu ofiar.

Jak wielkie było niebezpieczeństwo, stwierdza fakt, że komisya sądowa, która nazajutrz na miejsce wypadku przybyła, nie weszła do budynku, dopóki nie zarządono zabezpieczenia.

R. m. hr. Wodzicki: Podobno chłopiec jest jeszcze w gruzach!

Przewodniczący wyjaśnia, iż obecnie robią się poszukiwania za nim.

R. m. Dr. Boroński zaznacza, iż na razie wprawdzie trudno stwierdzić, co było przyczyną wypadku, to jednak jest pewnem, że gdyby ze strony Magistratu należyty był dozór nad budową, nie byłoby do tego wypadku przyszło. Żąda zatem, aby Prezydent zarządził zbadanie sprawy i wytoczył ewentualnie przeciwko winnym urzędnikom budownictwa miejskiego śledztwo dyscyplinarne, a o wyniku tegóż zawiadomił Radę miejską.

Prezydent oświadcza, iż uczyni żądaniu temu zadość, gdyż jest ono wskazane samą naturą rzeczy.

R. m. Dr. Pieniążek podnosi, iż zachodzą wypadki, iż plany na budowę podpisuje koncesyonywany budowniczy, a budowę samą prowadzi ktoś inny, niekwalifikowany. Żąda zatem, aby ci, którzy podejmują się budowy, faktycznie budowę prowadzili i dozorowali.

Prezydent oświadcza, iż na razie, zanim Sekcyja nie poweźmie odpowiednich uchwał, zarządzi co potrzeba, aby mieć pewność, że budowy prowadzone są pod dozorem ukwalifikowanych budowniczych i że dozór odpowiedni przez organa Magistratu ściśle jest wykonywany.

R. m. Redyk interpeluje w sprawie darów uczynionych przez **ś. p. Adryana Baranieckiego**.

Przewodniczący wyjaśnia, jak następuje:

a) Dwie akcye Towarzystwa akcyjnego „Bank ziemski“ w Poznaniu po 100 marek i jeden złoty zegarek damski, złożone przez panny Rappart, bratanki **ś. p. Dra Adryana Baranieckiego**, znajdując się w depozycie przechodowym kasy miejsk. pod art. 508/91.

b) 39 sztuk krzyżów odlanych na pamiątkę wypadków z r. 1862.

c) 79 medali srebrnych, bitych na pamiątkę uwłaszczenia włościan (z tych 30 w pudełkach).

d) 334 takichże medali, bitych w cynie, złożone przez adwokata Dra Abłamowicza za pośrednictwem r. m. Dra Józefa Rosenblatta na fundusz wyższego Zakładu naukowego do dyspozycji Reprezentacyi m. Krakowa, przechowane są również w depozycie przechodowym kasy miejskiej pod art. 160/93.

e) Dwa pisma, opieczętowane, zawierające mające zapis na fundusz zakładowy wyższego Zakładu naukowego dla kobiet imienia Dra Adryana Baranieckiego, złożone przez adwokata Dra Abłamowicza, przydzieliła Sekcyja IV. do referatu r. m. Drowi Rosenblattowi. (L. 1317/93).

Co się tyczy biblioteki, która znajdowała się przy Muzeum przemysłowem, a służyła do użytku uczennic Zakładu **ś. p. Baranieckiego**, ta po uporządkowaniu i skatalogowaniu staraniem i funduszem Komitetu dam, z powodu wypowiedzenia lokalu,

w którym się mieściła, przeniesioną została czasowo do klasztoru OO. Franciszkanów i tam znajduje się w osobnym zamkniętym pokoju, w szafach, tak, jak była ułożoną.

R. m. Dr. Zoll do wyjaśnienia Prezydenta dodaje, iż Sekcyja IV. na posiedzeniu dnia 11. listopada 1892. uchwaliła sprawę przyjęcia biblioteki i medali udzielić Sekcyji prawniczej do opinii.

Imieniem Komisji sanitarnej cywilno-wojskowej wnosi fizyk miejski Dr. Buszek, jako sprawę nagłą:

„Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt nieograniczony na wydatki z powodu ewentualnej cholery.**

Nagłość sprawy uznano i wniosek przyjęto. (L. 26179). —

Imieniem Komisji sanitarnej cywilno-wojskowej fizyk miejski Dr. Buszek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wyrazić **podziękowanie Braciom miłosierdzia** za odstąpienie w r. 1892. szpitala swego na szpital choleryczny, wydzierżawienie domu pod l. 52. przy ul. Krakowskiej na szpital ospowy, jakoteż za gorliwe i pełne poświęcenia pielęgnowanie chorych“. (L. 26.218).

Następnie adjunkt Magistratu Banaś przedstawia sprawę **nabycia gruntów pofortyfikacyjnych**, odczytuje uchwałę Rady w tej sprawie zapadłą i pismo c. k. powiatowej Dyrekcyi Skarbu, żądające przedłożenia w 8 dniach:

a) Zezwolenia Wydziału krajowego na zakupno gruntów pofortyfikacyjnych;

b) dekiaracyi, iż Gmina poddaje się warunkom licytacyjnym.

Ze względu na wyznaczony termin prosi sprawozdawca o uchwalenie nagłości sprawy. Nagłość uchwalono.

Poczem imieniem Prezydium odczytuje referent następujące wnioski:

Rada miejska uchwali!

1) Stósownie do żądania, wyrażonego w re-skrypcie c. k. powiatowej Dyrekcyi skarbu z 2go lipca r. b. zeznaje się w sprawie zakupna **gruntów pofortyfikacyjnych wzdłuż wału kolei cirkumwalacyjnej w Krakowie** od wys. c. k. Skarbu Państwa, następującą deklaracyę:

„Gmina miasta Krakowa poddaje się wszystkim warunkom licytacyjnym, wyszczególnionym w ogłoszeniu z dnia 5. listopada z r. 1892, mianowicie, że przegladnięto dokładnie wszystkie protokoły oddania, a względnie odebrania gruntów pofortyfikacyjnych, objętych grupami I., II., IV., V a, V b, V c, i VIII., że Skarb Państwa nie bierze na siebie żadnej poręki za dokładność wykazanych przestrzemi gruntów, oraz żadnej odpowiedzialności za służebnictwa, ciężące mogące na przedmiotach sprzedaży, że ofiarowana za powyż oznaczone grunta cena kupna w wysokości 120.753 zła. złożona być ma przed zawarciem kontraktu, a względnie w przeciągu czterech tygodni, licząc od dnia dotyczącego zawiadomienia.

2) Do podpisu deklaracyi tej, a także ewentualnie później spisać się mającego kontraktu, deleguje się obok Prezydenta miasta r. m. Karola Knausa i Romana Chmurskiego.

W dyskusyi nad tym przedmiotem zabierają głos:

R. m. Dr. Boroński sędzi, iż sprawę tę należy przedtem odesłać do Sekcyi III.

R. m. Dr. Rosenblatt uważa sprawę za ważną i wnosi, aby deklarację żadaną wydać w porozumieniu z p. Syndykiem i po przegłównięciu przez tegoż warunków licytacyjnych i aktów oddania.

R. m. Dr. Hajdukiewicz wyjaśnia sprawę i sędzi, iż deklarację żadaną bez obawy wydać można.

R. m. hr. Wodzicki popiera wniosek r. m. Dra. Rosenblatta.

Przewodniczący oświadcza, iż w razie przyjęcia wniosków przez referenta przedłożonych, uprosi p. Syndyka, aby przegłównął akta i na podstawie tego dopiero wyda się deklarację.

W głosowaniu przyjęto wnioski przez referenta przedłożone. (L. 26.006.) —

Z kolei przystąpiono do zatwierdzenia dzierżawy teatru.

R. m. Pawlikowski opuszcza salę posiedzeń, co Prezydent konstataje i zarządza posiedzenie tajne, na żądanie jednak większości Radców postanowiono sprawę traktować na posiedzeniu jawnym.

Referent r. m. Dr. Jakubowski przedstawia przebieg sprawy na posiedzeniu Komisji. Oferty na dzierżawę teatru wnieśli Jakób Apolinary Glücksohn, Tadeusz Pawlikowski, oraz spółka Roman Żelazowski i Mieczysław Sachorowski.

Wynik głosowania w komisji był następujący: Na 7 głosujących otrzymali: Pawlikowski 5 głosów, Glücksohn 1 głos, 1 kartka biała.

Komisja uchwaliła nie przedkładać żadnego pozytywnego wniosku co do wyboru dzierżawcy, lecz przedstawić wszystkich oferentów i wybór dzierżawcy zostawić Radzie miejskiej.

Wreszcie oświadcza referent, iż dyskusji osobistej nad kandydatami, jakaby się na posiedzeniu Rady wywiązała, imieniem Komisji przyjąć nie może i prosi o przystąpienie do głosowania.

Gdy nikt głosu nie żąda, zaprasza Przewodniczący na skrutatorów: Chylińskiego, Dra. Hajdukiewicza, Kwiatkowskiego i Dra. Kohna.

Po obliczeniu okazało się, iż głosujących było 39. Otrzymali głosów: Pawlikowski 33, Glückson 5, jedna kartka biała.

Wobec tego przy dzierżawie teatru utrzymał się p. Tadeusz Pawlikowski. (L. 26.184.) —

R. m. Dr. Jakubowski wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Upoważnia się Prezydenta miasta z przybraniem jednego Rady miejskiego do wydzierżawienia bufetów w nowym teatrze.

Przyjęto (L. 26.718). —

W dalszym ciągu podaje r. m. Dr. Jakubowski do wiadomości Rady, iż według oświadczenia p. Zawijskiego teatr bez oświetlenia będzie zupełnie gotowy do dnia 1-go września, b. r. zaś według oświadczenia inspektora Wdowiszewskiego dom maszyn będzie zupełnie gotowy ze światłem z końcem września r. b. tak, iż 1. października b. r. będzie można rozpocząć przedstawienie. (L. 26.719).

Wreszcie zawiadamia r. m. Dr. Jakubowski Radę, iż według listu p. Siemiradzkiego, pisanego do Prezydum, kurtyna do nowego teatru wkrótce będzie gotowa.

Na tem zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 7 wieczorem. —

## Przedmioty znalezione

W czasie od 1-go do 30. kwietnia 1893. r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w Kasie miejskiej pod:

- |       |      |                                  |
|-------|------|----------------------------------|
| L. b. | 69.  | woreczek z 17 ct.                |
| "     | 77.  | część broszki z 4 dyamencikami,  |
| "     | 78.  | książka,                         |
| "     | 79.  | książka,                         |
| "     | 80.  | woreczek z 20 $\frac{1}{2}$ ct,  |
| "     | 81.  | 2 kawałki blachy,                |
| "     | 82.  | sto marek po 2 ct,               |
| "     | 83.  | sześć kluczy,                    |
| "     | 84.  | klucz,                           |
| "     | 85.  | klucz,                           |
| "     | 86.  | trzy pióra strusie,              |
| "     | 88.  | książka,                         |
| "     | 89.  | kołnierz.                        |
| "     | 90.  | klucz wertheimowski,             |
| "     | 91.  | pugilares,                       |
| "     | 92.  | dwa kluczyki,                    |
| "     | 93.  | kapelusz,                        |
| "     | 95.  | bransoletka,                     |
| "     | 96.  | klucz,                           |
| "     | 97.  | książka,                         |
| "     | 98.  | sześć chusteczek,                |
| "     | 99.  | chustka,                         |
| "     | 100. | kuferek,                         |
| "     | 101. | czapka i pugilares z 3 kartkami. |

W czasie 1-go do 31. maja 1893. złożono przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- |       |      |                                       |
|-------|------|---------------------------------------|
| L. b. | 107. | bransoleta,                           |
| "     | 108. | książka,                              |
| "     | 109. | bransoleta,                           |
| "     | 110. | książka,                              |
| "     | 111. | dywanik,                              |
| "     | 112. | trzy chusteczki,                      |
| "     | 113. | sześć kluczy,                         |
| "     | 114. | kwota 2 złr. 17 ct.                   |
| "     | 116. | różaniec,                             |
| "     | 117. | pierścionek,                          |
| "     | 118. | klucz,                                |
| "     | 119. | grzebień,                             |
| "     | 120. | pugilares,                            |
| "     | 121. | parasolka,                            |
| "     | 122. | klucz,                                |
| "     | 123. | pięć kluczy,                          |
| "     | 125. | pierścionek,                          |
| "     | 126. | dwa pierścionki,                      |
| "     | 127. | medal,                                |
| "     | 128. | klucz,                                |
| "     | 129. | kapelusz i czapka,                    |
| "     | 130. | scyzoryk,                             |
| "     | 131. | zegarek,                              |
| "     | 132. | ręcznik,                              |
| "     | 133. | ewikier,                              |
| "     | 134. | zegarek, bransoleta i para kulczyków. |

W czasie od 1-go do 30. czerwca 1893. złożono przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

L. b. 136. pugilares z 3 zła. 23 $\frac{1}{2}$  ct.

- " 137. chustka,
- " 138. chustka,
- " 139. scyzoryk,
- " 140. 3 klucze,
- " 141. 6 kluczy,
- " 142. klucz,
- " 150. koc,
- " 152. łańcuszek, zegarek, klucze,
- " 153. sakiewka,
- " 154. koc,
- " 155. woreczek z kwotą 2 zła. 9 ct.
- " 156. " " 1 ct.
- " 157. kapelusz,
- " 158. kapelusz,
- " 159. chusteczka czerwona.

W czasie od 1-go do 31. lipca 1893. złożono przedmioty znalezione, zapisane w Kasie miejskiej pod:

- L. b. 163. palto,
- " 164. książka,
- " 165. balon,
- " 166. gramatyka łacińska,

- " 167. koszula i ręczniki,
- " 168. 10 motków bawełny i igły
- " 169. sakiewka z 5 ct.
- " 170. klucz,
- " 171. zegarek srebrny,
- " 172. klucze,
- " 173. książka do modlenia,
- " 174. pugilares z kwotą 1 zła 30 ct.,
- " 175. 2 sznurki małych koralii,
- " 176. katechizm,
- " 177. skóra,
- " 178. chustka z 2 zła. 78 ct.
- " 179. kluczyk wertheimowski,
- " 180. pelerynka,
- " 181. kwota 2 zła.,
- " 184. bransoleta srebrna,
- " 185. bransoleta srebrna,

Magistrat wzywa właścicieli powyżej wymienionych przedmiotów, aby celem ich odebrania zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swoje prawa udowodnili; w przeciwnym razie, po upływie jednego roku, rzeczy te mogą być wydane znalazcom do użytku, a po upływie dalszych dwóch lat, staną się ich własnością.





# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł król miasta Krakowa

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych.)

Posiedzenie zwyczajne (1. w kad. X.) z dnia 7. września 1893.

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl.

Mgtu.

Radców obecnych 41.

Radcy miejscy: Beringer, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Epstein, Dr. Horowitz, Dr. Jakubowski, Jawornicki, Dr. Kasperek, Dr. Paszkowski Stanisław, Pawlikowski, Dr. Pieniążek, Rząca, Słonecki, Szarski, Dr. Szlachtowski, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Weigel i Wentzl (18) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 25 wieczorem.

Przewodniczący, zagajając posiedzenie, przemówił w następujące słowa:

„Rozpoczynamy dziś X. kadencję istnienia Rady miasta a zebranie dzisiejsze jest jej pierwszym posiedzeniem.

Witam Szanownych Panów, a przede wszystkim witam tych, którzy nowo do piastowania zaszczytnej, lecz niekiedy przykrej godności radzieckiej powołani zostali i proszę, aby z pilnością i wytrwałością a zgodnie obowiązki swe spełniali, pomni dewizy: *Concordia res parvae crescunt*.

Ubyło nam 11 kolegów, już obeznanych ze sprawami miejskimi a na nowo niewybranych. Żałować nam tego należy tem bardziej, iż między nimi znajdowali się tacy, którzy przez dłuższy przeciąg czasu pracą z nami skutecznie się dzielili. Niech mi wolno będzie ich imiona przypomnieć: byli to p. **Gwiazdomorski**, długoletni i nader czynny członek Sekcyi skarbowej i p. **Baranowski**, prezes Izby handlowej, ostatni przy życiu będący członek Rady miejskiej z r. 1848, który spokojnem i rozważnem traktowaniem spraw był nam zawsze wzorem i przykładem.

Z pism nadeszłych do Rady ważniejsze:

1) Towarzystwo im. Tadeusza Kościuszki w Krakowie prosi o zezwolenie na wystawienie pomnika Tadeusza Kościuszki w Rynku głównym.

Przekazano Sekcyi I. (L. 31761.) —

2) W skutek reskryptu c. k. Namiestnictwa z dnia 26. lipca b. r. L. 54847 proponuje Przewodniczący na członka komisji wyborczej w wyborach uzupełniających do Izby handlowo-przemysłowej r. m. Redyka a na zastępcę r. m. Rzącę.

Przyjęto. (L. 27046.) —

3) R. m. Dr. Zoll składa mandat członka do wielkiego wydziału Kasy oszczędności.

Przyjęto do wiadomości. (L. 31760.) —

4) R. m. Stanisław Szarski (Feintuch) uprasza o 6-ciotygodniowy urlop.

Żądany urlop udzielono. (L. 482/pr.) —

R. m. Rotter zapytuje Przewodniczącego o stan sprawy restauracyi na zewnątrz kościoła św. Krzyża. Przed pół rokiem otrzymał interpelujący od ówczesnego Prezydenta odpowiedź, że Budownictwo miejskie przygotowało już plany kościoła.

Przewodniczący wyjaśnia, iż dotąd w tej sprawie właściwie nic nie zrobiono. Owe plany stanowił szkic przekroju kościoła, wykonany przez p. Niedziałkowskiego za jego czasów szkolnych. Wykonanie planów restauracyi powierzył p. Niedziałkowski innemu urzędnikowi Budownictwa, który ich jednak wykonać nie mógł, bo był przydzielony do budowy kontumacyi, a obecnie powołała go Rada do innej czynności. Przewodniczący oświadcza, iż odniósł się do konsystorza o pozwolenie zdjęcia planów.

R. m. Dr. Boroński interpeluje Przewodniczącego, czy rachunki z budowy kontumacyi już są wykonane i czy zostały przedłożone komisji.

Przewodniczący odpowiada, iż dotąd to nie nastąpiło.

R. m. Dr. Rosenblatt prosi Przewodniczącego, aby wobec zamknięcia starego teatru, usunięty został szpetny mostek drewniany przy tym gmachu.

Przewodniczący wyjaśnia, iż sprawa nabycia starego teatru przez Gminę dotąd nie ukończona, przyrzeka jednak w tej mierze porozumieć się z p. Delegatem.

Przystąpiono do wyboru komisji weryfikacyjnej.

Zgodzono się na wybór 7 członków. Do skrutynium powołuje Przewodniczący r. m. Dra Kohna i Dra Stycznia.

Po obliczeniu głosów okazało się, że głosujących było 39, absolutna większość 20. Otrzymali głosów: Dr. Hajdukiewicz 39, Geisler 38, Dr. Paszkowski

Stanisław 37, Dr. Rosenblatt 37, Rotter 35, Muczowski 29, Dr. Jakubowski 27.

Radcy ci zostali zatem wybrani. —

Po ogłoszeniu wyniku wyborów, przemówił Przewodniczący, jak następuje:

„Zanim przystąpimy do porządku dziennego, pozwolę Panowie, że wypowiem słów kilka. Wiadomo Panom, że w kraju naszym bawi obecnie Cesarz i Król nasz, wiadomo również z dzienników o **podniosłych słowach Monarchy**, pełnych miłości i zaufania do kraju. Jako dowód wdzięczności naszej, wzywam Panów, abyśmy wzniesli okrzyk: Najjaśniejszy Cesarz i Król nasz niech żyje!“

Mowy tej wysłuchała Rada stojąc i powtórzyła trzykrotnie okrzyk. Zarazem upoważniła Rada Prezydenta, aby o tem objawie doniósł telegraficznie Namiestnikowi, co też Prezydent natychmiast uczynił, wysyłając do p. Namiestnika telegram następującej osnowy: „Rada M. Krakowa, wzruszona do głębi wzniosłymi słowami, w Jarosławiu przez Najjaśniejszego Pana najlaskawiej wypowiedzianymi, uprasza Waszą Excelencyę, abyś zechciał złożyć u stóp Tronu w jej imieniu wiernopoddańcze uczucia, niezem i nigdy niezachwianego przywiązania do Najdostojniejszej Osoby Jego Cesarskiej Mości. W imieniu Rady miejskiej: Prezydent miasta Friedlein“.—

Imieniem Prezydym sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska chwali!

1) Przyjmuje się do wiadomości, iż Wydział krajowy reskrytem z dn. 30. sierpnia b. r. L. 44487 zezwolił, celem **zapłaty ceny kupna za grunta pofortyfikacyjne**, na tymczasowe użycie kwoty 120753 zł. ze sumy 400.000 zł. jaka z ostatniej pożyczki miejskiej, przez kraj poręczoną, zarezerwowaną została na budowę szkoły realnej i gimnazjum III.

2) Upoważnia się Prezydenta miasta do wypłaty c. k. Rządowi w terminie oznaczonym, to jest w dniu 9. września 1893 r. ceny kupna za grunta pofortyfikacyjne w sumie 120753 zł.

3) Upoważnia się Prezydenta miasta do odebrania tych gruntów w posiadanie gminy miasta Krakowa.

4) Upoważnia się Prezydenta miasta do zawarcia formalnych kontraktów kupna-sprzedaży tych gruntów i do podpisania tychże wraz z r. m. Wandalinem Beringerem i Dr. Janem Hajdukiewiczem.

5) Wzywa się Prezydenta miasta, aby się zajął rozparcelowaniem nabytych gruntów pofortyfikacyjnych przy uwzględnieniu potrzeb gminy.

6) Wzywa się Prezydenta miasta, aby zaproponował wybór komisji z członków Rady miasta, która się ma zająć sprzedażą rozparcelowanych, a gminie niepotrzebnych gruntów.

W dyskusyi zabiera głos r. m. Mendelsburg i prosi o wyjaśnienie, w jaki sposób i z jakich funduszków zostanie zwrócona kwota 120753 zł. w tym roku, bo taki termin zakreśla reskrypt Wydziału krajowego.

R. m. Kwiatkowski sędzi, że to pomyłka, bo w reskrypcie rozumiano zapewne rok 1894. a nie 1893.

Przewodniczący również sędzi, iż zaszła pomyłka o rok, a co do funduszków na pokrycie kwoty 120753 zł. sędzi, iż wystarczy kwota uzyskana ze

sprzedaży parcel na Maślakówce, dalej realności po Harajewiczu i po Brzezińskim.

R. m. Mendelsburg wnosi wobec tego, aby jako punkt 7. wniosku wstawić: „7) Suma 120753 zł. będzie zwrócona z funduszków ze sprzedania realności i gruntów“.

W głosowaniu wniosek Prezydym z dodatkiem r. m. Mendelsburga przyjęto. (L. 30728). —

Imieniem Komisji administracyjnej radca Mgtu. i naczelnik Administracji akcyzowej Piotrowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania kontraktu kupna od wys. c. k. **Skarbu gruntu, o powierzchni 220°□** czyli 791m<sup>2</sup> z parceli l. 2009/3 wydzielonego i liczbą parceli 2009/8 oznaczonego, położonego przy przedłużonej ulicy Wolskiej i ulicy Żabiej, a nabytego za 2640 zł. pod budowę rogatki Wolskiej — upoważnia się obok Prezydenta miasta, r. m. Jana Geislera i Dra. Stanisława Domańskiego.

Wniosek przyjęto. (L. 263 adm. akc). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska chwali!

Do podpisania kontraktu darowizny gruntu, lwh. 222. w gminie katastralnej Prądnik czerwony objętego, 7 morgów wynoszącego, jaki gmina m. Krakowa odstąpiła Uniwersytetowi Jagiellońskiemu w Krakowie **na pole doświadczalne dla studyum rolniczego**. upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Dra, Jana Hajdukiewicza i Jana Kwiatkowskiego.

Wniosek przyjęto. (L. 20740). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

I) **Zatwierdza się projekt nowej ulicy 14 metrów szerokiej, przeprowadzonej przez grunta p. Aleksandra Szafrąskiego i grunta Skarbu wojskowego, łączącej ulicę Siemiradzkiego z ulicą Kilińskiego, wykonany w Urzędzie Budownictwa miejskiego w dniu 28. maja 1893 roku.**

II. 1) Przyjmuje się deklaracyę p. Aleksandra Szafrąskiego z dnia 25. kwietnia 1893 r., mocą której oświadczył, iż z gruntów swoich w dzielnicy IV. położonych, wykazem hip. l. 511 dz IV. objętych, odstępuje gminie miasta Krakowa na własność:

a) na nową ulicę, łączącą ulicę Siemiradzkiego z ulicą Kilińskiego, grunta na planie z d. 24. marca 1893 r. przez geometrę cywilnego H. Siebera sporządzonym, figurą a lit. a. b. c. d. kolorem czerwonym i parcelami 1890/2 - 1350/3 - 1351/6 - 1351/7 - 1375/2 - 1379/3 oznaczone, razem 1568 m<sup>2</sup> czyli 436°□ powierzchni liczące;

b) na rozszerzenie ulicy Siemiradzkiego grunta na tymże planie figurą b lit. c. d. e. f. kolorem czerwonym i parcelami 1349/2 - 1350/4 - 1351/4 oznaczone, razem 949 m<sup>2</sup> czyli 264°□ powierzchni liczące.

2) W zamian za te grunta w łącznym obszarze 2517 m<sup>2</sup> czyli 700°□ odstąpi gmina miasta Krakowa p. Aleksandrowi Szafrąskiemu na własność grunt, pozostały po zregulowaniu ulicy Siemiradzkiego, stanowiący część parceli 1398/3, na planie geometry H. Siebera z dnia 2. marca 1893 r. l. parceli 1398/4 kolorem czerwonym liter. a. b. c. oznaczony, o powierzchni 245 m<sup>2</sup> czyli 68°□, bez dopłaty za nadwyżkę gruntów w ilości 632°□ ze strony gminy m. Krakowa.

3) Grunta wyżej pod II. 1 a) b) opisane odda p. Aleksander Szafrąński w posiadanie gminie miasta Krakowa wolne od wszelkich ciężarów.

4) Przez grunta, wyżej pod II. 1. a) opisane, otworzył i urządził p. Aleksander Szafrąński własnym kosztem, w granicach swych posiadłości, nową ulicę na 14 m. szeroką, mianowicie: ulicę tę wyrównał, zniwelował, wysztutował i wykonał ścieki. W takim stanie oddaje p. Aleksander Szafrąński ulicę tę w posiadanie gminy miasta Krakowa, nie rosząc sobie żadnych do Gminy pretensyj z powodu wyłożonych na to kosztów, zastrzega jednakże, aby gmina miasta Krakowa w ciągu lat dwóch od dnia podpisania kontraktu, ulicę tę oświetliła i urządziła na niej chodniki w sposób, jaki uzna za dogodny dla siebie.

5) Grunta wyżej pod II. - 1. - b) opisane objęła już Gmina miasta Krakowa w swe posiadanie i wcieliła w ulicę Siemiradzkiego, urządziła tam ścieki, chodniki, oświetlenie itp. P. Aleksander Szafrąński zastrzega, że Gmina nie będzie mieć do niego żadnych pretensyj z powodu wyłożonych na to kosztów.

6) Koszta spisania kontraktu, stempli do kontraktu, opłaty od przeniesienia własności, koszt wydzielenia, względnie in- i extabulacji poniesie wyłącznie Gmina miasta Krakowa. Koszta planów do kontraktu poniesie p. Aleksander Szafrąński.

III. Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Jana Kwiatkowskiego i Wandalina Beringera.

W dyskusji nad tą sprawą zabierali głos:

R. m. Rotter motywując wniosek:

„Rada miejska uchwali! Poleca się Budownictwu, ażeby przy zakładaniu nowych ulic nie pozwalano na ulice niżej 15 m. szerokości“.

Następnie r. m. Kwiatkowski, Redyk, Przewodniczący, Dr. Domański i Dr. Propper, który uczynił samoistny wniosek:

„Rada miejska uchwali! Wzywa się Sekcyą III. aby zbadała rozciągłość wpływu Magistratu na sposób parcelacji gruntów budowlanych w M. Krakowie i przedłożyła Radzie miejskiej wnioski, w celu zapobieżenia w przyszłości tworzeniu ulic prywatnych niżej 15 m. szerokości“.

Po odpowiedzi i wyjaśnieniu sprawozdawcy, przyjęła Rada w głosowaniu wniosek Sekcyi I. oraz wniosek r. m. Dra Proppera, zaś wniosek r. m. Rottera odesłała do Sekcyi III. (L. 11235). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

**I. W celu zregulowania ulic Basztowej i Łaziennej przed realnością l. 112. dz. IV. zezwala się na zamianę gruntu miejskiego:**

a) z parceli miejskiej l. k. 2481 części gruntu, na planie Budownictwa miejskiego z dnia 18. czerwca 1892 r. liter. a b c d e f g a, kolorem czerwonym oznaczonej, w ilości około 213·68 m<sup>2</sup> czyli 59·40□°;

b) z parceli miejsk. l. k. 2480/2 części gruntu, literami h. i. k. h. kolorem karminowym oznaczonej, w ilości około 6·92 m<sup>2</sup> czyli 1·92□° czyli razem 220·60 m<sup>2</sup> czyli 61·32□°,

za grunt z realności l. 112. dz. IV. pod ulicę Łazienną zając się mający, z parceli budowlanej 1391 pochodzący, mianowicie: część literami k l m n o p r s w a k i kolorem żółtym oznaczoną, w ilości około 30·99 m<sup>2</sup> czyli 8·62□°.

II. Za nadwyżkę gruntu miejskiego w ilości około 189·61 m<sup>2</sup> czyli 52·70□° zapłaci właściciel realności l. 112. dz. IV. gminie m. Krakowa po 50 zła. za 1□° przy podpisaniu kontraktu.

III. Nabyte od gminy miasta Krakowa grunta zobowiązuje się nabywca p. Kazimierz Górecki, właściciel realn. l. 112. Dz. IV. zabudować wedle planów, przez Magistrat zatwierdzonych, najdalej w ciągu lat trzech od daty kontraktu, a to pod rygorem sprzedania tych gruntów komu innemu na jego koszt i ryzyko.

IV. Stojące budynki na gruncie, z realności l. 112 dz. IV. do ulicy Łaziennej wcielić się mające, które gmina miasta Krakowa w zamian za powyższe swe grunta nabywa, obowiązuje się właściciel realności l. 112. Dz. IV. własnym kosztem zburzyć i materiały usunąć, a grunt wolny od budynków i od wszelkich ciężarów gminie miasta Krakowa w posiadanie oddać i to najdalej w ciągu lat 3-ich od daty kontraktu, pod rygorem wykonania zburzenia i usunięcia materiały przymusowo przez Magistrat miasta Krakowa, na koszt i ryzyko właściciela realu. l. 112 Dz. IV.

V. Koszta spisania kontraktu, stempli, opłaty od przeniesienia własności, koszt planów do kontraktu, koszt wydzielenia, względnie in- i extabulacji i wszelkie inne z tego interesu wynikające koszty, poniesie wyłącznie właściciel realności l. 112. dz. IV.

VI. Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Jana Kwiatkowskiego i Wandalina Beringera.

Wniosek przyjęto. (L. 9793). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

**1) W celu wyprostowania linii granicznej między real. l. 25 dz. IV. (Dolne młyny), należąca do Henryka Schönberga, a realnością miejską lwh. 850 dz. IV. nabytą na licytacji po Konstantym hr. Reyu, zezwala się na zamianę gruntu miejskiego z real. lwh. 850. dz. IV. stanowiącego część parceli grunt l. 1673, oznaczonego na planie sytuacyjnym z d. 16. stycznia 1893. kolorem zielonym i literami a b c, w obszarze 145·75 m<sup>2</sup> czyli 40·50□°, za grunt z realności l. 25 dz. IV. stanowiący część parceli budowl. l. k. 1622, oznaczony na tymże planie kolorem fioletowym i literami c. d. e. w obszarze 137·42 m<sup>2</sup> czyli 38·2□°. Za nadwyżkę gruntu miejskiego w ilości 2·3□° zapłaci właściciel real. l. 25. Dz. IV. gminie miasta Krakowa po 5 zła. za sążeń przy podpisaniu kontraktu.**

**2) Koszta spisania kontraktu, stempli, koszt przeniesienia własności, koszt zmian hipotecznych, koszt planów do kontraktu i wszelkie inne z tego interesu wynikające, poniosą obie strony po połowie.**

**3) Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Dra Jana Hajdukiewicza i Jana Kwiatkowskiego.**

Przyjęto wniosek po krótkiej dyskusji, w której wzięli udział r. m. Dr. Boroński, Rotter, Przewodniczący i sprawozdawca. (L. 6205). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

**1) Celem przedłużenia ulicy św. Sebastjana a względnie połączenia jej z ul. Miodową, zezwala się na zamianę gruntu miejskiego, oznaczonego na planie**

sytuacyjnym Budow. m. z d. 30. grudnia 1892. r. kolorem żółtym lit. f g h J k. w obszarze około 428.69 m<sup>2</sup> czyli 119 □<sup>o</sup>, za grunt na tymże planie kolorem zielonym lit. C D E F. oznaczony, do realn. **Fani Grünzweig i Henryka Rosenzweiga** pod l. 112 Dz. VIII. należący, powierzchni około 338.01 m<sup>2</sup> czyli 94 □<sup>o</sup> mający. Za nadwyżkę gruntu miejskiego w ilości 25 □<sup>o</sup> zapłacą właściciele realn. l. 112 Dz. VIII. gminie m. Krakowa po 12 zła. za 1 □<sup>o</sup> przy podpisaniu kontraktu.

2) Koszta spisania kontraktu, stempli, koszta planów do kontraktu, koszta wydzielenia, względnie ex- i intabulacji, należytość prawną od przeniesienia własności i t. p. poniosą wyłącznie właściciele realn. l. 112. Dz. VIII.

Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Karola Knausa i Wandalina Beringera.

Wniosek przyjęto. (L. 15978). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Celem przedłużenia ulicy św. Sebastjana a względnie celem połączenia tej ulicy z ul. Miodową, zezwala się na zamianę gruntu miejskiego, oznaczonego na planie sytuacyjnym Budownictwa miej. z dnia 30. grudnia 1892 r. kolorem niebieskim, literami I. K. L. M. N. O. P. w obszarze około 575.56 m<sup>2</sup> czyli 160 □<sup>o</sup> za grunt na tymże planie kolorem czerwonym lit. A. B. C. D. oznaczony, do realn. l. 113. dz. VIII. p. **Bolesława Włodka** własnej. należący, powierzchni około 437.25 m<sup>2</sup> czyli 121. 5 □<sup>o</sup> mający. Za nadwyżkę gruntu miejsk. w ilości 38.5 □<sup>o</sup> zapłaci właściciel realn. l. 113 dz. VIII. gminie miasta Krakowa po 12 zła. za 1 □<sup>o</sup> przy podpisaniu kontraktu.**

2) Koszta spisania kontraktu, stempli, koszta planów do kontraktu, koszta wydzielenia, względnie ex- i intabulacji, wreszcie należytość prawną od przeniesienia własności, (tę ostatnią atoli o tyle, o ile Gmina z tytułu użycia gruntów pod ulicę uwolnioną nie będzie), poniesie wyłącznie właściciel realności l. 113. Dz. VIII.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Karola Knausa i Wandalina Beringera.

Wniosek przyjęto. (L. 18409). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przedłożyć wys. c. k. Namiestnictwu do zatwierdzenia następującą taryfę cen jazdy dla doróżek i fiaków do zakładu kontumacyjnego:

1) Za jazdę jednokonnym pojazdem, z któregokolwiek punktu miasta z wyjątkiem dworca kolei — 80 ct.

2) Za jazdę dwukonnym pojazdem również z któregokolwiek punktu z wyjątkiem dworca kolejowego 1 złr. 20 ct.

3) Za czas czekania na gościa, do którego dolicza się także czas jazdy powrotnej, opłaca się ceny takie same, jak w mieście.

**Uwaga:** Myto rogatkowe opłacać mają osoby jadące do zakładu kontumacyjnego. Osoby jadące z zakładu kontumacyjnego nie będą myta opłacać.

R. m. Birnbaum sędzi, że taksa 80 ct. jest za wysoka.

Sprawaodawca wyjaśnia, że ta cena ustanowiona została za zgodą stowarzyszenia fiaków.

R. m. Dr. Domański prosi o wyjaśnienie, czy za powrót także się będzie płacić.

Sprawaodawca wyjaśnia, iż o tem stanowi 3ci ustęp wniosku.

R. m. Dr. Boroński konstatuje, że w przedłożonej taryfie nie uwzględniono taksy za jazdę z dworca kolei do zakładu kontumacyjnego i że należy sprawę zwrócić Sekcyi celem uzupełnienia.

Sprawaodawca sędzi, że w tym względzie trzeba było nowe rokowania przeprowadzić.

R. m. Dr. Rosenblatt proponuje, aby wnioski Sekcyi III. przyjąć a zarazem polecić przeprowadzenie dalszych rokowań, celem ustanowienia taksy za jazdę z dworca kolei do zakładu kontumacyjnego.

W dalszej dyskusji nad tym przedmiotem wzięli jeszcze udział r. m. Szpakowski, Popiel i Dr. Propper, który wnosi dodatek: „Za czekanie na gościa, za jazdę powrotną opłaca się cenę taką samą, jak w mieście.“

R. m. Rottter prosi o lepszą stylizację wniosku.

W głosowaniu uchwaliła Rada zwrócić wniosek do Sekcyi III. celem uzupełnienia w myśl wyrażonych życzeń a w szczególności co do ustanowienia ceny za jazdę z dworca kolei do zakładu kontumacyjnego. (L. 11525). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Udziela się p. **Michałowi Marfiewiczowi, właścicielowi realności pod l. 87. Dz. IV. (Hotel krakowski i łazienki)**, na jego koszt **ustępstwo pierwszeństwa hipotecznego** dla sumy pożyczkowej 71.000 zła. wraz ze wszystkimi przynależnościami, kaucyi 3570 zła. i ogółem dla wszystkich praw c. k. uprz. galic. akc. Bankowi hipotecznemu w skrypcie dłużnym przyznanych na rzecz tegoż banku, przed prawem zastawu na rzecz gminy miasta Krakowa, na realności pod l. 87. Dz. IV. zahipotekowanem, dla obowiązku płacenia rocznie kwoty 12 zła. 50 ct. tytułem zwrotu połowy kosztów północnego oświetlenia latarni gazowej, przy narożniku tej realności ustawionej.

2) Do podpisania deklaracji ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Dra. Ichheisera i Dra. Pieńiążka.

Wniosek przyjęto. (L. 11124). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Wiszniewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad **prośbą gminy Czarnawieś, o przyjęcie jej do związku szkolnego krakowskiego**, przechodzi się do porządku dziennego, pozostając przy uchwale z dnia 1. października 1891 r. którą pozwolono gminie Czarnawieś i Kawiory posyłać dzieci z tych gmin do tutejszych szkół ludowych miejskich na lata od 1892/3 do 1897/8 za roczną opłatą po 200 zła.

Wniosek przyjęto. (L. 9289) —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Odmawia się przyjęcia do gminy miasta Krakowa Joannie Józefie 2 im. Sohlich.**

Wniosek przyjęto. (L. 11954). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do gminy m. Krakowa **Maryą Ludwikę 2 Im. Michałowską z 4-giem dzieci, za opłatą 50 zł.**

Wniosek przyjęto. (L.8120) —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu. Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

Przyjmuje się do gminy m. Krakowa **Wincentego Kuklińskiego, pomocnika księgarskiego, wraz z żoną i 3-giem dzieci, za opłatą 10 zł.**

Przyjęto. (L. 8880). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu. Zawilowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

Przyjmuje się do gminy miasta Krakowa **Jana Fischera, kupca, z żoną i 3-giem dzieci, za opłatą 50 zł.**

Przyjęto. (L. 7505). —

Koniec posiedzenia o godzinie 7. minut 25 wieczór.

L. 26427.

B.

OGŁOSZENIE.

Według rozporządzenia Magistratu z dnia 11. stycznia 1892 r. L. 754 **nie wolno nikomu naprawiać bruków i szos miejskich, tylko Urzędowi Budownictwa miejskiego.**

Tymczasem p. p. właściciele budowli, wyjmując sztandary rusztowań, nie zawiadamiają o tem Urzędu Budownictwa miejskiego, tylko albo sami pozostałe po nich dziury niedokładnie zabrukowywać każą, albo je zupełnie niezabrukowane zostawiają. Ponieważ takie postępowanie utrudnia komunikację, a nawet niekiedy czyni ją niebezpieczną, przeto wzywa się niniejszem wszystkich pp. budujących, jakoteż pp. budowniczych, majstrów murarskich i przedsiębiorców, by przynajmniej na dwa dni przed wyjmowaniem sztandarów, zawiadamiali w krótkiej drodze Urząd Budownictwa miejskiego, względnie inżyniera drogowego miasta Krakowa, w celu zarządzenia potrzebnych robót.

Niestosujący się do tego polecenia karani będą grzywnami od 5 do 50 zł. w. a.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 9. sierpnia 1893 r.

## WYKAZ

ponumerowania domów w ulicy Lubomirskiego w Dz. VI. na Wesołej.

Liczba		NAZWISKO WŁAŚCICIELA	Liczba wykazu hipotecz.	Liczba		NAZWISKO WŁAŚCICIELA	Liczba wykazu hipotecz.	
oryent.	konskr.			oryent.	konskr.			
Narożnik ulicy Bosackiej.								
1				2				
3			1226	4				
5				6				
7		Towarzystwo strzeleckie		8		Parcele budowlane		
9	240	Lermer Adolf i Salomon		10				
11	231	Stanisław Statowski	1995	12				
13		Plac pusty		14				
15	218	p. l. 14 ulica Rakowicka		16				
Narożnik ulicy Rakowickiej.								
17		p. l. 21 ulica Rakowicka		18				
19		Parcele budowlane		20	232	„Schronisko“ fundacyi ks. Al. Lubomirskiego	2013	
Narożnik ulicy Aryańskiej.								
Ulica ta jest obecnie dopiero w rozpoczętej budowie.								

**Zestawiono w Urzędzie budownictwa miejskiego.**

W Krakowie dnia 26. sierpnia 1893.



# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł król miasta Krakowa

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

do L. 21414  
B.

### WYKAZ

nowego ponumerowania domów w ulicy Ogrodowej (dawniej Pawiej) w Dz. V. na Kleparzu.

L. orient.		L. konskr.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipot.	L. orient.		L. konskr.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipot.
nowa	dawna				nowa	dawna			
N a r o ż n i k u l i c y W a r s z a w s k i e j									
2	23 Pawia	142	P. l. 11. ul. Warszawska		1	36 Pawia	137	Wintgen Teodor i Matylda	993
4	21 "	143	Jaworska Wanda	999				P. l. 9. ulica Warszawska	
6	19 "	144	Mitschein Jan i Franciszka	1000	3	34 "	136	P. l. 7. " "	
8	17 "	145	Gottlieb Józef i Ewa. dotyka do granic gruntów należących do uprzw. c. k. kolei północnej Cesarza Ferdynanda		(5 7	30 32 "	132	} Pl. 4. ulica Kurniki	
N a r o ż n i k u l i c y P a w i e j.									

Zestawiono w Urzędzie budowniczym miejskim  
w Krakowie, dnia 9. września 1893. r.

L. 14071 Dz. Wydz./V.

#### WEZWANIE.

do popisowych urodzonych w latach 1873. 1872. i 1871

W myśl §§. 22. i 23. przepisów wykonawczych część I. do ustawy wojskowej z dnia 11. kwietnia 1889 r. L. 41. Dz. u. p., Magistrat stoł. król. miasta Krakowa wzywa wszystkich popisowych, którzy się urodzili w latach 1873. 1872. i 1871. tak przynależnych do miasta Krakowa, jak i obcych, stałe w Krakowie przebywających, tudzież wszystkich tych, którzy wyszli z pomienionych klas wieku popisowego, jednakże nie przekroczyli 36. roku życia i z jakiegokolwiek przyczyn nie uczynili jeszcze dotąd zadość obowiązkowi stawania do wojska, ażeby w czasie od 1. do 30. listopada 1893 r. zgłaszali się w Wydziale V. Magistratu od godziny 11. do 2. z południa, zaś w niedziele i święta od godziny 11. do 12. przed

południem, celem zamieszczenia ich w spisie powołanych do poboru wojskowego na rok 1894.

Zgłaszać się należy osobiście, jednak w razie ważnej przeszkody wyrezyć w tem mogą popisowych rodzice, krewni, opiekunowie lub pełnomocnicy.

Popisowi w r. 1873. 1872. i 1871. urodzeni, do gminy m. Krakowa nieprzynależni, tutaj jednak przebywający, winni nadto wykazać się dowodami pochodzenia i przynależności, jeżeli je posiadają, a gdyby sobie życzyli stawić się przed Komisją poborową w Krakowie, winni w przeciągu miesiąca listopada b. r. wnieść podania opatrzone marką stęplową na 50 ct. za pośrednictwem tutejszego Magistratu do tego c. k. Starostwa (lub Magistratu z własnym statutem), z którego obrębu pochodzą.

Podania wniesione po dniu 30. listopada b. r. nie będą uwzględnione.

Dla uzyskania tego pozwolenia trzeba atoli a) złożyć dowody stałej posady; albo b) dołączyć

świadczenie szkolne, iż popisowy uczęszcza do szkół publicznych jako uczeń lub słuchacz zwyczajny; albo wreszcie c) udowodnić świadectwem, stwierdzonym przez urząd komisaryjatu miejskiego, iż bądźto dla braku funduszy, bądź też z powodu stosunku służbowego, popisowy obcy nie może się wydaleć z miejsca pobytu.

Magistrat przypomina w końcu popisowym, urodzonym w r. 1883. 1872. i 1871, którym, na mocy §§. 31. i 32. ustawy wojskowej z dnia 11. kwietnia 1889. L. 41. Dz. u. p., jako kandydatom stanu duchownego lub jako kandydatom na nauczycieli szkół ludowych i nauczycielom przy tych zakładach, przysłuży prawo uwolnienia się od zwykłej czynnej służby wojskowej, aby odnośne prośby, zaopatrzone w przepisane dowody, jeżeli przynależą do gminy m. Krakowa, wnieśli do dziennika podawczego tutejszego Magistratu, jeżeli zaś przynależą do innych powiatów, aby wnieśli podania do właściwego c. k. Starostwa w czasie od 1. listopada 1893. do 28. lutego 1894. r.; popisowym zaś, którzy mają tytuł prawny do jednorocznej służby wojskowej, aby w myśl §. 25. ustawy wojskowej z dnia 11. kwietnia 1889. wnieśli w tym samym czasie (od 1. listopada 1893. do 28. lutego 1894. r.) do tutejszego Magistratu, obcy zaś do właściwego c. k. Starostwa prośby, zaopatrzone w przepisane dowody, o przyznanie im tego prawa przy poborze w roku 1894.

Podania reklamacyjne o uwolnienie od zwykłej czynnej służby wojskowej, z powodu stosunków rodzinnych w myśl §. 34. ustawy wojskowej, należy składać w dzienniku podawczym Magistratu w czasie od 1. stycznia do 28. lutego 1894.

W rozporządzeniu c. k. Ministerstwa obrony krajowej z 15. kwietnia 1889., obwieszczonym w dzienniku ustaw państwa z r. 1889. pod L. 45. wyszczególnione są dokumenty, które należy dołączyć do podań kandydatów stanu duchownego (§. 45 tego rozporządzenia), kandydatów na nauczycieli szkół ludowych (§. 50), aspirantów do służby jednorocznej (§. 69), tudzież do podań reklamacyjnych (§. 56).

Nadmienia się, że popisowi niestosujący się do tego wezwania, ściągają na siebie odpowiedzialność w myśl §. 35. ustawy wojskowej i narażają się na grzywnę od 5 do 100 zł., a względnie na karę aresztu od 1 do 20 dni, tudzież, że tłumaczenie się niewiomością ustawy nie może być uwzględnione.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 7. października 1893.

Prezydent miasta:  
**FRIEDLEIN.** w. r.

L. 33759/B.

### Do Urzędu Budownictwa miejskiego.

Na posiedzeniu Magistratu z dnia 26. września 1893. uchwalono, iż wszystkie plany, któreby nie odpowiadały ustawie budowniczej, mają być zwrócone stronom przy wyszczególnieniu wszystkich usterek.

O czem Urząd Budownictwa miejskiego zawiadamiam, celem zastosowania się i zawiadomienia o tem rozporządzeniu wszystkich budowniczych i techników autoryzowanych zamieszkałych w Krakowie.

Kraków dnia 7. października 1893. r.

II. Viceprezydent miasta:  
w zastępstwie: Zawilowski w. r.

L. 36516/B.

### OBWIESZCZENIE.

Z powodu otwarcia teatru miejskiego przy placu św. Ducha, Magistrat rozporządza niniejszem, co następuje:

1. O godzinie szóstej wieczorem wszelki ruch wozami towarowymi jest w ulicy Szpitalnej bezwarunkowo wzbroniony.

2. Nie wolno również w tej ulicy po godzinie 6. wieczorem ładować towarów do sklepów lub ze sklepów, ani też składać węgla lub ładu do piwnic. Ktoby po oznaczonej godzinie czynności te wykonywał, ulegnie karze porządkowej.

3. Powozy, doróżki i fiakry, dążące z gośćmi do teatru, mają zajeżdżać na rampę zajazdową od strony placu św. Ducha, a zjeżdżać z rampy ku ulicy Basztowej. Powozy mające czekać na gości do końca przedstawienia, zjeżdżają z rampy drogą wzdłuż teatru od strony plantacji założoną, ku tyłom teatru, skąd udają się na stanowisko wyznaczone obok gazowni od strony placu św. Ducha.

4. Powozy, doróżki i fiakry, oczekujące gości na stanowisku, mają po przedstawieniu, celem odwiezienia gości zajeżdżać na rampę, tak samo jak przed przedstawieniem, oddalać się z gośćmi wyjazdem od strony plantacyj.

5. Mijanie się powozów, doróżek i fiaków na rampie zajazdowej przed teatrem jest najsurowiej zakazane.

6. Nie wolno powozom jechać zbyt szybko, nie wolno wyprzedzać się, ani z hałasem zajeżdżać na rampę przed teatrem.

7. Na stanowisku, przy teatrze dla powozów przeznaczonym, powozy mają się ustawić jeden obok drugiego, zwracając konie w stronę Małego Rynku.

8. Stanowisko swoje ma woźnica po przedstawieniu opuścić dopiero po wywołaniu numeru fiakra, lub nazwiska swego właściciela i zajeżdżać na rampę w miarę usuwania się poprzedników swoich.

9. Każdy woźnica obowiązany jest zastosować się bezwarunkowo do wskazówek, jakie mu udzieli straż policyjna, strzegąca porządku przed teatrem.

10. Wykroczenia przeciw niniejszemu rozporządzeniu będą karane grzywną aż do 100 zł., lub aresztem aż do dni 14. (rozp. m. z d. 30. września 1587. dz. u. p. L. 198).

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,  
dnia 19. października 1893.

Prezydent miasta:  
**J. FRIEDLEIN** w. r.



# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

40459/93

### OBWIESZCZENIE.

Magistrat, przypominając przepisy §. 9. do 24. regulaminu czystości i porządku z dnia 24. sierpnia 1884. (Dz. rozporz. dla stoł. król. m. Krakowa l. 8 z r. 1884.), **względem uprzątnięcia i wywożenia śniegu, lodu i błota z miasta**, postanawia co następuje:

Właściciele domów obowiązani są w porze zimowej kazać chodniki, a tam gdzie nie ma chodników, ulice wzdłuż ich posiadłości, na szerokość dwu metrów, z lodu, śniegu i błota oczyścić.

Uprzątnięcie to winno się odbywać wczesnym rano, a w razie potrzeby i kilka razy na dzień lub w czasie, który przez Komisarzy obwodowych zostanie oznaczony.

Śnieg, lód oraz błoto, zmiecione z chodników, należy ułożyć w kupki, na połowie szerokości ścieku od strony ulicy, nie zaś na środku ulicy, aby nie tamować ruchu wozów na ulicach, przez wygórowanie środka i przez ścieśnianie ulic.

W ulicach, przez które prowadzi tor kolei konnej, śnieg, lód lub błoto należy składać w połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei konnej.

W razie gołoledzi obowiązani są właściciele domów śliskie miejsca wzdłuż ich realności, kazać posypać popiołem lub piaskiem.

Śnieg z dachów w ulicach należy zrzucić na podwórze, zrzucanie zaś śniegu z dachu na chodniki tylko w takim wypadku nastąpić może, gdyby położenie dachu nie dozwalało zrzucenia śniegu na podwórze i to na każdej stronie osobno, całym rzędem domów, a nie pojedynczo, o jednym czasie.

Śnieg zrzucany na ulice, przez które nie prowadzi tor kolei konnej, ma być natychmiast zebrany na jedno miejsce w połowie ścieku od strony ulicy, śnieg zaś na podwórze zrzucany, nie może być składany na ulicy, lecz ma być wywieziony kosztem właściciela domu na miejsca poniżej oznaczone.

W ulicach, przez które prowadzi tor kolei konnej, zrzucanie śniegu z dachów odbywać się będzie ze wszystkich domów równocześnie, w dniu przez Komisarzy obwodowych wyznaczonym, między godziną 8-mą a 11-tą przed południem.

Nad tą czynnością mają ściśle czuwać Komisarze obwodowi wraz z pachołkami i w tym celu mają być obecni na ulicach, przez które kolej konna prowadzi.

W czasie zrzucania śniegu z dachów, kolej

konna zastanowi ruch wozów, a o godzinie 11-tej przed południem uprzątnięcie pługami śnieg nagromadzony na torze; śnieg zaś wyrzucony pługami na ścieki i chodniki właściciele przeciwległych domów obowiązani są kazać wspólnymi siłami uprzątnąć i złożyć na połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei konnej.

Właściciele i administratorzy realności winni w czasie zrzucania śniegu i lodu z dachu przed swymi realnościami w szerokości chodnika ustawiać zamiast drążków, drewniane koziołki, zamykające chodnik w całej szerokości, aby przejście niemożliwym uczynić.

Do składania śniegu i lodu, z domów prywatnych wywożonego, wyznacza się miejsca następujące:

1) Dla Obwodu I., a mianowicie dla realności położonych w Rynku oraz w śródmieściu, od klasztoru św. Józefa i z ulicy Stolarskiej, aż do ulicy Szczepańskiej i placu Szczepańskiego, dla przedmieść Nowy-Swiat i Piasek:

Dawne koryto starej Wisły za ulicą św. Agnieszki aż do wału ochronnego rzeki Wisły na Rybakach; na Błoniach przed wałem kolejowym a mianowicie wzdłuż ulicy Żabiej, między Rudawą a zabudowaniami Czerwonego Krzyża: do dołów po stronie wschodniej — i dół na prost mostu przy drodze naprzeciw parku Dra Jordana.

2) Dla Obwodu II., a mianowicie dla realności położonych w śródmieściu, od prawej strony ulicy Szczepańskiej aż do wylotu ulicy Dominikańskiej, oraz przedmieść Kleparza i Wesołej:

Brzeg Wisły na przestrzeni między ulicą Dajwór a mostem kolejowym, aż po koryto starej Wisły i brzegi starej Wisły na Grzegórkach, poza uregulowaną kinetę.

3) Dla Obwodu III., a mianowicie dla domów położonych na Zamku, na Rybakach, na Stradominie i Kaźmierzu:

Brzeg Wisły przy wylocie ulicy Piekarskiej i brzeg Wisły na Dajworze, między ulicą Dajwór a mostem kolejowym.

Co się podaje do wiadomości z uwagą, że składanie lodu i śniegu na inne, niż powyżej wskazane miejsca, zostaje zakazane, a przekraczający ten zakaz ulegną karze pieniężnej od 1 zła. do 100 zła., a względnie karze aresztu od godzin 6-ciu do dni 14.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,  
dnia 2. grudnia 1893.

XXIV.)\*  
FUNDACYA

ś. p. Józefa Koświtzky'ego  
dla ślepych w Krakowie.

Zmarły w Andrychowie dnia 17. maja 1884. ś. p. Józef Koświtzky postanowił w §. 15. swego testamentu z daty Andrychów 1. czerwca 1875. co następuje: „dem Blindeninstitute in Krakau zur Bethheilung des würdigsten Blinden an meinem Todestage jeden Jahres mit den einjährigen Zinsen von 107 Grd-Entlssg à/m fr. Cm. ö. W. fl. 1050. Wird diese ausgelost, so kommt eine ähnliche anzuschaffen und mit der erzielten Differenz ein zweiter zu theilen“. Dalej postanowił ś. p. Józef Koświtzky w drugim ustępie § 17. tegoż testamentu, że obligacya, przeznaczona na powyższą fundacyę, ma być udzielona Wydziałowi krajowemu w celu potrzebnego zarządzenia. W §. 30. tegoż testamentu włożył testator na swą uniwersalną spadkobierczynię obowiązek, opłacenia wszelkich taks i należności spadkowych od wszystkich legatów i fundacyi. W ostatnim ustępie dodatkowego rozporządzenia z dnia 10. maja 1884. postanowił ś. p. fundator, iż z powodu wylosowania znacznej części obligacyi indemnizacyjnych, wolno jego uniwersalnej spadkobierczyni złożyć zamiast legowanych obligacyi indemnizacyjnych, tyleż 5% węgierskiej renty papierowej.

Korzystając z tego zastrzeżenia, złożyła uniwersalna spadkobierczyni ś. p. Józefa Koświtzky'ego, p. Marya Koświtzka, na rzecz niniejszej fundacyi 5% rentę węgierską Nr. 03977 na 1000 zł. w. a. Gdy papier ten wcale nie podlega losowaniu, przeto tem samem stało się niewykonanem postanowienie ś. p. fundatora, względem ewentualnego obdarzenia drugiego ślepego.

Gdy w ten sposób majątek fundacyi jest już zabezpieczony, a należność rządową od niej spłaciła p. Marya Koświtzka i tem samem nic już aktywowaniu fundacyi nie stoi na przeszkodzie, przeto Wydział krajowy Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem Krakowskiem, który uchwałą z dnia 9. lipca 1886. l. 31689 przyjął zarząd niniejszej fundacyi, zeznaje niniejszem w celu utrwalenia jej stosunków na podstawie objawionej woli ś. p. fundatora i oświadczeń uniwersalnej spadkobierczyni, zawartych w protokole z dnia 15. marca 1887. i w projekcie aktu fundacyjnego, przedłożonym c. k. Namiestnictwu w podaniu de praes. 13. czerwca 1888. l. 34905, następujący

*Akt fundacyjny:*

I. Fundacya niniejsza nosi nazwę „Fundacya ś. p. Józefa Koświtzky'ego dla ślepych w Krakowie“.

II. Majątek zakładowy tej fundacyi stanowią na teraz następujące, na jej imię zastrzeżone i w kasie krajowej Wydziału krajowego przechowywane efekta: 4% obligacye gal. pożyczki krajowdż z r. 1891. Ser. A. Nr. 18 i 19 po 100 złr. i Ser. C. Nr. 620 na 1000 złr. w. a. 5% obligacya renty srebrnej Nr. 56141 z dnia 1. kwietnia 1892. na 100 zł. w. a. i książeczka galicyjskiej kasy oszczędności Nr. 4716 na 244 zł. 32 ct. w. a.

\*) Ciąg dalszy ogłoszonych fundacyi. Zobacz Dzień rozporządzeń z r. 1887. str. 128.

III. Z czystych stałych dochodów niniejszej fundacyi wypłacane będzie coroczne jedno jednorazowe wsparcie w kwocie, na jaką te dochody, po uwzględnieniu innych koniecznych wydatków fundacyi, wystarczą.

IV. Wszelkie nadwyżki dochodów, interkalarya (art. XI i XII.) i nadzwyczajne dochody będą kapitalizowane i wcielane do majątku zakładowego.

V. O wsparcie z niniejszej fundacyi mogą się ubiegać, jak długo w Krakowie nie powstanie zakład dla ślepych — osoby ociemniałe, zamieszkałe stale w Krakowie, godne pomocy i potrzebujące jej w istocie. Jeżeli zaś w Krakowie będzie istniał zakład dla ślepych, czyto zakład wychowawczy, czy też dom przytułku, służyć będzie wyłączne prawo kompetowania o niniejsze wsparcie osobom, opuszczającym zakład wychowawczy po ukończeniu nauki, a względnie umieszczonym w domu przytułku.

Jeżeliby zakładów takich było więcej, odnosi się będzie to prawo do nich wszystkich bez różnicy.

Wyznanie i pleć, ubiegających się o wsparcie osób, nie stanowią różnicy.

VI. Prawo nadawania wsparcia z niniejszej fundacyi służy Wydziałowi krajowemu królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem Krakowskiem. Prawo to wykonywać będzie Wydział krajowy na podstawie propozycyi kaźdoczesnego Prezydenta miasta Krakowa, który zajmie się wyszukaniem odpowiednich osób.

VII. W tym celu ogłosi Prezydent miasta Krakowa co roku konkurs z takim terminem, iżby wypłata wsparcia w należytych czasie (art. XII.) nastąpić mogła.

Ewentualne koszty tego konkursu pokryje fundacya. Po upływie konkursu przedłoży Prezydent m. Krakowa Wydziałowi krajowemu swą propozycyę, w której przedstawi trzy osoby, zdaniem jego najgodniejsze wsparcia, w porządku, w jakim zdaniem jego na uwzględnienie zasługują.

VIII. W propozycyi tej może Prezydent zamieścić także takie osoby, które wcale nie wniosły prośby o wsparcie, albo też nie przedłożyły wymaganych dokumentów, jeżeli tylko w innej drodze skonstatował, że osoby te posiadają wymagane warunki.

IX. Do propozycyi należy załączyć wszystkie podania z alegatami a względnie także dowody, że osoby proponowane na podstawie art. VIII. posiadają wymaganą kwalifikacyę.

X. Jeżeliby w którym roku nie było (art. VII. VIII.) trzech osób, kwalifikujących się do obdarzenia wsparciem, może propozycya obejmować tylko dwie, a nawet jedną osobę.

XI. Wydział krajowy nada wsparcie jednej z osób, przez Prezydenta M. Krakowa zaproponowanych, przyczem nie jest związany porządkiem, w propozycyi zachowanym. Jeżeliby Wydział krajowy uznał, że żadna z zaproponowanych osób nie posiada wymaganej kwalifikacyi (art. V.), winien nadać wsparcie z pominięciem propozycyi, a jeżeliby między ubiegającymi się nikt wymaganej kwalifikacyi nie posiadał, pozostawić wsparcie na ten rok nierozdanem.

XII. Wypłata wsparcia nastąpi zawsze w rocznicę śmierci ś. p. fundatora t. j. w dniu 17. maja. Jeżeliby osoba obdarzona dnia tego nie dożyła, lub

przedtem utraciła wymaganą kwalifikację, przepada wsparcie na rzecz fundacyi.

XIII. Zarząd niniejszej fundacyi i wykonywanie wszelkich z nim połączonych czynności, należy do Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

XIV. Prawa i obowiązki, przekazane w niniejszym akcie fundacyjnym Wydziałowi krajowemu, przechodzą w razie, jeżeliby tenże istnieć przestał, na tę władzę, która obejmie jego czynności w sprawach fundacyi tego rodzaju.

XV. Prawa i obowiązki, przekazane w niniejszym akcie fundacyjnym Prezydentowi miasta Krakowa, pełnić będzie w razie zachodzącej przeszkody osoba, zastępująca go we właściwym jego urzędowaniu.

XVI. We wszystkich, w niniejszym akcie fundacyjnym nierozstrzygniętych wypadkach, zastosowane będą właściwe ogólne przepisy.

XVII. C. k. Namiestnictwu galicyjskiemu, jako najwyższej władzy fundacyjnej w kraju, służy prawo najwyższego nadzoru nad niniejszą fundacją.

XVIII. Niniejszy akt fundacyjny zeznaje się w trzech egzemplarzach, z których jeden przeznaczony jest dla c. k. Namiestnictwa, drugi dla Wydziału krajowego, trzeci dla Prezydium miasta Krakowa.

Z Rady Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.  
We Lwowie dnia 17. listopada 1892.

Marszałek krajowy: Eustachy Sanguszko m. p.  
Członek Wydziału krajowego: Dr. Józef Wereszczyński m. p.

Członek Wydziału krajowego: Dr. Damian Sawczak m. p. (L. S.)

L. 99899. C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza nad funduszami w kraju, zatwierdza akt niniejszy w całej osnowie. —

Lwów dnia 10. grudnia 1892.

Za c. k. Namiestnika:  
Liedl mp.

**Odpis odezwy wys. Wydziału krajowego do Magistratu stoł. król. miasta Krakowa w sprawie fundacyi ś. p. Józefa Koświtzky'ego dla ślepych w Krakowie.**

L. 63636.

Do Świątelnego Prezydium Magistratu król. stoł. miasta Krakowa.

#### ODEZWA.

Odnosnie do szacownej odezwy z dnia 12. maja 1891. l. 141/pr. Wydział krajowy ma zaszczyt przestać Świątelnemu Prezydium przy niniejszem\*) jeden oryginalny egzemplarz aktu fundacyi ś. p. Józefa Koswitzkiego dla ślepych w Krakowie. Dochody tej fundacyi po koniec r. 1892. należą ze względu, iż jej ukonstytuowanie dopiero z końcem r. 1892. nastąpiło, do jej majątku zakładowego i zostały już do niego wcielone.

Na właściwy cel fundacyi obracane będą dochody dopiero począwszy od r. 1893. a zatem pierwsze nadanie nastąpi dopiero w r. 1894, gdyż ze względu na termin wypłaty (17. maja), potrzeba pokrywać wsparcie zawsze z dochodów roku poprzedniego. Ze chce przeto Świątelnemu Prezydium w swoim czasie ogłosić konkurs, w celu nadania

\*) Powyżej dosłownie zamieszczony.

wsparcia na rok 1894. z takim terminem, iżby załatwienie sprawy i zarządzenie wypłaty przed dniem 17. maja 1894. nastąpić mogło a następnie przedłożyć Wydziałowi krajowemu swą propozycję stosownie do art. VI—X. aktu fundacyjnego. Wsparcie będzie wynosić około 50 złr.

Lwów, dnia 21. kwietnia 1893.

Marszałek krajowy — Zastępca: *Chamiec w. r.*  
Członek wydziału krajowego: *Wereszczyński w. r.*

**Rozporządzenie Prezydenta m. Krakowa do IV. Wydziału Magistratu w sprawie fundacyi ś. p. Józefa Koświtzky'ego dla ślepych w Krakowie.**

L. 24230/93.

Do Wydziału IV. Magistratu.

Wzłączeniu\*) udzielam Wydziałowi IV. odpis aktu fundacyjnego fundacyi ś. p. Józefa Koświtzky'ego dla ślepych w Krakowie, oraz odpis odezwy wys. Wydziału krajowego z dnia 21. kwietnia 1893. l. 63636,\*) którą powyższy akt fundacyjny nadesłany mi został, przyczem postanawiam, co następuje:

1) W dniu 1. stycznia każdego roku ma Archiwum wznowić dla Wydziału IV. akta sprawy powyższej dotyczącej, ewentualnie Wydział IV. winien dopilnować wznowienia tych akt.

2) Wydział IV. Magistratu winien najdalej do 15. stycznia rozpisać konkurs, w celu nadania wsparcia ze wspomnianej fundacyi z terminem do 1. marca. Konkurs ma być ogłoszony przez przybicie za kratką ogłoszeń urzędowych a równocześnie ma być udzielony odpis tego konkursu tut. redakcyom dzienników z prośbą, o uczynienie bezpłatnej wznianki w kronice.

Oprócz tego należy równocześnie wezwać Komisarzy obwodowych, iżby w terminie, w konkursie oznaczonym, przedstawili Magistratowi a względnie Wydziałowi IV. osoby, godne otrzymania wsparcia ze wspomnianej fundacyi.

3) Po upływie terminu, w konkursie oznaczonego, ma Wydział IV. przedłożyć mi a to najdalej do 20. marca wszystkie wniesione podania wraz z przedstawieniami Komisarzy obwodowych, w celu zaproponowania Wydziałowi krajowemu trzech osób wsparcia najgodniejszych, poczem najpóźniej 1. kwietnia, ma Wydział IV. Magistratu mój wniosek wraz z dotyczącymi aktami odesłać Wydziałowi krajowemu.

4) Za ścisłe wykonanie powyższego zarządzenia odpowiedzialny jest każdorazowy Naczelnik wydziału IV. Magistratu.

Kraków dnia 18. listopada 1893.

Prezydent miasta:  
*Friedlein w. r.*

#### REGULAMIN

**w przedmiocie udzielania zaliczek na płać Urzędników i Sług miejskich,**

uchwalony na posiedzeniu pełnej Rady miejskiej w dniu 19. października 1893 r.

Przeprowadzając §. 24. pragmatyki służbowej dla Urzędników i Sług Magistratu, oraz Wydziału obrachunkowego, uchwalonej na posiedzeniu Rady miejskiej dnia 12. marca 1874 r. (Dzien. rozp. dla miasta Krakowa Nr. 17. z r. 1883), tudzież w myśl uchwały Rady miasta, ustanawiającej etat i płać urzędników Magistratu z r. 1889. zamieszczonej w Dzien. rozp. miasta Krakowa z dnia 31. grudnia 1889 r. Nr. 13. (str. 119), Rada miejska

wydaże w przedmiocie udzielania zaliczek na płace Urzędników i Sług miejskich postanowienia następujące:

**Art. I.** Urzędnicy i słudzy gminy miasta Krakowa, zajmujący posady, które uprawniają do emerytury, (§. 1. stat. emeryt. Dzien. rozp. Nr. 5. z r. 1881), mogą w razie uznanej potrzeby, nie pochodzącej z ich własnej winy, uzyskać z funduszków miejskich zaliczkę bezprocentową do wysokości trzechmiesięcznej płacy, t. j. jednej czwartej części płacy rocznej.

Za płacę uważać należy te pobory służby czynnej, które według obowiązującego Statutu emerytalnego i odnosnych uchwał Rady miasta, stanowią podstawę do wymiaru emerytury (§. 5. stat. emer. Nr. 5. dzien. rozp. z r. 1881) i art. IV. uchwały z 9. stycznia 1883 r. (Nr. 1. dzien. rozp. z r. 1883).

Na dodatki kwaterowe, jakiegokolwiek remunery, (wynagrodzenie jednorazowo lub dłużej pobierane), w ogóle na wszelkie inne, czyto z funduszków miejskich lub innych płynące pobory, które nie wliczają się do emerytury, zaliczka nie będzie udzielana. Zaliczka nie może być także udzielana na płace i inne pobory emerytalne.

**Art. II.** Zaliczkę uzyskać może tylko urzędnik lub sługa, pełniący obowiązki swoje bez zarzutu i tylko o tyle, o ile w kasie miejskiej istnieją potrzebne fundusze.

Organa, udzielające zaliczki, orzekają wyłącznie według własnego uznania, czy okoliczności, przytoczone przez proszącego o zaliczkę, uzasadniają jego prośbę, czy można udzielić zaliczki i w jakiej wysokości jej udzielić. Organa te mogą od proszącego zażądać wyjaśnień i dowodów, jakie uznają za potrzebne.

Od uchwały, zapadłej na podanie o zaliczkę, niema odwołania.

**Art. III.** Zaliczek do wysokości dwumiesięcznej płacy udzielać będzie wyłącznie Prezydent miasta, zaś zaliczek trzechmiesięcznych imieniem Rady miejskiej Sekcyja druga, po wysłuchaniu opinii Prezydenta m. Biorący zaliczkę odpowiada za jej zwrot funduszowi miejskiemu według postanowień art. V. VI. VII., nie będzie jednak od niego przy udzieleniu zaliczki do wysokości płacy trzechmiesięcznej wymagane szczególne zabezpieczenie.

**Art. IV.** Wyższych, niż trzechmiesięcznych zaliczek do wysokości jednorocznej płacy, udzielić może tylko Rada miejska w przypadkach wyjątkowych, po wysłuchaniu opinii Prezydenta miasta:

a) Urzędnikom lub sługom szczególnie gorliwym, rzetelnym i użytecznym dla służby miejskiej, którzy już osobiście prawa do emerytury nabyli (§. 13 stat. emer. Nr. 5 Dzien. rozp. z r. 1881.) — a to

b) za złożeniem w kasie miejskiej policy opiekującej na okaziciela, zabezpieczającej kapitał zaliczce odpowiadający na przypadek śmierci biorącego zaliczkę.

Zadający zaliczki, a dotychczas nieubezpieczeni na życie, winni z dniem uchwalenia tego regulaminu przez Radę ubezpieczać się w Towarzystwie wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

Premie kasa miejska z płacy zabezpieczonego potrącać i Towarzystwu ubezpieczeń wypłacać będzie aż do zupełnego umorzenia zaliczki, poczem policy zabezpieczonemu zwróci.

Raty, w których taka zaliczka będzie spłacana, niemniej inne rękojmie, któreby dla ubezpieczenia od straty funduszu miejskiego okazały się potrzebne, Rada miejska w każdym szczególnym przypadku oznaczy.

**Art. V.** Zaliczki, nieprzekraczające trzechmiesięcznej płacy, spłacone być mają w 12, a najwyżej w 20 równych, nieprzerwanych ratach miesięcznych, potrąceniem z całej płacy, względnie emerytury biorącego zaliczkę, jaką z kasy miejskiej pobiera przy każdomiesięcznej wypłacie.

**Art. VI.** Od płacy zmniejszonej zawieszonemu w urzędowaniu, lub w drodze dyscyplinarnej na niższą posadę cofniętego urzędnika lub sługi miejskiego, (§. 20 prag. służ. Nr. 17. Dzien. rozp. z r. 1883), będą raty niespłaconej zaliczki w ten sam sposób i w tej samej wysokości, jak od pełnej płacy ściągane.

Niespłacona zaliczka potrącona będzie od odprawy tych urzędników lub sług, którzy jeszcze prawa do emerytury nie nabyli. (§. 14 stat. emeryt. Nr. 5. dzien. rozp. z r. 1881).

**Art. VII.** Zaliczki, któreby potrąceniem z płacy, względnie emerytury nie mogły być zaspokojone, będą ściągane z innych dochodów, jakieby się biorącym zaliczkę, z funduszków miejskich lub funduszków pod zarządem miasta zostających, należały. Natomiast w razie śmierci urzędnika lub sługi, zaliczek przez niego otrzymanych nie należy potrącać z pensyi, prowizyi, zasiłku, odprawy, zaopatrzenia lub innych należitości ich wdów i sierót.

W ogóle odpowiada urzędnik za zwrot zaliczki całym swoim majątkiem funduszowi miejskiemu, a gminie m. Krakowa służy prawo użycia wszelkich środków, aby zaliczka z innych przedmiotów majątkowych n. p. kaucyi służbowej, z pozostałego spadku itd, została zwróconą.

**Art. VIII.** Dopóki jedna zaliczka nie jest spłaconą, nowa udzieloną być nie może. —

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej (z posiedzeń tajnych.)

**Posiedzenie tajne (1. w kad. X.) z dnia 9. listopada 1893. r.**

Na posiedzeniu tem dokonano wyboru I. wiceprezydenta miasta. Wybrany został r. m. Dr. Jan Hajdukiewicz 35 głosami na 46 głosujących. Gdy jednak tenże zwrócił uwagę, czy urząd I. wiceprezydenta miasta nie będzie kolidować z jego obowiązkami jako syndyka miejskiego, Rada przekazała tę kwestyę do rozstrzygnięcia sekcji III. a zarazem uchwaliła, aby komisya statutowa przedłożyła wnioski odpowiednie co do zmiany §. 53. statutu, względem wynagrodzenia zastępcy prezydenta miasta. (L. 39190). —

**Posiedzenie tajne (2. w kad. X.) z dnia 16. listopada 1893.**

Na posiedzeniu tem powzięła Rada miejska następujące uchwały:

I. Przyznaje się nauczycielce ręcznych robót kobiecych w szkole wydziałowej żeńskiej, p. **Kazimierze Boreznickiej**, roczną płacę w kwocie 700 zła. począwszy od 1. stycznia 1893. (L. 21527). —

II. Rada miejska, stósownie do przedstawienia Rady szkolnej okręgowej, zgadza się na przeniesienie starszej nauczycielki p. **Józefy Swobodówny** do XIII. szkoły pospolitej żeńskiej przy ul. Garbarskiej, a p. **Heleny Majewskiej**, starszej nauczycielki, do XII. szkoły pospolitej żeńskiej przy ul. Miodowej, na ich własne życzenie. (L. 24072). —

III. **Adamowi Schmidowi**, synowi ś. p. Dra. Michała Schmidta, II. wiceprezydenta miasta, udziela się w drodze łaski, na rok jeden, celem kontynuowania studyów medycznych, tytułem zapomogi kwotę 300 zła. płatną w ratach miesięcznych z góry, począwszy od dnia 1. kwietnia 1893, pod warunkiem wykazania się świadectwami z odbytych kollokwiów z głównych przedmiotów, przy rygorozach medycznych wymaganych. (L. 11057). —

IV. Udziela się adoptowanym córkom ś. p. **Adryana Baranieckiego**, zamiast rocznej zapomogi, **jednorazowe wyposażenie w kwocie 6000 zła.** t. j. każdej po

3000 zła. a to w uwzględnieniu licznych zasług i ofiar materyalnych przez ś. p. **Adryana Baranieckiego** dla miasta poniesionych — oraz poleca się Sekcyi skarbowej, aby uczyniła wniosek, czy suma 6000 zła. ma być wstawioną do budżetu na rok 1894. lub wypłaconą z innego funduszu. (L. 31983). —

V. Na wniosek Sekcyi III. uchwaliła Rada, iż stanowisko I. wiceprezydenta miasta nie da się pogodzić z obowiązkami syndyka miejskiego.

W skutek tej uchwały oświadczył r. m. **Dr. Hajdukiewicz**, że wyboru na I. wiceprezydenta miasta nie przyjmuje.

Wobec tego Przewodniczący zawiadamia Radę, iż ponowny wybór I. wiceprezydenta miasta odbędzie się na najbliższem posiedzeniu Rady. (L. 39189). —

**Posiedzenie tajne (3. w kad. X.) z dnia 7. grudnia 1893. r.**

Na posiedzeniu tem powzięła Rada uchwałę:  
1) **P. Maciejowi Spałkowi**, kontrolorowi kasy miejskiej, udziela się zaliczkę na pensyę w kwocie 600 zła., spłacaną w 30 równych ratach miesięcznych, pod warunkiem złożenia w kasie miejskiej policy Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie na 1000 zła.

2) Kasa miejska strącać będzie należne premie asekuracyjne w ratach miesięcznych i przysyłać takowe Towarzystwu wzajemnych ubezpieczeń, tudzież z płacy potrącać będzie należne raty na umorzenie zaliczki. (L. 18866). —

### Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych.)

**Posiedzenie zwyczajne (2. w kad. X.) z dnia 5. października 1893.**

Przewodniczący: **Friedlein Józef**, prezydent miasta.

Protokół prowadzący: **Groele Adam**, konc. apl. Mgtu.

Radcow miejskich obecnych 45.

Radcy miejscy: **Pawlikowski**, hr. **Potocki**, **Słęk** i **Wenzl** (4) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności

swojej radcy miejscy: ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Federowicz, Marflewicz, Dr. Popiel, Rząca, Stryjeński, Wiszniewski i hr. Wodzicki (10).

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 15 wieczorem.

Z pism nadesłanych do Rady, ważniejsze:

1) **Kornel Ujejski** nadesłał następujący telegram: „Jaśnie Wielmożny Friedlein, Prezydent miasta Krakowa.

Tobie dostojny Panie Prezydencie i Prześwieconej Radzie miasta Krakowa, miasta, co jest relikwiarzem dawnej chwały Polski, a przechowawcą jej ducha, pnącego się na wyżyny doskonałości chrześcijańskiej, składam za okazaną mi miłość najgorętsze podziękowanie“.

Przyjęto do wiadomości. (L. 526. pr.). —

2) **P. Tadeusz Pawlikowski**, dzierżawca teatru miejskiego, o zwrot strat poniesionych w skutek spóźnionego rozpoczęcia przedstawień teatralnych.

Przekazano komisji teatralnej. (L. 34321). —

R. m. Dr. Zoll czyni wniosek naglący o zezwolenie **zdjęcia kopii z portretu śp. Wiktora Ostrowskiego**, hojnego dobrodzieja Muzeum narodowego, dla rodziny Czarkowskich-Golejewskich. Portret malowany przez Aksentowicza znajduje się w Muzeum, a kopię zdejmie sam twórca.

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 37991). —

R. m. Dr. Boroński zapytuje Przewodniczącego, czy wiadomo mu, z jakich powodów odebrano **Związkowi kółek rolniczych w Krakowie** prawo składu transitowego.

Przewodniczący odpowiada, iż nastąpiło to w skutek protestu ogółu kupców krakowskich, a Związek kółek na to się zgodził.

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek oświadcza, iż Zarząd kółek zgodził się z tem zarządzeniem komisji akcyzowej, bo musiał; przemawiający prosi jednak Przewodniczącego, aby wejrzał w sposób, w jaki zarządzenie to jest wykonywanem. Niektórych artykułów, jakie wszyscy inni handlujący mają prawo przewozić bez opłaty akcyzy, Związkowi kółek przewozić nie pozwalają i nie chcą przyjmować na rogatkach bolet.

Przewodniczący przyrzeka sprawę zbadać. (L. 37937/93). —

R. m. Dr. Rosenblatt interpeluje Przewodniczącego o stan **Zakładu kontumacyjnego**, który według czasopisma „Targowisko“ ma niezbyt świetnie prosperować w porównaniu z zakładem kontumacyjnym w Białym.

Przewodniczący odpowiada, iż sprawa prowadzenia zakładu pod względem administracyjnym będzie niebawem przedłożoną Radzie, a wówczas także zarys dotychczasowego działania tego zakładu będzie przedstawiony.

R. m. Dr. Boroński dodaje, że pożądane są także wyjaśnienia, czy prawdą jest, co głoszą, że budynki stacyi kontumacyjnej są za małe, że budowa wiele pozostawia do życzenia, że wodociągi są złe; wreszcie zapytuje się, czy rachunki kosztów budowy są zakończono.

Przewodniczący wyjaśnia, że zakład zbudowany jest dla 4500 sztuk trzody i jak dotąd, nie okazał się za mały. Wodociągi, być może, że błędnie

i niewłaściwie założono. Rachunki budowy dotąd nieukończone. (L. 37936). —

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Komisji weryfikacyjnej przedkłada r. m. Dr. Hajdukiewicz następujące wnioski:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska uznaje ogłoszenie i powołanie **p. Stryjeńskiego Tadeusza** na radcę m. Krakowa z koła I-szego, jako polegające na błędnem obliczeniu w dniu 28. czerwca 1893. oddanych głosów, za mylne i bezskuteczne.

2) Rada miejska uchwała, że w miejsce p. Tadeusza Stryjeńskiego, na podstawie w dniu 28. czerwca 1893. dokonanych wyborów, z koła I. na radcę m. Krakowa p. **Dr. Leo Julusz** ma być powołanym.

3) Rada miejska uznaje wybór pp. 1) **Dra Jordana Henryka**, 2) **Nowackiego Władysława**, 3) **Dra Domańskiego Stanisława**, 4) **Dra hr. Potockiego Andrzeja**, 5) **Dra Weigla Ferdynanda**, 6) **Dra Paszkowskiego Stanisława**, 7) **Dra Stycznia Wawrzyńca**, 8) **Dra Pareńskiego Stanisława**, 9) **Dra Wiszniewskiego Ludwika**, 10) **Dra Leo Juliusza**, na radców miejskich, za ważny.

4) Rada miejska przyjmuje do wiadomości, że największą ilość głosów po wybranych, otrzymali następujący kandydaci i w następującym porządku: 1) Stryjeński Tadeusz 492, 2) Dr. Kopff Józef 489, 3) Dr. Bandrowski Ernest 468, 4) X. Fox Maciej 446, 5) Dr. Doboszyński Adam 386, 6) Dr. Kwaśnicki August 316.

*Uwaga:* Wnioski 2. i 3. uchwaliła komisja weryfikacyjna na 6 głosujących, 4 głosami przeciw 2. Po głosowaniu oświadczył Przewodniczący, że jest za zdaniem większości. Wnioski 1. i 4. uchwaliła jednomyślnie. W końcu uchwaliła komisja weryfikacyjna rezolucję: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby w przyszłości przy wyborach koła I-go komisja wyborcza była powiększoną i aby więcej oddziałów głosujących utworzonych zostało.“

Dyskusję nad tą sprawą rozpoczął r. m. Rotter, który na podstawie §§. 40. 44. i 45. statutu gmiunego wnosi unieważnienie wyboru p. Stryjeńskiego i rozpisanie w jego miejsce nowego wyboru.

R. m. Dr. Boroński w dłuższem przemówieniu popiera wniosek r. m. Rottera i widzi sprzeczność we wnioskach komisji, bo skoro ta unieważnia wybór p. Stryjeńskiego, to w myśl §. 45. statutu gmiunego winien być rozpisany nowy wybór.

R. m. Dr. Propper udawadnia, że ogłoszenie wyboru p. Stryjeńskiego stało się prawomocnem. Zgadza się z wnioskiem r. m. Rottera.

R. m. Dr. Rosenblatt przemawia w obronie wniosków komisji a w szczególności zbija wywody r. m. Dra Proppera.

R. m. Dr. Kohn żąda, aby ta sama zasada była zastósowaną i w innych kołach wyborczych.

Przemawiali jeszcze: r. m. Redyk, Rotter, Dr. Propper, Birnbaum i Dr. Kasperek.

R. m. Birnbaum wnosi, aby nad sprawą tą, mającą cechę sprawy osobistej, głosować kartkami.

Za wnioskiem r. m. Birnbauma przemawiają r. m. Dr. Boroński i Dr. Asnyk, przeciw temuż r. m. Dr. Rosenblatt, Dr. Kasperek, Dr. Pieniążek i Dr. Jakubowski.

W końcu sprawozdawca r. m. Dr. Hajdukiewicz, zbijając wywody oponentów, przemawia w obronie wniosków komisji. W głosowaniu wniosek r. m. Rottera upadł. Również i wniosek r. m. Birnbauma, aby nad wnioskami komisji głosować kartkami, upadł, — a wnioski komisji weryfikacyjnej wraz z rezolucją zostały przyjęte. (L. 34701). —

Imieniem komisji weryfikacyjnej r. m. Dr. Jakubowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wybory z koła II. oddziału 1 go pp. 1) **hr. Tarnowskiego Stanisława**, 2) **Muczkuwskiego Stefana**, 3) **Chylińskiego Michała** i 4) **Popiela Pawła** są ważne.

Przyjęto. (L. 34702). —

Imieniem komisji weryfikacyjnej wnosi r. m. Rotter w sprawie weryfikacji wyborców w kole II. oddziale 2-gim:

Rada miejska uchwali!

1) Uznaje się ważność wyboru p. **Witalisa Szpakowskiego**.

2) Uznaje się wybór p. **Michała Marfiewicza** za nieważny.

3) Z uwagi na konieczność dokonania nowego wyboru w miejsce p. Marfiewicza (§. 45. st. gm.), wobec czego na jednego tylko jeszcze kandydata w tej kuryi jest miejsce — z uwagi na równość głosów, jakie otrzymali pp. Tomkiewicz i Lgocki, z uwagi, że losowania między kandydatami tymi teraz przedsięwziąć w żaden sposób nie można, — uznaje się wybór p. **Stanisława Tomkiewicza** za nieważny.

R. m. Dr. Kohn zaczyna tylko 3. punkt wniosku i żąda losowania

R. m. Dr. Propper oraz sprawozdawca przemawiają w obronie wniosków komisji.

R. m. Birnbaum ponawia swój wniosek co do tajnego głosowania.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek r. m. Birnbauma a mianowicie, czy sprawa jest osobistą, czy nie. Po uznaniu, że nie jest osobistą, 1. i 2. ustęp wniosków komisji przyjęto.

W skutek żądania r. m. Muczkuwskiego, aby Przewodniczący przeciw p. Tomkiewiczowi zastósował §. 77. statutu, wywiązała się znowu dłuższa dyskusja nad tem, czy należy tajnie głosować lub nie. W dyskusji tej wzięli udział, r. m. Schmelkes, Dr. Kasperek, Birnbaum, Dr. Kohn, Dr. Jakubowski, Dr. Pieniążek, Rotter, Epstein, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Asnyk i Szarski.

R. m. Dr. Styczeń w dłuższym przemówieniu uzasadniał następujący wniosek:

„Uznaje się wybór p. Tomkiewicza za ważny.“

W obronie wniosku komisji przemówił jeszcze sprawozdawca.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra. Stycznia upadł, zaś wnioski komisji przyjęto i wybór p. Tomkiewicza uznano za nieważny.

Imieniem komisji weryfikacyjnej r. m. Dr. Jakubowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wybór na radców miejskich z koła III. oddziału I. (większy przemysł) 1) **Friedleina Józefa**, 2) **Sięka Franciszka**, 3) **Szancera Zygmunta**, 4) **Mendelsburga Alberta**, 5) **Wentzla Konrada** i 6) **Landau'a Hirsza** uznaje się za ważny.

R. m. Dr. Boroński uzasadnia protesty wniesione przeciw wyborowi p. Landau'a.

R. m. Schmelkes żąda tajnego głosowania.

R. m. Szpakowski przemawia za uznaniem ważności wyboru p. Landau'a.

R. m. Birnbaum żąda głosowania kartkami.

Sprawozdawca sprzeciwia się tajnemu głosowaniu, zbija wywody przeciwne a w szczególności r. m. Dra. Borońskiego i obstaje przy wniosku komisji.

Uchwalono głosować jawnie i wnioski komisji przyjęto bez zmiany. (L. 34699). —

Imieniem komisji weryfikacyjnej r. m. Geisler wnosi:

Rada miejska uchwali!

I). Rada miejska uznaje ważność wyboru z dnia 21. czerwca 1893. z koła III. oddział 2. pp. 1) **Dra Proppera Jana Alberta**, 2) **Epsteina Juliusza**, 3) **Rehmana Stanisława**, 4) **Dra Rothweina Leona** — na radców miejskich.

II). Zatwierdzenie wyboru p. **Emanuela Tillesa** odracza się aż do nadejścia wyjaśnienia z c. k. Prokuratury Państwa.

Wnioski powyższe przyjęto. (L. 3469). —

Koniec posiedzenia o godzinie 9. minut 20 wieczorem. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (3. w kad. X.) z dnia 10. października 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein Józef, prezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

**Radców obecnych 38.**

Radcy miejscy: Federowicz, Dr. Paszkowski Stanisław, Pawlikowski, Dr. hr. Potocki, Rząca, Słęk, Dr. Szlachtowski, Wentzl i hr. Wodzicki (9) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej radcy miejscy: Birnbaum, ks. Dr. Chotkowski, Chrzczanowski, Epstein, Popiel, Dr. Rosenblatt, Dr. Styczeń, Dr. hr. Tarnowski i Dr. Weigel. (9).

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 20 wieczorem.

Na wstępie Przewodniczący oznajmia, iż na ostatnim posiedzeniu Rady padły z ust jednego z pp. radców słowa, obrażające kolegę. Słów tych Przewodniczący nie słyszał, a to dlatego, iż radca ten nie przemawiał ze swego miejsca i był zwrócony bokiem do Przewodniczącego. Z wypadku tego bierze Przewodniczący asumpt i prosi wszystkich pp. radców, by na przyszłość przemawiali zawsze ze swych miejsc.

R. m. Muczkowski czyni wniosek naglący, aby Rada wysłuchała sprawozdania komisji weryfikacyjnej co do podziału Rady na sekcje i komisje.

Po krótkiej dyskusji, w której wzięli udział r. m. Redyk, Kohn, Dr. Hajdukiewicz i sprawozdawca, przyjęła Rada skład 5 sekcji według wniosku komisji weryfikacyjnej z tą jedyną zmianą, iż zgodnie z oświadczeniem r. m. Dra. Hajdukiewicza, powołała go na członka sekcji I.

Następnie przedstawia sprawozdawca do przyjęcia skład komisji Rady, oraz wniosek komisji weryfikacyjnej, co do sposobu zapraszania członków z poza Rady, do różnych komisji, onieważ: „O ile wedle szczegółowych postanowień Rady do komisji powołani być mają członkowie z poza grona radców miejskich, Rada miejska wzywa odnośne komisye, aby przedłożyły Radzie miejskiej wnioski, względem zaproszenia do składu swego członków w Radzie miejskiej nie zasiadających.“

Tak wniosek ten, jako też i proponowany skład następujących komisji: 1) do wymiaru taks wojskowych. 2) deputacji szkół średnich, 3) delegata w zarządzie domu kalek. 4) komisji administracyjnej, 5) archiwalnej, 6) emerytalnej, 7) gazowej, 8) plantacyjnej i 9) przemysłowej — przyjęto bez zmiany.

Przy wyborze komisji sanitarnej oświadcza r. m. Dr. Domański, iż skład tej komisji normuje nowa ustawa, wprowadzająca statut, według którego Rada miejska może wybierać tylko 6 członków.

R. m. Dr. Kohn w skutek tego przemówienia żąda wykreślenia siebie ze składu tej komisji.

Sprawozdawca zwraca uwagę, iż ustawa, o której wspomina r. m. Dr. Domański jeszcze nie obowiązuje; wnosi zatem, aby ustanowienie tej komisji odroczyć.

R. m. Dr. Kasparek przemawia za wnioskiem sprawozdawcy.

R. m. Redyk żąda również wykreślenia siebie z komisji sanitarnej.

Rada przyjęła skład komisji sanitarnej według wniosku komisji weryfikacyjnej z opuszczeniem r. m. Dr. Kohna i Redyka.

R. m. Rotter oznajmia, iż zgłosił się do komisji statutowej.

Skład komisji statutowej przyjęto z tem, iż r. m. Rotter ma do niej należeć.

Skład komisji statystycznej przyjęto według wniosku a nadto z powołaniem do niej r. m. Dra. Borońskiego.

Również przyjęła Rada dotychczasowy skład komisji teatralnej i następujące wnioski co do zmiany nazwy i rozwiązania jej, po ukończeniu wszystkich czynności z budową teatru w związku będących:

„Ze względu na ukończoną budowę gmachu teatralnego i ustanowienia oddzielnej komisji do zarządu teatrem miejskim z uwagi, iż dotychczasowa nazwa komisji nie odpowiada jej obecnemu przeznaczeniu, —

1) Zmienia się nazwę komisji teatralnej na komisję spraw budowy teatru miejskiego.

2) Po zupełnem ukończeniu budowy i dokonanej kolaudacji budynku teatralnego i załatwieniu wszystkich czynności z budową teatru w związku będących, komisję tę rozwiązuje się.

3) Aż do tego czasu utrzymuje się jej skład z r. 1890.

Sprawozdawca wnosi, by do komisji wodociągowej, prócz proponowanych we wniosku członków, powołać jeszcze r. m. Dra. Jordana. Przyjęto. — Wniosek r. m. Rottera, by Rada zaraz dzisiaj do komisji tej członków z poza Rady wybrała, po przemówieniach r. m. Dr. Domańskiego i sprawozdawcy, upadł.

Wnioski komisji weryfikacyjnej co do składu komisji konsensowej, komitetu Muzeum narodowego

i wydziału Zarządu szkoły handlowej przyjęła Rada bez zmiany. (L. 37935). —

Sprawozdawca imieniem komisji weryfikacyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali:

Od ustanowienia i wyboru komisji dla zachęcenia cudzoziemców do zwiedzenia M. Krakowa odstępuje się.

R. m. Szarski wnosi, aby komisję tę wybrać.

R. m. Dr. Jordan przedstawia dotychczasową działalność tejże komisji i oświadcza się również za jej dalszem istnieniem.

R. m. Dr. Domański popiera wniosek r. m. Szarskiego i proponuje, aby komisję tę złożyć z 5ciu członków.

Przewodniczący prosi r. m. Dr. Domańskiego, by na następnem posiedzeniu skład komisji tej zaproponował.

Rada przyjęła wniosek r. m. Szarskiego wraz z dodatkiem, iż upoważniła r. m. Dra. Domańskiego do zaproponowania członków do komisji na następnem posiedzeniu. (L. 37934). —

Sprawozdawca wnosi:

Skład komisji, czuwającej nad zakładem kontu-macyjnym, jej atrybucye i wybór odracza się aż do przedłożenia w tym przedmiocie sprawozdania, a o przyspieszenie tej sprawy Rada miejska uprasza Prezydenta miasta. Przyjęto. —

Wreszcie przyjęto proponowany skład kwestorów Rady. \*) —

Na posiedzeniu tem złożyli do rąk Przewodniczącego przyrzeczenie następujący nowo-wybrani radcy miejscy: Chwiliński, Dr. Domański, Dr. Jordan, Landau, Dr. Leo, Mendelsburg, Muczkowski, Nowacki, Dr. Pareński, Dr. Propper, Rehman, Dr. Rothwein, Szancer, Szpakowski, Dr. Wiszniewski. (L. 535 pr.)

R. m. Dr. Jakubowski imieniem komisji, zajmującej się ułożeniem kontraktu dzierżawy teatru, przedstawia wniosek, aby w myśl zatwierdzonego już kontraktu dzierżawy teatru wybrać dwóch członków do komisji teatralnej (artystycznej), oznajmiając, iż komisya postanowiła zostawić Radzie miejskiej swobodę w wyborze osób, nie proponując nikogo.

Przewodniczący, zapraszając do skrutynium r. m. Dr. Kohna i Muczkowskiego, zawiesza posiedzenie celem porozumienia się radców.

Po otwarciu na nowo posiedzenia, podjęciu głosowania kartkami i obliczeniu głosów, okazało się, iż głosujących było 39 a więc bezwzględna większość 20 głosów. Otrzymali głosów: Dr. Asnyk 36, Dr. Jakubowski 24, Dr. Paszkowski Franciszek 13, Dr. Jordan 1, Dr. Paszkowski Stanisław 1, kartka biała 1.

Zaczem członkami komisji teatralnej (artystycznej) wybrani zostali r. m. Dr. Asnyk i Dr. Jakubowski. (L. 35340). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu. Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przejsz do porządku dziennego nad ofertami na kupno realności miejskiej l. k. 9. dz. IV. przy ul.

\*) Skład sekcyi i komisji zamieszczony poniżej w „Schematyzmie“.



Krupniczej, mianowicie: p. Stanisława Oszackiego za 24000 zł., p. Karola Estreichera za 26200 zł. i p. Dra. Stanisława Brauna za 26500 zł., jak również nad propozycją p. Antoniego Medarda Kaweckiego, względem zamiany jego realności l. 8 dz. V. za realność miejską l. 9. dz. IV.

2). **Zamienić realność miejską l. 9. dz. IV. za realność Jana Schneidra pod l. 4. dz. III. nad Wisłą pod Zamkiem** położoną, a to w celu uregulowania w przyszłości placu nadbrzeżnego i otwarcia widoku na Wawel, pod następującymi warunkami:

a) Obie te realności uznaje się za równowarte.

b) Kontrakt zamiany zostanie zawarty najdalej do dnia 1. stycznia 1894; po dniu 1. stycznia 1894. deklaracja p. Jana Schneidra względem niniejszej zamiany przestaje go obowiązywać.

c) Z dniem 1. stycznia 1894 r. przechodzą na każdą ze stron kontraktujących wszelkie korzyści i ciężary z posiadaniem tych realności połączone.

d) Strony kontraktujące odbiorą w posiadanie zamienione realności, wolne od wszelkich ciężarów hipotecznych i ręczą sobie za zaległości z tytułu podatków i innych publicznych ciężarów po dzień 1. stycznia 1894. r.

e) Koszta spisania kontraktu zamiany, koszta stępli, koszta wpisu hipotecznego, opłatę skarbową od przeniesienia własności i wszelkie inne z niniejszego interesu wynikające, poniosą obie strony po połowie.

3) Do podpisania kontraktu zamiany upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Jana Kwiatkowskiego i Karola Knausa.

W długiej dyskusji, jaka się nad tą sprawą rozwinęła, wystąpili przeciw wnioskowi Sekcyi I. r. m. Dr. Hajdukiewicz, Rehman, Dr. Kohn; w obronie zaś wniosku przemawiali r. m. Kwiatkowski i Chmurski.

R. m. Dr. Asnyk wnosi, aby z uwagi, iż sprawa jest zbyt ważną a komplet sekcyi przy powzięciu uchwały był zbyt mały, odesłać tę sprawę napowrót do sekcyi I, celem lepszego rozpatrzenia.

Na wniosek r. m. Dra. Borońskiego dyskusję zamknięto.

R. m. Szancer popiera wniosek r. m. Dra. Asnyka pod warunkiem, że sekcyja skarbową będzie do tej sprawy zaproszona.

W głosowaniu wniosek r. m. Dr. Asnyka przyjęto. (L. 28335). —

Imieniem Sekcyi I. przedstawia dyrektor Budownictwa Niedziałkowski sprawę **parcelacji realności miejskiej, Harajewiczówką zwanej**.

W dyskusji na tym przedmiotem wzięli udział r. m. Rotter, Dr. Jakubowski i Dr. Boroński. Do uchwały jednak dla braku kompletu nie przyszło.

Koniec posiedzenia o godzinie 8 wieczorem. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (4. w kad. X.) z dnia 19. października 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein Józef, prezydent m.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl.

Mgtu.

Radców obecnych 39.

Radcy miejscy: ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Federowicz, Pawlikowski, Wentzl i hr. Wodzicki (6). nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawie-

dliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swojej radcy: Epstein, Dr. Hajdukiewicz, Jawornicki, Dr. Pareński, Dr. Pieniążek, Popiel, Dr. Propper, Dr. Rosenblatt, Szancer, Dr. Szlachtowski, Dr. hr. Tarnowski i Dr. Wiszniewski. (12).

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 20 po południu.

R. m. Rotter uzasadnia i przedstawia wniosek naglący:

Rada miejska zatwierdzi **wybór na członków komisji wodociągowej** następujących pp.: 1) Dra Bandrowskiego Ernesta, 2) Dra. Browicza Tadeusza, 3) Dra. Bujwida Ottona, 4) nadinżyniera Chrząszczewskiego Stanisława, 5) generała hr. Gelderna Gustawa, 6) inżyniera Horoszkiewicza Stanisława, 7) inżyniera Ingardena Romana, 8) inżyniera Kołodziejewskiego Walerego, 9) prof. Dra. Olszewskiego Karola, 10) nadinżyniera Sarego Józefa, 11) prof. Dra. Szajnochę Władysława, 12) radcę Waltera Henryka, 13) prof. Dra. Zaręcznego Stanisława.

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 37933). —

Imieniem Sekcyi IV. przedstawia r. m. Chyliński wniosek naglący, w sprawie zatwierdzenia następującego **składu grona profesorów kursów dopełniających w szkole wydziałowej żeńskiej, na rok szkolny 1893/4:**

- 1) do historii literatury polskiej: p. Dra Hugona Zatheya;
- 2) do historii literatury niemieckiej: p. Dra. Jana Bystronia;
- 3) do historii literatury francuskiej: p. Wiktora Ciechomskiego;
- 4) do historii polskiej: p. Dra. Anatola Lewickiego;
- 5) do historii nowszych czasów: p. Czesława Rozmuskiego;
- 6) do geografii: Dra. Franciszka Czernego;
- 7) do historii sztuk pięknych w I. kursie: ks. Dra. Stefana Pawlickiego;
- 8) do historii sztuk pięknych w II. kursie: Dra. hr. Jerzego Mycielskiego;
- 9) do rysunków i nauki o stylach: p. Władysława Pochwalskiego;
- 10) do pedagogii, dydaktyki i higieny: p. Antoniego Gettlicha.

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 29838). —

Z porządku dziennego dyrektor Bud. miejskiego Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1). Zatwierdza się **plan parcelacyjny realności l. 40. i 41. Dz. VII. Harajewiczówką zwanej**, sporządzony przez Urząd Budownictwa miejskiego.

2). Poleca się Magistratowi, aby celem przeprowadzenia parcelacji, o której mowa, sprzedał na zburzenie w drodze licytacji zabudowania, na gruntach realności l. 40. i 41. Dz. VII. istniejące.

3). Zezwala się na zaokrąglenie parceli, oznaczonej na planie wspomnianym L. IV, częścią sąsiedniego gruntu miejskiego.

4). Zezwala się na sprzedaż z tej realności utworzonych parcel przez licytację i upoważnia się Sekcyę do przeprowadzenia tej licytacji z tem, że wynik Radzie miasta do zatwierdzenia przedstawiony będzie.

5). Zezwala się na otwarcie i uporządkowanie ulicy nowej na gruntach „Harajewiczówki“ założyć się mającej, a mianowicie: na wysypanie, skanalizowanie, oświetlenie i wyszosowanie tejże w części, jak daleko zamierzona parcela sięga, na pokrycie zaś wydatków z tego tytułu, przeznaczają się fundusz uzyskany ze sprzedaży I. parceli.

Wniosek przyjęto. (L. 33109). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwala!

1). W celu zastosowania się z budową domu w realności lwh. 920. Dz. V. l. or. 59. ul. Długa, do linii regulacyjnej ulicy Długiej, zezwala się na sprzedaż skrawka gruntu miejskiego, zapisanego w księgach hipotecznych jako dobro publiczne, oznaczonego na planie sytuacyjnym Budownictwa m. z d. 28. lipca 1893. kolorem zielonym. l. k. 2476/2, literami a, b, c, d, f, e, o powierzchni 43·17 m. czyli 12□, współwłaścicielem realności l. w. h. 920 dz. V. **Antoniu i Franciszce z Chlipalskich małżonkom Śliwińskim**, w cenie po 5 zła. za 1□.

2). Koszta spisania kontraktu, stempli, należyłości prawne, koszta wydzielienia, koszta in- i extabulacji, koszta planów do kontraktu i wszelkie inne koszta stąd wynikłe, poniosą nabywcy.

3). Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, tudzież r. m. Jana Kwiatkowskiego i Wandalina Beringera.

Przyjęto. (L. 13370). —

Imieniem Sekcyi I. dyrektor Bud. m. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwala!

1) Przedłuża się umowę, zawartą w dniu 24. marca 1890. r. z pp. **Baranowskim i Loebenheimem** o dostawę porfirowego kamienia brukowego i szutru do robót brukowych i drogowych w mieście Krakowie, na dalsze trzecie do mianowicie po koniec 1895. roku, (według dołączonego cennika).

2) Do podpisania umowy upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Kwiatkowskiego i Wentzla.

Po krótkiej dyskusyi, w której wzięli udział r. m. Schmelkes, Muczowski i sprawozdawca, wniosek przyjęto. (L. 33091). —

NowoWybrani radcy miejscy a mianowicie: **Dr. hr. Potocki Andrzej i Dr. Weigel Ferdynand** składają do rak Przewodniczącego przyrzeczenia radzieckie. (L. 535/pr. —

Imieniem komisji bazarowej r. m. Szarski wnosi: Rada miejska uchwala!

1) Rada przyjmuje do wiadomości sprawozdanie z obrotu i zamknięcia rachunków Bazaru wyrobów krajowych za rok 1891. i 1892.

2). Poleca się Magistratowi, ażeby bezzwłocznie sprawozdanie o tych zamknięciach wraz z alegatami wys. Wydziałowi krajowemu przedłożył.)\*

\*) Wynik obrotu bazaru wyrobów krajowych za rok 1891. i 1892. był następujący:

**A w r. 1891.**

- |                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Sprowadzono wyrobów krajowych, wliczając w to remanent z r. 1890. za . . . zła. 67563·92 |
| 2) Sprzedano za . . . „ 30393·17                                                            |
| 2) Pozostało . . . zła. 37170·75                                                            |

W dyskusyi wzięli udział r. m. Kwiatkowski, hr. Potocki, Dr. Styczeń i Dr. Jakubowski.

Wniosek przyjęto. (L. 37230). —

Imieniem Sekcyi II. przedstawia r. m. Geisler **budget Sukiennic** na rok 1893., według którego wnoszą dochody . . . zła. 33462

Rozchoły . . . „ 12464

Czysty dochód . . . zła. 20998

Budżet powyższy przyjęto do wiadomości. (L. 37229). —

Imieniem Sekcyi III wnosi radca Mgtu Szymkiewicz **projekt regulaminu udzielania zaliczek na płace urzędników i sług miejskich.**

R. m. Dr. Boroński wnosi o odroczenie tej sprawy dlatego, że nowoWybrani radcy miejscy nie posiadają autografowanego projektu regulaminu.

Po ojaśnieniu sprawozdawcy, postanowiła Rada obradować nad tą sprawą.

Sprawozdawca odczytuje poszczególne artykuły projektu.

R. m. Dr. Boroński wnosi poprawkę do Art. I: Opuścić wyraz „uznanej“ dalej wyrazy „niepocho-dzącej z ich własnej winy“ i wyrazy „do wysokości trzechmiesięcznej płacy tj. do jednej czwartej części płacy rocznej“.

R. m. Birnbaum sądzi, iż zaliczki należy ograniczyć najwyżej do sześciomiesięcznej płacy.

R. m. Dr. Styczeń sądzi, że regulamin ten należy podzielić na 2 części t. j. jedna dla organów Rady, druga zaś część dla Rady samej jest niepotrzebna, bo Rada uchwała tak, jak jej się podoba.

Sprawozdawca uzasadnia potrzebę uchwalenia regulaminu a potrzebę tę stwierdziła już sama Rada dwukrotnymi uchwałami.

W głosowaniu poprawka r. m. Dra Borońskiego upadła, a art I. przyjęto bez zmiany.

Do art II. R. m. Dr. Boroński wnosi następujące brzmienie tego artykułu: „Zaliczkę uzyskać może tylko urzędnik lub sługa, pełniący obowiązki swoje“ bez zarzutu i tylko o tyle, o ile w kasie miejskiej istnieją potrzebne fundusze. Organa udzielające zaliczki orzekają wyłącznie według własnego uznania, czy okoliczności przytoczone przez proszącego o zaliczkę uzasadniają jego prośbę, czy można udzielić

**B w r. 1892.**

- |                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|
| 1) Sprowadzono, wliczając w to remanent z r. 1891 za . . . zła. 76721·96 |
| 2) Sprzedano za . . . „ 39871·09                                         |
| 3) Pozostało za . . . zła. 36850·87                                      |

Bilans przedstawia się następująco:

W r. 1891. wynosił zysk wraz z procentem uzyskanym od bezprocentowej pożyczki Wydziału krajowego . . . zła. 586·45
a dodawszy do tego pozostały fundusz rezerwowy z r. 1890 . . . „ 340·47

Razem pozostało . . . zła. 926·92 jako fundusz rezerwowy na rok 1892.

W r. 1892. czysty zysk wynosił . . . zła. 76·77
Dodawszy do tego pozostałość z r. 1891 . . . „ 926·92

Pozostaje . . . zła. 1003·69 jako fundusz rezerwowy na rok 1893.

zaliczki i w jakiej wysokości ją udzielić. Organa te mogą od proszącego zażądać wyjaśnień i dowodów, jakie uznają za potrzebne. Od uchwały zapadłej na podanie o zaliczkę nie ma odwołania“.

Sprawozdawca wyjaśnia, że postanowienie o nieodwołalności uchwał, zawarte jest w art. III.

R. m. Dr. Styczeń zgadza się z wnioskiem r. m. Dra Borońskiego, a żąda tylko opuszczenia ostatniego zdania w tymże wniosku, bo każdemu powinno służyć prawo odwołania się do Rady.

Wobec tego poddaje Przewodniczący pod głosowanie wniosek r. m. Dra Borońskiego z opuszczeniem ostatniego zdania.

Przyjęto.

Następnie poddaje Przewodniczący pod głosowanie ostatnie zdanie.

Przyjęto.

**Do art. III.** R. m. Dr. Boroński wnosi, aby zaliczki udzielała Sekcja II. a nie III. i opuścić ostatnie zdanie tego artykułu mianowicie od słów „Postanowienia . . . do końca.

Sprawozdawca zgadza się na ten wniosek.

Art. III. przyjęto z poprawką r. m. Dra Borońskiego.

**Do art. IV.** R. m. Dr. Boroński wnosi, by wnioski o udzielenie zaliczek, wyższych nad 3 miesiące, tylko Sekcja przedkładała Radzie miejskiej.

Po wyjaśnieniu sprawozdawcy r. m. Dr. Boroński cofnął swój wniosek.

R. m. Dr. Kohn wnosi do ustępu b. tego art. poprawkę, w osnowie: „za złożeniem policy z Towarzystwa ubezpieczeń krajowego“.

R. m. Knans mniema, że nie można zmusić urzędników, by w krakowskim Towarzystwie się ubezpieczali.

R. m. Domański popiera wniosek r. m. Dra Kohna.

R. m. Kwiatkowski zauważa, że słuszność wymaga, aby postanowienie o ubezpieczeniu w krajowym Towarzystwie obowiązywało dopiero od chwili wejścia w życie niniejszego regulaminu.

Sprawozdawca zgadza się z wnioskiem r. m. Dra Kohna i ze zdaniem r. m. Kwiatkowskiego.

Artykuł ten zostawiono na razie w zawieszeniu, aż do przedłożenia stylizacji przez r. m. Kwiatkowskiego.

**Art. V. i VI.** przyjęto bez zmiany.

**Do art. VII.** R. m. Dr. Boroński wnosi zamiast drugiego ustępu tego artykułu, zaczynającego się od wyrazu „nigdy“ aż do wyrazu „sierot“ poprawkę w następującej osnowie: „Natomiast w razie śmierci urzędnika lub sługi, zaliczek przez niego otrzymanych, nie należy potrącać z pensyi, prowizyi, zasiłku, odprawy, zaopatrzenia, lub innych należności ich wdów i sierót“.

Art. VII. z poprawką r. m. Dra Borońskiego przyjęto.

R. m. Kwiatkowski wnosi, aby art. IV. zwrócić Sekcji III. do nowej stylizacji, z uwzględnieniem zapatrywań przez mowcę poprzednio wyrażonych.

Sprawozdawca sprzeciwia się temu.

**Art. IV.** przyjęto z poprawką r. m. Kwiatkowskiego w następującem brzmieniu: „Żądający zaliczki a dotychczas nieubezpieczeni na życie, winni z dniem

uchwalenia tego regulaminu przez Radę ubezpieczać się w Tow. wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

**Art. VIII.** przyjęto bez zmiany, oraz z uwagą, iż należy w całym regulaminie poczynić poprawki stylistyczne w myśl wyrażonych życzeń.

R. m. Dr. Boroński składa w tym celu swój egzemplarz regulaminu z poprawkami.\*)

Przewodniczący przedstawia sprawę **wyboru 12 członków do wielkiego wydziału kasy oszczędności m. Krakowa.**

W myśl §. 37. statutu Kasy oszczędności m. Krakowa kończą w r. b. trzechletnie urzędowanie swoje następujący członkowie wielkiego wydziału, wybrani w r. 1890. a mianowicie: 1) ks. Dr. Lenkiewicz Zygmunt, 2) Stockmar Ernest 3) Glixelli Władysław, 4) Dr. Obaliński Alfred, 5) Birnbaum Juda, 6) Dr. Pieniążek Karol, 7) John Hugo, 8) Schwarz Henryk, 9) Fischer Władysław, 10) Gwiazdomorski Jan, 11) Słonecki Zenon, 12) Matusiński Jacek.

Do skrutynium powołuje przewodniczący r. m. Dra. Ichheisera i Rottera.

Po obliczeniu głosów okazało się, iż głosujących było 35, zaczem większość bezwzględna 18 głosów.

Otrzymali głosów: 1) Dr. Obaliński Alfred 28, 2) Schwarz Henryk 28, 3) Słonecki Zenon 28, 4) Dr. Pieniążek Karol 28, 5) Brzeski Wiktor 27, 6) Fischer Władysław 27, 7) Glixelli Władysław 27, 8) Matusiński Jacek 27, 9) Stockmar Ernest 27, 10) Dr. Milewski Józef 27, 11) ks. Fox Maciej 26, 12) Birnbaum Juda 26.

Pięć kartek białych, jedną kartkę unieważniono. Wobec tego powyżej wymienieni zostali wybrani. (L. 37932). —

Imieniem Komisji archiwalnej r. m. Dr. Kasperek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. przyjmuje sprawozdanie archiwaryusza **Dra Stanisława Krzyzanawskiego za rok 1892.** do wiadomości.

Wniosek przyjęto. (L. 21587). —

Imieniem Komisji archiwalnej r. m. Dr. Kasperek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska przyznaje **tercyanowi Archiwum aktów dawnych m. Krakowa** uniform pachotka Magistratu, nadto kożuch i rękawice zimowe, z uwagi na to, że służbę swą pełnić musi w nieopalonych salach Archiwum i że zarazem spełnia obowiązki stróża domu.

Wniosek przyjęto. (L. 21588). —

Imieniem Sekcji III. r. m. Rząca wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wnieść prośbę do c. k. generalnej Inspekcji kolejowej o **zaprowadzenia ogrzewania parą wagonów dla przesyłek towarowych**, podlegających zmarznięciu.

W dyskusyi nad tą sprawą zabierali głos r. m. Kwiatkowski, aby porozumieć się z Izłą handlowo przemysłową; r. m. Dr. Weigel z wyjaśnieniem, iż sprawa ta była już poruszoną w Izbie

\*) Regulamin w przedmiocie udzielenia zaliczek na płace urzędników i sług miejskich, zamieszczono powyżej na str. 97. i 98.

handlowej; r. m. Szarski z wnioskiem przejścia do porządku dziennego, jako nad przedmiotem nie należącym do kompetencji Rady miejskiej, również r. m. Boroński i sprawozdawca.

W głosowaniu upadł tak wniosek r. m. Szarskiego, jakoteż i wniosek Sekcyi III. (L. 8181). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem **Wincentego Adama 2-gim Białeckiego**, majstra krawieckiego, o przyjęcie do gminy miasta Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Przyjęto. (L. 17575). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem **Józefa Eisenbergera**, kupca, o przyjęcie do gminy m. Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 18169). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem **Eleonory Katarzyny 2-im Morawskiej**, wdowy po krawcu, o zapewnienie jej przyjęcia do gminy m. Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 21923). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem **Maryi Trojanowskiej**, wdowy po oficjale przywrotnym, o przyjęcie jej do gminy m. Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Wniosek przyjęto. (L. 22071). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do gminy miasta Krakowa **Antoninie Florencyi 2-im. z Bemów Twardzickiej**, wdowie po inżynierze kolei żelaznej, poddanej rosyjskiej, bez opłaty taksy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

Przyjęto. (L. 29766). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do gminy miasta Krakowa **Edwardowi Wacławowi 2-im Komarowi**, alumnowi Seminarium duchownego, poddanemu rosyjskiemu, za opłatą taksy w kwocie 10 zł. pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

R. m. Dr. Weigel wnosi, aby uwolnić od taksy.

Poprawka r. m. Dra Weigla upadła a Rada przyjęła wniosek Sekcyi. (L. 22060). —

Przewodniczący przedkłada podanie robotników **Leona Misiotka i Jana Englischa** o udzielenie sali radnej lub placu pod Kapucynami na zgromadzenia robotnicze. Dalej uzasadnia, dlaczego petentom kazał wnieść podanie do Rady miejskiej. W końcu prosi Przewodniczącego, by Rada zadecydowała przez podniesienie ręki, czy chce, aby udzielić sali radnej

na posiedzenie osobom, nie należącym do żadnych stowarzyszeń.

Gdy nikt ręki nie podniósł, zamknął Przewodniczący posiedzenie o godzinie 8. wieczorem. —

**Posiedzenie zwyczajne (5. w kad. X.) z dnia 9. listopada 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein Józef, prezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu

Radców miejskich obecnych 48.

Radcy Dr. Asnyk, Beringer, Epstein, Federowicz, Pawlikowski, Dr. hr. Potocki, Redyk, Wentzl (8) nieobecność swoją na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwił nieobecności swej r. m. Chrzanowski.

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 30 wieczorem.

Na wstępie posiedzenia przemówił Przewodniczący w następujące słowa:

„W pierwszych dniach tego miesiąca zgasił w mieście naszym ś. p. **Jan Matejko**, ozdoba Krakowa, najznakomitszy polski artysta-malarz. Nie mnie oceniać ogrom poniesionej straty, ani opisywać wielki żal, w jaki zgonem tym pogrążony został cały naród polski. Uczyniły to już wymowniejsze usta. Mnie tylko pozostało dać wyraz tego żalu i zawezwać Panów do oddania czci pamięci zmarłego przez powstanie, a gdy odgadliście Panowie myśl moją — dziękuję za to.

Przemówienia tego wysłuchała Rada, stojąc.

R. m. Dr. Kohn przedstawia jako sprawę nagłą wniosek, aby Prezydent miasta przez powołanie 4 członków utworzył komisję, któraby przedłożyła Radzie wnioski co do sposobu, w jaki Gmina ma uczcić pamięć nieśmiertelnego Mistrza i najznakomitszego syna Krakowa.

Nagłość sprawy Rada uchwaliła i wniosek przyjęła, a Prezydent oświadczył, iż po porozumieniu się z takimże komitetem we Lwowie się tworzącym, oznajmi, których członków powoła. (L. 39393). —

Prezydent uprasza o upoważnienie do podpisania kontraktu z wys. c. k. Rządem na **wydzierżawienie gminie M. Krakowa prawa poboru podatku konsumcyjnego w Krakowie na dalsze 3 lata t. j. na rok 1894, 1895, i 1896. za czynszem po 245000 zł. rocznie, obok Prezydenta miasta r. m. Jana Geislera i Dra. Stanisława Domańskiego.**

Przyjęto. (L. 414. adm. akc. ex 1893). —

R. m. Szarski przedkłada i uzasadnia na piśmie następujące wnioski, z prośbą, by je odesłać do połączonych Sekcyi I. i III.

Rada miejska uchwali!

1) Magistrat wyda jak najrychlej, najdalej w dniach 14. rozporządzenie, usuwające tzw. **rucho-mą tandetę z ulicy Szpitalnej**, przeznaczając jej miejsce na placu ogólnej tandety starzyzny.

2) Magistrat przedłoży Radzie, najdalej za 3 miesiące, plany **uporządkowania placów targowych**, w szczególności **Małego Rynku i placu Szczepańskiego**, względnie plany i kosztorysy postawienia tamże nowoczesnych, praktycznych hal, lub ozdobnych bud

dla przekupniów wraz z taryfą pobierać się mających czynszów w ten sposób, ażeby prócz stałego dochodu, należącego się miastu z placowego, wyłożony kapitał na hale lub budy, w jak najkrótszym czasie zamortyzowany został.

3) Magistrat wejdzie w rokowania z władzą, do której to należy, co do nabycia lub przebudowania domu pod Nr. 21. tzw. szpitalika dla ubogich przy ul. Szpitalnej.

4) Magistrat zarządzi bezwzględne usunięcie szpecących ulicę kup kamieni pod Muzeum Czartoryskich.

Wnioski powyższe przekazała Rada połączonym Sekcyom I. i III. (L. 39396). —

Przewodniczący zawiadamia, iż r. m. Dr. Popiel ofiarował kwotę 500 zł. na obsadzenie drzewami drogi wiodącej ku cmentarzowi i składa za ten dar ofiarodawcy podziękowanie. (L. 39395). —

Takież same podziękowanie składa Przewodniczący r. m. Drowi Pareńskiemu za darowanie aparatu, służącego do szybkiego ratowania ludzi i sprzętów z mieszkań piętrowych. (L. 39394). —

R. m. Dr. Domański zwraca uwagę, iż ogromna ilość piasku przy nowym gmachu teatralnym w dni słotne przyczynia się do zniszczenia chodników wewnątrz budynku; dalej, iż około budynku jest za ciemno, że kurytarze w budynku są śliskie i że należałoby je zaopatrzyć w odpowiednie chodniki; wreszcie zapytuje się, czy kontrakt dzierżawy z p. Pawlikowskim jest już formalnie zawarty.

Przewodniczący odpowiada, iż dostrzeżone usterki komitet budowy teatru będzie się starał usunąć. Umowa o dzierżawę teatru niebawem będzie podpisana. (L. 39397). —

R. m. Dr. Zoll imieniem Sekcyi IV. podaje do wiadomości Rady, iż kursa imienia Baranieckiego dla kobiet, co do których zdania w Radzie miejskiej były tak podzielone, miały w pierwszym roku po śmierci założyciela świetne powodzenie. Obecnie kurs literacki i nauk przyrodniczych przeniesione zostały do osobnego lokalu przy ul. Karmielickiej pod l. 15. dokąd także niebawem przeniesioną zostanie biblioteka po ś. p. Baranieckim i oddaną na użytek uczennic. W skutek tego w myśl wyrażonych w Radzie opinii, Muzeum będzie teraz dostępniejszym dla rękodzielników i przemysłowców, pragnących korzystać ze zbiorów. W ciągu b. r. szkolnego Sekcyi IV. wykaże, w jaki sposób dałoby się połączyć te kursa z wyższymi kursami dopełniającymi, jakie istnieją przy szkole wydziałowej żeńskiej.

Oświadczenie to przyjęła Rada do wiadomości. (L. 37746). —

Przyrzeczenia radzieckie do rąk Przewodniczącego złożyli radcy miejscy: Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Popiel Paweł, Dr. Styczeń Wawrzyniec i Dr. hr. Tarnowski Stanisław. (L. 535 pr). —

R. m. Dr. Kasparek prosi Przewodniczącego, aby teraz był przedsięwzięty wybór I. wiceprezydenta miasta.

Przewodniczący zgadza się z tem żądaniem r. m. Dr. Kasparka, zwraca tylko uwagę, iż dotąd wybór I. wiceprezydenta odbywał się na posiedzeniach, już to tajnych, już to jawnych. Zapytuje się zatem Rady, na jakim posiedzeniu obecnie ma się ten wybór odbyć.

Uchwalono, że wybór I. wiceprezydenta ma nastąpić na posiedzeniu jawnem.

Na skrutatorów powołał Przewodniczący r. m. Dra Borońskiego, Chylińskiego, Słoneckiego i Dra. Stycznia.

R. m. Dr. Jordan oświadcza, iż jak się dowiedział, postanowiono w Radzie głosować za r. m. Drem Hajdukiewiczem. Kandydatura ta jest dla przemawiającego sympatyczną i oświadcza tenże, że chce mu dać głos; wpierv jednak prosi uprzejmie r. m. Dr. Hajdukiewicza, ze względu na to, że ten jest syndykiem miejskim, o odpowiedź, czy w razie wyboru złoży obowiązki syndyka.

R. m. Dr. Kohn ze względu na to, iż dyskusya w dalszym ciągu dotyczyć może osób, wnosi, aby obrady były poufne.

Rada wniosek ten przyjęła. —

Koniec posiedzenia o godzinie 6. minut 15 wieczorem. Następuje posiedzenie tajne. —

### Posiedzenie nadzwyczajne (6. w kad. X.) z dnia 16. listopada 1893.

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 37.

Radcy miejscy: Dr. Asnyk, Dr. Boroński, ks. Dr. Chotkowski, Chrzanowski, Dr. Domański, Epstein, Federowicz, Dr. Jakubowski, Knaus, Pawlikowski, Dr. hr. Potocki, Wentzl; (12) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili nieobecności swojej radcy miejscy: Dr. Horowitz, Jawornicki, Dr. Leo, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. Popiel, Dr. hr. Tarnowski i Dr. Wiszniewski (8).

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 30 wieczorem.

Odczytane przez prowadzącego protokół pismo p. Ksawerego Konopki, przewodniczącego komitetu Towarzystwa Opieki nad Weteranami wojsk polskich z r. 1831. z zaproszeniem na nabożeństwo pamiątkowe dnia 29. listopada b. r. w kościele OO. Dominikanów odbyć się mające — przyjęła Rada do wiadomości (L. 554. pr.). —

Imieniem Komisji przemysłowej przedkłada radca Mgtu Szymkiewicz następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 416 zł. na pokrycie czynszu, należącego się OO. Franciszkanom za rok 1893. za wynajęte przez gminę ubikacje na bibliotekę i gipsarnię dla Muzeum techniczno-przemysłowego i wstawić tę kwotę do preliminarza na rok przyszły tak, aby wszystkie wynajmowane stałe ubikacje od OO. Franciszkanów objąć jedną ogólną stałą asygnacją, która będzie się przedstawiać następująco:

za lokal na Muzeum . . . . .	1850 zł.
„ „ „ bibliotekę . . . . .	96 „
„ „ „ gipsarnię . . . . .	320 „
Razem . . . . .	2266. zł.

Nagłość sprawy uznano i wniosek przyjęto. (L. 36013.). —

Imieniem Komisji przemysłowej przedkłada radca Mgtu Szymkiewicz następujący wniosek naglający:

Rada miejska uchwali!

Zaprosić do komisji przemysłowej następujących członków z poza Rady miejskiej: 1) Dra Ernesta Baudrowskiego, prof. c. k. wyższej szkoły przemysłowej; 2) Antoniego Gettlicha, dyrektora szkoły wydziałowej żeńskiej; 3) Wacława Głowackiego, jubilera; 4) Piotra Kosobuckiego, majstra ślusarskiego; 5) Sławomira Odrzywolskiego, prof. c. k. wyższej szkoły przemysłowej, 6) Karola Otta, majstra stolarskiego, 7) Stanisława Twaroga, inspektora szkół ludowych, 8) Jana Wdowiszewskiego, prow. kierownika Muzeum techniczno-przemysłowego.

Nagłość sprawy uznano i wniosek przyjęto (L. 37749). —

Z porządku dziennego imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **Maryi Dzieciotowskiej**, wdowie po ś. p. Janie Dzieciotowskim, woźnym Magistratu, zaopatrzenie w rocznej kwocie 119 zł. 17 ct.

Przyjęto (L. 25962). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. dr. Paszkowski Franciszek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odmawia się prośbie p. **Maryi Palczewskiej**, o udzielenie emerytury po ś. p. mężu Piotrze Pawle Palczewskim, sekwestраторze miejskim, pozostawiając uznaniu Sekcyi V, czy proszącej ma być przyznane zaopatrzenie w drodze łaski z funduszy dobroczynnych.

Przyjęto wniosek, po przemówieniu r. m. Dra Zolla i wyjaśnieniu sprawozdawcy. (L. 31170). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przenosi się **Leona Ludwikowskiego**, woźnego Magistratu, w stały stan spoczynku i przyznaje się mu całą emeryturę w wysokości 330 zł. rocznie.

Przyjęto. (L. 34260). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się na umorzenie nieściągalnej reszty zaliczki w kwocie 385 zł. 92 ct. przez ś. p. Dra **Michała Schmidta**, II-go wiceprezydenta miasta, nie-spiaconej.

Wniosek przyjęto. (L. 19453.). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Turnau wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wnieść **petycję** do wys. Sejmu Królestwa Galicyi i Lodomerji z W. Ks. Krakowskiem, o **założenie domu pracy i domu poprawy w Krakowie**, lub tegóż najbliższej okolicy, kosztem kraju i Państwa w myśl ust. z d. 24. maja 1885. r. d. u. p. Nr. 90.

Przyjęto. (L. 11549). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Geisler wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem funduszu **Muzeum Narodowego** za lata 1890. i 1891. przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasy miejskiej udziela się z administracji tego funduszu za rok 1890. i 1891. absolutoryum.

Przyjęto wniosek. (L. 38040). —

W końcu zarządził Przewodniczący **wyбір jednego członka do wielkiego wydziału Kasy oszczędności m. Krakowa** w miejsce r. m. Dra Zolla, powoławszy do skrutynium r. m. Dra Pieniążka i Mendelsburga.

Głosujących było 38, bezwzględna większość głosów 20. Otrzymali głosów: Dr. hr. Potocki Andrzej 33, kartek białych 5. Wybrany zatem został r. m. Dr. hr. Potocki Andrzej. (L. 40248). —

Koniec posiedzenia o godzinie 6. minut 15 wieczorem. Następuje posiedzenie tajne. —

**Posiedzenie nadzwyczajne (7. w kad. X.) z dnia 30. listopada 1893.**

*Przewodniczący:* Friedlein Józef, prezydent miasta.

*Protokół prowadzący:* Groele Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 50.

Radcy miejscy: Chrzanowski, Federowicz, Pawlikowski, Ślęk, Dr. Weigel, Wentzl, (6) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwił zaś nieobecności swej r. m. Dr. Rosenblatt.

Początek posiedzenia o godzinie 5. minnt 30 wieczorem.

Z nadeszłych do Rady pism, ważniejsze:

1) Prezydent król. stoł. m. Lwowa komunikuje Prezydentowi m. Krakowa uchwały Reprezentacyi m. Lwowa w sprawie **uczczenia ś. p. Mistrza Jana Matejki**.

Przyjęto do wiadomości. (L. 564). —

2) **Komitet budowy ruskiego teatru narodowego we Lwowie** uprasza o datek pieniężny na budowę tegóż teatru.

Przekazano Sekcyi V. (L. 39831). —

R. m. Dr. Boroński uzasadnia następujący wniosek naglający:

„Rada poleca Sekcyi III., ażeby z powodu **artykułów, zamieszczonych w piśmie „Praca“ i dzienniku „Kuryer Lwowski,“ wymierzonych przeciw jednemu z członków Rady**, rozważyła, czy nie należy poczynić kroków, celem wyjaśnienia tej sprawy i poczyniła w Radzie odpowiednie wnioski“.

R. m. hr. Wodziecki żąda posiedzenia tajnego w razie, gdyby miała się wywiązać dyskusya w tej sprawie.

Rada oświadczyła się przeciw odesłaniu wnioskowi tego do Sekcyi III.

R. m. Dr. Boroński żąda, aby wniosek jego jeszcze raz był traktowany na posiedzeniu tajnem.

Przewodniczący przyrzeka sprawę tę postawić na porządku dziennym posiedzenia tajnego (L. 584). —

Imieniem Sekcyi I. sekretarz Mgtu Skrzywniarz przedstawia następujący wniosek naglający:

Rada miejska uchwali!

I. Przejść do porządku dziennego nad ofertami na kupno **reainości miejskiej l. k. 9. dz. IV. przy ulicy Krupniczej**, mianowicie: p. Stanisława Oszackiego za

24000 zł. i p. Karola Estreichera za 26200 zł. jak również nad propozycją p. Antoniego Medarda Kaweckiego, względem zamiany jego realności l. 8. dz. V. za realność miej. l. 9. dz. IV.

II. Sprzedać realność miejską l. 9. dz. IV. p. Drowi Stanisławowi Braunowi za cenę 26500 zł. pod warunkami:

a) Cenę kupna 26500 zł. zapłaci nabywca od razu przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży.

b) Nabywca nabywa realność rzeczoną i odbierze ją w posiadanie w stanie takim, w jakim się ona obecnie znajduje; gmina m. Krakowa nie bierze przeto na siebie wobec nabywcy żadnej odpowiedzialności za stan budynków tejże realności.

c) Nabywca przyjmuje na siebie od dnia daty kontraktu wszelkie ciężary (podatki) z posiadaniem tej realności połączone.

d) Umów najmu, istniejących między gminą miasta Krakowa, jako właścicielką, a lokatorami domu l. 9 dz. IV, obowiązany będzie nabywca dotrzymać.

e) Koszta spisania kontraktu, stempli do kontraktu, opłaty od przeniesienia własności, koszta intabulacji i extabulacji i wszelkie inne z tego interesu wynikające, należą wyłącznie do nabywcy.

III. Do podpisania kontraktu kupna-sprzedaży upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Dra Jana Hajdukiewicza i Jana Kwiatkowskiego.

Po uchwaleniu nagłości, przedkłada r. m. Knaus imieniem mniejszości Sekcyi I. następujący wniosek:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się na **zamianę realności miejskiej przy ulicy Krupniczej, za realność p. Schneidra pod Zamkiem**, a to pod warunkami, zamieszczonymi na porządku dziennym z dnia 10. października 1893. \*)

Wniosek ten uzasadnia r. m. Knaus rysunkiem i fotografiami, zdjętymi z Wawelu.

Przemawiali za wnioskiem większości Sekcyi r. m. Redyk, Rehman, Dr. Kohn i Dr. Domański, za wnioskiem mniejszości zaś przemawiali r. m. Kwiatkowski, Rotter i Dr. Styczeń.

Sprawozdawca udziela wyjaśnienia co do dochodów realności miejskiej przy ul. Krupniczej i ocenia różnicę wartości między tą realnością a realnością Schneidra, obecnie na 4000 zł. w przyszłości jednak tylko na 2000 zł.

Przewodniczący wobec tego, iż obydwa wnioski tj. większości Sekcyi I. i mniejszości tejże Sekcyi, przedłożony przez r. m. Knausa, zmierzają do pozbycia się realności miejskiej, jest zdania, iż należy najpierw głosować nad wnioskiem Sekcyi, wedle którego realność ma być sprzedaną.

R. m. Knaus prosi Przewodniczącego, aby obydwa wnioski ujął w słowa „sprzedaż“ i „zamiana“ i wnosi imienne głosowanie.

Uchwalono głosowanie imienne.

Za wnioskiem większości Sekcyi I. padło na 51 głosujących 20 głosów, a mianowicie głosowali radcy miejscy: Beringer, Birnbaum, Dr. Domański, prezydent Friedlein, Geisler, Dr. Hajdukiewicz, Dr. Kohn, Landau, Dr. Leo, Mendelsburg, Muczkowski, Nowacki, Dr. Paszkowski Stanisław, Dr. hr. Poto-

cki, Redyk, Rehman, Słonecki, Szancer, Dr. Szlachtowski i Tilles.

Przeciw wnioskowi większości Sekcyi I padło 31 głosów, a mianowicie głosowali radcy miejscy: Dr. Asnyk, dr. Boroński, ks. Dr. Chotkowski, Chmurski, Chyliński, Epstein, Dr. Horowitz, Dr. Ichheiser, Dr. Jakubowski, Jawornicki, Dr. Jordan, Dr. Kasperek, Knaus, Kwiatkowski, Dr. Obaliński, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Pieniążek, Dr. Popiel, Dr. Propper, Dr. Rothwein, Rotter, Rząca, Schmelkes, Dr. Styczeń, Szarski, Szpakowski, Dr. hr. Tarnowski, Dr. Wiszniewski, Hr. Wodzicki i Dr. Zoll.

Wobec tego wyniku głosowania wniosek większości Sekcyi I. upadł.

R. m. Dr. Jakubowski i Knaus żądają przeprowadzenia głosowania imiennego także nad wnioskiem mniejszości Sekcyi I.

Za tym wnioskiem na 51 głosujących padło 35 głosów, a mianowicie głosowali radcy miejscy: Dr. Asnyk, Dr. Boroński, ks. Dr. Chotkowski, Chmurski, Chyliński, Epstein, Dr. Horowitz, Dr. Ichheiser, Dr. Jakubowski, Jawornicki, Dr. Jordan, Dr. Kasperek, Knaus, Kwiatkowski, Landau, Dr. Leo, Dr. Obaliński, Dr. Pareński, Dr. Paszkowski Franciszek, Dr. Pieniążek, Dr. Popiel, Dr. hr. Potocki, Dr. Propper, Dr. Rothwein, Rotter, Rząca, Schmelkes, Dr. Styczeń, Szarski, Szpakowski, Dr. hr. Tarnowski, Tilles, Dr. Wiszniewski, Hr. Wodzicki i Dr. Zoll.

Przeciw wnioskowi temu głosowali radcy miejscy: Beringer, Birnbaum, Dr. Domański, prezydent Friedlein, Geisler, Dr. Hajdukiewicz, Dr. Kohn, Mendelsburg, Muczkowski, Nowacki, Dr. Paszkowski Stanisław, Redyk, Rehman, Słonecki, Szancer i Dr. Szlachtowski (razem 16).

Przyjęła Rada zatem wniosek mniejszości Sekcyi I-szej (r. m. Knausa). (L. 28335). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Jakubowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. Udziela **Reprezentantowi Rządu jedną lożę za opłatą 1000 zł.** z tem zastrzeżeniem, ażeby tego warunku nie zamieszczano w umowie, zawrzeć się mającej między wys. Rządem a gminą miasta Krakowa, o nabycie gmachu starego teatru.

II. Upoważnia się do podpisania **umowy o dzierżawę teatru** z p. Pawlikowskim, obok Prezydenta miasta r. m. Dra Faustyna Jakubowskiego i Stefana Muczkowskiego.

Przyjęto. (L. 36716). —

Prezydent miasta wnosi, aby do podpisania kontraktu **o sprzedaż gruntu miejskiego** z parceli l. 1754/2 pp. **Jackowi i Stanisławie małżonkom Matusińskim**, upoważnić Prezydenta miasta, oraz r. m. Jana Rottera i Jana Kwiatkowskiego.

Przyjęto. (L. 42012). —

Przewodniczący zarządza **wybór I. wiceprezydenta miasta** przez tajne głosowanie kartkami i zaprasza do skrutynium r. m. Chylińskiego, Dra. Leo, Dra. Proppera i Dra. Stycznia.

Po obliczeniu głosów okazało się, że głosujących było 51 bezwzględna większość głosów 26.

Otrzymali głosów: Dr. Pieniążek 23, Dr. Kasperek 20, kartek pustych 8.

\*) Zobacz na str. 103.

Żaden z kandydatów nie otrzymał bezwzględnej większości głosów.

R. m. Dr. Kasperek oświadcza, że ewentualnego wyboru przyjąby nie mógł, a to dla braku czasu.

Przystąpiono do powtórnego głosowania.

Na 51 głosujących otrzymali głosów: Dr. Pieniążek 23, Dr. Kasperek 22, kartek pustych 6.

Wobec tego, że znówu nie osiągnięto bezwzględnej większości głosów, zarządził Przewodniczący wybór ściślejszy między r. m. Drem Kasparkiem a r. m. Drem Pieniążkiem a zarazem oświadczył, iż kartki puste nie będą liczone.

Przy wyborze ściślejszym otrzymali głosów: Dr. Kasperek 27, Dr. Pieniążek 23, kartka pusta 1.

**Wybrany zatem został I. wiceprezydentem miasta r. m. Dr. Franciszek Kasperek**, który dziękując Radzie za zaufanie oświadczył, iż z powodu licznych swoich czynności wyboru stanowczo przyjąć nie może.

R. m. Dr. Kohn wnosi, aby rezygnację r. m. Dra Kasparka odesłać do Sekcyi III.

R. m. Chyliński, i Dr. Popiel sprzeciwiają się temu.

R. m. Dr. Paszkowski Franciszek również nie widzi potrzeby odsyłania tej sprawy do Sekcyi a prosi Przewodniczącego, by kwestyę tak postawił, czy dalszy wybór ma zaraz nastąpić, czy też ma być odroczoney.

R. m. ks. Dr. Chotkowski popiera zdanie r. m. Paszkowskiego.

R. m. Epstein popiera wniosek r. m. Dra. Kohna

R. m. Dr. Kasperek jeszcze raz oświadcza, iż wyboru stanowczo nie przyjmuje, a gdyby Sekcyja III. nałożyła na niego obowiązek przyjęcia wyboru, to gotów się zrzec mandatu radcy miejskiego, do czego mu przysługuje prawo, bo już 6 lat piastuje ten mandat.

W głosowaniu wniosek r. m. Dra Kohna upadł a rezygnację r. m. Dra Kasparka przyjęto. (L. 585 pr.)

Wobec tego oświadcza Przewodniczący, iż wybór I. wiceprezydenta postawi na porządku dziennym najbliższego posiedzenia, które się odbędzie w przyszły czwartek.

Koniec posiedzenia o godzinie 7. minut 45 wieczorem.—

### Posiedzenie zwyczajne (8. w kad. X.) z dnia 7. grudnia 1893.

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

Protokół prowadzący: Grotle Adam, konc. apl. Mgtu.

Radców miejskich obecnych 43.

Radcy miejscy: Dr. Boroński, Chrzanowski, Federowicz, Dr. Kohn, Pawlikowski, Słęk, Dr. Weigel, Wentzl i br. Wodzicki (9) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swojej radcy miejscy: Landau, Dr. Leo, Dr. Obaliński, Dr. Popiel, Dr. Szlachtowski, Dr. Wiszniewski (6).

Początek posiedzenia o godzinie 5. minut 20 wieczorem.

Z nadeszłych do Rady pism ważniejsze:

1) **Hirsch Landau** uprasza Prezydenta miasta o zawiadomienie Rady miejskiej, iż w dniu 24. listopada 1893. do L. 25113. wniósł do c. k. Sądu krajowego karnego skargę o obrazę czci przeciw redaktorowi czasopisma „Praca“ p. Lewandowskiemu.

Przyjęto do wiadomości. (L. 580./pr.) —

2) Przewodniczący zawiadamia Radę, iż dnia 3. b. m. otrzymał z c. k. Dyrekcyi Policji dwa opieczetowane listy, które wobec komisji otwarto. Oba zawierały jednobrzmiące odpisy testamentu s. p. **Karola Mieroszowskiego**.

Protokół prowadzący odczytał wspomniane pisma a Przewodniczący oświadczył, iż zostaną przesłane sądowi.

Przyjęto do wiadomości. —

Przewodniczący proponuje na członków komisji, mającej obmyśleć sposób uczczenia s. p. **Mistrza Jana Matejki**, następujących radców miejskich: Dra Borońskiego, Dra Kohna, Muczковского i Dra Paszkowskiego Franciszka.

Wniosek przyjęto. (L. 39393.). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Chyliński przedstawia wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska zatwierdza wybór p. **Dra Kawczyńskiego Maksymiliana**, na profesora do wykładów historii literatury francuskiej na tutejszych kursach dopełniających, a to w miejsce p. Wiktora Ciechomskiego.

Nagłość uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 41202).

R. m. Szarski przedkłada wniosek naglący: „Uprasza się Prezydenta miasta, ażeby porozumiał się z Prezydentem miasta Lwowa, co do wysłać się mającej do Wiednia deputacyi do Ministerjum, z prośbą o odszkodowanie gminy za czynności w zakresie poruczonym, ewentualnie podania podobnej prośby dla Krakowa, udania się wspólnie z lwowską deputacją i poparcia takowej przez naszych posłów Hr. Wodzickiego, Chrzanowskiego, Dra Weigla i Dra Sokolowskiego.

R. m. Dr. Propper wyjaśnia, iż ta sprawa była traktowaną w Sekcyi III., która już w tej mierze uchwaliła wnioski. Przemawiający prosi Przewodniczącego, by wnioski te postawił na porządku dziennym Rady miejskiej.

R. m. Muczowski wyjaśnia, iż w tej sprawie ma ze Lwowa wyjechać deputacya do Wiednia a zarazem reprezentacya m. Lwowa postanowiła zaprosić reprezentację m. Krakowa do przyłączenia się do tej akcji. Sądzi zatem, iż należy czekać na pismo zapraszające ze Lwowa.

Na propozycyę tę Rada zgodziła się. —

Z porządku dziennego imieniem Komisji plantacyjnej sekretarz Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na członków Komisji plantacyjnej z poza Rady miejskiej na trzecie kadencji X. zaprosić następujących obywateli: pp. Franciszka Bartynowskiego, Dra Macieja Jakubowskiego, Dra Józefa Rostańskiego, Jana Sadowskiego i Dra Ferdynanda Wilkosza.



R. m. Dr. Pareński proponuje jeszcze p. Stanisława Szawłowskiego na członka komisji plan-tacyjnej.

Wniosek komisji z dodatkiem r. m. Dra Pa-reńskiego przyjęto. (L. 41220). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej i skarbowej se-kretarz Mgtu Skrzyaniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 3000 zła. dla Tyt. XXIV. poz. 26. budżetu z r. 1893. na **przynajęcie robotników i pociągów do zamiatania i zlewania ulic w lecie.**

Przyjęto. (L. 34958). —

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Upoważnia się Prezydenta miasta do wniesie-nia **rekursu** do wys. c. k. Ministerstwa spraw we-wnętrzych, przeciw reskryptowi wys. c. k. Prezy-dyum Namiestnictwa z dnia 11. listopada 1893. r. L. 11700/prez. w sprawie o **naruszenie przepisów ustawy budowniczej dla miasta Krakowa.**

Wniosek przyjęto. (L. 39233). —

Imieniem Sekcyi V. i II. radca Mgtu Turnau wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie wydatków na **wsparcia dla ubo-gich miejscowych** tj. dla Tyt. XXXI. poz. 9. prze-znacza się za rok 1893. kredyt dodatkowy w kwocie 1500 zła. z Tyt. XLII.

Wniosek przyjęto. (L. 20763). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sekretarz Mgtu Skrzyaniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

Na podanie Towarzystwa imienia Tadeusza Kościuszki wniesione, do L. 31761/93 o zezwolenie na **wystawienie pomnika Tadeusza Kościuszki w Ryнку głównym**, odpowiedzieć. co następuje: Rada miasta Krakowa z gotowością każdego czasu i bezinteresownie odda pod pomnik Tadeusza Kościuszki grunt w Ryнку głównym, na przestrzeni od strony ulicy Szewskiej i na postawienie pomnika także zezwoli. Rada miejska zastrzega sobie zatwierdzenie planów na budowę pomnika.

Przyjęto (L. 31761). —

Imieniem Prezydium sekretarz Mgtu Skrzy-aniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. wybiera do **komisji rekursowej** na-stępujących, przez poszczególne Sekcye przedsta-wionych radców miejskich: Beringera, Knausa, Nowa-ckiego, Rehmana, Dra Leo, Dra Jakubowskiego, Dra Ichheisera, Dra Pieniążka, DraStycznia, Dra Domań-skiego, DraPareńskiego i Rzącę.

R. m. Beringer proponuje jeszcze na członka tejże komisji r. m. Chmurskiego.

Wniosek wraz z dodatkiem r. m. Beringera przyjęto. (L. 40246). —

Imieniem Sekcyi V. i II. sekretarz Mgtu Go-liński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1500 zła. dla Tyt. XXXVIII. p. 2. (**należytość za chw-lowe kwatery oficerów w przechodzie**) budżetu r. 1893.

Wniosek przyjęto. (L. 38053). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem **Michała Krako**, poddanego ro-syjskiego, tokarza żelaza, o zapewnienie mu przy-jęcia do gminy m. Krakowa, przechodzi się do po-rządku dziennego.

Przyjęto. (L. 34255). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy m. Krakowa Antoniemu Jaroszewiczowi**, poddanemu rosyjskiemu, kontrolorowi przy Administracyi dochodów akcyzo-nych i myta stoł. król. m. Krakowa, wraz z żoną Maryą-Anielą, za opłatą taksy w kwocie 10 zła. pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

Wniosek przyjęto. (L. 39541). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy miasta Kra-kowa Franciszkowi Arfikowskiemu**, poddanemu rosyj-skiemu, kandydatowi zakonu Braci Miłosierdzia w Krakowie, za opłatą taksy w kwocie 10 zła. pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

R. m. Muczkowski wnosi, aby uwolnić pe-tenta od taksy.

Wniosek Sekcyi z poprawką r. m. Muczkow-skiego przyjęto. (L. 37560). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy miasta Kra-kowa Adamowi Zenonowi 2 im. Smoleńskiemu**, pod-danemu rosyjskiemu, urzędnikowi przy zarządzie Muzeum ks. ks. Czartoryskich, wraz z żoną Olimpią, za opłatą taksy w kwocie 10 zła. pod warunkiem uzy-skania obywatelstwa austriackiego u wys. c. k. Rządu.

Wniosek przyjęto. (L. 31298). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się przyjęcie do gminy miasta Kra-kowa Marcyannie Franciszce Wandzie 3 im. Stachór-skiej**, poddanej rosyjskiej, nowicyszce Zgromadzenia PP. Kanoniczek św. Ducha de Saxia, za opłatą taksy w kwocie 10 zła. pod warunkiem uzyskania oby-watelstwa austriackiego u wys. ck. Rządu.

R. m. dr. Kasperek wnosi, aby petentkę uwolnić od taksy.

Wniosek Sekcyi wraz z poprawką r. m. Dra Kasparka przyjęto. (L. 39030). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Goliński wnosi:

Rada miejska uchwali!

**Zapewnia się ponownie Dawidowi Majerowi Gold-lustowi**, poddanemu rosyjskiemu, **przyjęcie do gminy miasta Krakowa**, za opłatą uiszczonej już taksy w kwocie 10 zła. pod warunkiem uzyskania od wys. c. k. Rządu obywatelstwa austriackiego.

Przyjęto. (L. 32179). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Zoll wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na opróżnione miejsce do komitetu administracyjnego szpitala św. Łazarza w Krakowie po r. m. Dr. Domańskim, Rada miejska przedstawia wys. Wydziałowi krajowemu do wyboru dwóch kandydatów, mianowicie r. m. Jawornickiego Józefa i Nowackiego Władysława.

Wniosek przyjęto. (L. 42037). —

R. m. Szarski interpeluje, dlaczego nie ma na porządku dziennym sprawy wniesienia petycyi do Sejmu o uchwalenie ustawy krajowej, przyznającej gminie m. Krakowa pobór opłat od widowisk publicznych.

Przewodniczący i r. m. Ichheiser udzielają żądane wyjaśnienia. —

W końcu przystąpiono do wyboru I. wiceprezydenta miasta.

Na skrutatorów powołuje Przewodniczący r. m. Chylińskiego, Jawornickiego, Dra. Proppera i Dra. Stycznia.

Po obliczeniu głosów okazało się, iż głosujących było 42, bezwzględna większość głosów 22. Otrzymał głosów: Dr. Pieniążek 25, kartek białych 17.

Wobec tego wyniku głosowania **wybrany został I. wiceprezydentem miasta r. m. Dr. Karol Pieniążek.**

Do wybranego przemówił Prezydent miasta w następujące słowa:

„Pozwól Szanowny Panie, abym, zanim przystąpisz do złożenia przepisanej przysięgi, złożył Ci me życzenia z powodu wyboru i zaszczytu, jakim Cię Rada miasta obdarzyła. Kilkoletnia wspólna nasza praca w Sekcyi dała mi poznać i zasób Twojej wiedzy zawodowej i zapatrywania Twe na administrację miejską. Nie wątpię, że ich użyjesz na dobro Gminy i że mnie w pracy popierać będziesz. Mam przeto nadzieję, że jedni myślą, wspólnymi siłami zdołamy może ziszczyć słuszne życzenia i żądania Rady miejskiej“.

Następnie przemówił I. wiceprezydent Dr. Pieniążek jak następuje:

„Świetna Rado! Powołany wyborem Świetnej Rady na drugi miejski urząd, oświadczam, że wybór przyjmuję. Przyjmuję go nie jako szczebel, po którym miałbym się wspinać na pierwsze miejsce, lecz tak, jak mi go powierzono, to jest, abym Pana Prezydenta w rzach wyjątkowych zastąpił, stale zaś i lojalnie był mu pomocnym.“

Pod względem zastępstwa Pana Prezydenta w całości urzędowania, to mam nadzieję, że mi sposobność nie będzie dana. Przy znanej bowiem Pana Prezydenta energii i dzielności, tylko jego stan zdrowia mógłby dać do tego okazję. Dlatego życzę Panu Prezydentowi, aby mi sposobność do tego dana nie była.

Inaczej w drugim kierunku. Sprawy miejskie, przynajmniej w porównaniu do skromnych r. 1866. początków, tak się rozwinęły, tak wzrosły i stały się różnorodnymi, że dzisiaj pomoc wiceprezydenta, jeżeli nie konieczna, to przynajmniej pożądaną i potrzebną Panu Prezydentowi być może. Tej pomocy mu dostarczyć jestem gotowym i to tak, jak tego wymaga i dobro miasta, uszanowanie dla urzędu

Prezydenta i mój osobisty dla Pana Prezydenta szacunek.

W tej myśli poruczony urząd przyjmuję i gotów jestem wykonać przepisaną przysięgę.“

Poczem złożył wybrany wiceprezydent do rąk Prezydenta miasta **przysięgę** według przepisanej roty.

Koniec posiedzenia o godzinie 6. minut 30 wieczorem. Następuje posiedzenie tajne. —

## Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 31. lipca 1893. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione zapisane w Kasie miejskiej pod:

- Art. 208. książka,
- „ 209. derka na konie,
- „ 210. pugilares z 161 kopiejkami i 7 $\frac{1}{2}$  ct.
- „ 211. pugilares skórkowy czarny z 20 koronami w złocie i 4 złr. pap.
- „ 212. bransoletka srebrna,
- „ 213. książeczka kasy Oszczędności,
- „ 214. tytonierka,
- „ 215. klucz,
- „ 216. bransoletka srebrna,
- „ 217. bransoletka srebrna,
- „ 218. klucz,
- „ 219. pierścionek,
- „ 220. 1 zła.
- „ 221. srebrny pierścionek,
- „ 222. balon,
- „ 223. klucz,
- „ 224. kapelusz,
- „ 225. 1 zła.
- „ 226. chustka harasowa,
- „ 227. 80 centów,
- „ 228. pugilares z kwotą 2 zła. 40 ct.,
- „ 229. krzyż,
- „ 230. bransoletka srebrna,
- „ 321. nici i szydelko,
- „ 232. kapelusz popielaty,
- „ 233. książki rachunkowe,
- „ 206. scyzoryk.

W czasie od 1. do 31. sierpnia 1893. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- Art. 238. pugilares z kwotą 2 zła. 21 ct.
- „ 239. pugilares z kwotą 1 ct.
- „ 283. parasol,
- „ 284. zarzutka,
- „ 285. 3 kartki zastawnicze,
- „ 286. koleczyk z zielonym kamykiem,
- „ 287. weksel na 300 zła.
- „ 288. 11 listów przewozowych kolei,
- „ 289. klucz,
- „ 290. 2 obrazki,
- „ 291. banknot na 10 zła.
- „ 292. kapelusz męski,
- „ 293. parasol,

- Art. 294. srebrny łańcuszek,  
 „ 295. książka z notatkami,  
 „ 296. kapelusz,  
 „ 297. wykaz na jazdę kolejową,  
 „ 298. bransoletka srebrna,  
 „ 299. sakiewka,  
 „ 300. banknot na 1 zła.  
 „ 302. rewolwer,  
 „ 303. książka do nabożeństwa,  
 „ 304. laska,  
 „ 305. parasol,  
 „ 306. peleryna czarna damska,  
 „ 307. para białych rękawiczek,  
 „ 308. parasol,  
 „ 309. 2 paszporty na bydło,  
 „ 310. złota obrączka ślubna,  
 „ 311. książka kasy pocztowej,  
 „ 312. kapelusz,  
 „ 313. banknot na 5 zła.  
 „ 337. zegarek srebrny,  
 „ 338. scyzoryk,  
 „ 339. pugilares z kwotą 3 ct. 2 fenigi.

W czasie od 1. do 30. września 1893. r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- Art: 314. portmonetka z kwotą 2 zła. 60 ct.  
 „ 315. krawatka niebieska,  
 „ 317. 2 świadectwa i karta legitym.  
 „ 318. 2 weksle i kwit depozytowy,  
 „ 319. 3 kluczyki na kółku,  
 „ 320. klucz,  
 „ 321. książka,  
 „ 322. klucz,  
 „ 323. lornetka teatralna,  
 „ 324. książeczka do modlenia i notes,  
 „ 325. pieczętka,  
 „ 326. gorset,  
 „ 327. parasolka,  
 „ 328. 2 wezwania,  
 „ 329. pierścionek złoty z koralem,  
 „ 330. 4 kluczyki na kółku,  
 „ 331. pugilares z kwotą 39  $\frac{1}{2}$  ct.  
 „ 332. karta zastawnicza Nr. 20267.  
 „ 333. bransoletka srebrna,  
 „ 334. 2 książki kolejowe,  
 „ 335. derka końska,  
 „ 336. 3 klucze,  
 „ 337. broszka,  
 „ 338. chustka na głowę,  
 „ 344. parasol,  
 „ 345. srebrna dęta bransoletka,  
 „ 346. kwota 10 zlr.  
 „ 357. szkiełko z kulczyka.

W czasie od 1. do 31. października 1893 r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- Art: 349. kupla oficerska,  
 „ 350. parasol,  
 „ 351. wisiołek złoty od zegarka,  
 „ 352. koc na konia,

- Art. 353. chustka harasowa,  
 „ 354. obróża z marką Nr. 732.  
 „ 355. etui z 9 pudełkami pudru,  
 „ 356. 5 kluczyków,  
 „ 357. tłómczek z bielizną,  
 „ 358. okulary z futerałem,  
 „ 359. 3 kluczyki,  
 „ 360. 5 kluczyków,  
 „ 361. laska z parasolem,  
 „ 362. cwikier damski,  
 „ 363. 5 lag niebieskiego papieru,  
 „ 364. kawałek łańcuszka z wisiorkiem,  
 „ 365. parasol,  
 „ 366. kartka zastawnicza kasy Oszczędności na brożkę i kulczyki,  
 „ 367. 2 klucze,  
 „ 368. kapelusz i laska,  
 „ 369. pierścionek pozłacany,  
 „ 370. chustka,  
 „ 371. zegarek mosiężny,  
 „ 372. laska i parasol.  
 „ 373. łańcuszek.

W czasie od 1. do 30. listopada 1893. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- Art: 20. kluczyk,  
 „ 21. portmonetka,  
 „ 22. trzewik damski,  
 „ 23. zegarek srebrny z łańcuszkiem,  
 „ 24. klucz,  
 „ 25. kocyk podróżny,  
 „ 26. książka „Liederborn“,  
 „ 27. srebrna bransoletka  
 „ 28. książka „komedye hr. Fredry“,  
 „ 29. dwie książeczki udziałowe,  
 „ 30. pugilares z kwotą 23 ct.  
 „ 31. książka do modlenia,  
 „ 32. rękawiczki skórzane,  
 „ 33. para zimowych kałesonów,  
 „ 34. 11 zła. 84 ct.  
 „ 35. portmonetka z 3 losami serbskimi,  
 „ 36. rękawiczka brązowa zimowa,  
 „ 37. 3 zła.  
 „ 38. kapelusz brązowy,  
 „ 39. książka „Weltera dzieje“,  
 „ 40. 10 zła.  
 „ 41. 4 klucze na kółku,  
 „ 42. mufek wydrowy z chusteczką,  
 „ 43. list „Antonia Dziadecka“,  
 „ 44. torbeczka podróżna,  
 „ 45. klucz.

W czasie od 1. do 31. grudnia 1893r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, zapisane w kasie miejskiej pod:

- Art. 49. ośm kluczyków na kółku,  
 „ 50. trzewiki filcowe,  
 „ 51. zegarek srebrny,  
 „ 52. książka: „Bóg nadzieją naszą“,  
 „ 53. klucz,

- Art 54. laska trzciniowa,  
 „ 55. mufek z chustką,  
 „ 56. lornetka stara,  
 „ 57. 5 kluczy na kółku,  
 „ 58. świadectwo Ludwika Z.  
 „ 59. czarny stary pugilares,  
 „ 60. peleryna,  
 „ 61. list adresowany do O. z kwotą 5 zła.  
 „ 62. klucz,  
 „ 63. pugilares z kwotą 2 ct.  
 „ 64. mała sakiewka pluszowa z kwotą 20 ct.  
 „ 65. bransoleta srebrna,  
 „ 66. portmonetka z kwotą 5 ct.  
 „ 67. portmonetka z kwotą 1 zła. 87 ct.  
 „ 68. książka „Zbiorek modlitw“,  
 „ 69. klucz,  
 „ 70. 5 sznurków koralu,

- Art. 71. złoty pierścionek z kamykiem i złoty kulczyk z koralem,  
 „ 72. trzy losy insbruckie,  
 Metryka J. A. Maszewskiej.

Magistrat wzywa właścicieli powyżej wymienionych przedmiotów, aby celem ich odebrania zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swoje prawa własności udowodnili; w przeciwnym razie, po upływie jednego roku, rzeczy te mogą być wydane znalazcom do użytku, a po upływie dalszych trzech lat staną się ich własnością. —

Kraków dnia 31. grudnia 1893.

# Dodatek do Dziennika Rozporządzeń L. 13.

Skład Rady miejskiej, oraz wykaz i skład poszczególnych Sekcyi, Komisyi, Komitetów i t. p. z łona Rady miejskiej wybranych, lub też obok niej w Krakowie istniejących;

oraz

## S C H E M A T Y Z M

Urzędników i sług Magistratu, Urzędów i Zakładów miejskich; a nadto Skład c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej, biura tejże Rady, oraz wykaz personalu nauczycielskiego przy szkołach ludowych w mieście Krakowie,

według stanu z dnia 31. grudnia 1893 r.

### Skład Rady miejskiej

w kadencji X. uzupełnionej z wyborów w dniach 19, 21, 23, 26. i 28. czerwca 1893. dokonanych.

1. *Prezydent miasta*: Friedlein Józef, prez. c. k. Rady szkol. okr. miej., prez. wiel. wydz. Kasy Oszczędności krak.
2. *Pierwszy wiceprezydent miasta*: Dr. Pieniążek Karol, adwokat krajowy.

### Radcy miejscy:

3. Dr. Asnyk Adam, literat, poseł na Sejm krajowy.
4. Beringer Wandalin, budowniczy.
5. Birnbaum Juda, bankier.
6. Dr. Boroński Lesław, adwokat krajowy.
7. X. Dr. Chotkowski Władysław, prof. Uniw. Jagiell., poseł do Rady państwa.
8. Chrzanowski Leon, poseł na Sejm krajowy i do Rady państwa.
9. Chmurski Roman, majster stolarski.
10. Chyliński Michał, redaktor „Czasu“.
11. Dr. Domański Stanisław, prof. Uniw. Jagiell.
12. Epstein Juliusz, bankier.
13. Federowicz Jan, kupiec.
14. Geisler Jan, urzędnik Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń.
15. Dr. Hajdukiewicz Jan, adwokat krajowy.
16. Dr. Horowitz Leon, adwokat krajowy.
17. Dr. Ichheiser Michał, adwokat krajowy.
18. Dr. Jakubowski Faustyn, adwokat krajowy.
19. Jawornicki Józef, kupiec.
20. Dr. Jordan Henryk, prof. Uniwersytetu Jagiell.
21. Dr. Kasperek Franciszek, prof. Uniw. Jagiell.
22. Knaus Karol, budowniczy.
23. Dr. Kohn Maksymilian, lekarz.
24. Kwiatkowski Jan, właściciel składu drzewa opałowego i węgla.

25. Landau Hirsz, właściciel realności.
26. Dr. Leo Juliusz, prof. Uniw. Jag.
27. Mendelsburg Albert, bankier.
28. Muczkowski Stefan, c. k. notaryusz.
29. Nowacki Władysław, inżynier.
30. Dr. Obaliński Alfred, prof. Uniw. Jagiell.
31. Dr. Pareński Stanisław, prof. Uniw. Jagiell.
32. Dr. Paszkowski Franciszek, adwokat krajowy.
33. Dr. Paszkowski Stanisław, lekarz.
34. Pawlikowski Mieczysław, literat.
35. Dr. Popiel Paweł, właściciel realności.
36. Dr. hr. Potocki Andrzej, właściciel realności.
37. Dr. Propper Albert, adwokat krajowy.
38. Redyk Wiktor, aptekarz i właściciel realności.
39. Rehman Stanisław, właśc. realności.
40. Dr. Rosenblatt Józef, prof. Uniw. Jagiell.
41. Rothwein Leon, adwokat kraj.
42. Rotter Jan, dyrektor państw. szkoły przemysł.
43. Rząca Karol, fabrykant,
44. Schmelkes Mojżesz, właśc. realn.
45. Słęk Franciszek, dyrektor Kasy Oszczędności.
46. Słonecki Zenon, dyrektor Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń.
47. Dr. Styczeń Wawrzyniec, adwokat krajowy.
48. Szancer Zygmunt, dyr. filii Banku hipotecznego.
49. Szarski Stanisław (Feintuch), kupiec.
50. Dr. Szlachtowski Feliks, adwokat krajowy.
51. Szpakowski Witalis, właśc. realności.
52. Dr. hr. Tarnowski Stanisław, prof. Uniw. Jag.
53. Tilles Emanuel, przemysłowiec.
54. Dr. Weigel Ferdynand, adwokat krajowy, poseł na Sejm krajowy i do Rady państwa.
55. Wentzl Konrad, kupiec.
56. Dr. Wiszniewski Ludwik, lekarz.
57. Hr. Wodzicki Antoni, właśc. realności.
58. \*) Dr. Zoll Fryderyk, prof. Uniw., poseł na Sejm kr.

\*) Wybór dwóch radców miejskich uznała komisya weryfikacyjna za nieważny. Zob. str. 101.

## SEKCYE RADY.

## I. Sekcja I.

*dla spraw drogowych, brukowych i kanałowych, dostaw wszelkiego rodzaju przedmiotów dla gminy, dla spraw gruntu miejskiego, utrzymania budynków miejskich w dobrym stanie, wypuszczania w dzierżawę względnie najem gruntów i realności miejskich, dla spraw straży ogniowej miejskiej i dla spraw cmentarza.*

Przewodniczący: 1. Rotter Jan.  
Zastępca: 2. Beringer Wandalin.

## Członkowie:

3. Chmurski Roman.
4. Dr. Hajdukiewicz Jan.
5. Jawornicki Józef.
6. Dr. Jordan Henryk.
7. Knaus Karol.
8. Kohn Maksymilian.
9. Kwiatkowski Jan.
10. Nowacki Władysław.
11. Dr. Popiel Paweł.
12. Redyk Wiktor.
13. Rehman Stanisław.
14. Schmelkes Mojżesz.
15. Szpakowski Witalis.
16. Wentzl Konrad.

Referenci: Skrzyniarz Franciszek, sekr. Mgtu.  
Niedziałkowski Janusz, dyr. Bud. m.  
Prowadzący protokół: Woźniak Stanisław, dyetarynsz Mgtu.

Miejsce posiedzeń: Sala obrad Mgtu.

Sekcja I. dzieli się na następujące Komisje:

## I. Komisja robót brukowych i kanałowych.

Knaus — przewodniczący.  
Beringer — zastępca.  
Jawornicki,  
Kwiatkowski,  
Nowacki,  
Rehman,  
Schmelkes,  
Szpakowski.

## II. Komisja utrzymania budynków miejskich.

Rotter — przewodniczący.  
Beringer — zastępca.  
Chmurski,  
Knaus,  
Nowacki,  
Dr. Popiel,  
Szpakowski.

## III. Komisja odbioru umundurowania.

Jawornicki,  
Szpakowski,  
Wentzl.

## IV. Komisja odbioru nafty.

Jawornicki,  
Redyk,  
Rehman.

## V. Komisja utrzymania cmentarza.

Rotter — przewodniczący.  
Knaus — zastępca.  
Chmurski,  
Dr. Popiel,  
Redyk.

## VI. Komisja attentowania przy licytacjach.

Rotter — przewodniczący.  
Beringer — zastępca.  
Chmurski,  
Dr. Kohn,  
Nowacki,  
Schmelkes,  
Szpakowski.

## VII. Komisja drobnych sprawunków.

Rotter — przewodniczący.  
Kwiatkowski — zastępca.

Chmurski	}	w środę
Rotter		
Szpakowski		
Jawornicki	}	w sobotę
Kwiatkowski		
Nowacki		

## VIII. Komisja zakupna i dostawy furazu.

Chmurski,  
Kwiatkowski,  
Redyk,  
Rehman.

## IX. Kontrola służby miejskiej —

nad zakładem Talarda: Redyk;  
nad czyszczeniem miasta: Rehman;  
nad ekonomatem miejskim: Dr. Kohn.

## X. Komisja budowy gminnych (budowlana).

Rotter — przewodniczący.  
Beringer — zastępca.  
Knaus,  
Nowacki.

## XI. Komisja tramwajowa.

Rotter — przewodniczący.  
Nowacki — referent.  
Beringer,  
Dr. Hajdukiewicz,  
Dr. Popiel.

## 2. Sekcja II.

*dla spraw skarbowych dotyczących majątku gminnego, dla układania preliminarza budżetu miejskiego, sprawdzania zamknięć rachunkowych budżetu miejskiego i funduszków różnych*

pod zarządkiem gminnym zostających, zezwalania na skapitalizowanie czynszu ziemnego, obmyślenia funduszu na wydatki budżetem nie objęte; dla udzielania pożyczek z funduszu Dra Dietla i Arcyksięcia Rudolfa.

*Przewodniczący:* 1. Dr. Szlachtowski Feliks.  
*Zastępca:* 2. Mendelsburg Albert.

#### Członkowie:

3. Birnbaum Juda.
4. Dr. Boroński Lesław.
5. Chrzanowski Leon.
6. Geisler Jan.
7. Dr. Leo Juliusz.
8. Dr. hr. Potocki Andrzej.
9. Słęk Franciszek.
10. Słonecki Zenon.

*Referent:* Felkel Zygmunt, sekretarz Mgtu.  
*Prowadzący protokół:* Sawiński Wincenty, konc. apl. Mgtu.  
*Miejsce posiedzeń:* Sala II. Wydziału Mgtu.

#### 3. Sekcja III.

*dla spraw prawnych, przemysłowych, targowych i dla niektórych spraw osobistych urzędników i sług Magistratu i Urzędów miejskich.*

*Przewodniczący:* 1. Muczkowski Stefan.  
*Zastępca:* 2. Dr. Jakubowski Faustyn.

#### Członkowie:

3. Dr. Horowitz Leon.
4. Dr. Ichheiser Michał.
5. Dr. Paszkowski Franciszek.
6. Dr. Pieniążek Karol.
7. Dr. Propper Albert.
8. Dr. Rothwein Leon.
9. Dr. Styczeń Wawrzyniec.
10. Dr. Weigel Ferdynand.

*Referent:* Radca Mgtu Szymkiewicz Stanisław.  
*Prowadzący protokół:* Demianiowski, dyetaryusz Mgtu.  
*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Mgtu.

#### 4. Sekcja IV.

*dla spraw szkolnych, wyznaniowych, fundacyjnych i szpitalnych.*

*Przewodniczący:* 1. Dr. Zoll Fryderyk.  
*Zastępca:* 2. Dr. Asnyk Adam.

#### Członkowie:

3. Ks. Dr. Chotkowski Władysław.
4. Chyliński Michał.
5. Dr. Domański Stanisław.
6. Dr. Jordan Henryk.
7. Dr. Kasperek Franciszek.
8. Pawlikowski Mieczysław.
9. Dr. Paszkowski Stanisław.
10. Dr. Rosenblatt Józef.

11. Dr. hr. Tarnowski Stanisław.
12. Dr. Wiszniewski Ludwik.
13. Hr. Wodzicki Antoni.

*Referent:* Naczelnik Umiński Piotr.  
*Prowadzący protokół:* Buczkowski Adolf, adjunkt.  
*Miejsce obrad:* Wydział IV. Mgtu.

#### 5. Sekcja V.

*dla spraw dobroczynności, nadawania obywatelstwa miejskiego, sanitarnych, kwaterunkowych i innych spraw policyjnych.*

*Przewodniczący:* 1. Dr. Pareński Stanisław.  
*Zastępca:* 2. Dr. Obaliński Alfred.

#### Członkowie:

3. Epstein Juliusz.
4. Federowicz Jan.
5. Landau Hirsz.
6. Rząca Karol.
7. Szancer Zygmunt.
8. Szarski Stanisław.

*Referent:* Radca Mgtu Zawilowski Ludwik.  
*Prowadzący protokół:* Wloch Jan, konc. apl. Mgtu.  
*Miejsce posiedzeń:* V. Wydział Mgtu.

#### KOMISYE RADY.

#### 6. Komisya do wymiaru taks wojskowych.

*Przewodniczący:* Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Wybrani przez Radę —

*jako członkowie:*

1. Birnbaum Juda,
2. Szarski Stanisław,

*jako zastępca:*

3. Federowicz Jan.

Powołani przez Prezydenta miasta —

*jako członkowie:*

4. Rząca Karol,
5. Schmelkes Mojżesz,

*jako zastępca:*

6. John Hugo.

#### 7. Deputacya szkół średnich.

a) *dla gimnazjum św. Anny:*

1. Chyliński Michał.
2. Dr. hr. Tarnowski Stanisław.
3. Dr. Zoll Fryderyk.

b) dla gimnazjum św. Jacka:

1. Dr. Paszkowski Stanisław.
2. Dr. Pareński Stanisław.
3. Dr. Rosenblatt Józef.

c) dla gimnazjum III. (Sobieskiego):

1. Chyliński Michał.
2. Dr. Paszkowski Franciszek.
3. Dr. Popiel Paweł.

d) dla wyższej szkoły realnej:

1. Knaus Karol.
2. Rotter Jan.
3. Dr. Wiszniewski Ludwik.

### 8. Komisya administracyjna,

dla spraw dochodów akcyzowych, myta rogatkowego i innych myt, oraz dla rzeźalni miejskiej.

Przewodniczący: 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

3. Dr. Boroński Lesław.
4. Geisler Jan.
5. Dr. Horowitz Leon.
6. Muczkowski Stefan.
7. Słęk Franciszek.
8. Dr. Szlachtowski Feliks.
9. Dr. Weigel Ferdynand.
10. Wentzl Konrad.

Referent: Naczelnik administr. Piotrowski Witold.

Prowadzący protokół: Adjunkt admin. Ziemiański J.

Miejsce posiedzeń: Sala obrad Mgtu.

### 9. Komisya archiwalna,

dla uporządkowania archiwum aktów dawnych m. Krakowa.

Przewodniczący: 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

2. X. Dr. Chotkowski Władysław.
3. Chyliński Michał.
4. Dr. Kasperek Franciszek.
5. Pawlikowski Mieczysław.
6. Dr. Popiel Paweł.
7. Dr. Rosenblatt Józef.

Członkowie przybrani z poza Rady.

8. Dr. Piekosiński Franciszek.
9. Dr. Smolka Stanisław.
10. Dr. Sokołowski August.
11. Dr. Ulanowski Bolesław.

Delegat komisji: Dr. Piekosiński Franciszek.

Prowadzący protokół: Archiwaryusz Dr. Stanisław Krzyżanowski.

Miejsce posiedzeń: Archiwum aktów dawnych m. Krakowa. (ul. Sienna 16).

### 10. Komisya emerytalna,

dla zarządu funduszem emerytalnym urzędników i służ Magistru i Urzędów miejskich.

Przewodniczący: 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie  
z Rady miejskiej:

2. Geisler Jan.
3. Słęk Franciszek.

Z grona urzędników Magistratu.

4. II. wiceprezydent miasta.
5. Szymkiewicz Stanisław, radca Mgtu.
6. Zawilowski Ludwik, radca Mgtu.

Prowadzący protokół: Felkel Zygmunt, sekret. Mgtu.

### 11. Komisya gazowa,

dla kontroli zarządu gazowni miejskiej.

Przewodniczący: 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

2. Beringer Wandalin.
3. Dr. Boroński Lesław.
4. Epstein Juliusz.
5. Geisler Jan.
6. Dr. Hajdukiewicz Jan.
7. Dr. Jakubowski Faustyn.
8. Knaus Karol.
9. Nowacki Władysław.
10. Dr. Pieniążek Karol.
11. Dr. Weigel Ferdynand.

Inspektor gazowni: Voss Konrad.

Referent: Dąbrowski Mieczysław, dyrektor gazowni.

Prowadzący protokół: Otto Bischoff, buchalter.

Miejsce posiedzeń: Sala obrad Magistratu.

### 12. Komisya plantacyjna,

dla spraw zakładów ogrodowych miejskich.

Przewodniczący: 1. Prezydent lub I. wiceprezydent.

Członkowie —  
z Rady miejskiej:

2. Dr. Hajdukiewicz Jan.
3. Jawornicki Józef.
4. Dr. Jordan Henryk.
5. Knaus Karol.
6. Kwiatkowski Jan.
7. Słonecki Zenon.

Zaproszeni z poza Rady:

8. Bartynowski Franciszek.
9. Dr. Jakubowski Maciej.
10. Dr. Rostański Józef.
11. Sadowski Jan.
12. Szawłowski Stanisław.
13. Wilkosz Ferdynand.



*Z głosem doradczym, oraz referenci:*

Skrzyniarz Franciszek, sekr. Mgtu.  
Niedziałkowski Janusz, dyr. Bud. m.  
Malecki Bolesław, inspektor ogrodowy.

*Prowadzący protokół:* Woźniak Stanisław, dyetariusz Mgtu.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Mgtu.

*Komitet gospodarczy plantacyjny.*

Jawornicki Józef.

Dr. Jordan Henryk.

Kwiatkowski Jan.

Dr. Straszewski Maurycy.

### **13. Komisya przemysłowa,**

*dla spraw podniesienia przemysłu w mieście Krakowie, dla spraw uzupełniających szkół przemysłowych, kursów robót praktycznych kobiecych i kursu handlowego dla kobiet, oraz dla spraw Muzeum techniczno-przemysłowego.*

*Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent.

*Członkowie:*

2. Dr. Boroński Lesław.
3. Chmurski Roman.
4. Chyliński Michał.
5. Dr. Jakubowski Faustyn.
6. Dr. Jordan Henryk.
7. Mendelsburg Albert.
8. Rotter Jan.
9. Szarski Stanisław.
10. Szpakowski Witalis.
11. Dr. Weigel Ferdynand.

*Z poza Rady:*

12. Dr. Bandrowski Ernest, c. k. profesor wyższej szkoły przemysłowej.
13. Gettlich Antoni, dyrektor szkoły wydz. żeńskiej.
14. Głowacki Wacław, jubiler.
15. Kosobucki Piotr, majster ślusarski.
16. Odrzywolski Sławomir, c. k. profesor wyższej szkoły przemysłowej.
17. Otto Karol, majster stolarski.
18. Twaróg Stanisław, c. k. inspektor szkół ludowych.
19. Wdowiszewski Jan, kustosz oraz kierownik Muzeum tech. przemysł.

*Referent:* Radca Mgtu Szymkiewicz Stanisław.

*Protokół prowadzący:* Patkaniowski Michał, dyet. Mgtu.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Magistratu.

### **14. Komisya sanitarna,**

*dla spraw zdrowotnych miasta.*

*Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent.

*Członkowie:*

2. Dr. Domański Stanisław.
3. Dr. Jordan Henryk.

4. Dr. Obaliński Alfred.
5. Dr. Pareński Stanisław.
6. Dr. Paszkowski Stanisław.
7. Dr. Wiszniewski Ludwik.

*Z poza Rady miasta:*

8. Dr. Bielański Gustaw.
9. Bujwid Odon.
10. Dr. Jakubowski Maciej Leon.
11. Dr. Kwaśnicki August.
12. Dr. Łazarski Józef.
13. Dr. Ponikło Stanisław.

*Z głosem doradczym:*

17. II. wiceprezydent miasta.
18. Niedziałkowski Janusz, dyr. Bud. m.
19. Dr. Koy Stanisław, lekarz miejski.
20. Dr. Wilkosz Aleksander, lekarz miej.
21. Dr. Schaitter Ignacy, lekarz mieski.
22. Dr. Papée Maksymilian, weterynarz miejski.
23. Świerzyński Stanisław, inżynier sanit.
24. Alberti Stanisław, chemik miejski.

*Referent:* Dr. Buszek Jan, fizyk miejski.

*Prowadzący protokół:* Woźniak Stanisław.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Mgtu.

### **15. Komisya statutowa,**

*dla wypracowania projektu nowego statutu dla gminy miasta Krakowa.*

1. Dr. Boroński Lesław.
2. Dr. Hajdukiewicz Jan.
3. Dr. Horowitz Leon.
4. Dr. Ichheiser Michał.
5. Dr. Kasperek Franciszek.
6. Kwiatkowski Jan.
7. Muczkowski Stefan.
8. Dr. Paszkowski Franciszek.
9. Dr. Pieniążek Karol.
10. Dr. Popiel Paweł.
11. Rotter Jan.

### **16. Komisya statystyczna,**

*dla spraw statystyki miasta Krakowa.*

*Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

*Członkowie:*

2. Dr. Boroński Lesław.
3. Dr. Kasperek Franciszek.
4. Dr. Leo Juliusz.
5. Dr. Paszkowski Franciszek.
6. Dr. Paszkowski Stanisław.
7. Dr. Kleczyński Józef.

*Prowadzący protokół:* Dr. Buszek Jan, fizyk m.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Magistratu.

**17. Komisya,***dla spraw budowy teatru miejskiego.**Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

2. Dr. Asnyk Adam.
3. Beringer Wandalin.
4. Dr. Horowitz Leon.
5. Dr. Jakubowski Faustyn.
6. Knaus Karol.
7. Kwiatkowski Jan.
8. Mendelsburg Albert.
19. Redyk Wiktor.
10. Rotter Jan.
11. Ślęk Franciszek.
12. Dr. Weigel Ferdynand.
13. Wentzl Konrad.

*Prowadzący protokół:* Groele Adam.*Miejsce posiedzeń:* Biuro Prezydenta miasta.**18. Komisya wodociągowa,***dla zaprowadzenia w mieście Krakowie wodociągów.**Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

2. Beringer Wandalin.
3. Dr. Domański Stanisław.
4. Dr. Horowitz Leon.
5. Dr. Jordan Henryk.
6. Knaus Karol.
7. Dr. Kohn Maxymilian.
8. Nowacki Władysław.
9. Dr. Pareński Stanisław.
10. Dr. Paszkowski Stanisław.
11. Dr. Pieniążek Karol.
12. Dr. Rosenblatt Józef.
13. Dr. Rotter Jan.
14. Ślęk Franciszek.
15. Slonecki Zenon.
16. Szancer Zygmunt.
17. Dr. Szlachtowski Feliks.
18. Hr. Wodzicki Antoni.

*Zaproszeni z poza Rady:*

19. Dr. Bandrowski Ernest.
20. Dr. Browicz Tadeusz.
21. Dr. Bujwid Odon.
22. Chrząszczewski Stanisław.
23. hr. Geldern Gustaw.
24. Horoszkiewicz Stanisław.
25. Ingarden Roman.
26. Kołodziejski Walery.
27. Dr. Olszewski Karol.
28. Sare Józef.
29. Dr. Szajnocha Władysław.
30. Walter Henryk.
31. Dr. Zaręczny Stanisław.

*Z Magistratu:*

32. Niedziałkowski Janusz.
33. Świerzyński Stanisław.
34. Dr. Buszek Jan.

*Prowadzący protokół:* Groele Adam.*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Mgtu.**19. Komisya konsensowa,**

utworzona w skutek uchwały Rady miejskiej z dnia 2. maja 1889. Składa się z 7 członków wybieranych przez Radę m. Zadaniem jej jest po myśli §§. 18. i 20. noweli do ustawy przemysłowej z dnia 15. marca 1883. Dz. u. p. 1. 39., udzielać imieniem gminy m. Krakowa opinii w sprawach nadawania konsensów na przemysł gospodni i szynkarski, jakoteż zezwalania na przeniesienie tych konsensów.

*Przewodniczący:* Muczkowski Stefan.*Zastępca:* Wentzl Konrad.

Członkowie:

- Dr. Horowitz Leon.  
Kwiatkowski Jan.  
Dr. Pieniążek Karol.  
Redyk Wiktor.  
Ślęk Franciszek.

**20. Komisya dla zachęcenia cudzoziemców do zwiedzania miasta Krakowa i jego okolic\*).***Przewodniczący:* 1. Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

Członkowie:

2. Dr. Boroński Lesław.
3. Dr. Domański Stanisław.
4. Dr. Jordan Henryk.
5. Jawornicki Józef.
6. Muczkowski Stefan.
7. Dr. Propper Albert.
8. Dr. Rosenblatt Józef.
9. Dr. Styczeń Wawrzyniec.
10. Hr. Wodzicki Antoni.

**21. Komisya rekursowa,**

utworzona uchwałą Rady miejskiej z dnia 2. lipca 1891. Składa się z 12 członków wybieranych przez poszczególne Sekcje a zatwierdzanych przez Radę. Zakres działania jej stanowi orzecznictwo na rekursa w sprawach budowniczych, tudzież we wszelkich innych zakresu własnego.

*Przewodniczący:* 1. Dr. Jakubowski Faustyn.*Zastępca:* 2. Dr. Styczeń Wawrzyniec.

Członkowie:

- |                             |   |                |
|-----------------------------|---|----------------|
| 3. Beringer Wandalin,       | } | ze Sekcji I.   |
| 4. Chmurski Roman,          |   |                |
| 5. Knaus Karol,             |   |                |
| 6. Nowacki Władysław,       | } | ze Sekcji II.  |
| 7. Rehman Stanisław,        |   |                |
| 8. Dr. Leo Juliusz,         | } | ze Sekcji III. |
| 9. Dr. Jakubowski Faustyn,  |   |                |
| 10. Dr. Ichheiser Michał,   |   |                |
| 11. Dr. Pieniążek Karol,    | } | ze Sekcji IV.  |
| 12. Dr. Styczeń Wawrzyniec, |   |                |
| 13. Dr. Domański Stanisław, | } | ze Sekcji V.   |
| 14. Dr. Pareński Stanisław, |   |                |
| 15. Rząca Karol,            |   |                |

\*) Dotąd nie wybrana (zob. str. 102). Tutaj skład z kad. IX.

*Protokół prowadzący:* Woźniak Stanisław.  
*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Magistratu.

## 22. Komisya do kontroli zakładu obserwacyjnego dla nierogacizny w Krakowie.

(Zakład w Prądniku białym).

*Przewodniczący:* 1. Friedlein, prezydent miasta.

*Członkowie:*

2. Beringer Wandalin.
3. Redyk Wiktor.

## 23. Kwestorowie Rady miejskiej.

1. Chmurski Roman,
2. Rehman Stanisław.
3. Rząca Karol.

## 24. Komitet Muzeum Narodowego (w Sukiennicach),

*dla czuwania nad rozwojem tegóż Muzeum.*

*Przewodniczący:* Prezydent miasta J. Friedlein.

*Zastępca:* I. Wiceprezydent Dr. Pieniążek.

*Członkowie:*

*Dyrektor szkoły Sztuk pięknych.*

*Prezes Akademii Umiejętności:* Dr. Hr. Stanisław Tarnowski.

*Konserwator zabytków pomnikowych:* Prof. Dr. Józef Łepkowski.

*Zastępca Przewodniczącego Komisji historii sztuki w Akad. Umiej.* Prof. Szk. szt. pięk. Wład. Łuszczkiewicz.

*Prof. historii sztuki w Uniw. Jagiel.:* Dr. Maryan Sokolowski.

*Prezes zjednocz. Tow. sztuk pięknych w Krakowie i Lwowie:* Ks. Marcei Czartoryski.

*Delegaci Rady m. Krakowa:*

Dr. Adam Asnyk,  
Dr. Faustyn Jakubowski,  
Dr. Maksymilian Kohn.

*Artyści z wyboru:*

Ludomir Benedyktowicz, art. malarz,  
Henryk Siemiradzki, art. malarz,  
W. Daun, art. rzeźbiarz,  
Teodor Rygier, art. rzeźbiarz,  
Prof. Sławomir Odrzywolski, architekt,  
Karol Zaremba, architekt.

*Członkowie honorowi:*

Henryk Bukowski,  
Zygmunt Cieszkowski,  
Zygmunt Kaczkowski.

*Prowadzący protokół:* Kustosz i sekretarz Muzeum narod. Teodor Nieczuja-Ziemięcki.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Magistratu.

*Wydział wykonawczy:*

*Przewodniczący:* (nie wybrany po ś. p. Janie Matejce).

Dr. Faustyn Jakubowski, *zastępca przewodniczącego.*  
Dr. Maryan Sokolowski.

Władysław Łuszczkiewicz, dyr. Muzeum narodowego.  
Teodor Nieczuja-Ziemięcki, sekretarz.

## 25. Wydział Zarządu szkoły handlowej,

*dla czuwania nad rozwojem tejże szkoły.*

*Przewodniczący:* 1. Baranowski Teodor.

*Członkowie:*

2. Geisler Jan, del. Rady miejskiej.
3. Jawornicki Józef, del. Rady miejskiej.
4. Mendelsburg Albert — oraz jako skarbnik, del. Izby handlowej-przemysłowej.
5. Stockmar Enerst, del. Izby handlowej-przemysł.
6. Feintuch Stanisław, del. kongr. kupieckiej.
7. Fischer Władysław, del. kongr. kupieckiej.
8. Dr. Zoll Fryderyk, del. Ministerstwa oświaty.
9. Dr. Weigel Ferdynand, del. Wydziału krajowego.
10. Kroebel Franciszek, dyrektor szkoły, — oraz jako prowadzący protokół na posiedzeniach Wydziału.

## 26. Wielki wydział Kasy oszczędności m. Krakowa.

*Przewodniczący:* Prezydent lub I. wiceprezydent miasta.

*Wybrani w r. 1891.*

1. Chęciński Tomasz,
2. Kwiatkowski Jan,
3. Dr. Paszkowski Stanisław,
4. Epstein Juliusz,
5. Kieszkowski Czesław.
6. Dr. Cyfrowicz Leon,
7. Dr. Rosenblatt Józef,
8. Dr. hr. Potocki Andrzej\*),
9. Beringer Wandalin,
10. Federowicz Jan,
11. Szpakowski Witalis,
12. Dobrzański Feliks.

*Wybrani w r. 1892.*

1. Muczkowski Stefan,
2. Friedlein Józef,
3. Dr. Kasperek Franciszek,
4. Dr. Szlachetowski Feliks,
5. Dr. Hajdukiewicz Jan,
6. Mendelsburg Albert,
7. Dr. Horowitz Leon,
8. Feintuch Stanisław,
9. Redyk Wiktor,
10. Wentzl Konrad,
11. Baranowski Teodor,
12. Dr. Weigel Ferdynand.

*Wybrani w roku 1893.*

1. Dr. Obaliński Alfred,
2. Schwarz Henryk,
3. Słonecki Zenon,
4. Dr. Pieniążek Karol,
5. Brzeski Wiktor,
6. Fischer Władysław
7. Glixelli Władysław,
8. Matusiński Jacek,

\*) Wybrany w d. 16. listopada 1893. Zob. str. 108.

9. Stockmar Ernest,
10. Dr. Milewski Józef,
11. Ks. Fox Maciej,
12. Birnbaum Juda.

## Schematyzm urzędników i sług Magistratu, urzędów i zakładów miejskich.

### I. Magistrat.

*Prezydent miasta:* Friedlein Józef j. w.

#### A) Urzędnicy konceptowi.

*II. Wiceprezydent miasta:* posada nieobsadzona.

*Radcy Magistratu:* Piotrowski Witold, (expon. jako naczelnik administracji dochodów akcyz.); Szymkiewicz Stanisław, Turnau Ludwik, Zawilowski Ludwik. 1 posada nieobsadzona.

*Sekretarze Magistratu:* Goliński Jan, Skrzyniarz Franciszek, Felkel Zygmunt.

*Komisarz obwodu I.:* posada nieobsadzona.

*Komisarz obwodu II.:* Gromczakiewicz Laurenty.

*Komisarz obwodu III.:* posada nieobsadzona.

*Adjunkci Magistratu:* Banaś Piotr, Schlichting Alfred, dr. pr., Józefczyk Stanisław, Epstein Franciszek, Buczowski Adolf.

*Aplikanci Magistratu:* Kowalski Karol, Kosiński Teodor, Grosser Stanisław, Włoch Jan, Sawiński Wincenty, Grzybała Jan, Groele Adam, Zawadzki Marcei, dr. pr., Zaczek Franciszek, dr. pr.

#### B) Urzędnicy manipulacyjni.

*Dyrektor Ekspedytu:* posada nieobsadzona.

*Dyrektor Archiwum:* Gładysiewicz Klemens.

*Dziennikarz:* Malinowski Ludwik.

*Kanceliści Magistratu:* Jagło Antoni, Gędek Aleksander, Ryłski Edward, Starzyński Jan, Fiołek Jakób, Starkel Józef, Marszałek Jan, Białkowski Mieczysław.

3 posady nieobsadzone.

### II. Inne urzędy miejskie.

#### A) Urzędnicy zdrowia.

*Fizyk:* Buszek Jan, dr. med. i chir., mag. położn.,

*Lekarz obw. I:* Koy Stanisław, dr. wszech nauk lek.

*Lekarz obw. II:* Wilkosz Aleksander, dr. med. i chir. mag. położn.

*Lekarz obw. III:* Schaitter Ignacy, dr. wszech nauk lekarskich.

*Weterynarz I:* Papée Maksymilian, mag. weter.

*Weterynarz II:* Jackowski Józef, mag. weter.

*Chemik:* Alberti Stanisław.

#### B) Urzędnicy budownictwa miejskiego.

*Dyrektor:* Niedziałkowski Janusz.

*Oddział robót gminnych.*

*Budowniczy:* Żołdani Stefan.

*Inżynier sanitarny:* Świerzyński Stanisław.

*Inżynier drogowy:* Śmiałowski Eustachy.  
*Asystent budowniczego:* Posada nieobsadzona.

*Oddział policji budowniczego-ogniowej.*

*Inspektor budowniczego I:* Wdowiszewski Wincenty.

*Inspektor budowniczego II:* Zubrzycki Jan.

*Asystent budowniczego:* posada nieobsadzona.

#### C) Urzędnicy Wydziału obrachunkowego.

*Naczelnik:* Goetze August.

*Rewident techniczno-rachunkowy:* Gajewski Edmund.

*Rewident rachunkowy:* Gross Antoni.

*Adjunkt:* Życieński Józef, (ekspon. jako buchalter przy kontr. doch. akcyz.), Kłobukowski Tadeusz.

*Asystenci:* Reicher Emil, Boczkowski Jan Kanty.

#### D) Urzędnicy kasy.

*Kasyer:* Kłosowski Aleksander.

*Kontrolor:* Spałek Maciej.

*Adjunkt I:* Münnich Leopold.

*Adjunkt II:* Zembaczyński Kajetan.

*Adjunkt III:* Lipowski Stefan.

*Asystenci:* Radoń Karol, Dutkiewicz Józef.

#### E) Urzędnicy egzekucyjni.

*Kontrolor egzekutorów:* Grodyński Władysław.

*Egzekutorowie:* Jurkowski Jan, Wiśniowski Józef, Staszczuk Jan, (przydzielny do akcyzy); Siedlecki Leopold, Przylibski Ignacy, Woźniak Józef, Górski Franciszek, Hintzinger Karol, Cengler Aleksander, prow.

#### F) Urzędnicy ekonomatu.

*Naczelnik:* Umiński Piotr.

*Inspektor:* Kułakowski Teodor.

*Podinspektor:* Ramza Jacek.

*Inspektor ogrodowy:* Malecki Bolesław.

#### G) Urzędnicy straży pożarnej i porządku.

*Naczelnik straży:* Eminowicz Wincenty.

*Komisarz targowy:* posada nieobsadzona.

#### H) Syndykat miejski.

*Syndyk:* Hajdukiewicz Jan, dr. adw., kraj. za rem.

#### I) Areszta miejskie,

(w domu pod l. 12. przy ul. Skawińskiej na Kazimierzu.)

*Dozorca:* Byczkowski Stanisław.

1 kluczny i 2 konwojentów szupaśników.

### III. Zakłady miejskie.

#### I. Archiwum dawnych aktów miasta Krakowa.

*Dyrektor:* Krzyżanowski Stanisław, dr. praw. i filoz. docent Uniwer. Jag.

*Asystent:* Chmiel Adam.

1 woźny.



## Administracja dochodów akcyzowych i myta rogatekowego.

### I. Administracja.

*Naczelnik:* Piotrowski Witold, radca Magistratu.

*Adjunkt:* Ziemiański Józef

*Rewizorowie:* Kończyński Władysław.

„ Borzęcki Adam.

„ Swolkień Aleksander.

„ Swolkień Rudolf.

„ Miśko Franciszek.

„ Łojasiewicz Ludwik.

„ Kolenda Aleksander.

„ Bromowicz Władysław.

„ Sierhiejewicz Feliks.

„ Czarnowski Hieronim.

1. posada nieobsadzona.

*Lekarz:* Dr. Oetinger Józef.

*Maszynista:* Thoman Hieronim, etat.

### II. Urzędy poborowe.

*Poborca urzędu głównego:* Miński Ludwik.

*Poborecy:* Szotarski Bolesław.

„ Koziół Tomasz.

„ Krajewski Ignacy.

„ Tachowicz Marcin.

„ Makowski Romuald.

„ Gadomski Piotr.

„ Wcisło Franciszek.

„ Bandrowski Stanisław.

„ Siwiński Mieczysław.

1. posada nieobsadzona.

*Kontrolorowie:* Wojakiewicz Władysław.

„ Gąsowski Teodor.

„ Wątroba Jakób.

„ Trepka Władysław.

„ Krause Antoni.

„ Skocz Jan.

„ Wojciechowski Stanisław.

„ Karnasiewicz Franciszek.

„ Jarosiewicz Antoni.

„ Słachtowski Andrzej.

„ Szenk Emeryk.

„ Grzybowski Józef.

„ Jeziorowski Jan.

### III. Buchalteryja.

*Naczelnik Wydziału rachunkowego miejskiego* Goetze August, *jest zarazem naczelnikiem buchalteryi dla Akcyz.*

*Buchalter:* Życieński Józef, adjunkt Wydz. rach. miejsk.

*Pomoconik rachunkowy:* Odrzywolski Ignacy.

### IV. Straż akcyzowa.

*Inspektor straży:* Staszczuk Jan, egzekutor miejski. 8-miu respicientów, 7-miu przewodników, 14-tu nadstrażników, 12 zastępców, 104 strażników, 2 kobiety do rewizyi i 4-ch stróżów rzezalni.

## SZKOŁY.

Skład c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej, biura tejże Rady, oraz wykaz personelu przy szkołach ludowych w mieście Krakowie istniejących.

### C. k. Rada szkolna okręgowa miejska.

*Przewodniczący,* 1. Friedlein Józef, prezydent miasta.

*Zastępca:* Dr. Kasperek Franciszek.

#### *Członkowie:*

3. Jabłoński Wincenty.

4. Maciołowski Julian.

5. Dr. Oetinger Józef.

6. Rotter Jan.

7. X. Sobierajski Józefat.

8. Stockmar Ernest.

6. Twaróg Stanisław, c. k. inspektor szkolny.

*Protokolant:* Szymkiewicz Stefan.

*Miejsce posiedzeń:* Sala obrad Mgtu.

### Biuro c. k. Rady szkolnej okręgowej miejskiej

(ul. Dominikańska l. 3.)

*Referent:* Twaróg Stanisław j. w.

p. o. Sekretarza: Szymkiewicz Stefan.

2 pomocników kancelaryjnych.

1 pacholek.

### Miejskie szkoły ludowe.

#### Szkoła wydziałowa żeńska.

*Dyrektor:* Gettlich Antoni.

*Katecheta:* ks. Smolarski Wiktor.

*Nauczyciel:* Trnka Teodor.

*Nauczycielka:* Sieczkowska Mieczysława.

„ Barańska Józefa.

„ Baudówna Marya.

*Naucz. tymcz.* Januszówna Józefa, przydz. z XII. szk.

„ „ Friedberg Ernestyna, przydz. z XV. szk.

„ „ Schmidt Emma.

„ „ Splawińska Paula, przydz. z XV. szk.

*Naucz. jęz. franc:* Łobaczewska Jadwiga.

„ *robót:* Bereźnicka Kazimira.

*Pomocnik:* Rudnicki Maryan, do śpiewu.

*Pomocnica:* Kościńska Marya, do kaligr.

*Praktykantka:* Mańkowska Marya.

„ Dłuska Marya.

*Ochmistrzyni:* Czapska Karolina.

#### Kurs robót kobiecych.

*Nauczycielka:* Mayerberg Marya.

„ Buczkowska Marya.

„ Jaworska Helena.

„ Chlebowska Ksawera.

„ Mayerberg Kornelia.

„ Mühlh Władysława.

*Naucz. pomoc:* Pochwalski Władysław.  
 „ Janusz Józefa.  
 „ Sochor August.  
*Praktykantka:* Dihm Marya,  
 „ Rudnicka Józefa.

### Kurs handlowy.

*Nauczyciel:* Kröbl Franciszek,  
 „ Antoniewicz Bolesław,  
 „ Sochor August.  
*Pomocnica:* Friedberg Ernestyna,  
 „ Hałacińska Zofia,  
 „ Trnka Teodor.

### Kurs dopełniający.

*Nauczyciele:* Dr. Bystron Jan,  
 „ Dr. Czerny Franciszek,  
 „ Dr. Lewicki Anatol,  
 „ Dr. Mycielski Jerzy,  
 „ Rozmuski Czesław,  
 „ Zathay Hugo,  
 „ Gettlich Antoni,  
 „ Dr. Kawczyński Maksymilian,  
 „ Pochwalski Władysław,  
 „ Dr. Pawlicki Stefan.  
 2 sługi.

### Szkoły pospolite żeńskie.

#### Szkoła VI. 5-cio klasowa żeńska na Kazimierzu.

*Naucz. kier.* Janowska Malwina.  
*Nauczycielka:* Nidjol Marya,  
 „ Knoblauchowa Marya,  
 „ Wochowa Marya.  
*Naucz. młod.* Starczewska Helena,  
 „ Golińska Anna,  
 „ Sikorska Zofia.  
*Naucz. r. moż.* Tłumak Abraham.  
*Praktykantka:* Engelstein Bronisława,  
 „ Strózikówna Marya,  
 „ Głasner Julia.

#### Szkoła IX. 6-cio klasowa żeńska na Stradomiu.

*Naucz. kier.* Pogonowska Joanna.  
*Katecheta:* ks. Rajski Antoni.  
*Nauczycielka:* Pałkowska Antonina,  
 „ Owczarkiewicz Leontyna,  
 „ Nowicka Marya,  
 „ Kopcińska Walerya.  
*Naucz. młod.* Suska Barbara.  
*Naucz. rel. moż.* Jakob Mojżesz.  
*Naucz. nadetat.* Rozwadowska Jadwiga,  
 „ Tułasiewicz Florencya,  
 „ Dobrowolska Bronisława.  
*Praktykantka:* Schaller Emilia,  
 „ Szurkówna Wanda.  
*Pomocnica:* Windakiewicz Helena.  
 1 sługa.

#### Szkoła X. 5-cio kl. żeńska przy ul. Garbarskiej.

*Naucz. kier.* Cerchowa Leokadya.  
*Katecheta:* ks. Filar Jan.  
*Nauczycielki:* Eliaszówna Wanda,  
 „ Łatkiewicz Emilia,  
 „ Podgórska Ludwina.  
*Naucz. nadetat.* Dunajewska Antonina.  
*Naucz. mł.* Kulówna Balbina, prow.  
*Praktykantki:* Szurkówna Marya,  
 „ Rychling Wiencyca,  
 „ Przebindowska Henryka.

#### Szkoła XII. 5-cio kl. żeńska na Dajworze.

*Naucz. kier.* Orzechowska Stanisława.  
*Katecheta:* Ks. Łaski Mikołaj.  
*Naucz. rel. moż.* Jakób Mojżesz.  
*Nauczycielka:* Markiewicz Rozalia,  
 „ Kuntzówna Eleonora,  
 „ Majewska Helena.  
*Naucz. młod.* Normann Anna.  
*Naucz. nadetat.* Hałacińska Zofia.  
*Praktykantka:* Szyndralewicz Paulina,  
 „ Słoniowska Marya.  
 1 sługa.

#### Szkoła XIII. 6-cio kl. żeńska przy ul. Studenckiej.

*Naucz. kier.* Wyrobisz Emilia.  
*Katecheta:* ks. Olbrycht Karol.  
*Nauczycielka:* Swobodówna Józefa,  
 „ Grossowa Julia, przydz. do XVII szk.  
 „ Bukowska Aleksandra,  
 „ Miszewska Marya.  
*Naucz. młod.* Januszówna J., przydz. do szk. wydz.  
 „ „ Wernerówna Helena,  
 „ „ Zniełkiewicz Władysława.  
*Praktykantka:* Borkowska Eugenia,  
 „ Falkenstein Elżbieta.  
 „ „ Kułakowska Helena,

#### Szkoła XIV. 5-cio kl. żeńska przy ulicy Garbarskiej.

*Naucz. kier.* Stypkowska Augusta.  
*Katecheta:* ks. Filar Jan.  
*Nauczycielka:* Grynfeldówna Julia,  
 „ Morawska Wilhelmina,  
 „ Horackówna Ludmiła.  
*Naucz. młod.* Kopaczówna Aniela.  
*Naucz. nadet.* Pohoska Ewelina, prow.  
*Pomocnica:* Chryścińska Anna.  
*Praktykantka:* Kosińska Marya,  
 „ Soświńska Jadwiga.  
*Naucz. rel. moż.* Jakob Mojżesz.  
 „ „ „ Tłumak Abraham.

#### Szkoła XV. 5-cio kl. żeńska na Dajworze.

*Naucz. kier.* Frenklowa Rozalia, prow.  
*Nauczycielka:* Nowicka Marya przydz. z IX. szk.  
 „ Hermann Rozalia,  
 „ Kopcińska Walerya,  
 „ Friedberg Ern. przydz. do wydz.

*Naucz. młod.* Sptawińska Paula, przydz. do wydz.  
*Naucz. rel. moź.* Selzer Leon.  
*Naucz. nadet.* Bochotnicka Julia,  
 " " Latinikówna Marya,  
 " " Reichman Amelia.  
*Pomocnica:* Januszowna Helena.  
*Praktykantka:* Czermak Henryka,  
 1 sługa.

### Szkoła XVII. 6-cio kl. żeńska przy ul. Dietla.

*Naucz. kier* Grossowa Jul, pr. przydz. XIII. szk.  
*Katecheta:* ks. Babraj Jan,  
*Nauczycielka:* Błotnicka Marya,  
 " Jaczmierska Klotylda,  
 " Januszówna Józefa.  
*Naucz. nadet:* Bojarska Ludwika,  
 " " Odrzywolska Wanda,  
 " " Marecka Natalia.  
*Naucz. rel. moź.* Tłumak Abraham.  
*Praktykantka:* Cieczkiewicz Marya,  
 " Fijałkiewicz Malwina,  
 " Munkówna Dorota.

### Szkoły pospolite męskie.

#### Szkoła I. 4o klasowa przy ul. Biskupiej.

*Naucz. kier.* Guzdek Wojciech.  
*Katecheta:* ks. Sosin Filip.  
*Nauczyciel:* Zapala Tomasz,  
 " Paszcza Paweł,  
 " Nowak Stanisław.  
*Naucz. nadet.:* Kozłowski Zdzisław.  
*Praktykantka:* Ostrowska Stefania.  
 1 sługa.

#### Szkoła II. 4o kl. męska u św. Barbary.

*Naucz. kier.* Krzanowski Józef.  
*Katecheta:* ks. Świętnicki Jan.  
*Nauczyciel:* Peszkowski Ludwik,  
 " Hanytkiewicz Edward,  
 " Parczyński Józef.  
*Naucz. tymcz.* Romanowski Stanisław.  
 " " Zeitner Szymon.  
*Naucz. rel. moź.* Selzer Leon.  
*Praktykantka:* Skalska Aleksandra.  
 1 sługa.

#### Szkoła III. 4o kl. męska u św. Krzyża.

*Naucz. kier.* Lachowicz Władysław,  
*Katecheta:* ks. Dr. Caputa Józef.  
*Nauczyciel:* Samborski Jan,  
 " Klimunt Jan,  
 " Rudnicki Maryan.  
 " Suska Barbara, przydz. z IX. szk.  
 " Kulówna Balbina, przydz. z X. szk.  
*Praktykantka:* Kornecka Kazimira,  
 " Klichówna Stanisława.  
 1 sługa.

### Szkoła IV. 6o kl. męska na Smoleńsku.

*Naucz. kier.* Maciołowski Julian.  
*Katecheta:* ks. Olbrycht Karol.  
*Nauczyciel:* Miaskowski Leopold,  
 " Brochocki Kazimierz,  
 " Woźny Tadeusz,  
 " Parczyński Józef, przydz. z II. szk.  
*Naucz. nadet.* Szpakowski Jan,  
 " Juszczyński Antoni.  
*Praktykantki:* Federewiczówna Ida,  
 " Sptawińska Aleksandra.  
 1 sługa.

### Szkoła V. 4o kl. męska na Kazimierzu.

*Naucz. kier.* Munk Majer.  
*Katecheta:* ks. Łaski Mikołaj.  
*Naucz. rel. moź.* Zeitner Szymon.  
*Nauczyciel:* Schlesinger Majer,  
 " Drozdowski Karol.  
 " Neuger Izaak.  
*Naucz. nadet:* Motak Jan,  
 " Michalski Stanisław.  
*Praktykantka:* Rosenbaum Franciszka.  
 1 sługa.

### Szkoła VII. 6-kl. męska na Kleparzu.

*Naucz. kier:* Pająk Aleksander.  
*Katecheta:* ks. Świętnicki Jan.  
*Nauczyciel:* Klimonda Tomasz,  
 " Filiński Bolesław.  
*Naucz. młod.* Gotkiewicz Mieczysław,  
*Naucz. nadet* Krókowski Julian,  
 " " Wajda Stanisław,  
 " " Berger Roman.  
*Praktykantka:* Roguska Wanda,  
 " Donhaiserówna Helena.  
 1 sługa.

### Szkoła VIII. 4o kl. męska na Piasku.

*Naucz. kier:* Olszewski Bronisław.  
*Katecheta:* ks. Jary Kazimierz.  
*Nauczyciel:* Cześnikiewicz Stefan,  
 " Żmuda Franciszek.  
*Naucz. młod.* Sembrat Franciszek.  
*Naucz. nadet:* Sikorski Karol.  
*Praktykantka:* Pileska Jadwiga.  
 1 sługa.

### Szkoła XI. 4o kl. męska na Dajworze.

*Naucz. kier.* Balcarczyk Józef.  
*Katecheta:* ks. Łaski Mikołaj.  
*Nauczyciel:* Armhaus Antoni,  
 " Krzanowski Walery,  
 " Kacz Edward.  
*Naucz. nadet:* Bieder Edward.  
 " " Hercówna Joanna,  
 " " Pniowerówna Regina,  
 " " Wandasiewiczówna Jadwiga,  
*Naucz. rel. moź:* Selzer Leon.



**Szkoła XVI. 6-kl. męska przy ul. Dietla.**

*Naucz. kier.* Waciega Henryk, *prow. przydz.*  
z II. szk.

*Katecheta:* ks. Guzik Paweł.

*Nauczyciel:* Kozłowski Józef,  
Spitzer Salomon.

*Naucz. nadet.* Lilienthal Adolf,  
Silberstein Leon,

" " Cengler Stanisław,  
" " Gincel Józef.

*Naucz. rel. moż.* Zeitner Szymon.

*Praktykantka:* Falkensteinówna Marya,  
" Korczyńska Helena.  
1 sługa.

**Szkoła ewangelicka 3-kl. mieszana.**

*Naucz. kier.* Buczek Paweł Teodor.

*Katecheta ewang. rel.* Gabryś Jerzy.

*Nauczyciel:* Bardoń Jan,  
Jlli Adam.

*Nacz. rob. kob.* Paul Ludwika.

